

ÉLECTIONS 2008

Bédard en remet contre les Mohawks → 2 et 3

QUAND LA PUB SENT MAUVAIS → 4 et 5

Le Petit Séminaire défie le cardinal Ouellet → 8

Le quotidien de la capitale | Mercredi 10 septembre 2008 | cyberpresse.ca/soleil | Québec, 112e année, nº 251

leSoleil



67 ¢ + tx Floride 2,25 $
MER 6 27657 00073 5
MONTRÉAL, OTTAWA 99 ¢ PLUS TAXES

CHARLEVOIX Les coyotes font hurler → 25



PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

20 FOIS MOINS PUNI QU'À MONTRÉAL

NON-RESPECT DES VOIES RÉSERVÉES

→ 9

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008 **JOUR 4**

L'oiseau qui faisait caca sur Dion...



Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

On l'a vu en direct pendant quelques heures, on le reverra souvent en reprise : un oiseau de passage a fait caca sur Stéphane Dion, gracieuseté d'un montage publicitaire du Parti conservateur.

Le message n'a pas duré longtemps et Stephen Harper s'est excusé de cette bassesse qui a ruiné sa journée politique. Trop tard, le mal était fait.

À l'heure des communications instantanées et de l'information continue, il suffit d'un petit rien pour faire dérailler une campagne électorale.

Les conservateurs n'ont pas d'explication vraiment crédible pour cette bévue qui a franchi tous les contrôles habituels avant de se retrouver sur le site Internet du parti. Mais ce qui est pour le PC un malencontreux «accident de parcours» dénote pour les libéraux, au contraire, le vrai fond de «méchanceté» qui anime leurs adversaires. Du moins, ce sont les mots utilisés par des vaillants combattants des deux *war room* rivaux.

Les stratèges du PLC ne croient pas à la thèse de l'erreur : le centre de contrôle conservateur est fin prêt depuis des mois et ne laisse rien à l'improvisation.

Erreur technique, mégarde dans le processus d'approbation dans le camp conservateur : difficile à croire. Mais erreur politique, ça oui, c'en est toute une.

Au moment où M. Harper, répétons-le, fait tout pour se présenter comme un citoyen bien ordinaire, visitant les épiceries et les familles en tenue décontractée, le message tombe mal. Le premier ministre, on peut le parier, ne voudrait pas que ses propres enfants fassent leur éducation politique à partir d'un macareux aussi mal élevé que celui qui a atteint M. Dion de son tir.

Belle journée, donc, pour les libéraux qui ont dévoilé au public anglophone des scènes où leur chef joue au hockey-balle, descend des pentes de ski et part en raquettes avec son chien Kyoto.

Le site francophone de M. Dion, lui, ne joue pas dans le sentiment, car il semble que nous le connaissons suffisamment bien, disent les libéraux.

Gilles Duceppe, lui, ne sent pas le besoin de «s'humaniser» davantage. «Il a une bonne bouille, des beaux yeux bleus», m'explique-t-on dans son entourage, nul besoin d'en rajouter après 18 ans dans le paysage politique. Rien n'empêche que M. Duceppe avait amené Émile, son petit-fils de cinq ans, participer à une épluchette de blé d'inde politique, dimanche dernier, et pouvait le filmer qui le voulait bien. Tout n'est pas perdu!

Les stratèges du PLC ne croient pas qu'il s'agisse d'une erreur de la part du PC

Gilles Duceppe a vite sauté sur le fait qu'une candidate conservatrice, Nicole Charbonneau Baron, fait partie de l'Opus Dei pour dénoncer la mainmise de la droite religieuse sur le parti de Stephen Harper. L'Opus Dei représente effectivement l'aile la plus orthodoxe de l'Église catholique et s'oppose notamment au libre choix des femmes de procréer ou non.

ORDRE DU CANADA

Le chef du Bloc devrait cependant regarder dans sa propre cour avant d'arroser ses adversaires. Hier soir même, il participait à l'assemblée d'investiture du député sortant Serge Cardin, à Sherbrooke.

Or, M. Cardin et son collègue Roger Gaudet, député de Montcalm, ont signé lundi une pétition s'opposant à la remise de l'Ordre du Canada au docteur Henry Morgentaler, qui s'est battu pour le droit des femmes à avorter.

Les deux bloquistes rejoignent ainsi 83 députés conservateurs dont Luc Harvey, de Louis-Hébert, 21 libéraux et un indépendant (non, ce n'est pas André Arthur) dans leur opposition au Dr Morgentaler. Si Mme Charbonneau est révélatrice d'une tendance au sein du PC, selon M. Duceppe, je me demande ce que révèle la présence de MM. Cardin et Gaudet au Bloc...

Et d'ailleurs, depuis quand l'Ordre du Canada intéresse des souverainistes?

L'influence de l'Opus Dei agace Duceppe

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

La présence d'une candidate conservatrice membre de l'Opus Dei est le reflet de l'idéologie «étroite et butée» du parti de Stephen Harper, estime le chef bloquiste, Gilles Duceppe.

Dans Saint-Bruno-Saint-Hubert, Nicole Charbonneau Barron, qui a agi comme porte-parole de l'Opus Dei à Montréal, compte se faire élire sous la bannière conservatrice. *La Presse* a écrit hier qu'elle n'avait pas informé le parti de son implication dans la communauté catholique ultraconservatrice aux pratiques controversées. «Dans l'Opus Dei, il y a des idéologues bornés, a affirmé M. Duceppe. Est-ce qu'elle a le droit de se présenter? Absolument. Je n'ai pas de problème avec ça. Mon problème, c'est que c'est une société plutôt secrète et ses alignements sur la question du droit des femmes, entre autres, sont très discutables.»

Le groupe religieux, qui a suscité la curiosité avec le succès international du livre *Le code Da Vinci*, de Dan Brown, se divise entre catégories de membres. Les «numéraires», contrairement à la majorité de «surnuméraires», vivent en communauté et peuvent s'infliger des sévices physiques. Les femmes sont responsables des tâches ménagères. Tous sont invités à partager leurs revenus avec l'ordre. Les personnes divorcées et homosexuelles ne sont pas admises, et les moyens de contraception sont interdits. Le chef bloquiste voit dans la candidature de Mme Charbonneau Barron la preuve de l'influence de la droite religieuse sur le Parti conservateur.

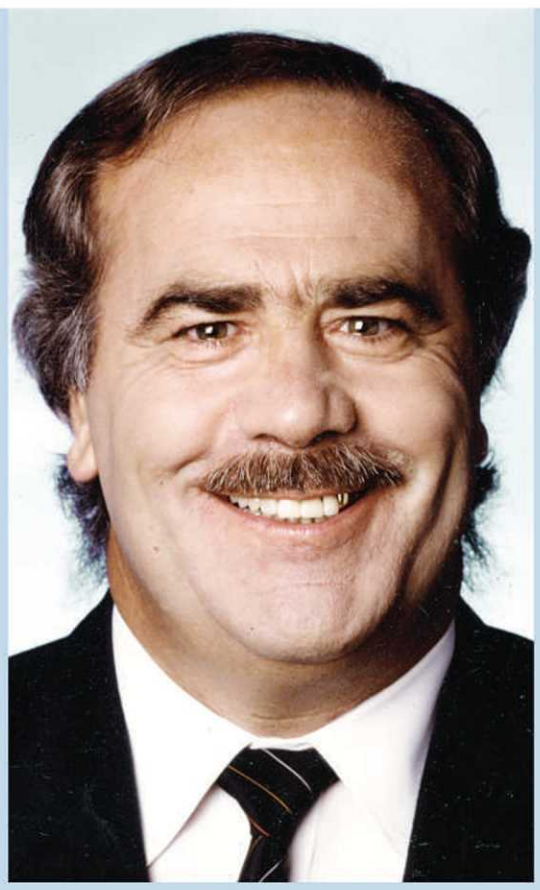
«Quand on voit leur prise de position sur plusieurs sujets, le mariage de personnes de même sexe, le droit à l'avortement pour les femmes... Il y a des gens qui ont une ouverture d'esprit plus grande», a commenté M. Duceppe.

Même si deux députés bloquistes sont opposés à ce que le Dr Henry Morgentaler reçoive l'Ordre du Canada, M. Duceppe note que les votes en Chambre de son parti sur ces enjeux moraux ont toujours été clairs.

Le ministre conservateur Lawrence Cannon dénonce «l'intolérance» du chef bloquiste à l'égard d'une «personne qui se présente légitimement devant l'électorat».

«Quand M. Duceppe interprète les valeurs québécoises, il le fait de façon myope, affirme M. Cannon. Il aimerait voir le Québec comme il le voit, pas comme les autres le voient en réalité.»

Tous ceux qui le souhaitent ont le droit de se présenter, ajoute-t-il. «Ce qui est important, c'est que l'électorat soit au courant de tout cela. Et c'est lui qui décidera.»



UN TRANSFUGE CONTROVERSÉ

Un ancien député conservateur, qui s'était présenté sous la bannière de l'Alliance canadienne aux élections de 2000 et dont certaines idées ont soulevé la controverse dans le passé, se présente maintenant avec le Parti libéral du Canada. Candidat dans Beauharnois-Salaberry, Ricardo Lopez s'est en effet fait connaître dans les années 80 et 90 pour ses propositions d'abolir le bien-être social et d'envoyer tous les Amérindiens vivre au Labrador. Il était alors député de Châteauguay dans le gouvernement progressiste-conservateur de Brian Mulroney. — PHOTO LA PRESSE

PROPOS DE SIMON BÉDARD

Conservateurs et bloquistes estomaqués

Ce sera au chef libéral Stéphane Dion de vivre avec les propos «inquiétants» de son candidat dans Québec-Centre, l'ex-animateur de radio Simon Bédard.

Autant le Parti conservateur que le Bloc québécois ont été estomaqués par la suggestion que faisait M. Bédard derrière le micro de la station CJRP pour résoudre la crise d'Oka en 1990 : «Tu rentres là avec l'armée pis tu nettoies tout ça. Cinquante morts, 100 morts, 125 morts, ça vient de s'éteindre. On enterre ça pis on continue à vivre.»

À Québec, Gilles Duceppe croit que Stéphane Dion «devra répondre à cela». «Je trouve ça inquiétant un peu, a commenté le chef bloquiste. Ce n'est pas la façon de régler les conflits, loin de là. Mais ce n'est pas mon problème à moi. C'est celui de M. Dion.»

Même son de cloche du côté du Parti conservateur. «Nous sommes en complet désaccord avec ce genre de propos, a réagi Frédéric Baril, porte-parle. Maintenant, c'est au chef du parti politique de choisir qui il désire dans son équipe de candidats.»

Au Parti libéral, le porte-parole régional Robert Boulay note que les propos de M. Bédard, rapportés par *Le Soleil*, hier, datent de plusieurs années. «Ce n'est pas un gars qui a la langue dans sa poche, souligne-t-il. Mais il a maintenant 18 années de plus de vie. Il a une évolution intellectuelle extraordinaire et encore plus de bagou. Mais ça va être dit différement.»

M. Bédard devait rencontrer les médias ce matin. La conférence a été remise à demain. ***Simon Boivin***

«Je trouve ça inquiétant un peu. Ce n'est pas la façon de régler les conflits, loin de là. Mais ce n'est pas mon problème. C'est celui de M. Dion»

— Gilles Duceppe, chef bloquiste

JOUR 4 ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008

Bédard campe sur ses positions

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Le candidat libéral dans Québec, Simon Bédard, persiste et signe. Cet ex-animateur de radio croit toujours que l'armée canadienne aurait dû éliminer les Mohawks pendant la crise d'Oka, comme il l'avait suggéré il y a 17 ans sur les ondes de CJRP-Québec.

«On a été scandalisé parce que j'ai dit : "Allons-y avec l'armée et nettoyons ça une fois pour toutes!" Mais peut-être qu'on aurait dû le faire parce que 17 ans plus tard, c'est encore la même chose. Et s'il y a de quoi, c'est pire», a lancé hier M. Bédard, lors d'une entrevue au *Soleil*.

À l'époque, les commentaires de Simon Bédard avaient soulevé une controverse et certains de ses propos avaient même fait l'objet d'une étude de l'Université Laval. «Tu rentres là avec l'armée pis tu nettoies tout ça. Cinquante morts, 100 morts, 125 morts, ça vient de s'éteindre. On enterrera ça pis on continue à vivre», avait-il soutenu.

Avec le recul, l'ex-animateur de radio n'a pas envie de renier ces commentaires très durs, formulés lors de la mort du caporal Marcel Lemay. Car il est toujours convaincu que la situation qui sévit à Kanesatake mérite toujours une intervention musclée de la part du gouvernement fédéral.

«Je ne peux pas nier ça. Parce que quand je regarde la situation, les cigarettes en vente libre, la boisson, tout le *kit*... Il y a des peuples fondateurs que je respecte beaucoup et 99 % de ces gens nous respectent aussi. Mais devant le 1% restant, on se met à genoux et on a peur? Je ne peux pas accepter ça. Jamais je ne dirai oui à ça.»

Simon Bédard entend d'ailleurs remettre le sujet à l'ordre du jour s'il est élu à la Chambre des communes. Et il compte sur son chef, Stéphane Dion, pour l'appuyer dans ses démarches et faire le ménage dans cette «mafia souterraine» qu'est devenue, selon lui, la communauté de Kanesatake. «C'est une situation pourrie. On a tassé les ministres plutôt que de régler le problème. Le gouvernement fédéral s'en est toujours lavé les mains. Les libéraux n'ont pas fait mieux et ils ont une mission à accomplir dans ce sens-là. Stéphane Dion a assez de colonne vertébrale pour le faire. Il n'a qu'une seule voix.»

De toute évidence, le Parti libéral a déniché un candidat qui n'a pas la langue dans sa poche pour faire la lutte à la bloquiste Christiane Gagnon et à la conservatrice Myriam Taschereau dans Québec-Centre. M. Bédard a d'ailleurs l'intention de rester fidèle à lui-même pendant cette campagne. Pas question de commencer à s'autocensurer à son âge, dit-il. «Mon entente avec le Parti libéral, c'est que je parle ou sinon, je m'en vais chez nous! C'est sûr que je vais partir si on ne me laisse pas parler. À 65 ans, je ne perdrai pas mon temps à leur conter des chansons et à dire que t'es beau, t'es fin et t'es gentil.»

Il est toujours convaincu que la situation qui sévit à Kanesatake mérite une intervention musclée

AUTRES COMBATS

Simon Bédard affirme que les gens ont surtout retenu ses déclarations sur les Mohawks lorsqu'il sévissait sur les ondes de la radio. Mais il ajoute qu'il a aussi réussi à libérer des personnes innocentes de prison et qu'il a aidé Diane Hébert dans son combat pour permettre le don d'organes sur la carte d'assurance-maladie. Des réalisations dont il est fier.

BRIAN MULRONEY

Si la population lui fait confiance, cet animateur de radio à la retraite ne se contentera pas de s'attaquer aux Mohawks.

Il voudrait aussi profiter de son mandat pour brasser la cage des conservateurs et courir après Brian Mulroney.

Le candidat estime que l'ancien premier ministre n'aurait pas dû recevoir de dédommagement du gouvernement dans l'affaire Airbus et que Stephen Harper aurait dû se montrer plus intransigeant à son égard.

«Guy Lafleur a dit quelques paroles pour protéger son fils et on a émis un mandat d'arrêt contre lui. Pourtant, il n'avait pas volé le gouvernement canadien! On a frappé dur pour donner un exemple à la société, alors je me demande pourquoi on n'a pas donné l'exemple en frappant Mulroney», lance M. Bédard.

Ce citoyen de Saint-Sylvestre est né dans Limoilou et a longtemps vécu à Québec. Il a subi deux anévrismes au cerveau, connu plusieurs problèmes de santé et confie qu'il n'a pas consulté son cardiologue avant de se lancer dans la course, de crainte de se faire interdire cet épisode de stress. «Vaut mieux mourir debout que couché», lance-t-il, pour justifier son saut en politique.

M. Bédard ajoute qu'il mènera cette campagne au nom de toutes les personnes âgées qui déprime seules dans leur maison parce que la société ne reconnaît plus leur apport, leurs richesses, leurs idées.

«On n'a pas le droit comme société de traiter nos aînés de cette façon. Je veux les aider.»



Simon Bédard tentera de déloger la bloquiste Christiane Gagnon dans la circonscription de Québec-Centre. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

«On a été scandalisé parce que j'ai dit : "Allons-y avec l'armée et nettoyons ça une fois pour toutes!" Mais peut-être qu'on aurait dû le faire parce que 17 ans plus tard, c'est encore la même chose. Et s'il y a de quoi, c'est pire»

«Il y a des peuples fondateurs que je respecte beaucoup et 99 % de ces gens nous respectent aussi. Mais devant le 1 % restant, on se met à genoux et on a peur? Je ne peux pas accepter ça. Jamais je ne dirai oui à ça»

— Simon Bédard, ex-animateur de radio et candidat libéral

1797679



Pour notre 45e anniversaire

PORTES & FENÊTRES vitrerie lévis

Depuis 1963 45 ans

courez la chance de gagner votre achat* !

de plus

ne payez rien avant mars 2009**

* Vous pourriez gagner la valeur de votre achat, jusqu'à concurrence de 4 500 $, pour tout achat effectué entre le 22 août et le 26 septembre 2008. Obtenez un coupon de tirage pour chaque tranche d'achat de 1 000 $. Les détails du concours sont disponibles à l'une ou l'autre des succursales de Vitrerie Lévis.

** Achat minimum requis de 2 000 $. Sous réserve de l'acceptation du crédit.

Québec 418 521-2161 2780, boul. Henri-Bourassa

Lévis 418 833-2161 12, du Vallon Est

Accord D Desjardins

RBQ-1158-9629-10

Consultez le www.vitrerielevis.com pour plus de détails sur ces produits

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008 **JOUR 4**

Les pubs négatives ne datent pas d'hier

En 1993, la chef conservatrice Kim Campbell avait dû s'excuser auprès de Jean Chrétien

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Ce n'est pas la première fois que les conservateurs doivent reculer après avoir diffusé une publicité négative. Durant la campagne électorale de 1993, l'équipe de Kim Campbell était allée beaucoup plus loin qu'un oiseau qui défèque sur l'épaule du chef libéral.

Le Parti conservateur avait alors soulevé un tollé de protestations en diffusant sur les réseaux anglais de télévision une pub exploitant le handicap facial de Jean Chrétien.

LE PHYSIQUE DE CHRÉTIEN

On y voyait le visage de l'ancien premier ministre canadien, la bouche tordue, pendant qu'une voix de femme demandait : «Est-ce que c'est ça, un premier ministre?» Et ajoutait : «Je serais très gênée de voir Jean Chrétien devenir premier ministre du Canada.»

La chef du Parti conservateur Kim Campbell avait dû s'excuser pour la publicité et ordonner son retrait. «Il faut vraiment être désespéré pour faire ça, avait commenté M. Chrétien. J'ai vécu avec ces défauts depuis ma jeunesse. C'est mon créateur qui me les a donnés et je les ai acceptés.»

DÉNONCIATION MASSIVE

D'un océan à l'autre, électeurs, médias et élus — même certains du PC — avaient dénoncé la publicité, accusant les conservateurs d'avoir voulu tirer profit de la paralysie faciale de Jean Chrétien.



«Il faut être désespéré pour faire ça. J'ai vécu avec ces défauts depuis ma jeunesse. C'est mon créateur qui me les a donnés et je les ai acceptés», avait répliqué Jean Chrétien aux conservateurs de Kim Campbell, qui avaient misé sur sa paralysie faciale. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On remettait vraiment l'intégrité physique de Jean Chrétien en question. Et ça a vraiment causé un énorme *backlash* à cette campagne-là. Ils (les conservateurs) ne s'en sont pas remis», analyse Thierry Giasson, professeur à l'Université Laval, spécialiste du marketing politique. Le 25 octobre 1993, les libéraux avaient gagné les élections fédérales et remporté une majorité au Parlement. Les conservateurs, eux, avaient subi la pire défaite de leur histoire, passant de 151 sièges à 2 à la Chambre des communes.

M. Giasson estime que la publicité que les conservateurs ont modifiée hier sur Internet pour enlever la défécation de l'oiseau sur Stéphane Dion pourrait aussi se retourner contre eux. Selon lui, les excuses rapides de Stephen Harper pourraient néanmoins calmer la controverse.

Mais en même temps, nuance-t-il, «ça donne des armes aux libéraux, en disant : "ça fait deux ans que vous menez cette campagne-là. Maintenant, vous reconnaissez que vous allez trop loin"».

LE BON GOÛT

Quand elles ne sont pas de mauvais goût, les publicités négatives sont souvent efficaces, estime pour sa part Bernard Dagenais, professeur au département de communication de l'Université Laval.

> **Quand elles ne sont pas de mauvais goût, les publicités négatives sont souvent efficaces, estime un professeur de communication**

M. Dagenais cite l'exemple d'une publicité négative que les républicains de George Bush père avaient utilisée contre les démocrates de Michael Dukakis durant la campagne présidentielle américaine de 1988.

Dans cette publicité, les républicains avaient indirectement accusé Dukakis, ancien gouverneur du Massachusetts, d'être responsable du viol d'une petite fille parce qu'il avait permis la libération, la fin de semaine, de prisonniers pour qu'ils se réintègrent à la société.

Les démocrates, souligne M. Dagenais, n'avaient pas réussi à bien se défendre de ce crime par association.

«Il y a une théorie qui dit : donnez à votre adversaire les défauts que vous voulez qu'il porte et il va avoir de la difficulté à s'en débarrasser, dit-il. C'est assez vrai en politique.»

Des exemples récents de publicités électorales retirées

→ Durant les élections fédérales de 2006, l'ancien chef du Parti libéral Paul Martin avait dû retirer une publicité suggérant que le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, était en faveur d'un État policier, prônant la présence de l'armée dans toutes les villes du Canada. «Des soldats armés. Dans nos villes. Au Canada», pouvait-on entendre dans la pub. Après avoir admis qu'il avait approuvé la publicité, Paul Martin avait expliqué qu'il était seulement contre une trop grande dispersion des soldats. Pendant la campagne électorale fédérale provinciale de 2007, le Parti québécois a lancé une publicité sur Internet qui comparait la relation entre le premier ministre Jean Charest et les Québécois à un couple malsain. «Ça fait quatre ans que ça dure. C'est l'enfer. Il faut que je mette fin à cette relation. J'en peux plus. Aidez-moi», disait la comédienne. Des organismes de défense des droits des femmes y avaient vu une référence à la violence conjugale et avaient demandé et obtenu le retrait de la publicité.

Marc Allard

CHAMPLAIN RACONTE... (247)



Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Une autre mauvaise nouvelle attend Champlain à Tadoussac. Des marchands huguenots, sans permis, ont fait de la traite avec les sauvages. Contre des fourrures, ils ont donné des armes à feu. «J'apprends que deux vaisseaux venus de La Rochelle sont venus proche de Tadoussac. Ils ont fait de la traite avec les sauvages, malgré l'interdiction du Roy. Le capitaine Deschesnes, un de mes associés, a tenté de les capturer au large du Bic. Ayant des voiliers plus rapides, ils ont réussi à prendre la fuite.

«Pire encore que la traite illégale des fourrures, ces marchands ont fourni aux sauvages plusieurs armes à feu. Armer ces infidèles est une chose très pernicieuse. Ils pourraient un jour s'en servir contre nous. Ces marchands ne cessent de mal faire. Le Roy leur défend de faire la traite. La peine prévue est la mort. Les marchands de La Rochelle sont de mauvais sujets.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI



Affaires

LA LOI DE LA JUNGLE
Quand les entreprises rivalisent pour attirer la main-d'œuvre. → 28

Arts

PLACE AU JAZZ!
François Bourassa s'amène au Festival de jazz de Québec. → 36

SOMMAIRE

affaires — bourse	28 et 35
agenda arts	45
décès	54
divertissements	47
éditorial — opinion	26 et 27
gens de passion	46
horoscope	53
loteries	40
petites annonces	50
sports	60
société	48
télévision	44

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **418 686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**
Renseignements **418 686-3233**
Abonnements **418 686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com
Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgocable.ca
Petites annonces **844-4444 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE **50** % DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO

Max. 16
min. 6
Généralement ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 53

Accumulation de pluie (avant hier)
Ce mois-ci : 10,4 mm
L'an dernier : 7,5 mm
Cet été : 569,6 mm
L'été dernier : 506,9 mm

JOUR 4 ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008

PUBLICITÉ OFFENSANTE SUR LE WEB

Harper s'excuse auprès de Dion

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Après seulement trois jours de campagne, les attaques entre conservateurs et libéraux pour miner la crédibilité de l'adversaire atteignent déjà des sommets, ou des niveaux de bassesse inégalés, c'est selon. Fait rare, Stephen Harper a même dû s'excuser, hier, pour une publicité où l'on voyait un oiseau déféquer sur l'épaule de Stéphane Dion. De son côté, le Parti libéral a mis sur le Web une encyclopédie des «scandales conservateurs».

La publicité controversée a été placée, lundi, sur un site internet du Parti conservateur (PC), **notaleader.ca**. C'est un site consacré exclusivement à saper l'image et les idées du Parti libéral (PLC) et de son chef. D'une facture qui se rapproche d'un jeu vidéo, il offre plusieurs options comme faire un débat avec M. Dion ou lui envoyer une carte postale électronique avec texte suggéré par le PC. Chaque fois, le but est clair, le tourner en ridicule.

Les conservateurs avaient habitués les Canadiens à ce genre de publicité négative, souvent critiqué. Mais cette fois, même le premier ministre considère inadmissible l'animation où on voit un oiseau, un macareux moine pour les intéressés, qui défèque à trois reprises sur l'épaule de M. Dion, placé devant un tableau noir.

«Mon directeur de campagne m'a informé ce matin (hier) que cette caricature était sur le site Web, hier soir (lundi), et le parti a retiré cette caricature», a-t-il indiqué lors d'un point de presse donné dans un marché public de Winnipeg.

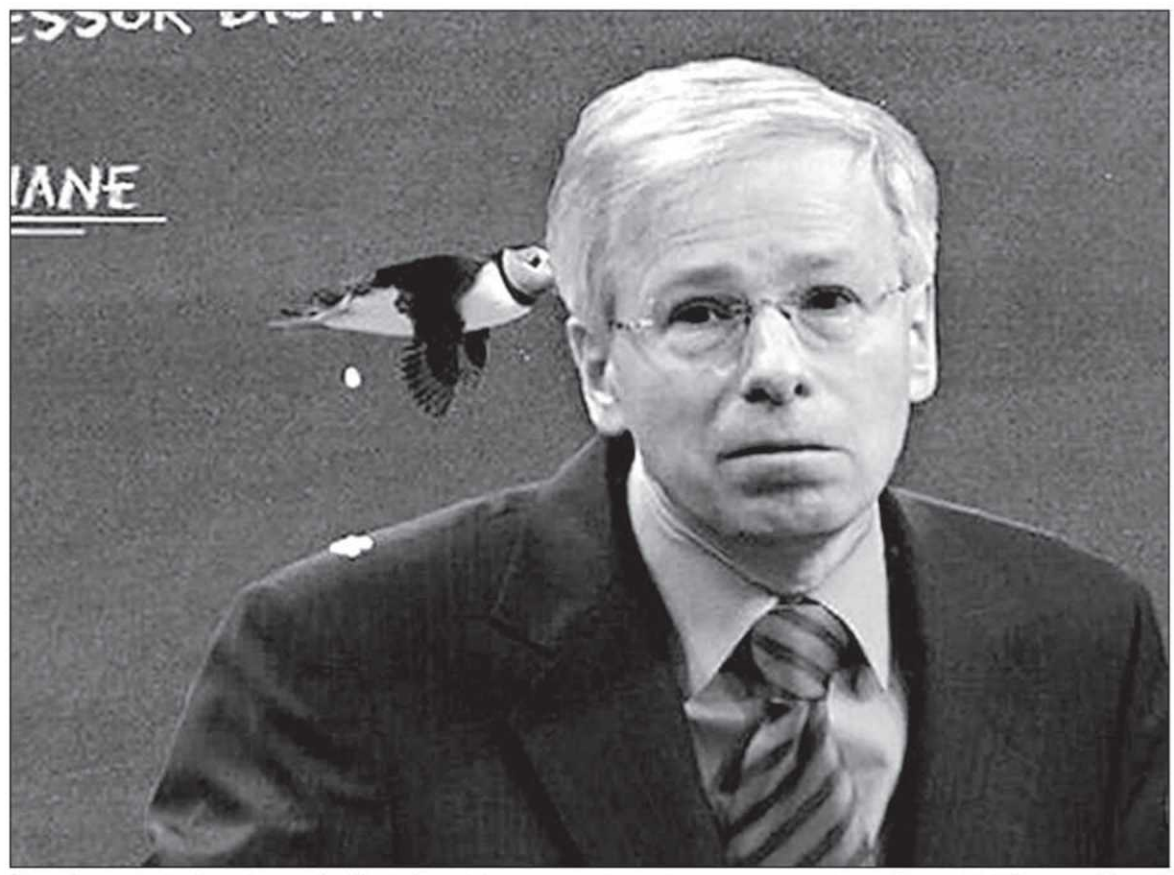
«Je suis d'accord que c'est tout à fait inacceptable. C'est de mauvais goût et c'est tout à fait inapproprié, a reconnu M. Harper. Évidemment, j'offre mes excuses.» *Le Soleil* a constaté hier après-midi que le macareux passait toujours au-dessus de M. Dion sur la page d'accueil. Toutefois, il ne se soulageait plus sur le complet du chef.

Pour le PLC, «les nouvelles attaques conservatrices vont trop loin». Appelé à commenter la diffusion de cette publicité, M. Dion croit que cette campagne de dénigrement se retournera contre Stephen Harper. «Ça en dit plus à propos d'eux qu'à propos de nous, parce que je sais que la plupart des électeurs conservateurs ne seront pas d'accord avec cette mesure et pourraient bien changer leur vote.»

Les libéraux estiment qu'il est temps de débattre des politiques et non pas de se lancer dans des campagnes de dénigrement.

Cela ne les a pas empêchés de lancer, hier, une encyclopédie en ligne, un peu à l'image de Wikipédia, qui fait la nomenclature des «scandales conservateurs ».

www.scandalpedia.com présente une liste d'affaires qui ont marqué l'actualité et que les auteurs du site décrivent comme des scandales. Parmi les plus connus, il y a l'affaire Bernier-Couillard et l'affaire Mulroney-Schreiber. On y trouvre aussi des biographies, évidemment peu flatteuses, de M. Harper et d'autres membres clés du Parti conservateur.



On voit sur la photo prise sur le site Internet des conservateurs le macareux moine qui survole Stéphane Dion et qui laisse tomber sur son épaule ses fientes.

Les libéraux se défendent de mener «des campagnes publicitaires et électroniques d'attaques personnelles et de désinformation totale», ce dont ils accusent les conservateurs. Selon le PLC, Scandalpédia présente les faits et cite ses sources.

«Au lieu de prendre les Canadiens pour des idiots en les induisant en erreur ou en leur racontant des histoires, les libéraux leur présentent les faits du bilan éthique du gouvernement conservateur pour qu'ils prennent eux-mêmes leur décision le jour des élections.»

À vous de juger.

EN BREF

Les talibans s'engagent dans la campagne

→ Un porte-parole taliban a affirmé qu'il soutient tout parti qui est favorable au retrait des troupes canadiennes en Afghanistan. Qari Yousef Ahmadi a indiqué que l'intensification des attaques des derniers jours a un lien direct avec la tenue d'une élection au Canada. Même s'il dit ignorer quel parti est le plus favorable au retrait des Forces armées canadiennes, il avance que cette initiative serait bonne «pour ce parti, pour la nation (canadienne) et pour le peuple canadien». ***La Presse Canadienne***

Pour une justice plus accessible

→ Les libéraux ont pris l'engagement, hier, de rétablir le programme de contestation judiciaire aboli en 2006 par les conservateurs, et qu'il doublerait même son financement à 6 millions $. Ce programme permettait à des groupes, sans ressources suffisantes, de recevoir une aide financière pour contester certaines lois devant les tribunaux. Selon le chef libéral, Stéphane Dion, «La Charte des droits et libertés inscrit l'égalité en droits de tous les Canadiens dans les plus hautes lois de notre pays, mais pour que cela soit une réalité, les Canadiens doivent pouvoir se prévaloir de ces droits et des tribunaux». ***Jean-François Néron***

Où sont passés les libéraux?

→ À se promener dans les rues de Québec, on croirait que la lutte se fait à deux, entre le Bloc québécois (BQ) et le Parti conservateur (PC). Les deux organisations politiques ont pris d'assaut aussitôt que samedi et dimanche poteaux et lampadaires, mais aucune affiche aux couleurs du Parti libéral (PLC) n'est encore visible. «C'est en production. Ça va se faire dans les prochains jours. Ça ne se fait pas nécessairement dans la première semaine. Il y en a qui sont plus vite que d'autres, c'est tout, explique Robert Boulay, un organisateur libéral de la région de Québec. Il y a des candidats qui ont été choisis à la dernière minute. Le temps de prendre la photo et ça sera fait», conclut-il. ***Jean-François Néron***

2011200
GRANDE LIQUIDATION FINALE
SRX 2008 RABAIS DE 15 071$
+ 1000$ d'essence
Escalade 2008 RABAIS DE 23 378$*
LAURIER
3001, avenue Kepler, Québec | 418 659-6420 | www.lauriercadillac.com
* Stock 28-717
Cadillac | HUMMER

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008 **JOUR 4**

Dumont dénonce la «campagne de peur» du Bloc contre Harper

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Mario Dumont fustige la «campagne de peur» du Bloc québécois contre le conservateur Stephen Harper, Le chef adéquiste critique aussi le Parti libéral du Canada de vouloir imposer un nouveau fardeau à la classe moyenne, la taxe sur le carbone.

Hier, en point de presse pour dévoiler ce qu'il attend des partis fédéraux engagés dans la lutte électorale, le leader de l'Action démocratique du Québec s'est montré un fidèle allié du premier ministre fédéral sortant Stephen Harper. Mario Dumont votera conservateur quoiqu'il refuse de donner une consigne à ses partisans.

Aux journalistes, l'adéquiste a laissé tomber que «ça fait plusieurs élections consécutives que j'ai le même vote, au fédéral», une voix qu'il donne au Parti conservateur du Canada. «Oui, mathématiquement, il y a plus» de partisans de l'ADQ qui militent pour les conservateurs que pour les autres organisations, a-t-il reconnu en haussant les épaules. Mais aucun mot d'ordre ne circule en ce sens chez les adéquistes.

M. Dumont considère toujours que la présence du Bloc à Ottawa a perdu sa pertinence et que le Parti libéral du Canada demeure discrédité par le scandale des commandites. «Je n'ai pas l'habitude de changer d'idée», a-t-il répondu.

Mario Dumont a durement attaqué la formation politique que dirige le bloquiste Gilles Duceppe. «Je souhaite que l'on mette de côté les campagnes de peur qui sont franchement ridicules», a-t-il lancé.

Il a sommé le Bloc de mettre un terme aux «déclarations terrorisantes». D'autant plus, a-t-il enchaîné, que cette formation a, «dans ses carnets historiques, tellement dénoncé le "coup de la Brinks" et les campagnes de peur sur les pensions de vieillesse». Il s'agit de deux manœuvres dont le Parti québécois a été victime, il y a longtemps : la première au scrutin de 1970 et la seconde au référendum de 1980!

Mario Dumont a reconnu que les positions défendues par le gouvernement conservateur en matière de changements climatiques l'ont déçu. Mais il s'est montré plus que méfiant par rapport à la taxe sur le carbone que préconise le libéral Stéphane Dion.

«Nous sommes d'une extrême prudence vis-à-vis toute nouvelle taxe. Nous pensons que la classe moyenne a déjà un énorme fardeau.» Un peu plus tard, il s'est éloigné du dossier du scrutin fédéral pour mentionner que le Québec, lui, vivait un peu dans le «pire de deux mondes. Nous payons les taxes d'un pays socialiste. Mais nous n'en avons pas pour notre argent. Les services ne sont pas là».



Mario Dumont — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

M. Dumont a convoqué les médias pour énumérer les cinq enjeux qu'il juge prioritaires. Chacun des partis politiques fédéraux recevra copie de sa «liste d'épicerie».

En tête de liste, se trouvent les balises à poser devant le pouvoir fédéral de dépenser dans les provinces et «la reconnaissance constitutionnelle du Québec». En point de presse, Mario Dumont a admis qu'il existe à Ottawa «un appétit relativement faible» pour modifier la Constitution. Il en fait porter la responsabilité entière à Jean Charest, le premier ministre du Québec.

«C'est difficile de mesurer l'appétit constitutionnel quand le gouvernement du Québec est muet. Il ne demande rien, il ne fait rien, il ne bouge pas. Mais il y a certainement une conscience qu'il faudra, un jour ou l'autre, s'y attaquer.»

Vérification faite | Taxe sur le diesel

Une réduction presque invisible

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Comme lors des élections de 2006, Stephen Harper joue la carte de la réduction de taxes pour courtiser les électeurs. Après avoir baissé la TPS de 7 % à 5 % tel que promis, le chef conservateur propose maintenant de réduire de moitié en quatre ans la taxe d'accise sur le diesel, soit de 4 à 2 ¢ le litre, et celle sur le carburant d'avion. Le trésor fédéral se privera de 600 millions $ en revenus par année en appliquant cette mesure.

Le chef conservateur soutient que cet allégement fiscal modeste qui profitera aux entreprises de transport permettra de réduire les prix sur plusieurs produits alimentaires entre autres. Donc, en bout de ligne, le consommateur en sortira gagnant.

Stéphane Dion est convaincu que la baisse de la taxe d'accise promise par les conservateurs n'aura pas d'impact pour les consommateurs. Le chef libéral propose plutôt d'ajouter une taxe sur le carbone sur le diesel et d'utiliser les nouveaux revenus générés par cette taxe pour réduire les impôts des particuliers et des entreprises en droite ligne avec son tournant vert.

À l'Association du camionnage du Québec, on se réjouit de cet engagement électoral des conservateurs, mais on est loin de sauter au plafond. «Deux cents de moins le litre de diesel, ça représente une baisse de moins de 1,5 % du coût du carburant pour une entreprise de camionnage, alors que cette même dépense a augmenté de 35 % au cours des derniers six mois. C'est bon, mais ce n'est pas suffisant», a indiqué, hier, le directeur général de l'ACQ, Marc Cadieux.

Il doute également que cette baisse de la taxe d'accise ait un impact sur les frais de transport chargés par les camionneurs et, par ricochet, sur les prix à la consommation de plusieurs produits. Plusieurs entreprises seront tentées de conserver l'effet de cette baisse de taxe. «Les entreprises de camionnage n'ont pu refiler à leurs clients qu'une partie de la forte hausse du coût du carburant des derniers mois. Elles doivent encore supporter une bonne partie de la hausse du prix du carburant», a souligné M. Cadieux.

Les camionneurs auraient aimé des incitatifs fiscaux pour l'achat de déflecteurs et de nouveaux moteurs moins énergivores et plus propres pour diminuer leur consommation de carburant et également les gaz à effet de serre.

Il serait fort étonnant qu'une diminution de la taxe d'accise sur le diesel pousse les dirigeants du Réseau de transport de la Capitale (RTC) à revoir à la baisse le prix des laissez-passer.

À la société de transport, une baisse de la taxe d'accise sur le diesel permettra une économie de 300 000 $ par année ou moins de 2 % du budget pour l'achat de carburant. Cette année, le RTC dépensera 16 millions $ en achat de carburant, soit 6 millions $ de plus que l'an dernier et son budget toutes dépenses confondues est de 158 millions $.

1807184



LA VIE EN VERT
CE SOIR 19 H

FAIRE SON GRAND MÉNAGE DE FAÇON RESPONSABLE, C'EST POSSIBLE !

AVEC PASCALE TREMBLAY

Télé-Québec

JOUR 4 ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2008

REGROUPEMENT DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX À D'ESTIMAUVILLE

Paradis refuse de s'engager

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le ministre des Travaux publics, Christian Paradis, refuse de s'engager à regrouper les fonctionnaires fédéraux de Québec dans un édifice à D'Estimauville.

Malgré la volonté de la région, réitérée récemment par le maire Régis Labeaume et l'adéquiste Jean-François Gosselin, le député-ministre de Mégantic-L'Érable ne modifiera pas l'appel d'offres qu'il vient de relancer. Le périmètre envisagé continuera d'inclure le centre-ville de Québec.

Ainsi, au bout du processus, la firme Kevlar, au cœur de la controverse concernant des pressions alléguées de Julie Couillard sur l'ex-ministre Maxime Bernier, pourrait encore remporter le contrat. «Si tout suit les règles de l'art, ce n'est pas à moi à décider qui se qualifiera», dit-il, s'en remettant au comité de sélection du ministère pour éviter toute intervention politique.



C'est à cet endroit, près de D'Estimauville, que de nombreux intervenants locaux, y compris le maire Labeaume, voudraient que le fédéral relocalise ses fonctionnaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La soumission choisie pourrait-elle, en bout de course, envoyer l'édifice dans Saint-Roch, contrairement au souhait exprimé par plusieurs? «Vous me demandez de spéculer, dit-il. On verra rendu là. La compétition va se faire de façon saine, j'en suis convaincu. À partir de là, on verra les décisions qui se prendront.»

APPEL RELANCÉ

Un deuxième appel d'offres a été relancé quand, après plus d'un an et demi de processus, le ministère a réalisé qu'aucun des quatre derniers soumissionnaires ne répondait à toutes les exigences environnementales.

Hier, M. Paradis n'a pas voulu indiquer de quelles exigences il est question puisqu'il s'agit d'une «information de nature commerciale».

Le même appel d'offres a donc été relancé, mais le ministère s'est engagé à mieux communiquer ses exigences auprès des soumissionnaires, a expliqué M. Paradis. Redessiner le périmètre pour le restreindre à D'Estimauville aurait nécessité l'élaboration d'un autre appel d'offres, «un recul», selon le ministre.

M. Paradis insiste sur le fait qu'un contrôleur de l'équité a remis un rapport assurant qu'aucune intervention politique n'a vicié le premier processus d'appel. Compte tenu de l'affaire Couillard, le ministre tient à ce que le processus soit «au-dessus de tout soupçon».

Par ailleurs, hier, il s'est moqué du chef bloquiste, Gilles Duceppe, qui lui a demandé de rendre public le premier appel d'offres. «Il démontre son inexpérience de la gestion, a dit M. Paradis. L'appel d'offres a été publié dans Internet et dans les journaux. Pour le reste, on ne peut pas divulguer de l'information commerciale fournie par les entreprises pour ne pas qu'elle se retrouve chez leurs concurrents.»

Julie Couillard entre dans la danse

→ Julie Couillard ne cache rien dans son autobiographie, affirme son éditeur. «Je pense que la majorité des Canadiens pourraient être intéressés par ce qu'elle a à dire», a déclaré hier Josh Glover, un porte-parole de McClelland & Stewart, à Toronto. «Elle a été complètement honnête à propos de sa vie, du début jusqu'à maintenant, et parle de tout ce qui lui est déjà arrivé», a soutenu M. Glover à propos de l'ouvrage. *Julie Couillard : ma vie* sera publié aux Éditions de l'Homme, propriété de Quebecor. *Julie Couillard : My Story* le sera chez McClelland & Stewart. Les deux versions sortiront en librairie le 6 octobre — huit jours avant le vote aux élections fédérales. L'ouvrage de plus de 300 pages se vendra 29,99 $. ***La Presse Canadienne***

CITATIONS DU JOUR

«Ça en dit plus à propos d'eux qu'à-propos de nous parce que je sais que la plupart des électeurs conservateurs ne seront pas d'accord avec cette mesure et pourraient bien changer leur vote.(...)»
— Stéphane Dion, qui commente la publicité controversée des conservateurs à son endroit.

«Je suis d'accord que c'est tout à fait inacceptable. C'est de mauvais goût et c'est tout à fait inapproprié.(...)»
— Stephen Harper, qui s'excuse pour la diffusion d'une publicité offensante pour Stéphane Dion.

ENGAGEMENTS DU JOUR

→ Stéphane Dion
Rétablir le programme de contestation judiciaire aboli par les conservateurs pour permettre à des groupes sans ressources suffisantes de recevoir une aide financière pour contester certaines lois devant les tribunaux.

→ Stephen Harper
Réduire de quatre à deux cents le litre la taxe d'accise fédérale sur le diesel, pour diminuer le coût du transport, et maintenir le prix des produits de consommation.

HORAIRE DES CHEFS

Stephen Harper
Il prononce un discours devant la Chambre de commerce indienne de Vaughan, en Ontario, et participe à un rassemblement partisan à Toronto.

Stéphane Dion
Prend part à une table ronde en compagnie de candidates libérales à Mississauga, en Ontario.

Gilles Duceppe
Il prononce un discours devant les étudiants de l'Université de Sherbrooke.

Jack Layton
À Oshawa, en Ontario, il fait une annonce concernant les «emplois verts».

1807187



LES FRANCS-TIREURS
CE SOIR 20 H

DES MOTARDS FOUS DE DIEU.
JEAN-PIERRE CHARBONNEAU,
VICTIME DE TAXAGE.

AVEC PATRICK LAGACÉ
ET RICHARD MARTINEAU

Télé-Québec

Pour joindre notre chroniqueur : *jsgagne@lesoleil.com*

Jean-Simon Gagné

Souriez, vous êtes neutres en carbone



Quoi, vous ne connaissez pas la nouvelle? Alors accrochez-vous à votre siège.

Figurez-vous que le Sommet de la Francophonie, qui se déroulera à Québec le mois prochain, sera «neutre en carbone».

Je répète, pour ceux que l'émotion aurait tétanisés : le Sommet sera «neutre en carbone». Autrement dit, toutes les émissions de gaz pouvant contribuer à l'effet de serre seront compensées — disons par la plantation de betteraves ou par l'utilisation des restes de table pour allumer une ampoule de 20 watts en forme de feuille d'érable, durant 40 secondes.

Blague à part, s'il faut en croire le très sérieux communiqué émis par le non moins sérieux ministère des Affaires étrangères du Canada, le Sommet respectera même «les principes de la durabilité». Ne le répétez à personne, mais ces derniers sont à la bonne conscience écologique ce que les tables des 10 commandements étaient à Moïse, même s'il est permis de se demander si ce coquin de prophète se lavait vraiment la barbe avec un savon à faible teneur en phosphate...

Un peu de sérieux.

Le Canada constitue le deuxième émetteur de gaz à effet de serre en importance de la planète, tout juste derrière les États-Unis. Le pays émet deux fois plus de gaz à effet de serre par habitant que la Grande Bretagne. Deux cents fois plus que l'Éthiopie.

L'an dernier, un rapport des Nations unies présentait le Canada comme l'exemple typique d'un pays riche qui ne respecte pas ses engagements en matière d'environnement.

Mauvais élève, le Canada? Soit. Mais il n'est pas dit que nos rencontres internationales ne seront pas propres! Et vous pouvez compter sur nos gouvernements pour le faire savoir à nos distingués invités! Ça, nous savons faire!

Si le pétage de bretelles constituait une discipline olympique, je vous parie que nous ferions bonne figure.

Pendant trois jour, le mois prochain, le Canada s'achètera donc une bonne réputation environnementale. Les cyniques diront que cela n'a rien d'étonnant. Le moindre festival de la patate, le moindre concert, la moindre réunion de cadres dynamiques se décerne désormais des certificats de bonne conduite écologique...

Le comble de l'hypocrisie est sans doute atteint par la brochette de vedettes de Hollywood qui s'associent aux causes environnementales. Ce qui n'empêche pas l'industrie du cinéma de s'imposer comme le deuxième plus grand pollueur de la région de Los Angeles, pas très loin derrière les grandes compagnies pétrolières.

Quoi? Vous dites qu'il faut bien commencer à quelque part?

Sans doute. Reste que le gouvernement canadien ressemble à un quidam qui prétend sauver le monde en fermant le robinet lorsqu'il se brosse les dents. Fier des quelques gouttes d'eau économisées, il s'empresse d'oublier qu'il faut environ 3750 litres d'eau pour cultiver le coton d'un seul t-shirt. L'équivalent de 25 baignoires remplies à ras bord.

Que voulez-vous. En matière d'environnement, les bons sentiments et les images d'ours polaires en détresse ne suffisent pas toujours. La mésaventure récente de l'ex-Beatle Paul McCartney en constitue un exemple éclatant.

Comme tout bon écologiste milliardaire qui se respecte, l'ami Paul voulait une voiture hybride dernier cri. Et comme monsieur n'a pas l'habitude de se moucher

«Si le pétage de bretelles constituait une discipline olympique, je vous parie que nous ferions bonne figure»

avec les doigts, il a acheté son petit bijou au Japon. Le hic, c'est que la bagnole a été expédiée en Grande-Bretagne par avion, au terme d'une balade de plusieurs milliers de kilomètres.

C'est avec une certaine stupéfaction que le musicien a appris que la livraison de son modeste joujou a produit 19 tonnes de dioxyde de carbone.

L'équivalent des émissions générées par sa voiture si elle parcourait 240 000 kilomètres, soit environ six fois le tour du monde.

Avec des amis pareils, la planète n'a qu'à bien se tenir...

Tout pour sauver le nom du Petit Séminaire

Le Collège François-de-Laval ira jusqu'en cour pour contester la décision de Mgr Ouellet

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La Corporation du Collège François-de-Laval va défendre, bec et ongles, le nom de «Petit séminaire de Québec» à l'institution qu'elle gère au 6, rue de la Vieille-Université, au cœur même du Vieux-Québec.

«Nous irons jusqu'en cour s'il le faut», promet le directeur général du Collège, Réjean Lemay.

Archevêque de Québec, le cardinal Marc Ouellet estime que cet établissement scolaire devrait dorénavant porter le nom de Collège François-de-Laval, abandonnant ainsi le nom qui lui est assorti depuis 340 ans, à la suite de la «renaissance», cette semaine, d'un «Petit Séminaire» dans un immeuble appartenant aux Pères Maristes, dans l'ancien campus intercommunautaire de Cap-Rouge, à Saint-Augustin-de-Desmaures.

«Cela fait longtemps que cette proposition est dans l'air», a déclaré le directeur général du Petit Séminaire de Québec. «Notre conseil d'administration s'est toujours déclaré contre, à l'unanimité, et je ne pense pas qu'il va changer d'avis. Nous sommes une institution démocratique où prime la volonté des membres. Nous allons tenir une réunion spéciale dans les prochains jours où cette volonté de conserver notre nom sera réitérée.

«On va faire tout ce qu'il faut pour protéger notre école, car nous sommes une institution fondatrice de Québec, plaide encore M. Lemay. Nous avons un sens historique à protéger.»

Le Petit Séminaire, comme on le sait, fait partie intégrante du site du patrimoine mondial que reconnaît l'UNESCO à ce secteur. Qui plus est, depuis 1993, le Petit Séminaire est propriétaire d'une portion du complexe immobilier traditionnellement formé par le Séminaire de Québec et l'Université Laval en plein cœur du Vieux-Québec.

M. Lemay entend réactiviter toutes les lignes de communication, dont la Fondation des amis du Petit Séminaire, pour empêcher un quelconque changement de nom au Collège.

La corporation est constituée de représentants de tous les groupes intéressés dans la poursuite de l'œuvre d'éducation patrimoniale, soit des représentants provenant des divers groupes de personnels de l'institution, de parents d'élèves, de représentants des anciens de l'institution, de membres de la Fondation du Petit Séminaire, de membres du milieu socio-économique de la région de Québec et de représentants du milieu de l'Outaouais.

2011230

Vorsprung durch Technik www.audi.ca

A4 2009 ENFIN ARRIVÉE!

ENTIÈREMENT REDESSINÉE,
PLUS D'ESPACE, PLUS ÉCONOMIQUE.

À PRIX ABORDABLE

À partir de 41 200$
Modèle automatique



Audi

Taxes et préparation en sus

Qué-Bourg auto
CONCESSIONNAIRE D'AUJOURD'HUI

7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
418 626-7777
www.quebourgauto.com

VOIES RÉSERVÉES AUX AUTOBUS ET AUX TAXIS

Québec bien moins sévère

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Québec a beau compter davantage de voies réservées que Montréal, ses policiers distribuent 2 fois moins de contraventions que leurs collègues de la métropole. Pourtant, les automobilistes de la capitale sont loin d'être exemplaires, reconnaît le président du Réseau de transport de la Capitale, Gilles Marcotte.

Question d'évaluer la surveillance des voies réservées, *Le Soleil* a demandé aux Cours municipales de Québec et de Montréal de compiler tous les constats d'infraction liés au respect de ces passages prioritaires. Ainsi, du 1er janvier au 31 juillet 2008, les policiers de Québec ont délivrés 652 billets à des automobilistes pincés dans des voies réservées. Les moyens de pression dans les présentes négociations ne semblent pas avoir fait baisser la moyenne, le bilan 2007 étant à peu de chose près semblable, 1227 billets ayant été distribués.

À l'autre bout de l'autoroute 20, pourtant, les chiffres de Montréal ont de quoi donner le vertige : de janvier à août 2008, 13 769 constats d'infraction ont été remis. Et ce, même si la Ville assure que ses agents n'ont pas consigne de surveiller particulièrement ces infractions, selon un porte-parole, François Goneau.

Ainsi, tous les jours, environ trois automobilistes se font pincer à circuler dans les 45 km de voies réservées aux autobus et aux taxis de Québec. À Montréal, ce sont plutôt en moyenne 57 conducteurs qui reçoivent un billet d'infraction de 144 $ pour avoir empiété sur les 40 kilomètres de voies réservées que compte l'île. Une différence que le trafic plus élevé de la métropole ne saurait expliquer seul, selon les gens questionnés par *Le Soleil*.

«On voit trop souvent des gens dans les voies réservées, souvent dans les endroits les plus stratégiques, observe Christian Savard de Vivre en ville, un organisme faisant la promotion du transport en commun à Québec. Dans les endroits où il y a peu de trafic, ce n'est pas un gros problème, mais quand tu arrives au centre-ville, sur Honoré-Mercier et Laurier en particulier, ça cause des problèmes. Et c'est rare qu'on voit une voiture de police qui fait juste ça.»

Pourtant, la Ville aurait tout intérêt à cibler ces infractions, soutient M. Savard. Les constats émis pour les voies réservées rapportent à Montréal environ 3 millions $ chaque année, contre à peine plus de 150 000 $ à Québec. «Ça commence à faire des revenus. Je les prendrais pour le transport en commun!» ironise le responsable de Vivre en ville.

45 kilomètres
de voies réservées à Québec

40 kilomètres
de voies réservées sur l'île de Montréal

DEUX FRONTS

Reconnaissant le problème auquel font face ses chauffeurs, le président du RTC, Gilles Marcotte, croit qu'il est temps d'attaquer le problème. Sur deux fronts, de préférence. «On peut améliorer notre bilan de deux façons : en éduquant les gens, mais aussi s'il y avait plus de sévérité sur les contraventions. Il faut que les gens comprennent qu'ils ne doivent pas circuler dans les voies réservées.»

Ce manque de respect envers les passages prioritaires n'est pas sans lien avec le manque de respect des automobilistes envers les cyclistes et les piétons, selon M. Marcotte. «Est-ce qu'on a été trop tolérants? Je pense qu'on devrait être plus contraignants pour la protection des piétons et des cyclistes, ainsi que le respect des voies réservées», estime le président du RTC.

Selon ce dernier, seule l'installation de cônes le long des voies réservées lors des grands événements semble pour l'instant convaincre les automobilistes de respecter les passages prioritaires. Qui sait, si les contraventions et les campagnes échouent, la Ville devra peut-être se résigner à sortir ses cônes pour discipliner les automobilistes…



Tous les jours, environ trois automobilistes se font pincer à circuler dans les voies réservées aux autobus et aux taxis de Québec, contre 57 à Montréal. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Virages à droite et livreurs dans la mire

Les voies réservées de Québec souffrent tout particulièrement des virages à droite et des camions de livraison, selon le responsable de Vivre en ville, Christian Savard.

Les conducteurs du RTC le savent bien, l'empiètement dans les voies réservées est particulièrement marqué aux intersections. Alors qu'à peine une ou deux voitures devraient faire la file pour tourner à droite, souvent une dizaine de voitures s'engouffrent dans les passages prioritaires de peur de se faire dépasser sur leur droite. Du coup, ils empêchent les autobus de se rendre à leur arrêt. Le temps qu'ils s'y rendent et prennent leurs passagers, la lumière a le temps de revenir au rouge, ralentissant d'autant plus le transport en commun. «Ils perdent deux cycles de lumière, ce qui ralentit le service!» déplore M. Savard.

Les automobilistes ne sont toutefois pas les seuls à blâmer, les livreurs se stationnant dans les voies réservées contribuant davantage encore au problème. «Une auto qui triche, au moins, elle va s'en aller et laisser l'autobus passer. Mais on constate sur les boulevards Charest et René-Lévesque que les camions de livraison peuvent rester 15 minutes dans les voies réservées en pleine heure de pointe», observe M. Savard.

Pourtant, à Montréal, la police a ces conducteurs bien à l'œil, distribuant tous les jours 22 contraventions pour de telles infractions, soit plus du tiers des infractions.

Pierre-André Normandin

1807188



NOUVEAUTÉ

Régie du cinéma Québec
POUR MIEUX CHOISIR

CINÉMA QUÉBÉCOIS
CE SOIR 21 H

NOTRE CINÉMA À TRAVERS
SES THÈMES ET SES GENRES

Télé-Québec

Le maire accuse les syndicats de mentir

La police songe à déclencher une enquête sur sa prise de bec avec un agent

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Le maire Régis Labeaume accuse les syndicats de mentir dans les négociations, la polémique entourant sa prise de bec avec un policier dimanche étant simplement le plus récent exemple. Peut-être aura-t-il l'occasion de laver son honneur — ou de présenter ses excuses —, le Service de police de Québec étudiant présentement la possibilité de déclencher une enquête sur l'incident.

Se disant dépassé par cette histoire, M. Labeaume trace un lien direct entre la plainte de la Fraternité des policiers et les négociations en cours. Selon lui, la polémique entourant sa confrontation avec un policier lors d'un match du Rouge et Or n'est rien d'autre que le plus récent d'une longue série de mensonges des syndiqués.

«Le problème dans les négos, le maire de Québec ne peut pas mentir. Si je mens, vous (les journalistes) ne me lâcherez pas. Les syndicats peuvent mentir à plein, vous ne vous en occupez même pas parce que c'est trop d'ouvrage et je ne vous blâme pas. Des mensonges depuis le début des négociations, on en a eu plein. Ça, c'en est un autre», a dénoncé Régis Labeaume.

IL NIE

En point de presse hier, le maire a vivement nié avoir invectivé dimanche un policier n'ayant pas retourné ses salutations. «Je ne lui ai pas dit avec le sourire, c'est peut-être ça le problème. J'aurais dû sourire en lui disant que même si vous êtes en négociations, vous devriez saluer les gens», a ironisé le maire.

Question d'en avoir le cœur net, le président de la Fraternité des policiers, Jean Beaudoin, espère que le Service de police mènera enquête comme il en a officiellement fait la demande dans une lettre envoyée hier matin. La demande est à l'étude, a confirmé un porte-parole de la police, le capitaine Lucien Gravel. La réponse devrait être communiquée sous peu, bien qu'aucun délai précis n'ait été établi.

M. Labeaume se dit nullement inquiété par la tenue d'une telle enquête. «Qu'ils demandent une enquête, qu'ils me fassent un procès comme à Nuremberg, c'est complètement dingue!» a lancé le maire, reconnaissant avoir un tempérament bouillant. «Si le monde pensait élire un robot, ils se sont trompés. Il a des émotions ce gars-là, mais il est pas fou, il est pas cave.»

Les négociations sont au point mort avec pratiquement tous les groupes d'emploi, à l'exception des cols blancs. Demandée par la Ville en juin, la conciliation a permis de relancer les échanges. Une séance intensive de négociations est d'ailleurs prévue du 21 au 25 septembre.

Cartel de l'essence : procédures amorcées

Treize entreprises et individus et presque autant davocats armés de désignations à comparaître ont comparu, hier matin, au palais de justice de Victoriaville, devant le juge Richard Poudrier, de la Cour du Québec, relativement au dossier de cartel de l'essence dans la région des Bois-Francs.

Cette comparution initiale s'est avérée particulièrement brève du fait que la Couronne fédérale n'avait pas encore été en mesure de remettre l'ensemble des éléments de preuve aux criminalistes de la défense. Ces derniers ont demandé et obtenu que la cause soit reportée au 13 janvier 2009 pour orientation.

«Le Bureau de la concurrence a mené une enquête rigoureuse qui aura duré plus de deux ans. Il y a une quantité incroyable de preuves et il faut prendre le temps d'analyser tout ça. Les gens qui ont comparu aujourd'hui sont ceux pour qui nous avons une probabilité raisonnable de condamnation », a indiqué la procureure de la Couronne, Caroline Alarie, n'excluant pas que d'autres accusations soient portées en cours de route. ***La Presse***

2011228
Orthèses 3D sur mesure
CONSULTATION GRATUITE
CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE
WWW.CLINIQUEDUPIEDEQUILIBRE.COM
418 683-7433 (PIED) 1-877-785-7433 (PIED)
Plus de 60 cliniques au Québec

2011048
"Il est 7 heures. Québec s'éveille"
Du lundi au vendredi dès 7h
• 1 oeuf - 2 oeufs
• Saucisses (2) ou bacon
• Pommes de terre sautées aux petits oignons
• Rôties de pain de campagne au choix dont le pain bio de Première Moisson
• Confitures ou beurre de pomme "maison"
• Café filtre à volonté ou café allongé (2e tasse sans suppl.) ou bol de café au lait ou pot de chocolat chaud à l'ancienne (64% cacao)
5,45$ 1 oeuf
5,95$ 2 oeufs
Le Cochon Dingue
Quartier Petit-Champlain 46, boul. Champlain (418) 692-2013
Pour la vie de quartier 1326, rue Maguire, Sillery (418) 684-2013
Au cœur de la haute-ville 46, boul. René-Lévesque Ouest (418) 523-2013
Face aux Galeries de la Capitale 1550, boul. Lebourgneuf (418) 628-1313

2008318
Multi-Rénove
Une fenêtre sur votre confort
NOUVEAU MAGASIN À LÉVIS
VENTE D'OUVERTURE
PROMOTION D'AUTOMNE
sur tous les produits
BONNEVILLE PORTES ET FENÊTRES
(Détails en magasin. Valide jusqu'au 13 sept. 2008)
ITEMS PROMO
• Portes françaises jumelles : à partir de 650$
• Portes-patios : 5' 590$ 6' 630$
QUÉBEC Salle d'exposition - Centre d'affaires Hamel 3095, boul. Wilfrid-Hamel, Bur. 102, QC
LÉVIS 4675, boul. de la Rive-Sud (anciennement Briques et Pierres Ruel)
418 871-0798 www.multi-renove.com

2011119
FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
SOLDE CIRCULAIRE MAINTENANT EN COURS!
SPÉCIAL OFFRE D'UN TEMPS LIMITÉ !
ABONNEZ-VOUS OU RENOUVELEZ VOTRE ABONNEMENT ET RECEVEZ PLUS DE 500$ D'ÉCONOMIES!
2,99 m FLANELLETTE IMPRIMÉE TOUT NOUVEL ASSORTIMENT!
4,99 m TISSU BROSSÉ POUR CHEMISIERS « MONTANA »
7,99 m COTON ÉPAIS BROSSÉ
7,99 m PLAIDS DE LAINE NOUVELLE TENDANCE IMPORTÉS D'ITALIE !
1,79 m TOUTE LA POPELINE 45po
SOLDE 2 JOURS 10 et 11 septembre
SOLDE 2 JOURS LUNDI 15 SEPTEMBRE et MARDI 16 SEPTEMBRE
FOULARD STYLE PASHMINA GRATUIT
Avec tout achat de 50$ ou plus de nouveaux (à prix régulier) tissus mode (avant taxes)
QUANTITÉS LIMITÉES!
ENSEMBLE DOUILLETTE 7 PIÈCES « CROSBY »
Lit deux places 89,99
Grand lit 99,99
Très grand lit 109,99
À partir de 89,99 ENS.
INCLUANT: 1 douillette, 1 jupe de lit, 2 taies d'oreillers, 2 coussins décoratifs et un traversin
AUSSI DISPONIBLE : Rideaux à ganses cachées coordonnés 24,99
Prix annoncés valides pour membres CLUB ÉCLAT seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB ÉCLAT ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spéciaux de draperie non-valides pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
LAURIER QUÉBEC 2740, boul. Laurier 418 651-3489 lun. à mer. : 10h à 17h30 jeudi à ven. : 10h à 21h sam. : 9h à 17h dim. : 10h à 17h
VANIER 325, rue Soumande 418 686-5072 lun. à mer. : 9h30 à 17h30 jeudi à ven. : 9h30 à 21h sam. : 9h à 17h dim. : midi à 17h

2011011
TABLEAUX ET ŒUVRES D'ART
COLLECTION ET SUCCESSION
Achat et évaluation
Payons comptant
PG Pierre Garant
30 ans d'expérience
Discrétion et professionnalisme
418 628-8187

MOINS DE MARKETING, PLUS DE SPECTACLES

Labeaume veut créer un fonds des événements

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Emballé par le succès du 400e, le maire Régis Labeaume en sort déterminé à revoir de fond en comble le tourisme dans la capitale. Plutôt que d'investir dans la promotion de la ville comme par le passé, il entend multiplier les «événements culturels originaux» grâce à la création d'un fonds spécial. Écorché au passage, l'Office du tourisme demande à le rencontrer.

«C'est pas le marketing sur le 400e qui a amené le monde à Québec cet été — il était tellement mauvais —, c'est le produit», a lancé M. Labeaume, hier matin, en marge d'une conférence de presse. Déçu de la promotion des festivités, le maire a indiqué vouloir faire prendre «un virage à l'Office du tourisme».

Piqué au vif, le président de l'organisme municipal, Dany Thibault, a demandé dès hier après-midi une rencontre avec le maire pour «avoir quelques explications» sur ses propos.

Le maire n'en est pas à ses premières critiques envers la promotion du tourisme dans la ville. «Il va falloir investir dans la ville, arrêter de penser que le Château Frontenac va nous faire vivre pendant un autre demi-siècle. Notre approche au tourisme, on ne l'a plus. On pense marketing, marketing, marketing», avait-il déclaré au *Soleil* en août.

À la promotion, le maire veut substituer les événements culturels, comme la présentation du *Moulin à images* cet été ou la venue du Beatle Sir Paul McCartney. «Ma conviction à moi, c'est que c'est le produit qui provoque l'achalandage et la promotion n'est qu'en soutien. Ça ne peut pas être la promotion au début et le produit en soutien. On l'a peut-être compris cet été», indique M. Labeaume qui dit plancher sur ce projet depuis une semaine.

Le président de l'Office du tourisme veut rencontrer le maire pour qu'il explique ses critiques vis-à-vis de l'organisme

La création d'un fonds «de plusieurs millions de dollars» permettrait d'organiser des événements en dehors de ceux déjà bien implantés, comme le Festival d'été de Québec, pour alimenter l'élan insufflé par le 400e.

Envisageant de transférer vers ce fonds une partie des 8 millions $ dédiés annuellement au marketing touristique de la Ville, M. Labeaume prévient que les commerçants seront appelés à contribuer. Il cible tout particulièrement les restaurateurs qui ont grandement profité des retombées du 400e cet été. «Ce qu'on leur dit, c'est : "ne demandez pas à la Ville de mettre tout l'argent, il faudra que vous y contribuez d'une façon ou d'une autre"», a prévenu le maire, n'écartant pas l'idée d'une taxe comme celle de 3 % imposée à chaque nuitée dans les hôtels de la capitale.

Mais il faut agir vite, prévient Labeaume. «Il faut agir maintenant, parce qu'en novembre, les gens vont être refroidis.» Selon lui, la création d'un fonds dédié uniquement aux événements rassurerait les commerçants et les citoyens.

Et qui tiendrait les cordons de la bourse? À n'en pas douter, le maire souhaite faire de Daniel Gélinas son homme fort pour faire de Québec une destination culturelle attrayante, se réjouissant de ses résultats depuis son arrivée à la tête de la Société du 400e. «On mettrait Gélinas à contribution. Gélinas a des numéros de téléphone pas mal plus importants que l'an passé. Notre capacité d'attirer des gros noms est améliorée avec McCartney.»

2011135



Plus de vols directs vers l'Europe.

Vols directs | Aller-retour à partir de...

295$ MARSEILLE, LYON, NANTES

395$ PARIS, NICE, DUBLIN

air transat

Visitez le www.airtransat.com ou communiquez avec votre agent de voyages.

Départs de Montréal, **sauf Paris au départ de Québec.** Prix par personne en classe économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en septembre 2008. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement, sous réserve de modifications. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

2011172

2011276



Souffrez-vous de dépression?

- Votre humeur est triste, dépressive
- Vous êtes plus fatigué, plus irritable
- Vous avez moins d'intérêt dans vos activités
- Vous avez noté des changements dans votre sommeil
- Vous avez de la difficulté à vous concentrer, à prendre des décisions
- Vous vous sentez coupable ou vous vous dévalorisez
- Vous vous sentez plus agité ou plus ralenti que d'habitude

Si vous souffrez d'au moins 5 de ces symptômes **depuis plus de 3 mois**, que vous ne prenez aucun médicament, et que vous êtes âgé de plus de 18 ans, vous pourriez participer à une étude de recherche clinique avec un nouveau médicament de recherche.

Pour plus de renseignements au sujet de cette étude, et vérifier votre éligibilité, contacter la clinique

MF CLINIQUE Marie-Fitzbach

Marie Fitzbach
418 647-4272

Votre appel et votre participation seront maintenus dans la plus stricte confidentialité.

Étude sous la supervision du Dr Marie Josée Filteau

10 au 14 septembre

La grande vente des manufacturiers

POÊLES | FOYERS | CHEMINÉES | HABILLAGE | ACCESSOIRES | INSTALLATION





www.brique-pave-foyer.com

Votre sécurité...sans compromis

5690, Pierre-Bertrand N., Québec

418 622-8500 RBQ : 8004-8085-14

BRIQUE & PAVÉ Giroux•Maçonnex

Au tour du Revenu de poursuivre Jean Renaud

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

C'est au tour du ministère québécois du Revenu de porter des accusations de fraude contre Jean Renaud, l'ex-fonctionnaire des Finances et présumé complice de Vincent Lacroix dans le scandale Norbourg.

Une source au Revenu a indiqué que 37 chefs d'accusation seront déposés contre lui. Autant seront dirigés contre son frère, Steve Renaud. Tous deux étaient administrateurs de sociétés au cœur d'un réseau de petites firmes qui prétendaient faussement exploiter dans Internet des sites de planification financière.

Le nom de Jean Renaud a défrayé les manchettes, le 17 juin, lorsque la Gendarmerie royale du Canada a procédé à l'arrestation de six suspects, dont MM. Lacroix et Renaud, pour une fraude de 85 millions $ dans l'affaire Norbourg. Le lendemain, la ministre québécoise des Finances, Monique Jérôme-Forget, congédiait le fonctionnaire dont les services étaient prêtés à l'Organisation de l'aviation civile internationale (l'OACI) depuis janvier 2007.

Le geste de Revenu Québec survient pas moins de trois ans et demi après que le ministère a confié à ses inspecteurs 123 mandats de perquisition dans la série de compagnies reliées à Jean Renaud. *Le Soleil* n'a pu savoir pourquoi l'enquête a pris tant de temps avant d'aboutir. Pourtant, les documents déposés devant le tribunal pour étayer «les motifs raisonnables» de perquisitionner une vingtaine d'entreprises, en janvier 2005, apparaissaient fort compromettants.

La demande présentée en cour signale notamment que des «liens familiaux» unissaient les administrateurs de 13 des 20 sociétés. Elle relève qu'elles ont toutes été «incorporées après le 14 mars 2000, date du discours du budget du gouvernement du Québec amenant la mise en application du crédit d'impôt» créé par le gouvernement Landry pour favoriser le commerce électronique.

Revenu Québec y allègue que Netweb aurait fourni des «factures d'accommodation» pour permettre à Expert-Conseil de réclamer des crédits d'impôt. Selon le fichier central des entreprises, la première entreprise a comme administrateur Steve Renaud; la seconde, Jean Renaud. La vingtaine de firmes auraient gonflé les coûts pour des sites «conçus à partir d'un seul modèle».

Peu de précisions ont pu être apportées par le Revenu, hier, à l'opération. Les demandes frauduleuses de crédit d'impôt des compagnies auraient dépassé les 700 000 $, mais Revenu Québec n'en aurait accordé qu'une petite partie. Selon nos sources, les deux accusés s'exposent à des amendes pouvant dépasser 1 million $ de même qu'à des peines d'emprisonnement.

Jean Renaud a connu Vincent Lacroix lorsqu'il étudiait à l'Université de Sherbrooke. En octobre 2006, dans une déclaration assermentée, le patron déchu de Norbourg, a affirmé avoir versé 120 000 $ en pots-de-vin au fonctionnaire Renaud. Celui-ci en faisait «une distribution interne» aux Finances, a juré Vincent Lacroix. Alors au ministère, Jean Renaud aurait été chargé d'analyser les demandes de subventions présentées par Norbourg et aurait permis à la compagnie maudite d'obtenir 1 million $ en aide gouvernementale, ce qu'a démenti le principal intéressé, a rapporté *La Presse*.



L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À l'achat des modèles Montana SV6 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 2 septembre 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[MC]. La réduction de 20 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. [MC]Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Visitez votre concessionnaire pour les détails. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 75,7 L sur la Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2008 (tests conduits sur une Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 5. L'ajustement de prix est offert sur les modèles Montana SV6 à empattement régulier. Offert seulement aux clients qui paient comptant. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 6. À l'achat, préparation incluse. Transport (Montana SV6 : 1 300 $), frais d'immatriculation, assurance, droits sur les pneus et toutes taxes en sus. Offert seulement aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour la location ou le financement à l'achat ne peuvent en bénéficier, et le taux effectif de financement sera alors plus élevé et les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont également en sus et payables à la livraison. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

INFIRMIÈRES DE L'HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

Quatre jours par semaine interdits de congé

Louise Lemieux
llemieux@lesoleil.com

Les infirmières de l'Hôtel-Dieu de Lévis font tellement de temps supplémentaire obligatoire que la direction n'accorde plus aucun congé les vendredis et les lundis. Les infirmières sont furieuses.

«C'est la seule solution que la direction a trouvée pour démontrer sa reconnaissance pour nos efforts constants. À quand le renforcement positif?» se demande une infirmière dans une lettre aux lecteurs.

La mesure s'applique depuis le mois d'août et pourrait durer jusqu'en octobre. «Nous évaluons les impacts de cette mesure. Nous pourrons trouver une solution moins rigide. Mais cela ne veut pas dire que nous reviendrons à la case départ», avoue Marlène Boily, directrice des soins infirmiers de l'hôpital.

Mme Boily est consciente que la suspension des congés suscite la colère des infirmières, que certaines perdent des privilèges acquis, surtout celles qui sont en préretraite.

Mais elle n'avait pas le choix d'adopter une telle mesure, dit-elle. Le temps supplémentaire obligatoire des infirmières a augmenté de 80 % entre le 15 mai et le 24 août, par rapport à l'an passé. De telles hausses s'expliquent par une augmentation de 16 % du taux d'occupation des lits. «Une augmentation majeure», laisse tomber Jean Bouchard, le porte-parole de l'hôpital.

Dans ce contexte, l'hôpital n'avait pas le choix de supprimer les congés les lundis et les vendredis, selon Marlène Boily.

«C'était la décision à prendre en situation d'urgence. Un hôpital est un hôpital. Nous devons assurer la qualité du travail. Nous avions à concilier la détresse des infirmières qui font beaucoup de temps supplémentaire et le contrôle des congés», soutient Mme Boily.

La directive s'applique aussi aux infirmières auxiliaires de l'hôpital.

Demande de congé un samedi ou un dimanche? Les infirmières n'y pensent même plus depuis au moins cinq ans.

La présidente de la FIQ (Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec, qui regroupe maintenant infirmières, infirmières auxiliaires et inhalothérapeutes), Lina Bonamie, déplore la façon unilatérale utilisée par l'employeur pour supprimer les congés les lundis et les vendredis.

«L'équipe syndicale locale n'a pas été consultée ni impliquée. C'est là la plus grande faute de l'employeur. La direction aurait dû partager ses inquiétudes avec les infirmières et chercher des solutions avec elles», soutient Mme Bonamie.

Doutes sur la vaccination massive contre le virus du papillome humain

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

La vaccination massive contre le virus du papillome humain (VPH), responsable de certains cancers du col de l'utérus, continue de soulever des doutes. Hier, le plus important syndicat d'infirmières du Québec a émis des réserves contre la campagne qui s'amorcera sous peu dans les écoles de la province.

La Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) est plus que tiède devant la décision de Québec d'aller de l'avant avec le vaccin contre le VPH. En entrevue téléphonique, la présidente Lina Bonamie convient qu'il s'agit d'une position plutôt inusitée de la part de son organisation, qui représente 57 000 professionnelles en soins infirmiers et cardiorespiratoires. Celle-ci a plutôt l'habitude d'appuyer les grandes campagnes de santé publique. Elle avait ainsi approuvé la vaccination des jeunes Québécois contre la méningite.

LE VRAI PROBLÈME

Mais dans le cas du vaccin contre le VPH, qui doit être administré aux petites filles de quatrième année et aux adolescentes de troisième secondaire, des doutes subsistent au sein même de la communauté médicale, dit-elle. Tout récemment, le *New England Journal of Medicine* mettait l'efficacité et même la sécurité du vaccin en doute.

«Ce n'est pas une sortie contre le vaccin (Gardasil, produit par Merck Frosst), mais contre la campagne massive de vaccination», dit Mme Bonamie.

La FIQ est notamment préoccupée par le «faux sentiment de sécurité» qu'un tel vaccin pourrait procurer, puisqu'il ne protège pas contre toutes les souches du cancer du col de l'utérus. «On pense qu'il vaudrait mieux mettre cet argent (50 millions $ annuellement) sur la prévention par l'éducation et sur un système de dépistage», dit la présidente, notamment en incitant les femmes de 25 ans et plus à passer un PAP test à tous les deux ans.

L'OIIQ

De son côté, l'Ordre professionnel des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), chargé de veiller à la protection du public, a déjà donné son appui aux buts poursuivis par le gouvernement, par l'entremise d'une lettre adressée à l'Institut national de santé publique du Québec en septembre 2007, indiquait hier une porte-parole de l'Ordre.

Le Réseau québécois d'action pour la santé des femmes a pour sa part exprimé une vive préoccupation par rapport à la vaccination massive.

1807016



INAUGURATION DU SENTIER DES RENCONTRES

Un parc unique en Amérique du Nord

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Après trois ans d'efforts soutenus et 32 millions $ de travaux de toutes sortes, la Ville de Québec a inauguré, hier, son Sentier des rencontres, un parc linéaire long de plus de 30 kilomètres qui s'étire de l'embouchure du fleuve Saint-Laurent, jusqu'au lac Saint-Charles.

«Ce parc linéaire est unique en Amérique du Nord», se réjouissait le conseiller Raymond Dion, responsable des dossiers environnementaux au comité exécutif de la Ville de Québec. «C'est aussi le plus beau», prenait soin de dire le directeur du service de la foresterie urbaine de la Ville de Québec, Jacques Grantham.

«C'est un immense privilège de voir une rivière (la Saint-Charles) traverser sa ville, en plein coeur, d'un bout à l'autre», a ajouté le conseiller en présence d'une petite brochette d'invités, dont plusieurs membres du club de marche Volks-sport, des femmes qui ont déjà adopté le nouveau sentier pédestre. «Cette rivière, a-t-il ajouté, nous la côtoyons depuis 400 ans. Son parcours a traversé les époques, elle a subi les changements environnementaux, économiques et sociaux. Maintenant, avec ce beau sentier qui la longe, elle nous invite à la retrouver.»

L'ensemble des travaux d'aménagement, de renaturalisation et de dépollution a cependant coûté bien plus cher : 160 millions $ ont été requis pour ce faire, une facture que se partagent les gouvernements du Canada, du Québec et de la Ville de Québec. La Fondation de la faune du Québec y a également investi 300 000 $.

Mais cela en valait la peine, assure-t-on. «Je ne sais pas comment c'est ailleurs, mais dans mon bout, à Wendake, c'est très beau», assure le grand chef de la nation huronne-wendate, Max Gros-Louis.

Pour être en mesure de vérifier le travail, les citoyens de la Ville de Québec sont invités à franchir l'une ou l'autre des cinq sections qui composent le sentier, dimanche prochain, dans l'un ou l'autre des deux itinétaires de marche prévus, l'un vers le nord, l'autre vers le sud. De l'animation familiale et des collations seront offertes en chemin. Un encadrement sécuritaire et des navettes du RTC (pour ramener les marcheurs à leur point de départ) sont aussi prévus.

DÉPARTS

En direction nord, un départ est prévu à 9h, à la maison Dorion-Coulombe, 332, rue Domagaya, pour une marche de 21 kilomètres. D'autres marcheurs pourront se joindre au groupe à 11h, à la Maison O'Neill, au 3160, boulevard Wilfrid-Hamel, pour un parcours de 13 km et un dernier tiers partira du parc Chauveau (3275, avenue Chauveau), à 13h pour accomplir les derniers huit kilomètres de cette randonnée.

En sens inverse, soit vers le sud, les gens se rassembleront au bureau de l'Association pour la protection du lac Saint-Charles (APEL), à 11h, avec l'objectif de franchir les 12 kilomètres qui les mèneront au point de rassemblement. Et ceux qui désirent accomplir le dernier kilomètre seulement doivent se donner rendez-vous, à 14h30, au parc du Château-d'Eau, au 2964, rue de la Faune.

Les randonneurs se rejoindront au parc Jean-Roger-Durand (86, boulevard des Étudiants) dans l'arrondissement de la Haute-Saint-Charles, aux environs de 15h où ils profiteront de diverses activités d'animation. Des bouchées seront offertes par la nation huronne.

Les personnes intéressées à s'inscrire peuvent le faire à la section 400e anniversaire du site Internet de la Ville de Québec ou, encore, composer le 418 641-6701, poste 3724, à la Ville de Québec.



Le conseiller Raymond Dion, Jacques Grantham, directeur du service de la foresterie urbaine de la Ville de Québec, Max Gros-Louis, le grand chef de la nation huronne-wendate, et le conseiller Steeve Verret ont participé à l'inauguration du Sentier des rencontres, hier. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

1806423

CONCOURS

«J'AIME LA PHOTO»

Qu'est-ce qui vous donne envie de faire « clic » ?

Envoyez-nous vos photos*!
Vous pourriez gagner...

1er PRIX:
Une croisière pour 2 personnes en Alaska
offert par Voyages Multi-Services

2e PRIX:
1200 $ en chèque-cadeau
offert par Gosselin

3e PRIX:
800 $ en chèque-cadeau
offert par Gosselin





Mme Ariane Bérubé a envoyé sa photo sous la catégorie « émotions ». Elle devient donc admissible pour le concours et court la chance de gagner un des trois grands prix.

3 catégories, au choix :

Les émotions, joie, tristesse, surprise, colère, etc.

Le mouvement, la photo doit montrer le mouvement, vitesse, fluidité, flou, mouvement arrêté; ex.: un oiseau en vol, une voiture de Formule 1, etc.

La couleur, bleu, rouge, jaune; une de ces trois couleurs doit être mise en valeur dans votre photo.

Pour l'envoi des photos :

Par courriel à **www.lesoleil.com/concours/jaimelaphoto/**: en format jpeg, minimum 5x7 à 200 dpi, maximum 8x12 à 200 dpi, poids maximum de 1 mo

Par la poste ou aux bureaux du Soleil : minimum 5x7, maximum 8x12, sur papier glacé

Concours J'aime la photo
Case postale 15800
Québec (Québec) G1K 8A8

Concours J'aime la photo
410, boul. Charest Est
4e étage

SVP inscrire vos coordonnées complètes à l'endos de la photo, ainsi que la catégorie choisie.

* Les noms des gagnants seront dévoilés au Salon le 26 sept. à 19h et une sélection des photos reçues y sera exposée.



Une présentation de : leSoleil Gosselin foto source

en collaboration avec : Voyages Multi-Services

Salon de la photographie et de l'imagerie numérique
Québec Expocité 26-27-28 septembre 2008

Le PQ accuse Québec de créer une crise de confiance à l'égard des fromages

La Presse Canadienne

Le Parti québécois reproche au gouvernement Charest de créer une crise de confiance à l'égard des fromages du Québec.

Le porte-parole péquiste en matière d'agriculture, de pêcherie et d'alimentation, Maxime Arseneau, remet en question l'opération de destruction de fromages imposée à 300 détaillants la fin de semaine dernière, dans la foulée de l'éclosion de listériose.

Le député des Îles-de-la-Madeleine soutient que le PQ ne fait pas de compromis sur la sécurité alimentaire, mais il accuse le gouvernement de décréter des mesures draconiennes qui minent la confiance du public, sans les expliquer à l'industrie.

«Il est en train de se développer une situation de crise qui vient de l'opération du *week-end* dernier», a estimé le député en conférence de presse, hier, à Québec, qualifiant aussi l'initiative du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation «de geste intempestif».

Selon M. Arseneau, le MAPAQ aurait pu demander qu'un lot de meules de chaque fromage produit au Québec soit testé avant sa sortie de l'usine, si le ministère craignait tant pour les risques de contamination croisée chez les détaillants.

PANIQUE

Il estime que le ministère aurait ainsi agi sans semer la panique chez les consommateurs, qui ont été témoins de l'opération d'envergure dans les commerces en fin de semaine.

«Quand on aura rassuré les consommateurs, il faut que le ministre (Laurent Lessard) s'assoie pour relancer cette industrie», a ajouté M. Arseneau, qui a accusé le gouvernement de nuire à un secteur agroalimentaire qui se portait très bien.

Avis répété

→ Le ministère de la Santé et des Services sociaux répète l'avis publié cette fin de semaine et demande aux consommateurs de ne pas manger les fromages coupés achetés dans 300 points de vente répertoriés par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). Ceux-ci peuvent être contaminés par la bactérie *Listeria monocytogenes* trouvée dans des fromages artisanaux. Les pointes doivent être jetées ainsi que tous les aliments qui ont été en contact avec eux. Les ustensiles, les contenants, les surfaces de travail et le réfrigérateur doivent être nettoyés avec de l'eau chaude savonneuse additionnée d'un peu d'eau de javel. Les personnes âgées et malades ainsi que les femmes enceintes doivent être particulièrement vigilantes. En date d'hier, 22 personnes, dont sept femmes enceintes, avaient contracté la listériose après avoir consommé du fromage contaminé. Une en est morte. Pour consulter la liste des produits et des lieux de distribution visés : **http://www.mapaq.gouv.qc.ca/Fr/Grands_dossiers/Listeriose_Salmonellose** ***Annie Morin***

2011223

SUPER VENTE

10 JOURS SEULEMENT

Jusqu'à 50%

• Tissus de décoration intérieure*
• Tissus de recouvrement*

* Sélectionnés en magasin

LA PLUS GRANDE QUANTITÉ DE RIDEAUX PRÊTS À INSTALLER EN MAGASIN, À DES PRIX RÉGULIERS DÉJÀ À LEUR PLUS BAS.

DIAL TEXTILE
1177, route de l'Église, Sainte-Foy
418 658-4422

CLUB TEXTILE
85, route du Président-Kennedy, Lévis
418 838-2211

2010838

SUBARU VOUS EN MET PLEIN LA VUE 2009

DÉCOUVREZ PLEIN D'AVANTAGES EXCEPTIONNELS

La gamme de véhicules Subaru 2009, notamment la Legacy et la Outback, vous réserve bien des surprises avec ses caractéristiques uniques de style, de performance ou de sécurité. Voilà pourquoi ces véhicules sont incomparables.

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 L de 170 chevaux ou plus
- **Nouveau en 2009 !** Chaîne audio Harman Kardon offerte sur certains modèles[Ω]
- Technologie PZEV offerte sur certains modèles[‡]
- Nombreuses caractéristiques primées de sécurité
- Coussins gonflables frontaux et latéraux à l'avant
- Et plus encore...

Cote de résistance aux impacts **5 étoiles**[†]
★★★★★
Programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)

LEGACY PZEV BERLINE 2009
LOCATION À PARTIR DE
329 $*/MOIS taxes en sus
Transport et préparation **inclus**

OUTBACK 2.5i 2009
LOCATION À PARTIR DE
389 $**/MOIS taxes en sus
Transport et préparation **inclus**



ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT
Toutes les installations de Subaru Canada et de Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, de l'Outback et de la Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. www.subaru-earth.com

VACHON SUBARU
1093, BOUL. VACHON NORD
SAINTE-MARIE DE BEAUCE
418 387-7510

OPTION SUBARU
2505, BOUL. HENRI-BOURASSA
QUÉBEC
418 648-9518

LÉVIS SUBARU
4980, BOUL. DE LA RIVE-SUD
LÉVIS
418 833-1960

ACADIA SUBARU
BOUL. DE LA CAPITALE
SORTIE PIERRE-BERTRAND
QUÉBEC 418 681-6000

pzev
PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE
VÉHICULE À ÉMISSIONS QUASI NULLES
Des émissions à 90 % plus propres que la moyenne des véhicules neufs.

L'impeccable ingénierie japonaise www.quebec.concessionsubaru.ca

Ω Offerte sur les modèles Legacy 2.5i Tourisme berline et familiale, Legacy 2.5GT spec B, Outback PZEV Plus, Outback Groupe Limited ainsi que sur la Outback 3.0R Optimum. ‡ Pour la Legacy, technologie PZEV offerte de série sur le modèle de base; pour la Outback, offerte sur le modèle PZEV Plus. * Pour le modèle Legacy PZEV berline 2009 (9A1PZEV2), 5 vitesses, transmission manuelle : paiements mensuels de 329 $ (taxes en sus) basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 2 999 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 773,41 $ (taxes incluses). ** Pour le modèle Outback 2.5i 2009 (9D1BP), 5 vitesses, transmission manuelle : paiements mensuels de 389 $ (taxes en sus) basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 2 999 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 841,13 $ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 24 000 km par année, 10 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. † Cote 5 étoiles décernée à la Legacy et la Outback 2009 aux essais de collision frontale et latérale. Les cotes de sécurité du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.safercar.gov). Une cote cinq étoiles représente la cote la plus élevée du gouvernement pour a) les sièges du conducteur et du passager avant dans les essais de collision frontale, et b) les sièges avant et arrière dans les essais de collision latérale. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 30 septembre 2008.

Traction intégrale

SUBARU

1807362

F-150 XTR 4X4 2008 À CABINE DOUBLE

UN F-150 AU PRIX QUE VOUS ATTENDIEZ



À L'ACHAT

26 824 $*

Après remise totale de 10 925 $

À LA LOCATION

298 $ par mois

Location de 24 mois**

Frais de transport inclus

• Boîte de transfert à sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque ventilé aux 4 roues avec antiblocage • Climatisation • Jantes de 18 po en aluminium • Régulateur de vitesse • Marchepieds tubulaires chromés de 5 po • Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique • Crochets de remorquage • Volant gainé de cuir

RANGER SPORT 2008
À CABINE DOUBLE



À L'ACHAT

239 $

par mois

Terme de 72 mois*

0 $ de mise de fonds

AUSSI DISPONIBLE

0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois

F-150 XTR 4X4 2008
SUPERCREW



À L'ACHAT

28 174 $*

Après remise totale de 10 975 $

À LA LOCATION

339 $

par mois

Location de 36 mois**

Frais de transport inclus

FORD F-250 ET F-350
SUPER DUTY



0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois

Location disponible sur 24, 36 ou 48 mois

ford.ca

Ford propulsée par vous

Véhicules à titre indicatif seulement. *Frais de transport de 1 200 $ (Ranger) ou 1 295 $ (F-150) en sus. Ranger : Prix de vente de 16 995 $. Exemple de financement : un montant de 16 199 $ au taux d'intérêt annuel de 1,99 % correspond à une mensualité de 239 $ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 1 000 $, pour une obligation totale de 17 995 $. Les frais de transport de 1 200 $ sont en sus. Mise de fonds de 0 $. Les mensualités varient en fonction du montant emprunté et de la mise de fonds ou de l'échange. **Première mensualité et mise de fonds de 3 595 $ (F-150 à cabine double) ou 2 995 $ (F-150 SuperCrew) ou échange équivalent exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le kilomètre après 40 000 (F-150 à cabine double) ou 60 000 kilomètres (F-150 SuperCrew) et d'autres conditions s'appliquent. (Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit Ford. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. (Les offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

PLUIE DE ROCHES À BEAUPORT

Des sinistrés veulent toujours la fermeture de la carrière

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La poussière est loin d'être retombée sur le terrain des relations entre les citoyens de Beauport et la compagnie Unibéton, à la suite de la pluie de roches qui s'est abattue sur leurs propriétés le 29 août.

Réunis une nouvelle fois hier soir, à l'invitation du directeur général de la carrière, Yvon Fortin, qui poursuivait ainsi une politique de contrôle des dommages initiée dans les premiers jours suivant l'incident, les sinistrés sont demeurés fermes sur leur position, certains d'entre eux réclamant la fermeture de la carrière du Vieux-Beauport.

«On a une écœurite aiguë, je veux votre départ», n'a cessé de répéter Hélène Parent, l'une des victimes du dynamitage quotidien qui se produit dans la carrière. «Cette carrière n'a plus sa place en milieu urbain, renchérit Patrick Albert, un autre sinistré. Unibéton a de grands moyens. Qu'on transforme la carrière en grand jardin floral.»

La suggestion est évidemment repoussée par le directeur de l'usine qui rappelle que celle-ci génère une activité économique de 25 millions $ dans le secteur, avec une liste de paie de 66 employés. Unibéton prévoit encore une trentaine d'années d'exploitation pour cette carrière.

M. Fortin et son collègue, Kevin Keet, le directeur des opérations, n'ont cessé de répéter que la compagnie avait initié de nouvelles mesures d'atténuation pour rendre moins perceptibles les opérations de l'entreprise.

«Vous nous avez dit la même chose il y a cinq ans», a fait remarquer un autre sinistré, Pierre Ménard. «Dans cinq ans, prédit-il, on sera encore obligés de s'obstiner avec vous autres.»

Bref, un litige qui finira assurément devant les tribunaux, les citoyens ayant fait savoir qu'ils allaient intenter un recours collectif contre l'entreprise.



Hélène Parent, une des victimes du dynamitage quotidien dans la carrière de Beauport, veut le départ d'Unibéton. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La prévention : incontournable pour lutter contre la criminalité

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La prévention est certes un outil plus efficace que la répression pour lutter contre la criminalité, mais pour que celle-ci soit la plus réussie, elle doit engager les policiers, la Ville, les citoyens et le milieu communautaire.

Telle est l'une des constatations faites par le Centre international pour la prévention de la criminalité, qui publiait hier à Montréal son premier rapport sur la prévention de la criminalité dans le monde.

On y fait notamment le relevé de 60 pratiques adoptées pour combattre la criminalité dans 30 pays.

On y mentionne que les pays reconnaissent de plus en plus que le viol est utilisé comme arme de guerre. Les autorités estiment qu'entre 20 000 et 50 000 femmes ont été violées en Bosnie durant la guerre et entre 250 000 et 500 000 femmes pendant le génocide au Rwanda.

Au cours d'une rencontre avec la presse, la directrice générale du Centre, Valérie Sagant, a indiqué que la prévention s'est imposée comme une composante incontournable des politiques qui portent sur la sécurité.

Elle a cependant noté que même dans des pays qui ont axé leur action sur la prévention, comme le Canada, les autorités ont aussi accentué la répression, comme l'incarcération.

Un directeur d'école condamné pour avoir trafiqué les notes

MONTRÉAL — L'obsession de Bernard Laudy de voir le collège Charlemagne, fondé par ses parents, dominer le palmarès des écoles de *L'actualité* lui aura coûté cher. Pour avoir trafiqué les résultats de ses élèves, il se voit imposer une peine sévère de 18 mois de peine dans la collectivité. En 2003 et 2004, la prestigieuse école privée de Pierrefonds, dans l'ouest de l'île de Montréal, trônait au sommet du palmarès. Pour s'assurer qu'il le demeure, le directeur de l'école a effacé manuellement toutes les mauvaises réponses données par les élèves de quatrième secondaire dans la partie à choix multiples des examens de mathématiques, science et histoire, pour noircir la case représentant la bonne réponse. En math, il a modifié les réponses aux questions à développement de tous ceux qui n'avaient pas la note parfaite. Il a ainsi falsifié les examens de 103 élèves en 2003 et de 112 élèves en 2004. C'est un prof de l'école qui a alerté le ministère de l'Éducation en 2004. ***La Presse Canadienne***

FROMAGES la chaudière inc.
CHOQUETTE & FILS LAC-MÉGANTIC 819.583.4664

Chers consommatrices et consommateurs,

Au nom de nos 125 employés, nous sommes heureux d'annoncer la reprise de la distribution des fromages frais du jour, en blocs et en grains, **La Chaudière**, **Polo** et **Tradition** qui étaient sous le coup d'un rappel préventif et volontaire depuis la fin du mois d'août.

Nous sommes surtout heureux d'annoncer qu'**aucune souche bactériologique** - ni la salmonelle, ni la listériose - n'a été découverte dans nos installations! Après 10 jours d'inspection, de vérification et de nettoyage, les autorités gouvernementales ont approuvé la reprise de nos activités et la reprise immédiate de la distribution de nos produits.

Dès aujourd'hui, vous noterez le retour des emballages de fromage non-affiné à pâte ferme pour servir à la température ambiante dans l'étalage de tous nos détaillants et marchands québécois. Vous reconnaîtrez facilement notre fromage frais du jour par la présence d'une étiquette verte disant ***Vérifié*** qui est le sceau de garantie de fraîcheur que nous avons apposé sur notre nouvelle production.

Depuis 32 ans, la direction et les employés de **Fromages La Chaudière** ont la fierté d'offrir aux consommateurs les meilleurs fromages qui soient, fabriqués dans des conditions d'hygiène irréprochable sous la supervision de ses maîtres fromagers. Depuis notre usine unique située à Lac-Mégantic, nous livrons directement nos produits dans plus de 2 500 commerces, épiceries et fromageries fines à travers le Québec.

En terminant, nous voulons remercier de tout coeur nos employés qui ont oeuvré sans relâche pour traverser cette rude épreuve ainsi que nos détaillants et les consommateurs qui ont fouetté nos ardeurs par leurs messages d'encouragement et la promesse de demeurer fidèles à nos produits.

À vous tous, merci... *et bon appétit!*

Michel Choquette
Président

Mario Choquette
Vice-président des Ventes

VÉRIFIÉ

Pour plus d'information sur la vaste gamme de produits de Fromages La Chaudière, visitez **www.fromageslachaudiere.com**

Évaluation de 60 jours pour Pierre Paquet

→ «Je reconnais que j'ai un problème, et j'ai besoin d'aide». Pierre Paquet a lâché ces mots hier en quittant le box des accusés pour se diriger vers l'institut Louis-Philippe Pinel où il subira une évaluation de 60 jours afin de déterminer s'il doit être déclaré délinquant à contrôler, ou pire encore, délinquant dangereux. L'homme de 50 ans, qui habitait Loretteville, a déjà reconnu sa culpabilité aux accusations de contacts sexuels et d'agressions sexuelles sur deux frères du voisinage. L'homme décrit comme ayant le profil d'un prédateur-séducteur a abusé à de nombreuses reprises de ses victimes pendant trois ans, entre 2003 et 2007. Les garçons étaient alors âgés entre 11 et 14 ans. L'homme est un récidiviste en la matière, ayant été reconnu coupable de gestes semblables sur de jeunes garçons en 1997. Paquet ne s'est pas opposé à la demande de la poursuite. S'il est déclaré délinquant à contrôler, l'accusé risque une longue peine de pénitencier suivie d'une surveillance pendant 10 ans. Un délinquant à contrôler prend la direction du pénitencier pour une peine indéterminée, jusqu'à ce que les autorités décrètent qu'il ne représente plus un danger. ***Guy Benjamin***

Defoy demeurera détenu

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Son avocate ayant renoncé à sa remise en liberté, Pierre Defoy, l'individu de 50 ans accusé en juillet d'avoir entre autres enlevé et séquestré un garçonnet de huit ans de Saint-Romuald, demeurera détenu jusqu'à la fin des procédures.

Dès le départ, hier, Me Sylvie Côte a reconnu qu'au terme d'une enquête sur cautionnement, la procureure de la Couronne, Me Valérie Lahaie, aurait réussi à démontrer que la détention de Defoy est nécessaire pour ne pas miner la confiance du public envers l'administration de la justice. En conséquence, le juge Hubert Couture a ordonné la détention provisoire du quinquagénaire de Saint-Romuald, aussi accusé d'avoir infligé des lésions au garçonnet en l'agressant sexuellement, de l'avoir incité à le toucher et de voies de fait graves contre lui.

La divulgation de la preuve par le ministère public n'est pas complète, mais Me Côte a dit s'attendre à ce qu'elle le soit d'ici le 20 octobre, date où le dossier reviendra en cour pour qu'on procède à son orientation. L'avocate de Defoy a demandé que celui-ci soit alors dispensé d'être présent.

On reproche à l'individu d'avoir enlevé le jeune garçon en pleine rue, à Saint-Romuald. Après avoir été transporté dans le coffre d'une voiture, il avait été retrouvé, ligoté, dans un grand réservoir de mazout.

De nouveau présente à l'audience, hier, la mère du garçon a déclaré lundi au réseau TVA que celui-ci se remet difficilement de l'épreuve qu'il a subie. Son comportement a changé, a-t-elle dit, il se sent inquiet et il est incapable de demeurer seul.

Lorsqu'il doit être gardé, il faut que ce soit par une adulte. Jusqu'à maintenant, le garçon n'a rencontré un pédopsychiatre qu'une seule fois.

Quant à Defoy, le psychiatre qui l'a examiné à la demande de son avocate à la suite de son arrestation a conclu qu'il n'était pas atteint de troubles mentaux au moment de la perpétration des actes qui lui sont reprochés. C'est pourquoi on devait théoriquement procéder hier à son enquête sur remise en liberté.

Les regrets de Gilles Trépanier n'ont pas attendri le juge Dumais

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

À sa cinquième présence devant le tribunal depuis 1991 pour des accusations de conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool, Gilles Trépanier n'a pas réussi à attendrir le juge Jean-Pierre Dumais avec ses regrets d'avoir blessé une personne et son désir de suivre une thérapie pour régler son problème d'alcoolisme.

Cette cinquième fois, l'homme de 45 ans fait face à des accusations plus graves. En plus de l'accusation d'avoir conduit avec un taux d'alcool dépassant la limite, il doit faire face à celle de délit de fuite causant des lésions.

Dans la nuit du 3 septembre, Trépanier a heurté un cyclomoteur conduit par un homme dans la quarantaine, à l'angle de la 41e Rue Est et de la 2e Avenue Est.

Le véhicule blanc que l'accusé conduisait a été endommagé du côté droit. L'antenne de radio s'est brisée. Des témoins de l'accident ont fourni ces détails aux policiers arrivés rapidement sur les lieux. Quelques minutes plus tard, à 500 mètres du lieu de l'impact, les policiers ont repéré un véhicule blanc avec le côté droit endommagé.

À bord dormait profondément l'accusé. Une fois réveillé, Trépanier a résisté à son arrestation, obligeant les policiers à faire usage de la force pour le sortir du véhicule, dans lequel fut trouvé du cannabis.

ALCOOTEST

L'alcootest a révélé un taux de 148 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, a précisé au tribunal l'avocat de la poursuite. Me François Godin a dit au juge qu'il est temps d'arrêter l'accusé avant qu'il ne tue quelqu'un.

Les quatre fois précédentes, Trépanier n'avait blessé personne et s'en était tiré avec des amendes. L'accusé a reconnu avoir un problème d'alcoolisme depuis son adolescence. Une thérapie de trois mois n'a pas suffi à le guérir. L'accusé a dit ne pas s'être arrêté parce qu'il croyait avoir frappé un morceau de bois. Fort heureusement, la victime souffre de blessures mineures.

Le juge Dumais a ordonné la détention de l'accusé en attendant la tenue de son procès afin de protéger le public et aussi pour ne pas miner la confiance du public envers l'administration de la justice.

Selon le magistrat, le public serait en droit de se questionner sur la décision d'un juge de remettre en liberté une personne qui en est à sa cinquième présence devant le tribunal pour conduite avec les capacités affaiblies, auteur présumé d'un délit de fuite, et contre qui pèse une preuve probante.

2011133

LA GRANDE LIQUIDATION 2008

15 Uplander 2008

Un prix jamais vu!



80527

15 999$ *

- Flambant neuve
- Garantie 5 ans/160 000 km
- Carte d'essence de 500$ incluse

* Transport et taxes en sus. Financement bancaire.

Citadelle CHEVROLET CADILLAC LTÉE
www.citadellechevrolet.com

89, Kennedy, Lévis
418 835-1171

2010665

Résidence pour aînés autonomes et semi-autonomes

Pour une tranquillité d'esprit, confort et sécurité

Une réalisation de Construction Jacques Dufy inc.

LES JARDINS DE LA NOBLESSE

Ça vaut le déplacement

- Salle à manger
- Animation et loisirs
- Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
- Court séjour pour convalescence, période d'essai ou de repos
- Stationnements intérieurs
- Piscines intérieure et extérieure
- Face au parc Henri-Casault
- Service de santé
- Cinéma maison

CHOIX DE REPAS ET SERVICES SELON VOS BESOINS

Possibilité de rachat de bail





APPARTEMENTS NEUFS MODÈLES À VISITER

624-3000

425, boul. de l'Atrium
(voisin de la Maison de Jade à Charlesbourg)

2011115

Le cours d'impôt sur le revenu de H&R Block commence le 17 septembre

Apprendre comment épargner de l'argent sur vos impôts.

Des milliers de personnes confient à H&R Block la tâche de leur enseigner comment préparer des déclarations et de les former pour une carrière de conseiller fiscal.

H&R Block, la plus grande entreprise de préparation de déclaration au monde, offre un cours d'impôts sur le revenu qui commence le 17 septembre. Vous avez le choix d'assister au cours le matin, l'après-midi ou le soir.

Pendant le cours de 13 semaines, vous étudierez la base de la préparation de déclarations de revenus et vous recevrez des explications claires sur les lois fiscales qui changent sans cesse et sur les façons de les appliquer à votre avantage.

Ces connaissances vous seront véhiculées par des instruments des plus qualifiés dans le domaine de la préparation d'impôt. Vous aurez de plus l'occasion de développer vos compétences professionnelles.

Une carrière dans le domaine de la préparation d'impôt convient parfaitement aux étudiants ou aux retraités qui cherchent à gagner de l'argent à temps partiel.

Les diplômés pourraient avoir l'occasion d'être convoqués à une entrevue d'emploi avec H&R Block.*

Inscrivez-vous maintenant!
Visitez le www.hrblock.ca ou appelez-nous au :

418 688-0398

H&R BLOCK

*Des restrictions d'inscription peuvent s'appliquer. S'inscrire ou réussir le cours d'impôt sur le revenu de H&R Block, n'est pas une offre ni une garantie d'emploi.

© 2008 H&R Block Canada Inc.

EN BREF

721 millions $ pour la santé en Chaudière-Appalaches

→ Chaudière-Appalaches recevra 721 millions $ pour la santé et les services sociaux en 2008-2009. Il s'agit d'une augmentation de 31 millions $ par rapport au budget précédent. S'ajoutent 15,7 millions $ pour le maintien et la rénovation des immeubles destinés à la santé, et 11,3 millions $ pour les équipements de haute technologie médicale et autres appareillages. Ainsi, l'Hôtel-Dieu sera équipé d'un nouvel échographe, celui de Montmagny d'un échographe et d'un appareil de numérisation de la mammographie, le CSSS de Beauce d'un nouvel appareil d'anesthésie et d'un échographe portable, et le CSSS de Thetford Mines d'un ventilateur de soins critiques.

Claudette Samson

Soutien pour le trouble de personnalité limite

→ L'Association québécoise de l'organisation limite de la personnalité tiendra des rencontres hebdomadaires d'information et de soutien à compter du 15 septembre au Centre Monseigneur-Laval, dans l'arrondissement de Beauport. Ces rencontres sont gratuites et il est possible de s'y joindre en tout temps, mais les nouveaux participants doivent obligatoirement rencontrer le responsable avant d'y aller. La personne à contacter est Robert Labrosse, pair aidant bénévole, au 418 802-6165, ou par courriel à *aqolp@hotmail.com*. Pour en savoir plus sur l'organisme et le trouble de personnalité limite : **www.personnalitelimite.org**.

Claudette Samson

PROJET DE LOI SUR LA PROTECTION DE L'EAU

Les maraîchers craignent d'éventuelles redevances

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

La ministre Line Beauchamp ne trouvera pas beaucoup d'opposants, en commission parlementaire, à sa volonté de protéger l'eau du Québec grâce au projet de loi 92. Mais l'éventuel système des redevances sur l'eau, pourtant absent du projet, ne coule pas de source. Au point où, craignent certains, on favorisera les produits étrangers au détriment de ceux du Québec, notamment les fruits et légumes et... l'eau embouteillée!



Les producteurs maraîchers doivent se battre dans un marché hautement compétitif où les fruits et légumes importés prennent de plus en plus le haut du pavé. Payer une redevance sur l'eau pourrait les empêcher de survivre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les producteurs maraîchers doivent se battre dans un marché hautement compétitif où les fruits et légumes importés prennent de plus en plus le haut du pavé. Payer une redevance pourrait les empêcher de garder la tête au-dessus de l'eau. «Le problème, c'est qu'on n'aurait pas les mêmes règles du jeu qu'avec les producteurs d'ailleurs. Pour une différence d'un cent (le kilo), le producteur peut perdre le marché», a expliqué hier François Cousineau, un producteur.

La ministre de l'Environnement a souligné qu'il n'était pas question des redevances sur l'eau, qui feront l'objet d'un «débat éventuel en 2009». L'idée de cette taxation pour les entreprises et les institutions circule sans aboutir depuis l'adoption de la politique de l'eau par le gouvernement du PQ, en 2002. L'actuel gouvernement libéral préférait d'abord clarifier dans le projet de loi 92 le statut juridique de l'eau et le fait que la ressource est commune à tous les Québécois.

M. Cousineau aurait plutôt aimé que la ministre Beauchamp lui confirme sur-le-champ que les producteurs de fruits et de légumes seront exemptés de la redevance, comme en Ontario. «Ça m'aurait rassuré. Nous produisons des biens essentiels dont nous voulons favoriser la consommation par le plus grand nombre. Je n'ai pas trouvé d'exemple dans le monde où des producteurs paient des redevances», a-t-il ajouté.

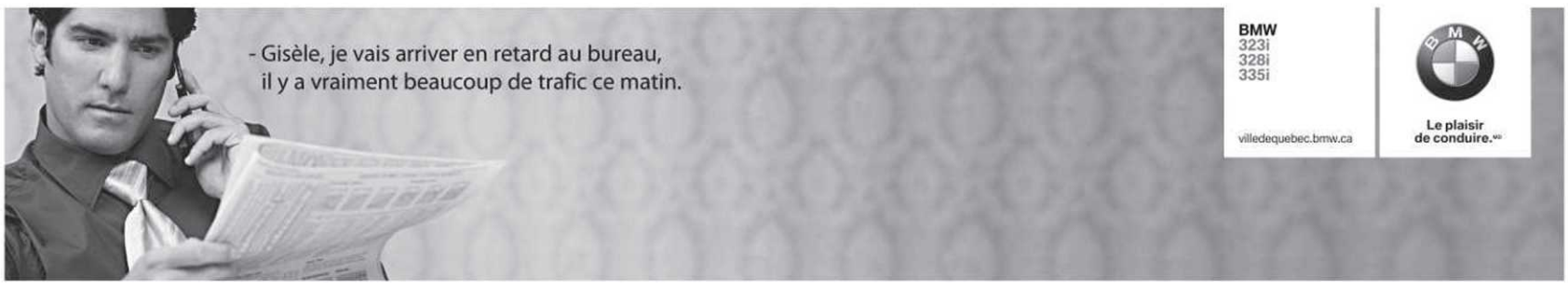
Les producteurs estiment que ce serait les pauvres qui feraient les frais d'une hausse de prix des fruits et légumes et que la redevance irait à l'encontre des programmes gouvernementaux actuels qui favorisent l'achat local.

Les embouteilleurs d'eau du Québec abondaient dans le même sens lorsqu'ils soulignaient que seulement 30 % de l'eau en bouteille vendue ici est puisée ici. Les 24 PME du Québec peuvent difficilement être contre une éventuelle redevance — à condition, toutefois, que «tous les embouteilleurs soient traités de la même façon. Les compétiteurs étrangers devraient être imposés même si leur eau provient de l'extérieur», a avancé Nicole Lelièvre, la vice-présidente de l'Association. Sinon, la concurrence sera déloyale, surtout contre des multinationales.

Les embouteilleurs ont par ailleurs subi les rebuffades de l'adéquiste Claude Roy. Président d'une compagnie d'embouteillage pendant deux ans, il a souligné le piètre bilan environnemental de l'eau en bouteille comparé à l'eau du robinet. «L'eau embouteillée répond à un besoin. Le consommateur a le choix», lui a répondu Pierre Gagné, le président de l'Association.

Les audiences de la commission des transports et de l'environnement se poursuivent aujourd'hui et se déroulent jusqu'au 25 septembre.

2011250



L'événement BMW Canada
Plaisir ultime
TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE 1 % SUR 60 MOIS*



OFFRE À L'ACHAT	323i 2008	328i 2008	335i 2008
	595 $† /mois pendant 60 mois	655 $† /mois pendant 60 mois	785 $† /mois pendant 60 mois

Québec
BMW ville de Québec
270, rue Étienne-Dubreuil
418.681.5000
villedequebec.bmw.ca

*Sur modèles sélectionnés seulement. †Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs. La mensualité annoncée est pour un terme de 60 paiements à un taux de financement à l'achat de 1 %, avec un comptant initial de 0 $. Pour le **modèle 323i**, le prix de détail suggéré par le fabricant est de 35 900 $ et l'obligation totale est de 36 794,31 $. Pour le **modèle 328i**, le prix de détail suggéré par le fabricant est de 41 000 $ et l'obligation totale est de 41 986,56 $. Pour le **modèle 335i**, le prix de détail suggéré par le fabricant est de 49 900 $ et l'obligation totale est de 51 076,18 $. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais de transport et la préparation, les frais d'immatriculation, les droits sur les pneus neufs, les options, l'assurance et les taxes applicables, les frais d'administration du concessionnaire sont en sus et seront exigés à la livraison. Cette offre est d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 septembre 2008. Photo Série 3 à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2008 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2008 BMW Canada inc. « BMW » le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

lemonde

Catastrophe humanitaire à Haïti

Les quatre dernières tempêtes y ont fait 331 morts, dont 101 seulement aux Gonaïves

Agence France-Presse et Associated Press

GONAÏVES, Haïti — Trois jours après le passage de l'ouragan Ike, la ville des Gonaïves reste le centre de la catastrophe humanitaire qui frappe des centaines de milliers d'Haïtiens épuisés et affamés, que les humanitaires tentent de secourir avec la plus grande peine.

Les quatre ouragans et tempêtes tropicales qui se sont succédé en moins d'un mois sur la région ont laissé les Gonaïves aux prises avec des inondations monstres et la crainte que d'autres catastrophes surviennent, notamment des épidémies.

Un bilan officiel fait état de 331 victimes, mais le décompte devrait augmenter à mesure que les cadavres émergeront de la boue.

L'ONU faisait état hier de 101 personnes mortes depuis lundi aux Gonaïves, ville du nord du pays, la plus touchée par les intempéries. «Les eaux baissent, on a trouvé trois nouveaux corps en ville», a indiqué Vicky Delore-Ndjeuga, chargé de l'information à la Mission de l'ONU à Haïti.

BESOIN D'UNE AIDE MASSIVE

«Si on ne trouve pas une solution pour amener de l'aide humanitaire massivement, on va vers des bagarres et des émeutes qui feront plus de morts que le cyclone», a-t-il prévenu.

Les forces de police des Gonaïves ont décidé d'inhumer dans des fosses creusées à l'extérieur de la ville des douzaines de cadavres rendus méconnaissables par la putréfaction.

«Après trois jours, les corps ne pouvaient plus rester ainsi», a expliqué le chef de la police des Gonaïves, Ernst Dorfeuille.

Alors que depuis un mois quatre tempêtes tropicales et ouragans (Fay, Gustav, Hanna et Ike) se sont abattus sur les Caraïbes, «on estime que 800 000 personnes ont un besoin urgent d'aide humanitaire à Haïti», a en outre indiqué le Bureau de coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA).

Dimanche, l'OCHA avait indiqué que Hanna avait tué plus de 500 personnes dans le pays, après Gustav, qui avait fait 77 morts il y a deux semaines.

CAMION PRIS D'ASSAUT

Hier matin à Gonaïves, la foule a pris d'assaut un camion de nourriture. «Le coup avait été mal préparé, le portail de l'école où devait avoir lieu la distribution était trop petit pour que le camion passe et les gens en ont profité», a expliqué un humanitaire sous couvert de l'anonymat. «Les gens sont désespérés, la situation est explosive», a-t-il ajouté.

Dans cette ville de 300 000 habitants, environ 80 000 personnes ont retrouvé un abri. Les autres s'organisent pour vivre sur les toits, avec leurs animaux, leurs vélos, leurs meubles, en attendant que l'eau baisse.

Les Nations unies ont établi un pont aérien entre Port-au-Prince et les Gonaïves, à 150 km au nord de la capitale, afin d'acheminer des secours aux 250 000 sinistrés de cette région dévastée.

L'opération avait déjà assuré 46 vols d'hélicoptères ces derniers jours pour acheminer 64 tonnes de matériel aux Gonaïves, a détaillé la porte-parole de la Minustah, Sophie Boutaud de la Combe.

En 2004, après la tempête tropicale Jeanne qui a fait 3000 morts dans cette ville, il avait fallu environ trois semaines pour que la situation revienne à la normale.

L'UNICEF a annoncé des actions ciblées en faveur des enfants haïtiens — ils seraient plus de 300 000 — victimes des intempéries et le Fonds des Nations unies pour la population la prise en charge des femmes et des fillettes.

Le Canada a annoncé de son côté le versement de 5 millions $ à des organismes humanitaires et l'envoi d'équipes sur place.

Quelque 100 000 tonnes de riz vont également être envoyés par le Brésil à Haïti, ainsi qu'à Cuba et en République dominicaine, également touchés par les ouragans.



Les pieds dans l'eau, des casques bleus boliviens équipés de boucliers anti-émeute se chargeaient hier de contrôler une foule d'Haïtiens des Gonaïves en attendant que les travailleurs humanitaires leur distribuent des rations d'urgence. On craint maintenant des épidémies et des émeutes là-bas. — PHOTO AFP

Ike menace de se renforcer avant de foncer sur le Texas

Après avoir entraîné l'évacuation de 2,6 millions de personnes, endommagé ou détruit des milliers de maisons et causé la mort de quatre personnes, l'ouragan Ike a achevé hier une traversée de deux jours de l'île de Cuba et menaçait de se renforcer dans le golfe du Mexique.

L'œil du cyclone a balayé pendant cinq heures la province occidentale de Pinar del Rio, voisine de celle de La Havane, avant de gagner, en fin de journée hier, les eaux chaudes du golfe du Mexique où il pourrait se renforcer et «atteindre la catégorie 2 ou 3, voire 4», a indiqué l'Institut de météorologie de Cuba (Insmet), prévoyant que Ike touche vendredi ou samedi le Texas.

Ike était presque devenu une tempête tropicale lors de son passage sur la partie occidentale de Cuba avec des vents soufflant en moyenne à 120 km/h. Ouragan de catégorie 1, la plus faible sur l'échelle Saffir-Simpson, il était classé catégorie 3 lundi quand il avait frappé l'île.

Aucune information sur d'éventuels dégâts n'était dans l'immédiat disponible pour la région de Pinar del Rio où plus de 60 % du territoire, célèbre pour ses plantations de tabac, avait été dévasté le 30 août par Gustav, «16 fois plus puissant qu'Ike», selon l'Insmet. Gustav, un ouragan de catégorie 4, n'avait cependant fait aucun mort sur l'île. ***AFP***



1807366



FORFAIT FAMILLE

APPELS ILLIMITÉS
entre les membres d'une famille[1]

15 $ PAR MOIS[2]
PAR MEMBRE
Plus 6,95 $ par mois pour les frais d'accès au système et d'autres frais±

L'OFFRE PREND FIN LE 30 SEPTEMBRE.

ACHETEZ-EN UN,
OBTENEZ-EN JUSQU'À QUATRE SANS FRAIS[3]



rogers.com/forfaitfamille
LE RÉSEAU LE PLUS FIABLE AU PAYS[4]

ROGERS

SOURCE · ROGERS plus · la cabine · BEST BUY · FUTURE SHOP · WAL★MART · SANS-FIL etc...

ROGERS

BEAUPORT
Les Promenades Beauport 418-660-0623
LÉVIS
Les Galeries Chagnon 418-838-4553
QUÉBEC
Place Fleur-de-Lys 418-266-1333
2700, rue Jean-Perrin, bur. 101 418-843-0000
Galeries de la Capitale 418-628-0888
398, boul. Charest Est 418-524-7777
SAINTE-FOY
Place Ste-Foy 418-263-1991
Place Laurier 418-659-2132
Place des Quatre-Bourgeois 418-380-8751
SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME
1007, rue Fontaine 418-839-4328

L'offre prend fin le 30 septembre 2008 et peut faire l'objet de changements sans préavis. ± **Des frais mensuels d'accès au système de 6,95 $ (frais non gouvernementaux)**, des frais mensuels d'accès au service d'urgence 9-1-1 de 50 ¢ (frais non gouvernementaux) et des frais uniques de mise en service de 35 $ s'ajoutent aux frais de service mensuels pour chaque ligne. Les frais de temps d'antenne local additionnel, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux services en option et les taxes exigibles sont en sus et sont également facturés mensuellement. **1** Comprend les appels locaux illimités entre les membres d'un même forfait. Tous les membres sur un même compte doivent effectuer une mise en service sur le même forfait Famille. Les forfaits Famille exigent un minimum de deux lignes et peuvent comprendre jusqu'à cinq lignes. Il est possible d'ajouter des lignes en tout temps. L'ajout de nouvelles lignes au forfait Famille pour deux ou trois ans nécessite le renouvellement de la ligne principale pour la même période d'abonnement. **2** Prix en fonction d'un abonnement de trois ans. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. **3** L'offre est valable uniquement dans le cadre d'un abonnement de trois ans (par téléphone) et sur certains appareils sélectionnés. **4** « Le réseau le plus fiable » fait référence aux résultats de tests menés par Rogers et une firme de recherches indépendante quant à la clarté des appels et aux appels interrompus dans la majorité des centres urbains au Canada, à l'intérieur de la zone de couverture du réseau GSM de Rogers Sans-fil, et comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. MC Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2008 Rogers Sans-fil

1807212

DODGE

— OFFRE SPÉCIALE —

RETOUR À L'ÉCOLE

LA TOUTE NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN 2008, PLUS QUE JAMAIS UNE AFFAIRE EN OR !



Modèle montré : Dodge Grand Caravan SXT 2008

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale‡

« Le leader du segment se réinvente encore. » Michel Crépault – *L'Annuel de l'auto 2008*

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique
- Climatiseur • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Système électronique d'antidérapage (ESP[MC]) avec assistance au freinage
- Banquette de troisième rangée Stow 'n Go[MD] 60-40 rabattable dans le plancher avec position hayon
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux multipoints de pointe
- Rétroviseurs chauffants et repliables à commande électrique

Autoroute : 8,4 L/100 km (**34** mpg)Δ **Ville : 12,6 L**/100 km (**22** mpg)Δ

Autres caractéristiques offertes en option



Swivel 'n Go[MD]



Système de divertissement de DVD double



Sièges d'appoint pour enfants

ACHETEZ À

19 599 $◊

OU PAYEZ

134 $Ω

AUX DEUX SEMAINES/84 MOIS ET ELLE EST À VOUS.

POUR

25 $°

—ENSEMBLE—
RETOUR À L'ÉCOLE

DE PLUS AUX DEUX SEMAINES/84 MOIS, OBTENEZ UN PLAN DE PROTECTION√ DE 7 ANS/160 000 km :

- ☑ Garantie prolongée « Plan or Plus »
- ☑ 0 $ de franchise
- ☑ Assistance routière
- ☑ Assistance voyage

PLUS
4 pneus d'hiver



FAITES VITE ! LES OFFRES PRENNENT FIN LE 30 SEPTEMBRE.

Les Rescues | dodge.ca | SIRIUS RADIO SATELLITE

INFORMEZ-VOUS SUR NOS 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT À LA RADIO SATELLITE SIRIUS.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU DODGE.CA/FR AUJOURD'HUI

◊, Ω, ° Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres se terminent le 30 septembre 2008. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ◊ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs, dont la remise alternative de 1 250 $ de l'offre « Nous payons pour vous », et sont établis pour la Dodge Grand Caravan (24F + GTS). Ω Tarif aux deux semaines pour un terme de 182 paiements à un taux de financement à l'achat de 6,45 % avec un comptant initial de 0 $. Sous réserve de l'approbation de crédit. Pour le modèle Dodge Grand Caravan (24F + GTS), le prix au détail est de 19 599 $ et l'obligation totale est de 24 388 $, incluant les frais de crédit de 4 780,00 $. ° Tarif aux deux semaines pour un terme de 182 paiements à un taux de financement à l'achat de 6,45 % avec un comptant initial de 0 $. Pour le plan de protection pour le modèle Dodge Grand Caravan (24F + GTS), le prix au détail est de 3 658 $ et l'obligation totale est de 4 550 $, incluant les frais de crédit de 892,00 $. Ω, ° Sous réserve de l'approbation de crédit. Les frais d'inscription au RDPRM (60 $), incluant les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 350 $), la taxe sur le climatiseur, l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. √ Le plan de protection de 7 ans/160 000 km est établi selon le contrat de service 410. Les quatre pneus d'hiver Uniroyal Tiger Paw 215/65R16 peuvent être remplacés par un modèle équivalent selon la disponibilité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Δ Données basées sur le *Guide de consommation du carburant 2008* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Tests effectués selon les méthodes de Transports Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

CORÉE DU NORD

Kim Jong-Il serait malade, selon Washington

→ Les services de renseignement américains pensent que le dirigeant nord-coréen Kim Jong-Il, qui n'a pas assisté hier à une cérémonie officielle marquant le 60e anniversaire de la création de la Corée du Nord, pourrait avoir été victime d'une attaque cérébrale. Kim Jong-Il n'a plus été vu en public depuis un mois, alors qu'il aurait subi «un malaise», selon la presse sud-coréenne. Il avait assisté aux parades militaires marquant le 50e, puis le 55e anniversaire de la création du pays. La santé de Kim Jong-Il est d'autant plus importante pour le régime communiste que le «Cher Leader» de 66 ans n'a pas encore désigné son successeur parmi les trois fils qu'il a eus de deux femmes différentes. ***AP***



UKRAINE

«Accord d'association» avec l'UE

L'Union européenne (UE) a proposé hier à l'Ukraine d'élaborer un accord d'association en 2009, signe de sa volonté de rapprochement avec un pays fragilisé par le conflit en Géorgie et une crise politique interne, sans cependant s'engager sur son adhésion, lors d'un sommet à Paris. Les présidents ukrainien et français Viktor Iouchtchenko et Nicolas Sarkozy ont souligné que l'Ukraine, «pays européen, partage avec les pays de l'UE une histoire et des valeurs communes». Cet accord reste cependant flou sur l'ouverture de négociations d'adhésion que souhaiterait Kiev. Le président Nicolas Sarkozy, qui assure la présidence de l'UE, a reconnu implicitement les divisions des 27 sur cette question, en déclarant devant la presse que «l'Union ne (l'avait) pas autorisé à prendre d'autre décision». ***AFP***

THAÏLANDE

Le premier ministre chassé

→ Coup de théâtre en Thaïlande : le premier ministre Samak Sundaravej, déjà malmené par des opposants qui occupent le siège du gouvernement depuis deux semaines, a été forcé hier de démissionner par la Cour constitutionnelle pour avoir accepté de l'argent d'une entreprise privée. M. Samak, 73 ans, au pouvoir depuis sept mois, a été reconnu coupable d'avoir touché des sommes d'une maison de production, Face Media, qui réalisait pour la télévision deux émissions culinaires (*Dégustation et ronchonnement* et *Tous à table à 6h*), dont la vedette était le premier ministre. «La Cour constitutionnelle a jugé à l'unanimité que le premier ministre Samak Sundaravej avait violé l'article 167 de la Constitution», indique le verdict, ajoutant que « l'ensemble de son gouvernement doit partir». ***AFP***

La Russie veut un embargo sur les armes à destination de la Géorgie

Agence France-Presse

L'ambassadeur de la Russie à l'ONU, Vitaly Tchourkine, a annoncé hier le dépôt d'un projet de résolution au Conseil de sécurité prévoyant d'imposer un embargo sur les armes à la Géorgie.

«Il est dans l'intérêt de tout le monde d'avoir un (tel) embargo», a affirmé l'ambassadeur à la presse. M. Tchourkine a ensuite ajouté : «On peut s'attendre à une forte opposition de la part de certains membres du Conseil, en particulier les États-Unis, mais nous estimons qu'il était absolument nécessaire de faire une déclaration politique en introduisant ce projet de résolution».

«Nous sommes convaincus que certains pays déploient actuellement des efforts pour commencer à réarmer la Géorgie et y consacrent d'importantes sommes d'argent», a affirmé M. Tchourkine.

Il a ajouté que la Géorgie «s'est armée de manière très agressive» ces dernières années, son budget militaire passant de 18 à 900 millions $ en six ans.

«PLUS UN SEUL GÉORGIEN»

Par ailleurs, interrogée par la radio française Europe 1 sur un présumé «nettoyage ethnique» commis dans le sillage des forces russes, l'ex-ministre géorgienne des Affaires étrangères, Salomé Zourabichvili, a affirmé hier qu'il n'y a «plus un seul Géorgien» en Abkhazie et en Ossétie du Sud.

«On peut jouer sur les mots et l'appeler comme on veut», a souligné Mme Zourabichvili, alors que la Géorgie a accusé la Russie, lundi, devant la Cour internationale de justice à La Haye, de «nettoyage ethnique» en Ossétie du Sud et en Abkhazie.

La Géorgie estime à 150 000 le nombre de Géorgiens déplacés depuis l'intervention militaire russe en Ossétie du Sud le 8 août, en riposte à une tentative ratée de Tbilissi de reprendre le contrôle de ce territoire séparatiste.

1806965

PRODUITS DE RÉNOVATION

Des produits et services de toute confiance^MD

installation par des experts



rabais 15%
TOUS les bardeaux garantis 25 ans, installés
Grand choix de couleurs et de styles. Garantie entièrement transférable; détails en magasin. Qualité, choix et main-d'oeuvre de toute confiance.



épargnez 15-25%
Fenêtres Défi Climat^MD, installées
Épargnez 15% à l'achat de 2 à 8 fenêtres.
Épargnez 25% à l'achat de 9 fenêtres ou plus.



rabais 10-15%
TOUTES les portes d'entrée Défi Climat en acier, installées
Rabais 10% sur porte d'entrée.
Rabais 15% sur porte d'entrée à 1 panneau vitré, 2 panneaux vitrés ou porte d'entrée double.



Recevez jusqu'à 1200$
en remises Carrier^MD à l'achat d'un système complet Carrier, installé
Le système complet Carrier comprend fournaise, système de climatisation centrale ou thermopompe et thermostat programmable. Il peut y avoir des remises individuelles.
Renseignez-vous.
Offre en vigueur jusqu'au lundi 17 novembre 2008

Avec la carte Sears ou la carte MasterCard^MD Sears^MD, pour tous les produits de rénovation du foyer, installés, vous avez le choix entre...



Pas d'intérêt pendant 2 ans* ou des points**

*Payez en 24 mensualités égales, sans intérêt. Cette transaction sera enregistrée sur votre compte lorsque l'installation sera terminée (date de report). La première mensualité paraîtra sur le premier relevé de compte que vous recevrez après la date de report et devra être payée à la date indiquée sur ce relevé de compte. Les autres mensualités seront dues aux dates indiquées sur les relevés de compte ultérieurs. Avec la carte Sears ou la carte MasterCard^MD Sears^MD seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Les 70 $ de frais de paiement différé, de même que tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears ou compte MasterCard^MD Sears^MD, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. L'offre ne s'applique pas aux services à domicile. Offre en vigueur jusqu'au mercredi 17 septembre 2008. Renseignez-vous. Les formules de paiement et les modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears^MC ou aux points Couleurs^MD.
**Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs^MD pour les achats avec la carte MasterCard^MD Sears^MD s'ils ne choisissent pas le programme de financement. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes ou aux frais d'installation (s'il y a lieu). MasterCard^MD est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. Sears^MD est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. Couleurs^MD est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada.

Offres en vigueur jusqu'au mercredi 17 septembre 2008, sauf avis contraire. Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés. Les offres ne s'appliquent pas aux contrats déjà signés. Elles ne peuvent être combinées à aucune autre remise ou promotion. Dans certains marchés seulement.

2008 ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY
Détaillant de l'année

Recherchez le symbole ENERGY STAR®. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique

Pour un devis à domicile, sans obligation, appelez le numéro sans frais ci-dessous:

1-800-590-3289

Sears

NE092H208 © 2008. Sears Canada Inc.

PRÉSIDENTIELLE AMÉRICAINE

Palin épinglée pour ses comptes de dépenses

Agence France-Presse et Associated Press

WASHINGTON — La désignation de Sarah Palin comme colistière de John McCain est saluée dans les derniers sondages, mais la presse se fait l'écho chaque jour de nouvelles affaires embarrassantes qui font figure de bombes à retardement pour le *ticket* républicain.

Mme Palin est maintenant soupçonnée d'avoir utilisé des fonds fédéraux pour des projets d'intérêt local. M. McCain a fait de la lutte contre cette pratique un de ses principaux chevaux de bataille.

Hier matin, le *Washington Post* a révélé qu'elle aurait facturé à l'État d'Alaska 312 nuits à Juneau qu'elle aurait en fait passées dans sa propre maison de Wasilla, au cours des 19 premiers mois de son mandat de gouverneur de l'État. Des frais de transport pour sa famille auraient aussi été payés par les contribuables. En outre, Sarah Palin, qui s'est présentée en championne de la chasse au gaspillage de fonds publics, vient d'être épinglée dans le magazine *Time* comme étant à la tête de l'État le plus taxé de l'Union et le plus dépensier par habitant.

Ses rivaux démocrates l'accusent d'avoir gaspillé des centaines de millions de dollars dans un projet de «pont vers nulle part», qui aurait relié 50 insulaires à un aéroport. Mme Palin avait soutenu le pont durant sa campagne pour le poste de gouverneur d'Alaska, mais a plus tard abandonné le projet. Elle a utilisé les subventions fédérales pour d'autres infrastructures. La colistière de M. McCain se présente maintenant comme celle qui a «bloqué» ce projet après s'être rendu compte du gaspillage.

Les démocrates ont bien raison d'être inquiets : selon un sondage ABC News-*Washington Post*, les électrices blanches soutiennent désormais McCain, qui enregistre une avance de 12 points au sein de cet électorat contre un avantage de huit points auparavant pour Obama.



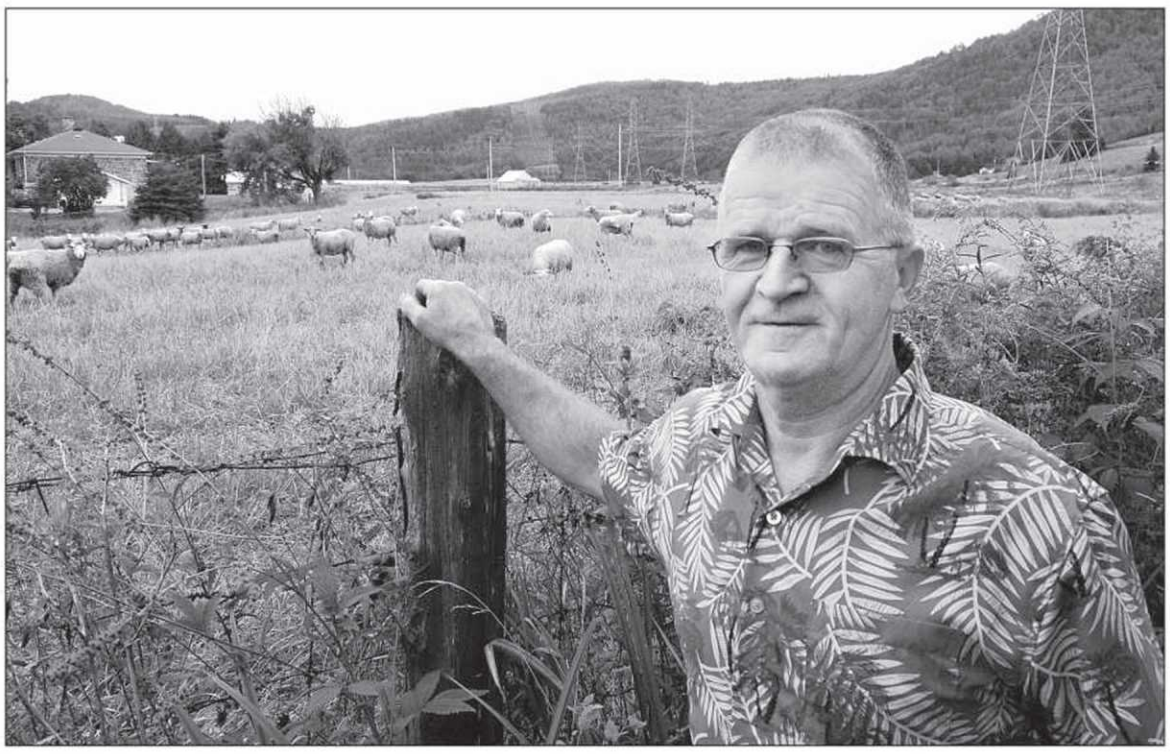
SONDAGES EN BREF

Considérée meilleur choix que Joe Biden

→ Sarah Palin, la colistière de John McCain, est moins expérimentée, mais représente un meilleur choix que Joe Biden, le colistier du prétendant démocrate Barack Obama, démontre un sondage pour la chaîne de télévision CNN publié hier. Les 1022 adultes sondés entre les 5 et 7 septembre ont répondu que s'ils avaient le choix de ne voter que pour le vice-président et non pour un *ticket*, ils voteraient à 53 % pour Mme Palin, contre 44 % pour M. Biden. Pour le président seul, M. Obama l'emporte avec 49 % contre 48 % pour M. McCain. ***AFP***

Barack Obama préféré dans 22 pays

→ Le candidat démocrate Barack Obama est le préféré des habitants de 22 pays, selon un sondage publié hier par la BBC World Service et réalisé auprès de 22 531 personnes. En moyenne, Obama est préféré par 49 % des personnes interrogées, contre 12 % pour son rival républicain John McCain, dans les 22 pays concernés. Près de 40 % des sondés n'ont pas d'opinion. Dans 17 des 22 pays, une majorité de la population estime que les relations extérieures des États-Unis seraient meilleures avec Obama comme président. Mais si John McCain l'emporte, la plupart des habitants de 19 pays prédisent que ces relations resteront à peu près semblables que sous l'administration Bush. Les Américains croient à 46 % en une amélioration des relations avec Obama à la présidence, contre 30 % sous une administration McCain. ***AFP***



Joseph Pilote a perdu 28 moutons depuis la fin du mois de juin. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

ATTAQUES DE COYOTES

Et tombent les moutons

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Joseph Pilote est producteur d'agneaux dans Charlevoix. Depuis le début de l'été, c'est l'hécatombe dans son troupeau. La cause : des coyotes. Plutôt tranquilles au cours des dernières années, ils ont égorgé 15 brebis, 12 agneaux et un mâle reproducteur. «Je ne suis pas chasseur de coyotes, ni trappeur, mais j'aimerais bien ça en ce moment», dit l'éleveur sur un ton découragé.

Broutant dans la vallée de la rivière du Gouffre, à Baie-Saint-Paul, le troupeau de M. Pilote n'est pas le seul à être victime de l'attaque dévastatrice d'une meute de coyotes. Son voisin a perdu une douzaine de têtes et sept dindes. D'autres producteurs du coin ont perdu quelques agneaux. «On les fait coucher dans les bergeries, on les rapproche des bâtiments. J'ai même acheté trois mulets pour défendre le troupeau et engagé un trappeur pour traquer les coyotes», explique M. Pilote.

Les agents de la faune sont impuissants. Pour seule aide, ils conseillent de faire appel à des trappeurs, aux frais du producteur. Juste pour le massacre de l'été, ce sont des pertes de plus de 6000 $, «et je ne compte pas les brebis qui étaient enceintes», ajoute M. Pilote.

MOINS DE COYOTES TRAPPÉS

La population des coyotes n'est pas en danger au Québec. Une des explications de sa présence plus marquée cet été se trouve dans les statistiques. Selon les données publiées par la Société de la faune et des parcs du Québec, les trappeurs, ralentis par la quantité de neige en 2007-2008, ont attrapé 3302 coyotes, soit la moitié moins des 6855 de 2006-2007. Dans la région de Québec, seulement 88 coyotes ont été piégés alors qu'ils en avaient capturé 197 l'année précédente.

«La bête est fine. Sa présence est inquiétante. Mon voisin en a vu trois à 50 pieds de chez lui en plein jour. Quand ils auront terminé avec les moutons, ils vont faire quoi?», réfléchit à voix haute M. Pilote, qui aurait apprécié un coup de main du ministère de la Faune pour financer le trappage. Sa capture durant l'été est impopulaire puisque la peau ne vaut à peu près rien. «Notre objectif cet hiver est de trapper la montagne au complet», conclut M. Pilote, qui espère que le carnage achève.

CAS ISOLÉ?

Éloïse Bastien est biologiste au ministère. Elle admet que le cas est particulier. «La population du coyote n'est pas en danger, mais habituellement, on le retrouve plus au sud, vers les zones agroforestières, sur notre territoire, on n'a pas rapporté de cas problématiques», dit-elle.

Mais c'était avant la séquence constatée chez M. Pilote. Est-ce dangereux pour les gens? «Ça demeure un animal sauvage et il faut être prudent même si le coyote n'a pas tendance à s'approcher des humains», répond Mme Bastien.

Plus élancé et plus petit que le loup, cousin du coyote, le mâle peut atteindre 23 kilos et mesure de 1,2 à 1,5 m. Rapide (il peut atteindre 64 km/h), résistant et rusé, le coyote offre le meilleur défi qu'un chasseur puisse souhaiter. On ne lui reconnaît que deux faiblesses : il dort profondément et il regarde en arrière lorsqu'il s'enfuit.

Les coyotes ont un comportement social souple et nocturne. Ils adaptent leurs méthodes de chasse à la taille de leur proie ainsi qu'aux sources de nourriture disponibles. Ils chassent souvent seuls de petits animaux, mais ils se regroupent pour s'attaquer à des proies de grande taille. Sa présence au Québec a été rapportée pour la première fois en 1944.

EN BREF

Pont de Causapscal : l'étendue des dommages connue demain

CAUSAPSCAL - La direction du Chemin de fer de la Matapédia et du Golfe saura demain à quel point le pont de Causapscal a été endommagé par le déraillement de deux wagons de marchandises, tôt vendredi. Une équipe de travailleurs d'acier inspecte depuis lundi le dessous du pont. Comme cette équipe œuvrait jusque-là à la recontruction du pont ferroviaire de Saint-Omer, déplacé le 3 août par une crue, la réouverture du trafic à l'est de ce point est reportée d'au moins quatre jours. Elle devait avoir lieu aujourd'hui. Les dommages au pont de Causapscal empêchent de toute façon la circulation des trains de passagers de Via Rail dans la vallée de la Matapédia, et conséquemment entre Matapédia et Gaspé. VIA utilise des autobus pour assurer le transport de passagers sur une partie du parcours entre Montréal et la Gaspésie, le Bas-Saint-Laurent et le Nouveau-Brunswick. ***Gilles Gagné (collaboration spéciale)***

Fondation communautaire du grand Québec
418.521.6664 poste 225
www.fcommunautaire.com

2010759
COURS BOURSIER
CONFÉRENCE
COMMENT S'ENRICHIR SANS TROP D'EFFORT
« C'EST LORSQUE LES MARCHÉS SONT AUX PLANCHERS QU'IL FAUT PENSER INVESTIR ».
Venez apprendre
• À MAÎTRISER L'ANALYSE TECHNIQUE ET FONDAMENTALE
• À INTERPRÉTER LES RECOMMANDATIONS DES ANALYSES
• À FAIRE LA DISTINCTION ENTRE UN VRAI ET UN FAUX SIGNAL D'ACHAT OU DE VENTE
• À SE SERVIR D'UN BON OUTIL DE TRAVAIL (LOGICIEL)
• À SAVOIR PROFITER DES OCCASIONS DE PLACEMENT «TRADING»
Entrée gratuite
• DÉMONSTRATION DE MÉTHODES EFFICACES le lundi 22 septembre à 19h, Hôtel Québec Inn, Salle du Roi, 7175, boul Hamel, Québec.
DÉGUSTATION DE 18h À 19h :
Fromages, crudités, bouchées, fruits, divers, sandwichs, brioches, jus et café.
« Savoir quoi faire et comment faire est un gage de réussite »
Réservation : LÉONARD BILODEAU 418 875-1980
20 ans d'expérience en investissement

2008722
Étude sur un médicament non-hormonal expérimental pour les bouffées de chaleur dues à la ménopause
Vous pourriez participer à une étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier.
Pour être éligible, vous devez :
➠ Être ménopausée
➠ Être en bonne santé
➠ Ne pas utiliser d'hormone
Clinique de Recherche en santé des femmes
Pour plus de renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche du Dr Michel Fortier, au 418 650-2295.

2011311
CDI, la solution d'aujourd'hui pour les rêves de demain!
Julye Lalonde
Diplômée CDI
Bientôt nouvelle session
Appelle maintenant!
Gestion financière informatisée
LEA.AC (AEC)
1-800-320-0733
COLLÈGE CDI 418-694-0211
ADMINISTRATION • TECHNOLOGIE • SANTÉ
Programmes reconnus par le MELSQ
Les programmes peuvent varier selon les campus
• Formation de jour et de soir
• Service d'aide au placement
• Aide financière disponible aux personnes admissibles
905, Avenue Honoré-Mercier, Québec www.collegecdi.ca

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Mythe déclassé

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



On ne peut se fier entièrement aux sondages puisqu'ils n'exposent qu'une partie de la réalité. C'est vrai. Lorsque 96 % des jeunes affirment dans une enquête d'opinion qu'ils sont heureux à l'école, il faut donc éviter de tomber dans la jovialité et de conclure que tout va bien dans nos établissements scolaires au Québec. On peut toutefois penser que nos écoles ne sont pas aussi ennuyeuses, violentes et impersonnelles que ne le suggère le portrait sombre habituellement dressé.

La tendance à dénigrer l'école québécoise est grande. À écouter certains, rien de bon ne s'y déroule. Les profs sont paresseux et ignares, les bâtisses tombent en ruine, le climat est malsain, les ados s'y ennuient mortellement et en sortent sans savoir lire, écrire et compter convenablement. Les jeunes sont aussi décrits négativement comme si la majorité d'entre eux n'étaient que des décrocheurs et des toxicomanes en puissance.

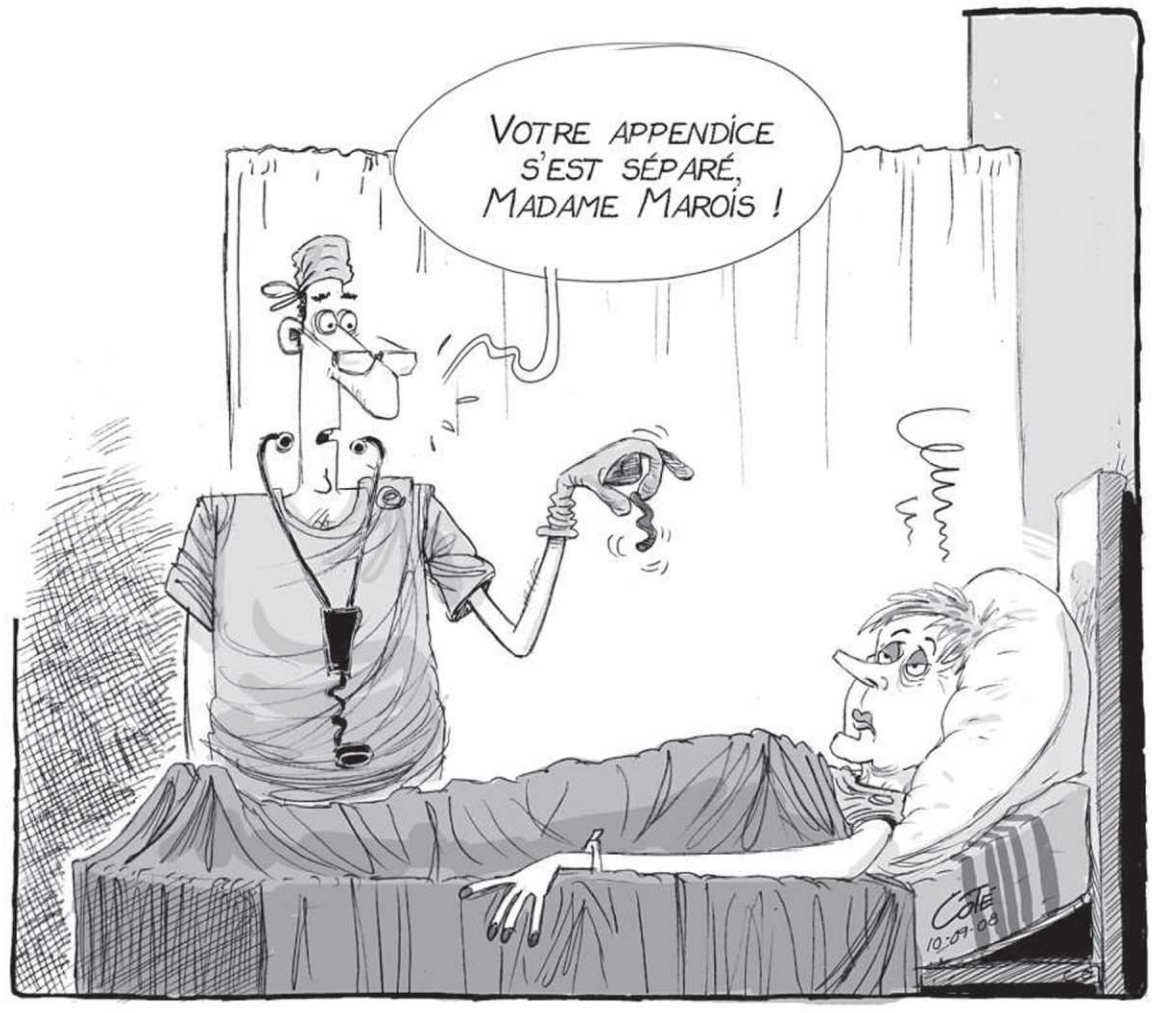
Si on leur donne la parole, les ados se révèlent sous un autre jour. Bien sûr, ils peuvent embellir un peu les choses, comme le font par exemple les adultes interrogés sur leur vie sexuelle. Il ne peut toutefois y avoir un fossé entre la réponse qu'ils donnent au sondeur et la réalité. Ils n'ont aucun intérêt à dire qu'ils sont heureux à l'école.

Faut-il s'étonner et s'alarmer que les jeunes aiment l'école pour les amis qu'ils y côtoient, les arts ou les sports qu'ils y pratiquent? Nullement. Si le jeune acquiert des connaissances, s'il réussit, il faut au contraire se réjouir que l'école soit considérée comme un milieu de vie agréable qui permet de socialiser et d'exploiter d'autres domaines que les matières abordées en classe. D'ailleurs, des chercheurs ont déjà démontré que l'organisation d'activités parascolaires à l'école favorise la réussite des élèves.

Une donnée du sondage mérite plus d'attention. Parmi les 603 jeunes interrogés, 75,9 % disent que l'école est «facile», voire «très facile». Ont-ils répondu ainsi pour ne pas passer pour des cancres? C'est possible. Suivant la même logique que précédemment, il demeure qu'une forte majorité d'élèves trouvent l'école peu exigeante pour eux.

Un jeune sur quatre décroche au niveau secondaire. On pense que des troubles d'apprentissage ou de comportement expulsent des adolescents des écoles. C'est en bonne partie vrai. Mais c'est aussi parce qu'elle est «plate» que certains décrochent. D'où l'importance que l'école publique soutienne l'élève qui apprend difficilement, mais aussi celui qui peut porter un bagage plus lourd de connaissances.

Il faut s'inquiéter qu'une majorité de jeunes jugent l'école «facile»



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

L'Opus Dei a percé le secret de la Joconde : elle a le sourire de Stephen Harper.

RÉFLEXION

Mais l'enseignement?

Les terrains de football, les piscines de dimension olympique et tous les autres aménagements sportifs de haut niveau ont maintenant la faveur de nombreuses institutions d'enseignement. Il en faut. Mais là, on va très loin quand il s'agit d'attirer les foules aux spectacles : c'est devenu une forme de marketing pour le recrutement des élèves. On prétend que ça contribue beaucoup au sentiment d'appartenance, à l'esprit d'équipe de ces institutions... C'est sans doute le même modèle qui inspire l'ADQ pour remettre sur pied notre système d'éducation chez les jeunes. L'influence de nos voisins, dont on critique souvent les comportements, est quand même très présente. Est-ce que le sport d'élite et les spectacles sportifs font partie de la mission essentielle de nos universités et de nos collèges? Qu'en pensent les professeurs; est-ce que ça améliore les conditions d'enseignement et de recherche?

Pierre V. Leclerc
Québec

Commentaire | Nestor Turcotte, Matane

La gauche et... la droite

Le jargon des commentateurs politiques, en ce début de campagne électorale, enferme l'électeur dans un tourbillon de mots que seul l'initié arrive à décrypter.

Il y a la gauche. Il y a la droite. Il y a le centre. La gauche, par la suite, se subdivise en extrême gauche et centre gauche. Puis, la droite épouse les mêmes caractéristiques : elle passe de l'extrême droite au centre droit. Peu de vulgarisateurs politiques osent utiliser la formule qui placerait les électeurs au centre. Momentanément, ils le feront, mais pour glisser rapidement de l'extrême centre au centre gauche ou au centre droit.

Le NPD serait plutôt à gauche. Le Bloc québécois aimerait bien occuper cette position, mais Layton occupe le trône des socialistes de tout acabit. Duceppe tient un discours de gauche, mais, dans les faits, est plutôt de centre gauche. Il ne veut pas faire peur au monde. Et pour assurer sa position inconfortable, il s'attaque à ceux qu'il appelle les dinosaures du pouvoir, les gens de la droite. Pour accentuer la peur, il descend jusqu'au Sud pour nous en convaincre.

Le Parti libéral du Canada tient un discours centre gauche, mais, pour ne pas faire peur au monde, il se rapproche plus du centre que d'une tangente centre gauche. Quant au Parti conservateur du Canada, il est taxé d'extrême droite par les observateurs, mais, dans les faits, il semble qu'il véhicule une tendance vers la droite. Plus loin que ça, tant de par la gauche que de par la droite, on risque d'être en dehors de la carte.

En plus de ce charabia indescriptible, il y a les énoncés entourant le futur gouvernement. La démocratie occidentale permet aux électeurs d'élire soit un gouvernement majoritaire, soit un gouvernement minoritaire. Le Canada a, depuis plus de deux ans, un gouvernement minoritaire. Le but des présentes élections, dans l'esprit des gouvernants actuels, est sans doute de former un gouvernement majoritaire. Or, le deuxième parti d'opposition à Ottawa prône l'inverse. Le gouvernement est minoritaire et il doit, après avoir dépensé 350 millions $ pour faire ces élections, redevenir minoritaire. Comme il l'était déjà, pourquoi ne pas avoir appuyé celui qui était là, en attendant, dans un an, les élections prévues pour 2009? Les contribuables auraient épargné bien de l'argent. Ces millions de dollars auraient été les bienvenus pour améliorer les routes et les ponts du Québec.

Alors pourquoi un tel cirque? La réponse est simple : le Bloc québécois, de centre gauche, ne veut pas que le gouvernement de droite dirige avec une majorité. Pour lui, ce serait l'apocalypse. Les gros méchants loups de la droite pourraient avaler les pauvres brebis du centre gauche ou de la gauche tout court.

Pas étonnant que tant d'électeurs restent à la maison le jour du scrutin. Ballottés de la gauche vers la droite et de la droite vers la gauche, ils n'ont que faire de ces jeux de mots qui les éloignent de leur responsabilité : bien réfléchir en vue du bien commun.

Analyse | Claude Morin, ancien ministre des Affaires intergouvernementales du Québec

Quatre mystifications préméditées

Cet été, j'ai reçu une feuille de propagande du député conservateur de ma circonscription. Il se vantait des gains qu'aurait obtenus le Québec grâce au gouvernement Harper : «La reconnaissance de la nation québécoise, le règlement du déséquilibre fiscal, le respect des compétences du Québec et le Québec à l'UNESCO». Ces quatre «vérités» seront répétées des centaines de fois au cours des prochaines semaines. Allons les voir de plus près.

LA NATION RECONNUE?

La «reconnaissance de la nation», tant claironnée par les conservateurs, est devenue une authentique illustration du néant politique. Visant les seuls Québécois francophones et, sitôt proclamée, elle n'est restée qu'un insignifiant symbole d'ordre ethnique. Un jeu de mots sans aucune conséquence positive concrète pour le Québec sur le plan du partage des pouvoirs. Une coquille vide à laquelle, en contradiction avec la logique de l'opération, le gouvernement Harper a toujours refusé de donner de la substance.

Coquille d'ailleurs si vide que, de connivence avec son pendant provincial Charest, il a tout fait pour que le 400e anniversaire de la fondation de Québec ait le moins de rapport possible avec la réalité historique, de peur que l'événement donne prise à un réflexe patriotique au sein la «nation québécoise». Au point aussi, sans rire, mais se moquant de tous, qu'Harper a présenté Champlain comme le prédécesseur de la gouverneure générale du Canada, notre «mini reine»!

FIN DU DÉSÉQUILIBRE FISCAL ET RESPECT DES COMPÉTENCES DU QUÉBEC?

Réglé, le déséquilibre fiscal? Pas vraiment. En raison de ses marges de manœuvre budgétaires, Ottawa continue de subventionner des programmes qui relèvent des provinces et dont celles-ci (le Québec en tout cas) pourraient elles-mêmes se charger si elles disposaient des ressources voulues.

Respectées, les compétences du Québec? Faux.

Preuve récente, pour ne mentionner que celle-là : les conservateurs veulent créer, vieux rêve de la bureaucratie fédérale et de l'*establishment* ontarien, une commission «nationale» des valeurs mobilières, juridiction pourtant québécoise, avec siège social à Toronto!

Plus révélatrice encore de l'hypocrisie en marche est l'entourloupette qui se profile concernant le pouvoir fédéral de dépenser, cet outil historique de centralisation et d'uniformisation, qui permet à Ottawa, à son gré et en fonction de ses priorités dans une optique de *nation building*, de lancer des initiatives dans des domaines appartenant aux provinces. Pendant des dizaines d'années avant celui de Jean Charest, tous les gouvernements du Québec se sont fortement élevés contre une telle négation de l'esprit même du fédéralisme.

Or, en campagne électorale, le candidat Harper avait promis d'«encadrer» ce pouvoir exorbitant, mais sans dire comment. Promesse réitérée dans le discours fédéral du Trône du 16 octobre 2007, mais, attention, accompagnée cette fois de précisions surprenantes (en italiques) : «Notre gouvernement déposera un projet de loi qui imposera des limites explicites à l'utilisation du pouvoir fédéral de dépenser pour des nouveaux programmes à frais partagés dans les compétences exclusives des provinces. Cette loi autorisera les provinces et les territoires à se retirer de ces nouveaux programmes, avec juste compensation, s'ils en offrent qui sont compatibles.»



Le siège du Québec à l'UNESCO, comme le dit le ministre Jean-Pierre Blackburn, n'existe pas à en croire l'ancien ministre québécois des Affaires intergouvernementales, Claude Morin. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Traduction : 1) le pouvoir fédéral d'intervention demeurera inchangé pour tous les programmes conjoints actuels dans des domaines provinciaux (éducation, santé, municipalités, développement régional, etc.); 2) si jamais il devait s'en créer de nouveaux, pratique de moins en moins courante, les provinces, pour s'«en retirer» et obtenir une compensation, seront contraintes de mettre de l'avant des initiatives similaires à celles voulues au départ par les fédéraux; et 3) sera maintenue la latitude d'Ottawa d'intervenir dans les domaines qui ne sont pas les siens, et cela à même les ressources financières qu'il tire du déséquilibre fiscal persistant.

LE QUÉBEC À L'UNESCO?

Le «siège du Québec à l'UNESCO», pour parler comme l'étincelant ministre Blackburn, n'existe pas. Un pur mensonge. Ottawa a consenti au Québec un représentant-conseiller dans la délégation canadienne auprès de cet organisme, c'est tout. Déjà proposé il y a presque 40 ans (je m'en souviens, j'étais là), ce genre d'«arrangement» piégé a toujours été rejeté, en leur temps, par les premiers ministres Johnson (père), Bertrand et même Bourassa.

Pourquoi? Non seulement il ne permettait pas au Québec de parler en son nom et librement, au sein d'instances internationales, de sujets concernant ses propres compétences, mais Ottawa se servirait de la caution offerte par la présence d'un inoffensif fonctionnaire québécois de service dans sa délégation pour s'exprimer sur des questions hors de sa juridiction.

Marché de dupes pour le Québec que les complices jovialistes Harper et Charest essaient maintenant de nous décrire comme un progrès.

Quatre mystifications préméditées donc, construites sur du vide pour tromper les Québécois en leur faisant imaginer comme réels des progrès inexistants.

Jugement sévère?

Je mets au défi n'importe quel thuriféraire conservateur de venir le contredire.

Et qu'on ne m'arrive pas avec la platitude classique «des pas dans la bonne direction».

Il n'y pas eu de pas et il n'y en aura pas d'autres. Le trajet est déjà terminé.

Écrivez-nous

Écrivez-nous à ***opinion@lesoleil.com***
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web **(www.cyberpresse.ca/lesoleil)**, votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

VOS RÉACTIONS | La campagne électorale

Indigne d'un premier ministre

Se hausser en rabaissant l'autre est non seulement mesquin, mais indigne d'un premier ministre. Je ne vais sûrement pas voter pour un homme qui se montre souriant à la télé et qui poignarde ses adversaires par derrière avec ses publicités calomnieuses. Cela s'appelle de l'hypocrisie. M. Harper oublie par ailleurs que, s'en prendre à monsieur Dion, c'est indirectement s'en prendre à tous les Québécois. Cela ne peut se retourner que contre lui. Je vais donc voter pour le parti le plus susceptible d'enlever une circonscription à M. Harper. En l'occurence, contre André Arthur.

Jean-Pierre Roy
Saint-Augustin-de-Desmaures

Pas besoin du Parti rhinocéros...

À travers toutes ses circonlocutions giratoires, est-ce parce qu'il est drôle que Stéphane Dion voudrait qu'on le prenne au sérieux? Puis, Stephen Harper en mode séduction francophone, qui cautionne une *Voluntas Dei* pour se faire pardonner le péché Cadman, c'est pas drôle, ça? Et Jack Layton, qui se voit déjà premier ministre, plus drôle? Puis Duceppe, qui est toujours présent pour courir après les gaffes d'Ottawa, et que dire des verts qui croient encore au père Noël. Mais le comble de l'humour (et ce n'est pas *politically correct*), c'est que le fraudeur Lacroix voudrait que mes impôts servent à payer ses avocats... Pour quel parti dois-je voter pour éviter cela? Décidément, je ne m'ennuie pas encore du Parti rhinocéros!

Michel-Émile Gendron
Québec

La volonté du peuple

À l'annonce du déclenchement des élections, M. Harper a déclaré qu'il ne pouvait pas gouverner avec l'opposition des trois autres groupes complétant le gouvernement. C'est pourquoi il laissait entendre qu'il faisait appel au peuple, à son vote, à la démocratie. Pourtant, c'est ce même peuple qui élira son parti et l'opposition. Il faudra en tenir compte. Qu'il soit majoritaire, minoritaire ou tout simplement dans l'opposition, ce sera le vœu du peuple, de la démocratie. Si M. Harper se trouvait de nouveau minoritaire, devrait-il de nouveau déclencher des élections? Absurde! Il n'avait qu'à respecter cette loi d'une élection aux quatre ans qu'il a lui-même fait voter. C'est la volonté du peuple, de la démocratie, qui serait alors ou respectée ou bafouée.

Carol Villeneuve M.D.
Québec

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
12 146,76	724,46	2 209,81	11 230,73	-0,51
-487,88	-29,93	-59,95	-280,01	93,41 ¢US

affaires


Andrée Laforge

AFFAIRES + La survie d'un irréductible → 32

TRAVAILLEURS DEMANDÉS

La loi de la jungle



«Notre stratégie, c'est plutôt de rencontrer les jeunes dans les écoles et les cégeps pour les intéresser à venir travailler chez nous»
—Marie-Pier Cloutier, responsable des ressources humaines chez G.E. Leblanc

Responsable des ressources humaines chez G.E. Leblanc, de Saint-Anselme, Marie-Pier Cloutier participe au Salon Emploi Formation dans l'espoir de trouver les perles rares. —PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHENES

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Découragées et incapables de trouver la main-d'œuvre requise, des entreprises vont même jusqu'à faire de la sollicitation téléphonique auprès de travailleurs de sociétés de leur région pour leur faire les yeux doux et ainsi espérer les recruter.

Et ces entreprises n'attendent pas que leur proie soit rendue à la maison pour la courtiser. L'appel se fait directement au travail!

G. E. Leblanc, une entreprise de Saint-Anselme spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipements pour les usines de transformation de viande de porc, a perdu de cinq à six employés de cette façon, au cours de l'hiver dernier.

«À peu près tout le monde au sein de l'équipe administrative de la compagnie et de la salle de dessin s'est fait approcher de cette façon au début de l'année», souligne la responsable des ressources humaines de l'entreprise de 125 employés, Marie-Pier Cloutier. Une façon de faire qui, selon elle, est contraire aux règles de l'art du recrutement du personnel.

Perdre un employé, pour G. E. Leblanc, c'est un coup dur. «Pour le former, il faut y consacrer au moins huit mois, indique Mme Cloutier. Une fois qu'il est parti, il faut le remplacer. Et ça, ce n'est pas de tout repos par les temps qui courent.»

Hier, Marie-Pier Cloutier participait au Salon Emploi Formation (**www.emploiformation.com**) qui se tient jusqu'à aujourd'hui, de 10h à 18h, au Centre des congrès de Québec. L'un des nombreux salons auquel participe G.E. Leblanc dans sa perpétuelle quête de main-d'œuvre.

«Nous avons actuellement huit postes à pourvoir. Nous recherchons principalement des assembleurs, des machinistes numériques, des techniciens, des comptables et des dessinateurs-concepteurs mécaniques», annonce-t-elle.

Pour attirer des candidatures, il ne suffit plus de publier une annonce dans un journal ou une revue spécialisée. «Si l'on reçoit deux ou trois CV, c'est beau. Notre stratégie, c'est plutôt de rencontrer les jeunes dans les écoles et les cégeps pour les intéresser à venir travailler chez nous. En plus de visiter les établissements de la grande région de Québec, nous allons aussi au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous envisageons même d'aller recruter du côté de la Gaspésie», mentionne Marie-Pier Cloutier.

TOUS DANS LA MÊME CHALOUPE

G.E. Leblanc n'est pas tout seul dans sa chaloupe. Wal-Mart Canada, Burger King, McDonald's et Provigo — quelques-unes des autres entreprises participant au Salon Emploi Formation — se creusent aussi les méninges pour trouver une solution à la situation actuelle de rareté de la main-d'œuvre dans les régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches.

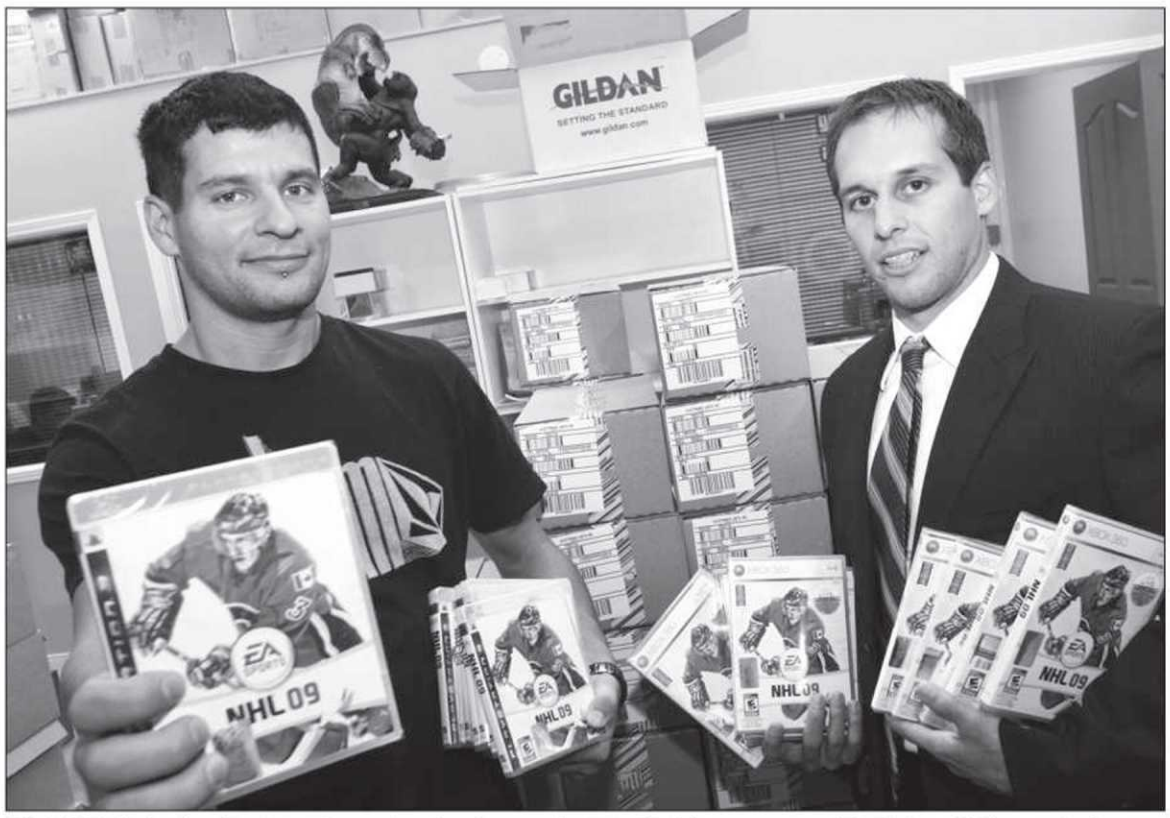
Provigo, par exemple, compte 300 postes vacants au Québec dont plus d'une centaine dans l'est de la province. Les postes d'assistant-gérant et de commis sont particulièrement difficiles à pourvoir.

La directrice d'un supermarché de Lévis a confié au *Soleil* qu'elle avait affiché, il y a déjà quatre mois, un poste de commis sur le site d'Emploi-Québec. «Devinez combien j'ai reçu de CV? Pas un seul! C'est décourageant.»

La saison de hockey commence... à la maison

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

La saison de hockey de la Ligue nationale n'est pas encore lancée, les camps d'entraînement sont en préparation, mais aujourd'hui, dans bien des maisons du Québec, les joueurs donneront leurs premiers coups de patin à la télé puisque le jeu *NHL 09* d'Electronic Arts est sur les tablettes des détaillants depuis hier soir.



Rémi Côté, à droite, directeur des ventes chez Importel, et Karl Leblanc, responsable de l'expédition, ont vécu une journée fébrile, car 10 000 exemplaires du jeu *NHL 09* devaient être prêts à prendre la route des détaillants dans l'après-midi. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

En après-midi, hier, c'était le branle-bas de combat et le téléphone ne dérougissait pas chez Importel, le distributeur de jeux vidéo pour console de la région de Québec. Dans les locaux du parc industriel du secteur Bernières Saint-Nicolas, les employés préparaient les commandes. À 14h, les détaillants pouvaient venir chercher les exemplaires du jeu. En quelques heures 10 000 exemplaires du jeu disparaissaient. Des commerçants sont venus de Montréal, de Drummondville, de Sherbrooke et d'ailleurs en province chercher les jeux passés par la douane le matin même. Hier, en matinée, Electronic Art annonçait la distribution la journée même pour les consoles Xbox 360 et PlayStation 3.

Dans le monde, les studios de jeux organisent des lancements pour les jeux très attendus ou pour une visibilité accrue. Avec le jeu de simulation de hockey, pas besoin de cela au Québec. C'est à qui mettrait la main en premier sur le jeu puisque l'engouement est énorme pour ce titre. Cette année, c'est pire encore, car Electronic Arts a ajouté l'équipe de rêve du Canadien de Montréal avec les Maurice Richard, Jean Béliveau, Guy Lafleur et les autres. Centenaire de la Sainte-Flanelle oblige.

«Pour une fois, les détaillants indépendants et les boutiques de location pourront se battre à armes égales avec les grandes chaînes du jeu et de l'électronique en vendant en même temps un produit aussi attendu que *NHL 09*, explique Rémi Côté, directeur des ventes chez Importel. Trop souvent, les grandes chaines reçoivent les jeux un jour ou deux avant les détaillants indépendants, les chances ne sont pas égales.»

Dans le cas d'un jeu comme *NHL 09*, la durée de vie est plus longue, mais avec certains titres, les ventes se font la journée même du lancement. L'impact est énorme : si les détaillants indépendants n'ont pas le jeu sur les tablettes, les clients vont ailleurs. Le distributeur aura des commandes de 3000 au lieu d'une frénésie comme celle d'hier.

Avec ses 18 employés, Importel distribue chaque année des milliers de jeux, des consoles et des accessoires un peu partout au Canada. Environ 70 % de son marché est au Québec, 20 % en Ontario, et 10 % dans les Maritimes et l'Ouest canadien. Les copropriétaires Annick Lefebvre et Pierre Lefebvre ont commencé la distribution de jeux pour console dans le sous-sol d'une maison il y a 20 ans. Depuis quatre ans, ils sont installés dans un immense local, mais avec la croissance très importante du jeu dans le marché du divertissement, les lieux actuels leur paraissent déjà un peu trop petits.

Les banques se félicitent du renflouement de Fannie Mae

Eric Shackleton
La Presse Canadienne

TORONTO — La mise sous tutelle des géants américains hypothécaires Fannie Mae et Freddie Mac est une bonne chose pour les places financières, mais la vigilance reste de mise tant que la chute du prix de l'immobilier n'est pas enrayée aux États-Unis, ont indiqué hier les patrons des grandes banques canadiennes.

Le sauvetage des deux groupes par le Trésor américain est «une étape importante dans le processus de stabilisation aux États-Unis», a estimé le président et chef de direction de la Banque Royale du Canada, Gordon Nixon, qui s'exprimait dans le contexte de la conférence annuelle de l'industrie financière de Scotia Capitaux, qui se tient ces jours-ci à Toronto.

Il a cependant ajouté que ce sauvetage n'était pas «la» solution à la crise des prêts hypothécaires à risque qui a ébranlé les marché immobilier américain.

VERS L'ÉQUILIBRE

Le président et chef de la direction de la Banque de Montréal, William Downe, a pour sa part déclaré que le renflouement de Fannie Mae et de Freddie Mac par l'administration Bush «retirait un important obstacle de la route vers l'équilibre pour le marché des prêts hypothécaires américains».

Pour la Banque Royale comme pour la Banque de Montréal, la prudence reste toutefois de mise. Gordon Nixon a indiqué que la Royale ne prévoyait pas d'acquisition aux États-Unis. Certains médias ont toutefois rapporté qu'elle avait approché cet été la banque d'investissement new-yorkaise Lehman Brothers, qui est du nombre des joueurs touchés par la crise du crédit au sud de la frontière.

De son côté, Wiliam Downe a indiqué que d'ici la fin 2009, les acquisitions de la Banque de Montréal aux États-Unis «se feraient dans le contexte d'un maintien prudent des ratios de fonds propres».

Ed Clark, le président de la Banque TD, a lui aussi précisé que son institution serait «extrêmement prudente» pour ce qui est des achats aux États-Unis. Selon M. Clark, il demeure très difficile, à l'heure actuelle, d'évaluer la valeur réelle des éléments d'actifs américains.

Il a ajouté que la Banque TD attendrait que cesse la chute du prix de l'immobilier aux États-Unis avant d'envisager de rechercher des occasions d'affaires au sud de la frontière.

Les économistes pensent que le renflouement de Fannie Mae et de Freddie Mac pourrait indirectement stimuler l'économie canadienne, en aidant à assouplir les taux hypothécaires sur le marché américain de l'immobilier, accroissant ainsi la quantité de fonds disponibles.

Le Trésor américain prévoit injecter 100 milliards $ dans chacune des deux compagnies afin de leur éviter la faillite, en échange d'actions privilégiées de premier rang.

Recul de la construction résidentielle au Québec

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La construction résidentielle a reculé au mois d'août, au Québec. Au total, dans les centres de 10 000 habitants et plus, 2869 habitations ont été mises en chantier en août, soit 11 % de moins qu'au même mois l'an dernier.

À l'exception des régions de Gatineau et de Trois-Rivières, toutes les régions métropolitaines de recensement (RMR) du Québec ont enregistré une baisse des mises en chantier en août.

Les mises en chantier de maisons individuelles ont reculé de 10 % comparativement au mois d'août 2007, en raison de la baisse de 20 % observée dans la RMR de Montréal, la seule des six de la province à avoir enregistré une baisse. Les cinq autres régions ont enregistré des gains notables, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Les mises en chantier de logements collectifs (maisons jumelées et en rangée et appartements) ont également diminué, de 12 %, par rapport au même mois l'an dernier.

Le résultat du mois d'août porte le cumul global des mises en chantier à 26 413, soit une hausse de 1 % comparativement aux huit premiers mois de 2007.

EN HAUSSE AU CANADA

Par ailleurs, le nombre de mises en chantier d'habitations au Canada a augmenté le mois dernier, ayant profité d'une hausse de la construction de logements collectifs en Ontario, a fait savoir hier la SCHL.

Le nombre désaisonnalisé et annualisé de mises en chantier d'habitations est passé de 186 500, en juillet, à 211 000, le mois dernier, a précisé l'organisme.

«Après avoir marqué une courte pause en juillet, l'activité — souvent très variable — dans le segment des collectifs est remontée à un niveau qui cadre davantage avec nos prévisions pour l'année», a déclaré Bob Dugan, économiste en chef au Centre d'analyse de marché de la SCHL.

Les mises en chantier de logements collectifs, essentiellement des logements en copropriété, ont progressé de 9,3 % lors des trois derniers mois, à 9465 unités, comparativement à 8675 lors de la même période il y a un an. Toutefois, celles de maisons individuelles ont chuté de 23 % par rapport à l'année dernière, étant passées de 8526 à 6406.

Dans les centres urbains, le nombre de mises en chantier a régressé dans toutes les régions du pays sauf en Ontario, où il a bondi de 81 % en août et atteint 86 500.

DANS LES PROVINCES

Dans les provinces des Prairies, il a reculé de 22,5 % et est descendu à 23 700, tandis qu'il a diminué de 11,5 % dans l'Atlantique. Les baisses ont été moins prononcées au Québec (8,7 %) et en Colombie-Britannique (8,2 %), le nombre de mises en chantier en milieu urbain y ayant été de 37 600 et 30 400, respectivement.

Le contenu de Quebecor sera un élément-clé du service sans fil

Ross Marowits
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le conglomérat Quebecor garde pour lui la stratégie qu'il entend employer à titre de nouveau joueur de l'industrie canadienne des communications sans fil, mais son président et chef de la direction, Pierre Karl Péladeau, a fait valoir à Toronto, hier, que ses journaux pourraient livrer un important contenu à d'éventuels partenaires dans ce secteur.

«Nous sommes certainement en bonne position pour envisager toute négociation, en plus de quoi nous avons la capacité de donner accès au Québec aux autres opérateurs qui auront besoin d'une sorte de réseau», a déclaré M. Péladeau dans le contexte d'une conférence sur les télécommunications.

La société montréalaise a récemment dépensé presque 450 millions $ afin de faire l'acquisition de 40 mégahertz de fréquences du spectre sans fil au Québec, en plus de 100 millions $ pour acquérir d'autres fréquences dans le sud de l'Ontario, soit des secteurs fortement peuplés dans lesquels se trouvent certaines des plus grandes villes au pays.

Malgré le fait qu'elle ait abandonné son projet initial de développement d'une plateforme nationale, la société compte consacrer entre 800 millions $ et 1 milliard $, au cours des trois à quatre prochaines années, à la mise en service de son propre service sans fil.

Le financement de ce service sera assuré au moyen de ressources internes et d'une émission d'obligations ayant eu lieu plus tôt cette année.

Le propriétaire d'importants journaux de langue française à Montréal et à Québec, en plus de journaux de langue anglaise dans d'autres parties du pays, a affirmé qu'il serait en mesure d'offrir du «contenu de première classe» aux services d'accès à Internet sans fil, expliquant déjà le faire sur une base quotidienne.

En plus du *Toronto Sun* et d'autres quotidiens de Sun Media à Ottawa, à Winnipeg, à Calgary et à Edmonton, Quebecor Media possède le *London Free Press*, dans le sud de l'Ontario, et plus de deux douzaines de quotidiens supplémentaires, pour la plupart acquis au moment du rachat d'Osprey Media.

«Avec tous nos éléments d'actif à travers le Canada, nous pouvons mettre des choses intéressantes sur la table», a affirmé M. Péladeau à des analystes.

Le service de télécommunications sans fil de Quebecor au Québec sera inclus avec les services de télévision par câble, de téléphonie et d'accès à Internet déjà assurés par Vidéotron.

Carrières

1793320

Assistante dentaire
avec expérience
recherchée pour temps plein, 4 jours, 1 soir, pour remplacement de congé de maternité
Demander Sylvie
Téléphoner au 418 667-3368

1807073

Pharmacien(ne) demandé(e)
- Temps plein, temps partiel
- Nombre d'ordonnances permettant un contact avec le patient

Salaire et avantages compétitifs
Contactez Michel Martel
418 873-2140
michel.martel@familiprix.com

1806831

Avico inc.
RECHERCHE
MANŒUVRES À LA TRANSFORMATION DES ALIMENTS
TRAVAIL SUR DES CHAÎNES DE PRODUCTION
Postes à temps plein de jour et de soir
SANITATION DE NUIT
- Personnes fiables et disponibles, avec ou sans expérience

LIVREUR DU MARDI AU SAMEDI
- Permis classe 3
- Connaissance de la ville
- Taux horaire : 13,97$

SALAIRES CONCURRENTIELS ET BONS AVANTAGES
Se présenter avec un C.V. du lundi au vendredi, entre 8h et 16h, au :
1460, rue Provinciale, Québec
Téléc. : 418 681-0972
Tél.: 418 681-2482 poste 233
Courriel : avico@live.ca

2011428

JEAN COUTU
Succursale L'Ancienne-Lorette est à la recherche d'un(e)
Assistant(e)-gérant(e)
Poste à temps plein
Expérience en pharmacie ou en commerce de détail
Télécopier votre C.V. au
418 872-8738
à l'attention de
Josée Bertrand.

1807143

NORTON
Saint-Gobain Abrasive Canada Inc.
REPRÉSENTANT AUX VENTES (Québec)
DIVISION INDUSTRIELLE
Saint-Gobain mène ses activités manufacturières dans plus de 50 pays, avec 200 000 employés. Nous sommes à la recherche d'un représentant hors pair avec ou sans expérience dans le domaine des abrasifs.
- Il faut être disponible pour une période de formation de 13 semaines à Worcester à compter du 29 septembre 2008.
- Être bilingue
- Diplôme d'études supérieures ou équivalence
- Grand désir de réussir est essentiel pour ce travail
- Salaire de base 45 @ 50K plus bonus, fonds de pension, automobile et compte de dépenses sont fournis par la compagnie

Si vous avez ce qu'il faut pour relever ce défi et êtes prêt pour une grande carrière, vous devez agir maintenant.

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 10 septembre 2008, par courriel : hrrecruitment@saint-gobain.com, att.: Human Resources QC
Visitez notre site Internet: www.nortonabrasives.com
Par souci de concision, la forme masculine employée dans cette offre d'emploi désigne aussi bien les femmes que les hommes.

2011286

Grondin Poudrier Bernier, S.E.N.C.R.L.
Soyez avisés que Me Stéphanie Julien et Me François Bourget-Duclos ont joint la Société Grondin, Poudrier, Bernier, S.E.N.C.R.L. Les membres du Barreau du Québec qui y exercent leurs activités professionnelles ne sont pas personnellement responsables des obligations de la Société ou d'un autre professionnel, découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, son préposé ou son mandataire dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la Société.

L'ÉCONOMIE EN BREF

Des pertes pour DiagnoCure

→ DiagnoCure a publié ses résultats financiers pour le troisième trimestre terminé le 31 juillet 2008 en annonçant une perte nette de 4 207 974$, ou 10 ¢ par action. Selon la direction, ces résultats sont conformes aux prévisions de la direction et reflètent les activités de précommercialisation et de développement final ayant mené au lancement du test Previstage GCC à la fin du mois d'août. À la fin du trimestre, les espèces ainsi que les investissements à court et à long terme s'élevaient à 23 384 513 $. «Notre équipe de ventes a entamé la promotion du test Previstage GCC auprès des médecins partout aux États-Unis», a déclaré John Schafer, président et chef de la direction de DiagnoCure. «De plus, nous sommes très satisfaits du niveau des ventes du test PCA3 en Europe, a-t-il ajouté». ***Yves Therrien***

Laflamme cherche 40 employés

→ L'entreprise manufacturière de portes et fenêtres Laflamme, de Saint-Apollinaire, qui désire pourvoir rapidement 40 postes de manœuvre, organise une journée intensive de recrutement. Samedi, entre 10h et 16h, les candidats intéressés sont invités à se présenter avec leur CV dans le hall du centre commercial Place Fleur-de-Lys, en face du Sports Experts. Des représentants seront sur place pour donner de l'information sur l'entreprise et les chercheurs d'emploi pourront faire une entrevue d'embauche. Les emplois proposés sont à plein temps. Laflamme précise dans son communiqué qu'elle a mis sur pied un système de covoiturage pour faciliter les déplacements de ses quelque 300 employés. ***Anne Drolet***

KOREM choisit Agron Business Development

→ Pour augmenter sa présence aux États-Unis, KOREM, une entreprise de Québec spécialisée en développement et en implantation de solutions géospatiales, a annoncé la nomination de Mike Agron, directeur et fondateur de Agron Business Development à la tête de son plan de développement pour le territoire des États-Unis, par l'implantation des structures de vente, de service et de support. M. Agron se concentrera sur la création d'occasions d'affaires et sur l'expansion du réseau de partenaires. Pour le président de KOREM, Sébastien Vachon, il est impératif d'augmenter la présence de l'entreprise en Amérique du Nord. L'arrivée de M. Agron, qui compte plus de 25 années d'expérience variée en tant que consultant, permettra l'expansion du réseau de KOREM. ***Yves Therrien***

Bachand en Russie et en Israël

MONTRÉAL — Le ministre québécois du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et ministre du Tourisme, Raymond Bachand, dirigera une mission en Russie, du 12 au 19 septembre, et une autre en Israël, du 21 au 24 septembre. Il sera accompagné en Russie par plus d'une vingtaine de représentants d'organisations québécoises, tandis que la délégation pour la mission en Israël comptera plus d'une quarantaine de représentants du monde des affaires et de la recherche. ***La Presse Canadienne***

L'OPEP devrait maintenir ses quotas

VIENNE — L'OPEP devait laisser ses quotas de production inchangés au cours de sa réunion d'hier soir à Vienne, au moment où le baril retombait sous le seuil de 100 $US, passage symbolique qui a conduit des membres de l'OPEP à réclamer une réduction de l'offre. Le baril de Brent est tombé sous le seuil de 100 $, hier, à Londres, pour la première fois depuis le 2 avril, atteignant 99,30 $ en séance et 100,34 $ à la clôture. «Quelle est la magie des 100 $?» a ironisé le ministre du pétrole Ali al-Nouaïmi peu après l'ouverture de la réunion. Une façon de repéter, comme il l'avait fait à son arrivée à l'aube à Vienne, que la chute des prix n'était pas un sujet d'inquiétude pour Ryad, mais plutôt un motif de satisfaction. Le message devait aussi indiquer le maintien du niveau de production de Ryad, premier producteur d'or noir mondial. ***AFP***

ConjuChem a subi une perte nette de 8,7 millions $

MONTRÉAL — La société Biotechnologies ConjuChem a annoncé hier avoir subi une perte nette de 8,7 millions $ au troisième trimestre de l'exercice 2008, comparativement à une perte nette de 8,6 millions $ lors de la même période il y a un an. L'entreprise montréalaise a précisé que sa perte nette par action avait été de quatre cents pour la période de trois mois terminée le 31 juillet, contre une perte nette identique en ce qui concerne le trimestre équivalent un an plus tôt. Les revenus de la société se sont élevés à 306 000 $, en baisse par rapport à ceux de 974 000 $ réalisés au troisième trimestre de 2007. ***La Presse Canadienne***

Les provinces mieux placées pour détecter les fraudes

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Du fait de leur taille et de leur proximité avec leurs marchés, les commissions des valeurs mobilières provinciales sont mieux placées qu'un éventuel organisme centralisé pour détecter les cas de fraude, a soutenu mardi la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget.

La ministre a profité de la tribune offerte par une conférence sur l'éducation financière pour faire valoir ce nouvel argument visant à contrer le projet d'une commission pancanadienne, défendu avec force par son homologue fédéral, Jim Flaherty.

«Les faits montrent que la proximité des enquêteurs protège mieux les épargnants et les investisseurs que la centralisation», a soutenu Mme Jérôme-Forget, qui n'a pas manqué de rappeler que le scandale Enron avait éclaté à la suite d'une enquête menée d'abord par les autorités locales.

ENCADREMENT

«Quand l'encadrement est proche des acteurs du milieu, les murs se mettent à avoir des oreilles, a-t-elle déclaré. (...) Vous avez des échanges formels et informels. Il y a beaucoup de commérages dans le milieu financier. (...) Ce bavardage fait en sorte que vous savez ce qui se passe. (...) Plus la police est proche, plus on est porté à identifier les criminels.»

La ministre se demande même si le système actuel n'a pas limité la contagion de la crise des prêts à risque au Canada. «Avec son système décentralisé, le Canada a peut-être été mieux protégé que les autres», a-t-elle glissé.

Même s'il existe actuellement un organisme de réglementation financière dans chaque province et territoire, plusieurs éléments sont centralisés, a rappelé Mme Jérôme-Forget, en faisant la liste de cinq bases de données pancanadiennes et en mentionnant que le pays s'est doté de 44 directives et de 45 politiques communes. De plus, les coûts de l'encadrement canadien seraient moindres que ceux du régime américain, selon elle.

La ministre a réitéré sa proposition de créer un tribunal pancanadien pour punir ceux qui contreviennent aux règles, seule concession faite à M. Flaherty.

Monique Jérôme-Forget a confié que quelques-uns de ses amis ont perdu des sommes importantes aux mains de fraudeurs. L'un d'entre eux y a laissé pas moins de 400 000 $. La ministre a même fait un lien indirect entre les fraudeurs et les sociétés qui se sont fait prendre dans la crise du papier commercial adossé à des éléments d'actif (PCAA), un type de placement gelé depuis un an dans la foulée de la crise immobilière américaine.

APPÂT DU GAIN

«Les gens prennent des décisions dans lesquelles il y a un appât du gain qui dépasse largement le risque qui est compris, a souligné la ministre. Même les grandes entreprises l'ont fait avec le PCAA. C'est clair que tout le monde s'est laissé séduire par un gain additionnel, mais parfois la prudence a des vertus.»

Vu les nombreux scandales financiers des dernières années, la ministre a reconnu que le moment est peut-être venu pour le gouvernement de lancer une campagne de publicité télévisée pour mettre les épargnants en garde contre les propositions de placement douteuses.

«C'est clair qu'on fait déjà beaucoup de promotion, a-t-elle affirmé. Est-ce qu'on devrait en faire davantage? Peut-être. (...) Peut-être qu'il faut faire une campagne à la télévision pour sensibiliser les gens.»

FLAHERTY ABSENT

Le ministre Flaherty devait participer aujourd'hui à la conférence, mais il a annulé sa présence dans la foulée de la campagne électorale.

Des revenus conformes aux attentes

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Malgré le ralentissement économique, la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, n'a pas encore constaté de baisse notable dans les revenus du gouvernement, qui demeurent conformes aux prévisions.

Malgré tout, «les revenus (du gouvernement) sont à peu près ce que j'avais escompté, a-t-elle déclaré. (...) Alors tout ce que je peux faire, c'est me croiser les doigts que ça va continuer.»

La plupart des institutions financières du pays ont revu à la baisse leurs prévisions économiques pour le Québec en 2008. Mais en se fondant sur les revenus qui entrent chaque semaine dans les coffres de l'État, Mme Jérôme-Forget ne sent pas le besoin de faire de même pour l'instant.

En mars, dans son discours du budget, la ministre tablait sur une croissance économique de 1,5 % au Québec en 2008.

2011192
Finie la pénurie!
Nous avons une banque de candidats sélectionnés parmi les plus compétents
Placement de personnel Louise Bolduc ne recrute que des gens prêts à s'investir, ayant du coeur à l'ouvrage, capables de donner «plus» sans exiger de contrepartie financière.
Vous avez tout à gagner, notre travail est garanti.
Louise Bolduc
PLACEMENT DE PERSONNEL
Développement des ressources humaines
Recherche et sélection de personnel • Développement des ressources humaines
Téléphone : 418 527-7351 • Télécopieur : 418 527-6756 • Courriel : pplb@qc.aira.com

2011397
A4
Audi
La toute nouvelle A4, 2009
Redessinée, spacieuse, performante, économique
À partir de
41 200$*
Enfin arrivée à Québec...
Venez en faire l'essai
Audi Ste-Foy
2834, rue Einstein Québec (QC)
418 659-2834
www.audiste-foy.com
* Transport et préparation en sus. Détails sur place, photo à titre indicatif.



2010142
Tours Hai INTERNATIONAL
Les Spécialistes de l'Asie et du Pacifique Sud
Mini Salon Asie 2008
Entrée libre, aucune réservation requise
www.tours-hai.com
Incredible India
Korea Sparkling
TOURISM MALAYSIA
amazing THAILAND
Tour Taiwan 2008-2009
Yokoso! JAPAN
PHILIPPINES 7,107 ISLANDS BEYOND THE USUAL
SINGAPORE AIRLINES
Dream Land
Tours Hai International vous offre une occasion unique de venir rencontrer,
de 14h à 16h
les offices de tourisme de Corée, des Philippines, de Thaïlande, de Taiwan, de l'Inde, du Japon, de Malaisie et Singapore Airlines pour bien préparer votre prochain voyage en ASIE!
QUÉBEC
Mercredi 17 septembre 2008
Hôtel Le Quartier
2955, boul. Laurier, Ste-Foy
Salles Quartier 1 et 2
À Bali Vivez Votre Rêve au
Dreamland Villa 5*
avec piscine privée

affaires+

UN COUP DE POUCE QUI CHANGE TOUT... HICHAUD PASSE AU TRAVERS DE LA CRISE DE LA CHAUSSURE

La survie d'un irréductible

Le succès d'une entreprise repose sur la passion, le travail inlassable et le sens des affaires de ses dirigeants. À elles seules, ces qualités, souvent, ne suffisent pas. L'entrepreneur a besoin d'un coup de pouce. Que ce soit pour réaliser son rêve et mettre au monde son entreprise ou encore pour permettre à cette dernière de croître et de passer à une autre étape de son développement. À tous les mercredis, à compter d'aujourd'hui, *Le Soleil* va raconter la petite histoire d'entreprises de la région de Québec qui, à un certain moment, ont eu besoin de ce coup de pouce. Pour dénicher ces entreprises, on a pu compter sur la collaboration du Centre local de développement (CLD) de Québec.

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Non, les fabricants de chaussures n'ont pas tous quitté Québec pour la Chine et les autres pays asiatiques. Il en reste quelques irréductibles comme Chaussures Saute Mouton ou Auclair & Martineau. Et sans oublier Hichaud.

Cette entreprise adaptée du boulevard Neuvialle, à Québec, vient à peine de renouer avec les profits après avoir encaissé déficit par-dessus déficit au cours des dernières années.

«Nous n'étions pas rentables depuis la fin des années 90», raconte la directrice générale, Andrée Laforge. «Nous savions, toutefois, que l'acquisition de Chaussures Techno-Plus, en 2005, allait nous apporter la rentabilité.»

Hichaud fut fondée en 1980. À ses débuts, elle se spécialisait dans la conception et la fabrication de bottes d'hiver. D'abord, pour les adultes; puis, pour les enfants.

Pour se donner un nouvel élan, Hichaud acheta Chaussures Techno-Plus et se mit à fabriquer des chaussures pour les enfants : des bottines de prémarche, de marche et des sandales commercialisés sous le nom Hichaud ou Baby Chou et vendus dans les boutiques spécialisées comme Panda, Jolan ou Trotte-Menu.

«Nos ventes ne cessent d'augmenter», se réjouit Andrée Laforge. Hichaud bénéficie, enfin, d'une apaisante brise de croissance. La sous-traitance — qui représente 20 % du chiffre d'affaires de la compagnie — se porte bien. Hichaud a décroché un contrat pour la fabrication de 9000 paires de bottes d'hiver pour l'armée canadienne.

«Notre marché, c'est principalement le Québec. Nous visons maintenant l'Ontario et le nord-est des États-Unis. Nos concurrents viennent de la France et de l'Italie. Nos souliers se vendent à un prix variant entre 50 $ et 60 $, soit quelques dollars de moins que les produits français et italiens. On mise d'ailleurs beaucoup là-dessus.»

Andrée Laforge ne se berce pas d'illusions.

«Nous ne serions déjà plus en affaires si nous n'étions pas une entreprise adaptée. Le domaine de la chaussure est l'un des plus compétitifs qui soit.»

Des 70 employés de l'entreprise, 60 % sont des personnes handicapées. L'État paie le salaire — au taux du salaire minimum — de ces travailleurs qui, autrement, ne seraient pas en mesure d'évoluer dans un milieu traditionnel.



Andrée Laforge, directrice générale d'Hichaud, caresse des projets de développement pour l'entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de chaussures pour enfants. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

PROJETS DE DÉVELOPPEMENT

Organisme à but lucratif dont la mission première est d'intégrer les personnes handicapées sur le marché du travail, Hichaud caresse des projets de croissance. Pour y arriver, l'entreprise doit accroître sa productivité. Et pour accroître sa productivité, elle doit investir dans ses équipements.

En plus d'élargir son marché, Hichaud veut concevoir et fabriquer des chaussures pour les enfants âgés jusqu'à 11 ans et non plus seulement pour les tout-petits. L'entreprise voudrait aussi fabriquer ses propres semelles.

«Le seul fabricant de semelles qui tenait le fort au Canada a récemment déménagé ses pénates aux États-Unis. Nous devons maintenant les faire venir d'Europe. Et les coûts n'en finissent plus d'augmenter. La paire de semelles qui nous coûtait 3 $ il y a quelques mois encore, nous coûte maintenant 5 $», explique Mme Laforge.

Guidé par sa volonté de poursuivre sa croissance, Hichaud veut aussi embaucher une designer de mode, mettre à jour son site Web et se doter d'une solide stratégie de commercialisation. «Personne ne nous connaît. Saviez-vous que nous avons une boutique située tout juste à côté de l'usine où nous vendons nos produits aux consommateurs ?», demande-t-elle au *Soleil*.

Des projets, Andrée Laforge en a pour au moins 500 000 $.

«Le financement n'est jamais facile à trouver», mentionne-t-elle. La directrice générale se rappelle qu'elle a dû consacrer une année entière pour dénicher le financement qui allait permettre de faire l'acquisition de Techno-Plus.

Au fil de son histoire, Hichaud a pu compter sur l'aide du Centre local d'emploi de Québec, du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, du Chantier de l'économie sociale et de Desjardins. «Rares sont les institutions financières qui auraient appuyé une entreprise qui, comme la nôtre, faisait des pertes d'année en année. Nos partenaires ont toujours crû en la crédibilité de notre plan d'affaires et aux projets que nous leur soumettions, car ils tenaient la route», fait remarquer Andrée Laforge.

Bourse de Toronto : nouveau plongeon de 487 points

La Presse Canadienne

TORONTO — L'indice-vedette de la Bourse de Toronto a plongé de nouveau hier et encaissé une lourde perte de près de 500 points, soit environ 3,9 %, les secteurs du pétrole et des métaux poursuivant la descente amorcée il y a maintenant une semaine sans donner de signe de répit.

L'indice composite S&P/TSX a chuté de 487,88 points pour clôturer à 12 147,76 points, les investisseurs semblant de plus en plus nerveux par rapport au ralentissement économique.

Au cours de la dernière semaine, le principal indice du parquet torontois a perdu 1624 points, soit 11,8 %. Il n'est maintenant plus qu'à quelques dizaines de points du creux touché le 21 janvier.

«De toute évidence, l'ambiance défavorise complètement le marché en ce moment et personne ne veut toucher les ressources naturelles», observé Gareth Watson, conseiller en valeurs mobilières canadiennes chez Scotia Capitaux.

«Vous avez maintenant une preuve de plus, sur une base quotidienne, que les marchés hors États-Unis ralentissent, ce qui est évidemment plus inquiétant du point de vue de la croissance mondiale. Mais je crois qu'à certains égards, tout le monde s'attend maintenant au pire.»

Les marchés new-yorkais ont aussi connu une correction hier et rendu les gains réalisés la veille grâce à l'annonce de la mise sous tutelle des géants du refinancement hypothécaire Fannie Mae et Freddie Mac. Mardi, ce sont de nouvelles inquiétudes sur la stabilité de la banque d'investissement Lehman Brothers qui ont eu raison du secteur financier.

L'indice Dow Jones a cédé 280,01 points, à 11 230,73 points, tandis que l'indice composite NASDAQ a retraité de 59,95 points, à 2209,81 points. Le S&P 500 a cédé 43,28 points, à 1224,51 points.

À Toronto, la Bourse de croissance TSXV a perdu 150,37 points, à 1621,26 points, pendant que le dollar canadien a reculé de 0,51 ¢US, à 93,41 ¢US. L'indice S&P/TSX a reculé de 19,4 % depuis qu'il a touché son plus récent sommet de 15 023 points, le 18 juin.

C'est pourtant le même baril de pétrole qui a fait trébucher le marché une fois de plus, hier. Le cours du brut a cédé 3,08 $US, à 103,26 $US, à la Bourse des matières premières de New York.

affaires+

→ À LA LOUPE

McDonald's a faim

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



McDonald's est affamée. La plus importante chaîne de restauration rapide de la planète n'arrête pas de grossir. Tout en ouvrant des restaurants (1000 cette année), McDonald's continue d'attirer de nouveaux clients dans ses établissements. Le secret : les menus pas cher.

Hier, le titre de McDo a terminé la journée à 63,19 $US à la Bourse de New York, en hausse de 77 ¢US. Il y a un an, l'action du géant du *fast food* valait 50 $US.

En août, le chiffre d'affaires de la multinationale a notamment progressé de 8,5 % dans ses restaurants ouverts depuis 13 mois. Le pari d'investir massivement dans la commandite des Jeux olympiques de Pékin semble avoir porté ses fruits.

En Europe, la hausse des ventes a atteint 11,6 % le mois dernier alors qu'en Asie-Pacifique, au Moyen-Orient et en Afrique, les revenus ont bondi de 10 %.

Il faut dire qu'à l'échelle planétaire, McDonald's opère plus de 31 000 restaurants dans plus de 119 pays, dont 13 800 aux États-Unis. Chaque jour, plus de 47 millions de consommateurs achètent ses produits.

Ces derniers temps, McDonald's a surtout eu la main heureuse avec ses nouveaux produits. En Amérique du Nord, les cafés glacés ont dopé les ventes tout comme les sandwichs au poulet. *Idem* en France, au Royaume-Uni et en Australie. En Asie, en Europe et en Afrique, les ventes d'hamburgers, de frites et de boissons gazeuses ont fait sonner les caisses enregistreuses.

La multinationale semble s'être également distancée des mauvaises critiques formulées envers la faible valeur nutritive de ses produits. Plusieurs changements au menu (salades, poulet, yogourt et granola) ainsi que l'utilisation dans les cuisines d'huile sans gras trans ont permis à McDo de redorer son image.

EN BOURSE

Symbole boursier :	**MCD**
Fermeture hier :	**63,19 $us**
Rendement total 1 an :	**+26%**
Chiffre d'affaires :	**22,7 G $us**
Valeur boursière :	**71 G $us**
Dette :	**11 G $us**

L'an dernier, l'entreprise a ainsi généré un chiffre d'affaires de 22,7 milliards $US avec un bénéfice net par action de 2,99 $US. Cette année, les analystes s'attendent à une croissance des ventes de 5 %. Fait à noter, le dividende annuel par action s'élève maintenant à 1,50 $US.

McDonald's touche un certain pourcentage des revenus de ses restaurants franchisés et affiliés (plus de 25 000) ainsi que des établissements détenus à 100 % (6690).

Question d'améliorer la rentabilité, la direction de McDonald's a également établi un vaste programme de rachat d'actions. Depuis le début de l'année, la maison mère a ainsi racheté 50 millions d'actions en circulation. Elle parle également de s'attaquer la dette qui dépasse les 11 milliards $US.

Ce qui en fait un titre attirant, souligne les analystes de la firme Zacks.com. Selon ces derniers, McDonald's possède maintenant le quart du marché de la restauration rapide aux États-Unis. D'ici un an, Zacks.com croit que le titre vaudra 68 $US.

Ainsi, la croissance future de McDonald's émanera principalement des activités en Europe, en Asie, au Moyen-Orient, en Afrique et en Amérique du Sud. La remontée du dollar américain par rapport aux autres devises dont l'euro devrait faire effet.

Chemin faisant, McDo prévoit ouvrir 1000 restaurants cette année, dont 150 en Chine. En Europe, un programme de rénovation de ses points de vente suit son cours. Une nouvelle section appelée McCafe sera introduite dans la plupart des établissements en Allemagne. Les McCafe offrent des cappuccinos, des cafés lattés et des pâtisseries.

Au Canada, au Royaume-Uni et en Europe centrale, la multinationale tentera au cours des prochaines années d'ouvrir des restaurants dans des marchés dits secondaires.

Mais voilà, la hausse des coûts du carburant, des taux d'intérêts et des matières premières font craindre une baisse de la rentabilité à plus long terme. C'est du moins l'avis de l'analyste Larry Miller de RBC Marchés des capitaux. Il affirme que le titre de la chaîne se transige ces temps-ci à des ratios un peu plus élevés que la moyenne de l'industrie. RBC marchés des capitaux recommande donc de conserver le titre avec un prix cible de 66 $US.

COMPAGNIES EN ACTION

Nouvelle pdg pour le CEFRIO

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com



Jacqueline Dubé vient d'être nommée au poste de présidente-directrice générale du CEFRIO. Elle s'est démarquée parmi plus de 70 candidats au poste de Pdg. «Riche d'une expertise acquise tant dans le milieu gouvernemental que le secteur privé, Mme Dubé saura mettre à profit ses expériences de travail diversifiées afin de poursuivre le développement du CEFRIO», affirme Christian Goulet, président du conseil d'administration du CEFRIO et vice-président adjoint – secteur public, responsable de la région de Québec chez Bell Canada. Auparavant directrice de la planification, de la recherche et de la coordination intergouvernementale à Services Québec, Mme Dubé est entrée en fonction le 2 septembre. Elle a occupé le poste de directrice générale des stratégies d'affaires et de développement de marché au sein de Services Québec pendant quelques années. Mme Dubé est titulaire d'un MBA de l'Université de Sherbrooke et d'un baccalauréat de l'Université Laval.

Vis-à-Vis 2 Rives s'installe

→ L'agence de communication Vis-à-Vis 2 Rives est enfin installée dans l'édifice J.-B.-Michaud du tout nouveau complexe du Centre de congrès et d'expositions de Lévis. «Il s'agit d'une grande étape dans l'histoire de Vis-à-Vis 2 Rives. Notre nouvel espace de création est à la fine pointe de la technologie et nous permet d'être encore plus efficaces pour nos clients», a déclaré le président, Marc Chalhoub. Offrant ses services en relations publiques, en gestion des communications et en création graphique, l'agence Vis-à-Vis 2 Rives veut se positionner comme l'incontournable des communications sur la Rive-Sud.

Quebec Chronicle-Telegraph s'associe à Google

→ Pour faire connaître les archives du journal le plus vieux en Amérique du Nord au monde entier, le journal *Quebec Chronicle-Telegraph* s'associe à Google. «Grâce à cette démarche, de nouvelles possibilités s'offriront aux internautes. On pourra chercher n'importe quoi, que ce soit des renseignements sur les proches des générations précédentes ou des nouvelles sur des événements historiques d'importance majeure», a affirmé l'éditeur du journal, Pierre Little. «De plus, nos archives recèlent certaines nouvelles qui ont documenté les tournants les plus marquants des débuts du Canada et des États-Unis d'Amérique». La totalité des archives du *Quebec Chronicle-Telegraph* sera accessible d'ici quelques mois, dès que Google aura mis sa base de données à jour en y versant le contenu publié par le journal pendant plus de 200 ans.



Vis-à-Vis 2 Rives vient de s'installer dans des locaux à la fine pointe de la technologie — PHOTO VIS-À-VIS 2 RIVES

La Semaine de la navigation et de la relève maritime

→ Le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime (CSMOIM), pour sa campagne de valorisation des carrières maritimes, participera du 15 au 21 septembre 2008 à la Semaine de la navigation et de la relève maritime. Cette activité chapeautée par les Amis de la vallée du Saint-Laurent permettra aux jeunes ainsi qu'au grand public de découvrir la diversité des carrières offertes par l'industrie. Le Comité sectoriel y tiendra un stand d'information et présentera, le vendredi 19 septembre à 15 h, une conférence sous le thème des possibilités de carrière et des besoins de main-d'œuvre de l'industrie maritime. Pour les 10 prochaines années, c'est plus de 7400 emplois qui seront offerts dans l'industrie maritime au Québec, dont 1 300 sont disponibles dès maintenant. L'activité se déroulera à la salle de parade du *NCSM Montcalm* de la Réserve navale, dans le port de Québec. Pour plus d'informations, rendez-vous au **www.avsl.qc.ca/semaine.html.**

La Zone: les finances à la portée de tous

→ L'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC) et la Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique (BCSC) ont lancé La Zone, une nouvelle ressource éducative en matière financière conçue pour aider les jeunes à améliorer leur connaissance de la réalité financière d'aujourd'hui. «La Zone est un outil interactif et convivial qui plaira à la fois aux enseignants et aux étudiants, a indiqué la commissaire de l'ACFC, Ursula Menke. Les jeunes s'intéressent aux questions d'argent et il est important qu'ils acquièrent de solides connaissances financières de base, tôt dans leur vie, pour éviter de commettre des erreurs coûteuses plus tard.»

2011142

AVIS DE RÈGLEMENT

Apple Canada Inc. et Apple Inc. (anciennement connue sous le nom de Apple Computer, Inc.) - Programme de Règlement Canadien pour Piles iPod de Première, Deuxième et Troisième Génération

AVIS D'APPROBATION PAR LA COUR DE L'ENTENTE DE RÈGLEMENT DU RECOURS COLLECTIF

VEUILLEZ LIRE CET AVIS ATTENTIVEMENT CAR IL PEUT AVOIR DES CONSÉQUENCES LÉGALES SUR VOS DROITS

LE GROUPE :
Le règlement proposé a été approuvé par la Cour supérieure du Québec le 11 juin 2008 et par la Cour supérieure de justice de l'Ontario le 6 août 2008, en ce qui concerne les recours collectifs inscrits contre Apple Inc. (anciennement connue sous le nom de Apple Computer, Inc.) et Apple Canada Inc. :

- Ines Lenzi (N° 500-06-000296-059 Cour Supérieure, District de Montréal; 500-09-016463-069 Cour d'Appel du Québec, District de Montréal); et
- Bradley Waddell (Cour Supérieure de Justice de l'Ontario, N° 05-CV-200513CP),

en leur nom et au nom du Groupe défini comme :

Toute personne qui réside au Canada et qui a acheté au Canada ou obtenu au Canada, pour son usage personnel et non pour la revente, un iPod neuf de Première, Seconde ou Troisième Génération avant le 24 juin 2004 inclusivement. Sont exclues du Groupe les Personnes qui peuvent bénéficier ou qui ont bénéficié du PPA ou du PBR. Sont également exclus (i) Apple, (ii) toute entité dans laquelle Apple a des intérêts de contrôle, (iii) les dirigeants, gérants et employés d'Apple, (iv) les représentants légaux, successibles et ayants droit d'Apple, (v) tout juge à qui le Litige est assigné ainsi que les membres de sa famille immédiate et (vi) toutes Personnes qui, validement et en temps utile, demandent leur exclusion du Groupe conformément à l'Avis de Règlement diffusé et publié en accord avec les Ordonnances d'Approbation.

RÉSUMÉ :
Apple Inc. (anciennement connue sous le nom de Apple Computer, Inc.) et Apple Canada Inc. ont accepté de donner un Crédit du Magasin Apple en ligne d'une valeur de 45.00 $ CDN sous les conditions suivantes :

- vous devez être un résidant du Canada et avoir acheté au Canada ou obtenu au Canada, pour votre utilisation personnelle et non pour la revente, un iPod neuf de Première, Deuxième ou Troisième Génération avant le 24 juin 2004 inclusivement; ET
- votre iPod doit avoir eu un Défaut de Pile durant la deuxième année suivant l'achat, c'est-à-dire que la capacité de la Pile iPod de retenir une charge électrique s'est abaissée à moins de quatre heures d'autonomie musicale continue, avec écouteurs branchés, pour les iPods de Troisième Génération, ou moins de cinq heures d'autonomie musicale continue, avec écouteurs branchés, en ce qui concerne les iPods de Première ou Deuxième Génération.

Les Membres du Groupe qui ont utilisé le Plan de Protection AppleCare pour iPod (« PPA ») ou le Programme de Remplacement de Pile (« PRP ») sont exclus. Les employés de Apple Canada Inc. et de Apple Inc. (anciennement connue sous le nom de Apple Computer, Inc.) ne sont pas admissibles.

Le crédit de la Boutique en ligne Apple Store de 45.00$ CDN est sujet aux termes et conditions suivants :

(i) Un Crédit du Magasin ne peut être utilisé que dans les douze (12) mois suivant la date de son émission;

(ii) Un Crédit du Magasin peut seulement être utilisé pour faire une commande en ligne à la Boutique en ligne Apple Store (Canada) - Consommateurs;

(iii) Un Crédit du Magasin ne peut être utilisé à la Boutique éducative en ligne Apple Store ni à toute autre boutique spécialisée en ligne Apple, et ne peut non plus être utilisé pour acheter des cartes cadeaux, des chèques cadeaux, des téléchargements de logiciel, des produits iTunes, des produits remis en état, ni tout produit qui n'est pas de marque Apple, ni tout produit échangeable pour de l'argent. Plus précisément, et sans limiter la portée générale des conditions ci-haut mentionnées, un Crédit du Magasin ne peut être utilisé pour acheter ni pour obtenir un remboursement sur des produits iTunes, des cartes musicales iTunes Store, des chèques cadeaux iTunes Store, des codes de chansons iTunes Store, des cadeaux mensuels iTunes Store, ni tout produit échangeable pour des produits iTunes;

(iv) Un Crédit du Magasin ne peut être transféré qu'une seule fois, et ne peut être cumulé avec un autre Crédit du Magasin ni échangé pour de l'argent comptant;

(v) Un Crédit du magasin peut être employé pour acheter plusieurs produits mais dans tous les cas, la valeur totale du Crédit du Magasin doit être utilisée ou épuisée en une seule transaction;

(vi) Un Crédit du Magasin peut être utilisé pour payer les taxes et les frais de transport et de manutention.

Les Membres du Groupe doivent expédier leur Formulaire de Réclamation au plus tard 120 jours après la publication dans les journaux de cet Avis de Règlement.

HONORAIRES DES PROCUREURS DU GROUPE :
De plus, Apple Inc. (anciennement connue sous le nom de Apple Computer, Inc.) et Apple Canada Inc. ont accepté de payer les honoraires extrajudiciaires et les déboursés des Procureurs du Groupe (plus taxes) comme convenu plus en détail dans l'Entente de Règlement. Ce montant est payé en plus et en sus de toute compensation aux Membres du Groupe et ne réduira d'aucune façon les indemnités de règlement versées aux Membres du Groupe proposé dans ce règlement.

DATES IMPORTANTES :
Ce règlement, tel qu'approuvé par les Tribunaux, lie tous les Membres du Groupe à l'exception de ceux qui, en temps utile et validement, se sont exclus.

Si vous vous excluez, vous n'aurez pas le droit de faire une réclamation ou de recevoir quelque Crédit du Magasin que ce soit suite au Programme de Règlement iPod. Si vous vous excluez, sachez qu'il existe des limites strictes de temps pendant lesquelles vous pouvez prendre action légale pour continuer votre réclamation. En vous excluant, vous prenez la responsabilité de continuer toutes les étapes nécessaires pour protéger votre réclamation. Pour vous exclure, vous devez compléter le Formulaire d'Exclusion, et ce dernier doit être reçu par l'Administrateur des Réclamations d'Apple iPod Canada Resolve Corporation avant le 4 novembre 2008 inclusivement.

Les Membres du Groupe doivent expédier leur Formulaire de Réclamation au plus tard 120 jours après la publication dans les journaux de cet Avis de Règlement.

POUR PLUS D'INFORMATION :
Une version complète de l'Entente de Règlement, et des informations détaillées sur comment obtenir ou inscrire une Réclamation et des Formulaires de Libération sont disponibles sur le site web des Procureurs du Groupe à www.trudeljohsnton.com ou www.legaladvocates.ca et sur le site web de l'Administrateur des Réclamations Resolve Corporation à l'adresse www.appleipodsettlement.com. Pour obtenir une copie papier, veuillez communiquer avec l'Administrateur des Réclamations Resolve Corporation au **1 800 480-2666.**

Le cabinet d'avocats Bell Phillips Gill Young LLP représente les Membres du Groupe qui résident dans d'autres provinces que celle du Québec. Vous pouvez les rejoindre par téléphone au 416 366-3777 et leur adresse est le 53, Jarvis Street, Bureau 300, Toronto, Ontario, M5C 2H2.

Le cabinet d'avocats de Trudel & Johnston SENC représente les Membres du Groupe qui résident au Québec. Vous pouvez les rejoindre par téléphone au 514 871-0702, ou par courriel à info@trudeljohnston.com et leur adresse est le 85, rue de la Commune Est, 3e étage, Montréal, Québec, H2Y 1J1.

S'il y a un conflit entre les dispositions de cet Avis et ceux de l'Entente de Règlement et de ses Annexes, les termes de l'Entente de Règlement ont préséance.

Cet avis a été approuvé par la Cour supérieure du Québec et la Cour supérieure de justice de l'Ontario.

Air Canada offrira l'accès Internet à ses clients en vol

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Air Canada prévoit offrir l'accès à Internet à ses clients en vol par l'intermédiaire du service Gogo de la société américaine Aircell, à compter du printemps prochain.

«En collaboration avec Aircell, et en attendant les autorisations réglementaires canadiennes, nous prévoyons offrir l'accès à Internet dans l'ensemble de notre réseau, afin de permettre à nos clients d'envoyer des courriels, de travailler et de parcourir la Toile durant leur vol, et de profiter ainsi pleinement de ce qui constitue déjà une expérience de voyage supérieure», a affirmé Charles McKee, vice-président responsable du marketing chez Air Canada.

Air Canada a l'intention de commencer à offrir le service Gogo à bord de certains vols assurés par des appareils A319 d'Airbus à destination de la côte Ouest des États-Unis. Pour avoir accès au service, les clients devront avoir un ordinateur portable doté de la technologie Wi-Fi (technologie de réseau sans fil) ou un dispositif électronique personnel.

Au début, le service Gogo utilisera le réseau existant d'Aircell et ne sera accessible qu'aux États-Unis, de façon à assurer la rapidité, la modicité des coûts et la simplicité du lancement à Air Canada. À la fin de la phase initiale, Air Canada prévoit étendre le service à ses marchés nord-américain et international, à mesure que se développera le réseau d'Aircell.

Aircell attend l'octroi d'un permis et la possibilité d'établir un réseau canadien air-sol, afin d'offrir le service Gogo au Canada et d'en faciliter l'accès à l'ensemble du parc d'Air Canada.

Le mois dernier, interrogée par La Presse Canadienne, une porte-parole de WestJet, Gillian Bentley, avait indiqué que sa compagnie examinait également la possibilité d'offrir un service d'accès à Internet en vol, mais qu'elle ne prévoyait pas aller de l'avant immédiatement.

Aux États-Unis, American Airlines offre déjà un accès Internet en vol à ses clients en vertu d'une entente avec Aircell.

L'action d'Air Canada a cédé hier 30 ¢, soit 7 %, pour clôturer à 4,00 $ à la Bourse de Toronto.

Les TCA lorgnent WestJet

La Presse Canadienne

TORONTO — Le président des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Ken Lewenza, a affirmé hier que le syndicat avait entrepris des négociations avec les travailleurs du transporteur aérien à rabais WestJet au sujet de leur éventuelle syndicalisation.

M. Lewenza a indiqué à La Presse Canadienne que le syndicat, qui compte 250 000 membres, avait reçu «plusieurs appels» d'employés de WestJet et qu'il était «très intéressé» à accueillir au sein des TCA les travailleurs de la deuxième société aérienne en importance au Canada.

Le transporteur de Calgary n'est pas syndiqué, mais il affirme traiter avec justesse ses quelque 5700 employés. L'entreprise se vante depuis longtemps de son programme de participation aux bénéfices, qui permet aux travailleurs de recevoir d'importantes primes lorsque la société aérienne obtient de bons résultats financiers.

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1806700

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydroquebec.com/soumissionnez

ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903

Extérieur : 1 800 324-1759

1807414

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

ÉTABLISSEMENT : Agence de la Capitale Nationale

PROJET NO : P00998

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour des travaux de Réfection de la résidence des ambulanciers du poste de l'Étape.

Les personnes intéressées doivent consulter cet avis d'appel d'offres diffusé par l'intermédiaire du babillard électronique sur le site SEAO : **Courriel : www.seao.ca**

Cet avis d'appel d'offres est aussi disponible sur le site Internet de la Corporation à l'adresse suivante :

www.chq.gouv.qc.ca

Date de réception et ouverture des soumissions : **24 septembre 2008 à 11 h 00**.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Québec

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE

1,0706$ 1,5101$

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

103,26 $US

-3,08

OR

787,10 $US

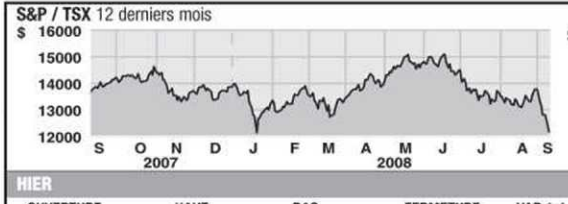
-10,40

ARGENT

12,847 $CAN

-0,341

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
12 605,67	12 634,64	12 146,8	**12 146,76**	-3,86%	-10,85%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 836 millions	331	1 315	189

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	15 155	12 012	591 millions	462 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Pacific Rbls rgy crp	57341	99,21	-1,79
Potash ssktchwn	31329	150,27	-12,23
CNRL	40464	74,50	-5,50
Encana	44641	67,10	-3,86
Suncor Ergy	57771	45,67	-3,49
IUn SPInx	125605	18,30	-0,77
Research In mtn	21585	106,03	-2,88
Banque TD	35773	61,81	-0,56
Goldcorp G	80514	26,94	-2,36
Banque Royale	44793	47,90	-0,70

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2163,57 POINTS

en baisse de

43,54 POINTS OU

1,97 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 215	0,04	-0,02
Appalaches Ress	APP 20	0,08	-
Azimut Explrtn	AZM 230	1,59	-0,01
Bioxel Phrm	BIP 327	0,10	+0,01
British Cntr lf	BCO 60	0,90	-
Cagim Rl stt cr	CIM 80	0,50	-0,05
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A 190	0,16	-
Co2 Sltns	CST 70	0,25	-0,04
Cpl Tchnlgs	CCY 720	0,04	+0,00
D'arianne Ress	DAR 1440	0,06	+0,00
Dachatl	DAC 50	0,52	-0,04
Deq Systèms	DEQ 880	0,90	-
Dianor Ress	DOR 1734	0,17	-0,01
Dios Explrtn	DOS 205	0,20	-0,05
Ergoresearch	ERG 20	0,17	+0,06
Exeltech Arspc	XLT 210	0,09	-0,01
Fortsum Bs sl	FRT 705	0,70	-0,04
Frv Md	FRV 100	0,03	-0,02
Gie Envrnmnt tc	GIE 1460	0,05	-
Golden Gs Ress	GGR 288	0,27	-0,03
H2o Innvtn 2000	HEO 10	0,89	-0,01
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Junex	JNX 1026	2,36	-0,39
Louvem Mns	LOV 130	0,39	-0,03
Lyrtech	LYT 100	0,02	+0,01
Majescor Ress	MAJ 500	0,07	-
Matamec Explrtn	MAT 40	0,12	-0,00
Medical Intl tc	MIZ 350	0,11	-0,01
Melkior Ress	MKR 630	0,13	-0,02
Metco Ress	MKO 350	0,06	+0,00
Mrrm	MRR 1	4,00	+0,50
Namex Explrtn	NME 95	0,10	-0,02
Novik	NVK 1385	0,46	+0,08
Nstein Tchnlgs	EIN 199	0,55	-
Nti Nwmrcl	CFD 180	0,08	-0,01
Nuvolt nc	NCO 10	0,08	-
Omnitech Cnsltn	GCO 17400	0,01	-0,01
Perlite Cd	PCI 10	0,25	-
Pershimco Ress	PRO 520	0,12	-
Petrolia	PEA 1035	0,98	-0,10
Prolab Tchnlgs	PLT 150	0,03	+0,00
Radisson Mnng R	RDS 309	0,13	-0,02
Redex	RDX 5	0,20	+0,08
Ressources Mnrr	POI 183	0,40	-
Road Nw md crp	RNM 150	0,02	-0,01
Robex Ress	RBX 790	0,06	-
Searchgold Ress	RSG 650	0,06	-0,00
Syscan Itl	SYA 480	0,03	+0,01
Typhoon Explrtn	TOO 1813	0,03	-0,01
Vantex Ress	VTX 20	0,05	-0,00
Vior Explrtn mn	VIO 670	0,08	+0,01

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A à C

1608557 Ontr nc	HML	0,03	-
Aastra Tchnlgs	AAH	13,81	-0,19
Aberdeen As-pcf	FAP	6,44	+0,02
Abitibibowater	ABH	5,22	-0,91
Absolute Sftwr	ABT	12,55	-0,61
Accrete Ergy	GZ	5,59	-0,41
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	9,33	-0,74
Adaltis Incrprt	ADS	0,20	-
Addax Ptrlm crp	AXC	29,02	-3,08
Addendatl	ADV	26,50	-
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,09	-0,00
Adf Grp sv	DRX	3,30	-0,35
ADS A	AAL.A	0,67	+0,02
Advantex Mrktng	ADX	0,03	-
Aecon Grp	ARE	13,55	-0,48
Aeterna Zentaris	AEZ	0,95	-0,02
Africanpr plc	ACU	0,23	-
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	22,84	-0,46
Agnico-eagle Mn	AEM	47,83	-3,43
Agricore Untd l	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	71,29	-6,28
AIC Glbl Fncl c	ASC	6,75	-
Ainsworth Lmbr	ANS	2,90	+0,20
Air Cd cl A	AC.A	4,00	-0,30
Airiq	IQ	0,03	-
Akita Drlng A	AKT.A	11,41	-0,34
Alamos Gld	AGI	4,48	-0,97
Alarmforce Inds	AF	4,80	-0,11
Alberta Clppr r	ACN	1,93	-0,27
Alexco Res crp	AXR	2,16	-0,24
Alexis Mnrls cr	AMC	0,42	-0,03
Algoma Cntrl cr	ALC	118,00	-2,00
Alimentation B	ATD.B	14,14	+0,33
Aliments Mpl lf	MFI	8,56	+0,23
Allbanc Splt cr	ALB	9,25	-0,05
Allen-vanguard	VRS	0,80	-0,20
Almaden Mnrls	AMM	1,00	-0,16
Ambrilia Bphrm	AMB	0,12	-0,01
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,05	-0,00
Amerigo Ress	ARG	1,36	-0,05
Amica Mtr Ifsty	ACC	6,25	+0,05
Amisco Indstrs	IAC	1,50	-0,01
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	1,64	-0,25
Anderson Ergy	AXL	3,04	-0,22
Angiotech Phrmc	ANP	1,47	-0,07
Antrim Ergy	AEN	1,94	-0,29
Anvil Mnng	AVM	5,10	-0,64
Apollo Gld crp	APG	0,29	-0,02
Aquiline Ress	AQI	4,20	-0,29
Armistice Ress	AZ	0,41	+0,00
Arsenal Ergy	AEI	0,68	-0,01
Art Advncd rsch	ARA	0,11	-
Asbestos	AB	0,51	-
Ascalade Cmm	ACG	0,04	-
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,08	-0,01
Aspreva Phrm	ASV	26,00	+0,49
Astral Md cl A	ACM.A	31,56	+0,05
Atco Cl X	ACO.X	44,41	-0,74
Atlantis Systms	AIQ	0,04	-
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	0,48	-0,06
Atrium Innvtns	ATB	14,26	-0,54
Ats Atmtn tlng	ATA	7,56	-0,63
Augusta Res crp	AZC	4,27	-0,20
Aur Ress	AUR	41,17	-0,01
Aura Mnrls nc	ORA	0,76	-0,25
Aurizon Mns	ARZ	2,02	-0,38
Aurora Ergy Res	AXU	1,82	-0,15
Axcan Pharm.	AXP	23,24	-0,45
Axia Ntmd crp	AXX	2,25	-0,11
Azure Dyns crp	AZD	0,22	-0,01
Baffinland Irn	BIM	1,27	-0,05
Ballard Pwr syt	BLD	4,23	-0,55
Bankers Ptrlm	BNK	3,41	-0,67
Banque CIBC	CM	63,50	-0,92
Banque de MontréalBMO		47,82	-0,68
BK NS	BNS	46,85	-0,25
Banque LaurentiennLB		41,98	-1,06
Banque Nationale	NA	52,50	-0,01
Banque Royale	RY	47,90	-0,70
Banque TD	TD	61,81	-0,56
Banro	BAA	2,05	+0,02
Barrick Gld crp	ABX	28,01	-3,03
Barrick Gld	HCX	19,99	+2,24
Bell	BCE	39,37	-0,48
Bear Rdg Ress	BER	1,75	-
Belzberg Tchnlg	BLZ	3,50	-0,37
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,19	-0,03
Berens Ergy	BEN	0,91	-0,02
Big 8 splt A	BIG.A	40,01	-1,21
Biomira	BRA	0,53	-0,08
BioMS	MS	3,25	-0,12
Bioscrypt	BYT	0,36	-0,01
Biosyntech	BSY	0,22	-0,00
Biovail	BVF	11,08	-0,08
Birchcliff Ergy	BIR	9,32	-1,04
Bmtc Grp A	GBT.A	19,20	-0,05
Bombardier Cl B	BBD.B	7,25	-0,21
Boralex	BLX	12,61	-0,55
Bow Vlly rgy	BVX	3,22	-0,65
Brazilian Dmnds	BDY	0,03	-0,00
Breakwater Ress	BWR	0,24	-0,02
Brompton Eqty s	BE	15,05	-1,24
Brompton Splt b	SBC	10,77	-0,31
Brookfield As A	BAM.A	31,71	-1,33
Brookfield Prpr	BPO	23,07	+0,05
Bulldog Ress	BD	7,44	+0,07
Burmis Ergy	BME	4,90	-0,08
Burntsand	BRT	0,10	-
C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	11,20	-
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,05	-
Caledonia Mnng	CAL	0,12	-0,01
Calfrac Wllcs	CFW	18,20	-0,38
Calvalley Ptr A	CVI.A	1,99	-0,11
Cameco	CCO	25,28	-2,03
Campbell Ress	CCH	0,05	-0,01
Can Sb-srfc rgy	CSE	1,93	-0,08
Canaccordtl	CCI	8,50	-0,18
Cdn Gn nvsts	CGI	18,06	-1,58
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,10	-0,10
Cdn Hydr dvlpr	KHD	4,17	+0,16
Cdn Lf cs spl	LFE	11,60	-0,20
CNRL	CNQ	74,50	-5,50
Cdn Rylts	CZZ	0,63	-0,09
Cdn Sprr rgy	SNG	3,32	-0,32
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	52,21	-0,04
Cdn Utl cl	CU	40,71	-0,10
Cdn Wstrn bnk	CWB	21,10	-0,15
Cdn Zcrp	CZN	0,36	-0,05
CP Rail	CP	59,85	-1,39
Canarc Res crp	CCM	0,15	-0,01
Candax Ergy nc	CAX	0,46	-0,13
Candente Ress c	DNT	0,60	-0,10
Canfor	CFP	10,05	-0,25
Canwest Glbl cm	CGS	2,34	+0,09
Canyon Srvcs gr	FRC	2,75	-0,49
Capital Gld crp	CGC	0,50	-0,10
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	2,35	-0,43
Cardero Res crp	CDU	1,50	-0,30
Cardiome Phrm c	COM	8,42	-0,23
Carmanah Tchnlg	CMH	0,99	-0,04
Carpathian Gld	CPN	0,20	-0,05
Cascades	CAS	6,78	-0,18
Caspian Ergy	CEK	0,25	-0,01
Catalyst Ppr cr	CTL	0,99	-0,10
Ccl Indstrs c B	CCL.B	31,74	-0,82
Celestica	CLS	7,87	-0,52
Centerra Gld	CG	3,25	-0,64
Central Fnd f A	CEF.A	9,94	-0,78
Certicom	CIC	1,51	+0,01
Chariot Ress	CHD	0,37	-0,01
Chartwell Tchnl	CWH	2,60	-0,10
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	30,95	-0,31
Churchill	CUQ	14,98	-0,62
Cic Ergy crp	ELC	3,40	-0,22
Cinch Ergy crp	CNH	1,11	-0,29
Clarke	CKI	6,91	-0,05
Claude Ress	CRJ	0,47	-0,08
Claymore Brc tf	CBQ	27,91	-2,05
Cline Mnng crp	CMK	0,78	-0,10
Coalcorp Mnng n	CCJ	1,26	+0,06
Coeur Dln mns c	CDM	1,58	-0,09
Cogeco Cbl sv	CCA	42,89	+0,51
Cogeco Sv	CGO	33,49	-0,26
Cognos	CSN	57,00	-1,00
Com Dv tl	CDV	3,10	-0,06
Cmrcl Sltns	CSA	0,69	-0,10
Canadien National	CNR	53,45	-1,10
Compagnies Lb L	L	30,27	+0,47
Compton Ptrlm c	CMT	7,69	-0,40
Conjuchem Btch	CJB	0,11	-0,01
Connacher Oil &	CLL	3,07	-0,33
Constellationpr	CCU	0,02	+0,01
Coolbrands Intl	COB	0,80	-
Copper Ms mnng	CUX	0,03	-0,02
Corby Dstllrs A	CDL.A	19,10	-0,80
Corby Dstllrs B	CDL.B	17,36	-0,44
Cordero Ergy	COR	3,00	-1,05
Coretec	CYY	0,40	+0,04
Cork Explrtn	CRK	0,69	-0,06
Corp Fin. Power	PWF	34,89	+0,33
Corridor Ress	CDH	4,15	-0,37
Corriente Ress	CTQ	3,96	-0,27
Corus Entrtnm B	CJR.B	19,68	+0,14
Cossette Cmmnct	KOS	6,21	-0,09
Cott	BCB	1,78	-0,08
Crew Ergy	CR	11,06	-1,24
Cross Lk mnrls	CRN	0,11	-0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	4,60	+0,01
Cryptologic Ord	CRY	8,32	-0,34
Crystallex Intr	KRY	1,02	-0,11
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,09	+0,01
CV Tech	CVQ	0,46	-0,02
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,01	+0,01
Cymat Tchnlgs	CYM	0,12	-
Cyries Ergy	CYS	9,68	+0,20

D à G

Dalsa	DSA	8,01	+0,01
Davie Yrds nc	DAV	0,18	-0,04
Delphi Ergy crp	DEE	1,80	-0,21
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG	3,87	-0,06
Diagnocure	CUR	2,60	-0,13
Diamond Flds nt	DFI	0,04	-0,00
Diamond Tr rgy	DT	1,50	-
Divcom Lghtnng	DVQ	0,05	-
Divestco	DVT	1,84	-0,05
Dividend 15 spl	DFN	13,90	-0,13
Dividend 15 spl	DF	10,06	-0,14
Domtar	UFS	5,75	-0,28
Draxis Hlth	DAX	5,91	-0,03
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	1,10	-0,24
Dundee cl A	DC.A	12,34	-0,53
Dundee Prcs mtl	DPM	5,10	-0,30
Dundee With nc	DW	12,73	-0,79
Duvernay Oil crp	DDV	82,99	+0,09
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Ptrlm	ELR	1,18	-0,04
Eastmain Ress	ER	0,84	-0,12
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	5,81	-0,47
Emera	EMA	21,87	-0,49
Emergis Inc	EME	8,25	+0,02
Empire A	EMP.A	47,55	+1,58
Enbridge	ENB	39,95	-1,55
Encana	ECA	67,10	-3,86
Endeavour Fncl	EDV	5,80	-0,30
Endeavour Slvr	EDR	1,56	-0,23
Endev Ergy	ENE	1,24	+0,02
Enerchem Itl	ECH	1,70	-0,06
Ergy Mtls crp	EMC	13,00	+0,81
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergycs	ESI	18,30	-1,40
Entree Gld	ETG	1,78	-0,22
Equinox Mnrls	EQN	2,95	-0,20
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,15	-0,00
Etruscan Ress	EET	0,65	-0,10
European Gldfld	EGU	2,82	-0,42
Evertz Tchnlgs	ET	20,48	-1,02
Exalta Ergy	EXA	1,58	-0,12
Exfo Elctr-ptcl	EXF	4,34	-0,24
Extreme Cctv	EXC	5,03	+0,04
Fairfax Fncl hl	FFH	230,30	+3,79
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	3,00	-0,05
Farallon Ress	FAN	0,40	-0,03
Fncl 15 splt cr	FTN	10,00	-0,29
Fncl 15 splt cr	FFN	9,20	-0,31
Financière Mnv	MFC	36,91	-0,74
Financière Sn I	SLF	39,87	-0,83
Finning Itl	FTT	23,18	+0,03
Fst Clgry ptrlm	FCP	3,46	-
Fsttl rlty	FCR	22,27	-0,52
Fst Mtls	FMA	0,42	-0,10
Fst Nckl	FNI	0,14	-0,01
Fst Qntm mnrls	FM	48,18	-3,34
Fstservice	FSV	17,20	-0,30
Flint Ergycs	FES	13,80	-1,62
Fnx Mnng nc	FNX	10,31	-1,57
Forbes Md tch n	FMI	0,88	-0,02
Formationtl crp	FCO	0,40	-0,02
Forsys Mtls crp	FSY	4,56	-0,24
Fortis	FTS	24,40	-0,12
Fraser Ppprs nc	FPS	1,56	-0,05
Freegold Vntrs	ITF	0,46	-0,02
Fronteer Dvlpmn	FRG	2,38	-0,39
Fronteerapr crp	FCC	1,90	-0,29
Fun Tchnlgs	FUN	3,48	+0,13
Gabriel Ress	GBU	1,25	-0,43
Galleon Ergy A	GO.A	11,00	-0,65
Gammon Gld	GAM	6,81	-1,38
Garda	GW	11,29	-0,86
Gastar Explrtn	YGA	1,66	-0,14
Gateway Gld crp	GTQ	0,14	-0,01
Gbs Gld tl	GBS	0,11	-0,01
Gemcom Sftwr nt	GCM	3,04	-
Genesis Lnd dvl	GDC	3,00	-0,41
Gennum	GND	9,51	-0,24
Gentry Ress	GNY	3,03	+0,02
Geocan Ergy	GCA	0,60	-0,01
George Wstn Imt	WN	48,60	+0,44
Gerdau Amrstl c	GNA	11,87	-0,92
Gitennes Explrt	GIT	0,14	+0,02
Glendale Itl	GIN	0,75	-0,05
Global Almn c U	GLA.U	1,03	-0,07
Globalprc crp	GLQ	14,08	+0,40
Global Rlwy nds	GBI	2,79	-0,09
Globex Mnng ntr	GMX	1,86	-0,07
Gluskin Shff &	GS	17,99	-0,13
Glv Inc A	GLV.A	11,35	-0,34
Gold Rsrv cl	GRZ	1,36	-0,07
Goldcorp G	G	26,94	-2,36
Golden Str Ress	GSC	1,25	-0,08
Goldstake Explr	GXP	0,07	-
Grande Cch cl c	GCE	3,05	-0,67
Great Bsn gld	GBG	1,70	-0,47
Great Pnthr Res	GPR	0,57	-0,06
Great Plns xplr	GPX	0,50	-0,10
Great-west Lfc	GWO	31,06	-0,10
Grey Hrs crp	GHC	6,30	-0,08
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,00	-0,07
Greystar Ress	GSL	1,45	-0,40
Groupe Bkn vllg	GBV	0,08	-
Groupe Canam	CAM	8,45	-0,19
Groupe CGI	GIB.A	10,62	-0,15
Groupe Frzn Ité	FGL	12,65	+0,02
Groupe Jn ct A	PJC.A	8,22	-0,17
Groupe Snc Lavalin	SNC	42,15	-2,36
Groupe TVA	TVA.B	12,85	-0,01
Gryphon Gld crp	GGN	0,28	-0,03
Guyana Gldflds	GUY	2,75	-0,30

H à J

Haemacure	HAE	0,13	-0,01
Hammond Pwr s	AHPS.A	12,85	+0,01
Hanfeng Evrgrn	HF	8,63	-0,37
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Heritage Oil crp	HOC	5,05	-0,65
Heroux-devtek	HRX	6,52	-0,30
High Incm prncp	PAY	11,35	+0,04
High Plns rnm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	0,50	-0,02
Highpine Oil & g	HPX	10,09	-1,09
Hillsborough Re	HLB	0,55	-0,09
Hmz Mtls	HMZ	0,02	+0,01
Homburg Invst B	HII.B	3,79	+0,15
Hometl grp	HCG	33,95	-0,72
Hudbay Mnrls	HBM	7,43	-1,20
Husky Ergy	HSE	39,43	-2,97
Husky Injctn ml	HKY	8,24	-
Hydrogenics	HYG	1,04	-0,06
Iamgold	IMG	5,11	-0,75
Igm Fncl	IGM	45,00	-0,35
Imaging Dyns c	IDL	0,18	-0,02
Imax	IMX	7,13	-0,39
Imperial Mtls c	III	7,00	-0,32
Imperial Oil	IMO	43,83	-1,97
Income Strms E	STQ.E	12,01	-0,30
Industrielle Alliance	IAG	36,71	+0,71
Industries Dr B	DII.B	33,70	+0,45
Infowave Sftwr	IW	0,09	-
Ing Cd vtg	IIC	39,98	+0,41
Inmet Mnng crp	IMN	49,80	-5,33
Innicor Sbsrfc	IST	2,48	-
Innova Explrtn	IXL	7,52	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	0,53	-0,17
Intermap Tchnlg	IMP	3,99	-0,17
Internat Mnrls	IMZ	4,56	+0,17
Internat Nckl v	INV	0,40	-
Internat Rylty	IRC	3,00	-0,33
Interoil	IOL	31,56	-0,85
Intertape Plymr	ITP	3,20	-0,06
Intrepid Mns	IAU	0,17	-0,02
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,34	-
Ipl A	IPL.A	3,07	-0,32
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dx	XCB	19,45	+0,01
Ishares Cdn dx	XLB	19,68	+0,04
Ishares Cdn dx	XRB	20,41	-0,03
Ishares Cdn dx	XSB	28,60	-0,04
Ishares Cdn dx	XBB	29,21	+0,04
Ishares Cdn dj	XCG	22,41	-1,29
Ishares Cdn dj	XCV	19,64	-0,78
Ishares Cdn s&p	XTR	13,41	-0,61
IUn CdGld	XGD	13,45	-1,32
Isotechnika	ISA	0,22	-0,00
Iteration Ergy	ITX	4,76	-0,34
IUn SPCap	XIC	19,29	-0,78
Iunits Dvdnd nd	XDV	19,87	-0,40
Iunits Mtrls sc	XMA	14,91	-1,34
IUn InEqy	XIN	20,85	-0,55
IUn 500ir	XSP	15,23	-0,49
IUn SPInx	XIU	18,30	-0,77
IUn CdErg	XEG	20,57	-1,62
IUn CdFin	XFN	22,93	-0,35
IUn ITech	XIT	7,40	-0,23
IUn SPMid	XMD	18,44	-0,68
IUn CdRei	XRE	13,01	-0,12
Ivanhoe Ergy	IE	1,76	-0,23
Ivanhoe Mns	IVN	8,91	-0,89
Ivermia Incrprt	IVW	0,47	-0,02
Jaguar Mnng	JAG	5,07	-0,75
JDS Uni	JDU	10,23	-0,28
Jinshan Gld mns	JIN	1,05	-0,05
Jumptv	JTV	0,75	-0,05

K à M

Kaboose	KAB	0,71	-
Kangaroo Md	KTV	0,16	-0,00
Katanga Mnng	KAT	8,90	-0,79
Khan Ress	KRI	0,70	-0,04
Killam Prop	KMP	6,86	-0,04
Kimber Ress	KBR	0,73	-0,17
Kingsway Fncl s	KFS	8,79	-0,18
Kinross Gld c K	K	12,68	-1,62
Kirkland Lk gld	KGI	4,75	-1,65
La Mnch Ress	LMA	0,25	-0,03
Labopharm	DDS	1,28	+0,02
Lake Shr gld cr	LSG	1,00	-0,12
Laramide Ress	LAM	1,97	-0,34
Le Cht A	CTU.A	13,99	+0,49
Les Vêtements Gildan	GIL	26,90	+1,40
Life & bnc splt	LBS	10,51	-0,43
Linamar	LNR	11,00	-0,44
Linear Gld crp	LRR	1,00	-0,20
Liquidation Wrl	LQW	1,20	-
Lorex Tchnlgy	LOX	0,10	-
Lorus Thrptcs n	LOR	0,08	-
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	3,44	-0,55
Macdonald Dttwl	MDA	28,71	-0,32
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,74	+0,02
Madison Pcfc pr	MPC	2,20	-0,05
Magellan Arspc	MAL	3,90	-0,07
Magna Entrtnm A	MEC.A	7,72	-0,31
Magna Intl I c A	MG.A	59,47	-0,06
Mahalo Ergy	CBM	1,91	-0,38
Mainstreet Eqty	MEQ	11,80	-0,24
Major Drlng gr	MDI	33,00	-2,30
Malaga Inc	MLG	0,16	-0,03
Manitoba Tlcmc	MBT	40,28	+0,32
March Ntwrks cr	MN	4,65	-
Martinrea Itl	MRE	6,07	-0,14
Matrikon	MTK	4,55	-0,10
Mavrix Fnd mngm	MVX	0,45	-0,10
Maxim Pwr crp	MXG	5,00	-0,10
Mdn Inc	MDN	0,92	-0,08
Mds	MDS	13,83	-0,14
Medcomsoft	MSF	0,07	-
Medicure	MPH	0,04	-0,01
Mega Bloks	MB	2,50	-0,02
Mega Urnm	MGA	1,12	-0,27
Melcor Dvlpmnts	MRD	13,00	-
Mercator Mnrls	ML	5,37	-0,95
Merge Cdr xchng	MRG	1,11	-0,29
Meridian Gld	MNG	37,71	+2,14
Metallic Vntrs	MVG	0,62	+0,06
Metallica Ress	MR	7,35	+0,19
Methanex	MX	24,05	-2,13
Métro Inc A	MRU.A	28,90	+0,44
Meubles Lén ls	LNF	11,90	-0,24
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	23,97	+0,48
Midnight Oil xpl	MOX	1,87	-0,23
Migenix Inc	MGI	0,24	+0,04
Milagro Ergy	MIG	0,02	-
Minco Gld crp	MMM	0,66	-0,04
Minco Slvr crp	MSV	1,20	-0,24
Minefinders	MFL	5,92	-0,78
Miramar Mnng cr	MAE	6,24	-
Miranda Tchnlgs	MT	7,30	-0,38
Mission Oil & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,08	-0,01
Mks	MKX	1,66	+0,01
Molson Crs cd B	TPX.B	53,00	+0,92
Moly Mns	MOL	1,54	-0,06
Moneta Prcpn mn	ME	0,11	+0,01
Montreal Exchng	MXX	37,30	+0,49
Mosaid Tchnlgs	MSD	14,27	-0,77
Moto Gldmns	MGL	2,09	-0,37
Mountain Prvnc	MPV	3,70	-0,41
Mundorotl nc	MUN	0,38	-

N à Q

Nemi Nrthrn r A	NNE.A	0,75	-0,05
Neo Mtrl tchnl	NEM	2,70	-0,10
Nevsun Ress	NSU	1,03	-0,25
New Gld	NGD	3,64	-0,68
Newmont Mnng cr	NMC	39,65	-2,97
Nexen	NXY	26,19	-1,66
Niko Ress	NKO	62,01	-3,56
Norbord	NBD	4,73	+0,14
Nortel	NT	5,57	-0,36
North Amcn pfld	PDL	2,79	-0,38
North Atlntc Re	NAC	0,10	-
Northbridge Fnc	NB	27,32	-0,94
Northern Fncl c	NFC	0,36	-0,01
Northern Orn Re	NNO	7,25	-0,10
Northern P

TORONTO Un gros coup de cœur → 41

arts & spectacles



Anti-Flag de retour à Québec → 39

FESTIVAL DE JAZZ DE QUÉBEC

BOURASSA EN DEUX TEMPS



PHOTO P. BEAULIEU

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com



François Bourassa s'amène au Festival de jazz de Québec avec un spectacle où les voix seront à l'honneur. Celle de son piano, bien sûr, celles des membres de son quartet, mais aussi celle de la chanteuse Jeanne Rochette, qui partagera ses propres compositions à ses côtés.

Quand nous l'avons attrapé au téléphone, François Bourassa revenait tout juste de Damas, où il s'était produit en compagnie d'Alain Caron – qui ouvre le Festival, ce soir. Bourassa n'est pas revenu au bercail pour longtemps. Dès la fin du mois, il pliera bagage pour la France, l'Italie et la Pologne, afin de présenter le matériel de son récent album *Rasstones*. Un séjour en Inde est aussi dans la mire, entre deux séances d'écriture du *Concerto pour vibraphone, marimba et orchestre* qu'il mijote. Oui, il est occupé, le Bourassa. Mais pas au point de négliger ses collaborations avec Jeanne Rochette.

«On s'est rencontré à un show de Joe Sullivan, en 2005, se remémore le pianiste. Après le spectacle, on a jammé et ç'a tout de suite cliqué...»

Depuis, Bourassa se produit régulièrement aux côtés de la Française de 30 ans, devenue montréalaise d'adoption. Si, au sein de ce duo, le jazzman interprète essentiellement les compositions de Jeanne, il ne se contente pas du simple statut d'accompagnateur. Il met les mélodies, les formes à sa main et s'y exprime sans dénaturer la signature de sa comparse.

«J'ai quand même beaucoup de liberté, confirme-t-il. C'est de la chanson française, influencée par le jazz. Il y a une très belle énergie dans ce concept»

— François Bourassa

« J'ai quand même beaucoup de liberté, confirme-t-il. C'est de la chanson française, influencée par le jazz. Il y a une très belle énergie dans ce concept.»

FIDÈLE EN AMITIÉ MUSICALE

Quiconque jette un œil au parcours de Bourassa est tenté de croire que le musicien est fidèle en amitié musicale. Il œuvre avec son contrebassiste, Guy Boisvert, depuis 25 ans et avec le batteur Greg Ritchie (qui a pris la relève d'Yves Boisvert) depuis plus de 10 ans. Quant à André Leroux, qui a transformé le trio en quartet, il avait travaillé avec Bourassa dès le début des années 80 et s'est joint officiellement à sa bande à la fin de la décennie 90.

«Il y a une complicité qui s'est installée et qui est encore là, commente-t-il. On ne sent pas qu'il y a d'usure, on sent qu'on continue d'avancer. En fait, ce que je veux, c'est qu'on ait un plaisir commun à faire cette musique-là et que tout le monde trouve sa place et puisse s'exprimer là-dedans.»

Demain, sur la scène du Palais Montcalm, François Bourassa s'intéressera autant aux pièces de Rochette qu'aux siennes, livrées avec son quartet. On pourra ainsi apprécier les titres de *Rasstones*, salués par la critique, s'émanciper dans l'environnement *live*. Des compositions qui, bien qu'elles soient rigoureusement écrites, prennent pleinement leur ampleur dans la frénésie de l'instant.

«J'essaye de trouver l'équilibre entre ce qui est écrit et ce qui est improvisé. Je veux qu'il y ait quelque chose de spontané, qu'il y ait un abandon. Je ne veux surtout pas qu'il y ait trop de retenue. L'idée est de trouver une liberté dans le cadre que l'on se donne.»

Le François Bourassa quartet et Jeanne Rochette se produisent demain, à 20h, au Palais Montcalm. L'organiste Joey DeFrancesco montera sur scène par la suite, également en quartet.



SUR LA PISTE DE DJANGO

Il n'y a pas que les Lost Fingers qui se plaisent à revoir le jazz manouche. La formation française Les Doigts de l'homme s'intéresse elle aussi à revoir le style défendu par feu Django Reinhardt. De passage en ville pour le Festival de jazz de Québec, les quatre musiciens en profitaient pour lancer hier leur album *Les doigts dans la prise*, au Largo Resto Club. Au cours des quatre prochains jours, le groupe se produira au Pub Saint-Alexandre, ainsi que sur les scènes des terrasses avoisinant la rue Saint-Joseph. ***Nicolas Houle***

Du jazz en haute et en basse ville

La deuxième cuvée du Festival de jazz de Québec compte une programmation diversifiée, qui prend forme en plusieurs lieux, tant en haute ville, qu'en basse ville. Alain Caron ouvre le bal ce soir, au Palais Montcalm, avec son quartet où l'on trouve notamment Frank Gambale (guitare), Paul Brochu (batterie) et Otamaro Ruiz (piano). Parmi les rendez-vous à ne pas manquer, soulignons le trio Michel Donato (demain, Largo), le Tierney Sutton Band (vendredi, Palais Montcalm), la populaire formation Oregon (samedi, Palais Montcalm), l'hommage à Mingus signé Normand Guilbeault (samedi, Largo), Satori à Québec (dimanche, café-spectacles du Palais Montcalm) de même qu'Oliver Jones en trio (dimanche, Palais Montcalm). Tous les détails de la programmation au **www.jazzaquebec.ca**
Nicolas Houle

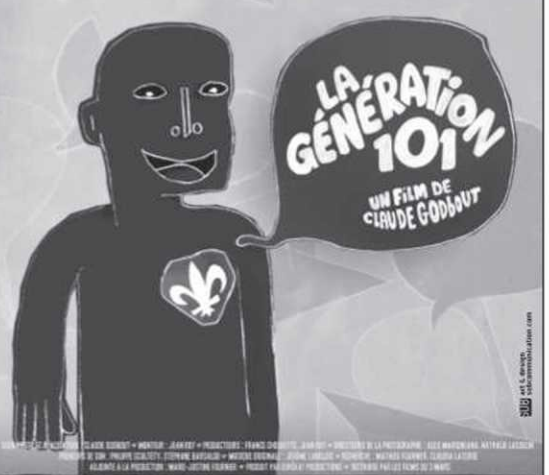
2010909

leSoleil 106,3 PREMIÈRE CHAÎNE

EURÊKA! PRODUCTIONS ET LES FILMS DU 3 MARS PRÉSENTENT

« ON PEUT APPRENDRE UNE LANGUE PAR NÉCESSITÉ, CE N'EST QUE PLUS TARD QU'ON EN SAISIRA TOUTE LA CHARGE ÉMOTIVE OU POLITIQUE. »

Participez à l'émission **"Retour sur le monde"** sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada et **gagnez des billets** pour l'avant-première du vendredi **12 septembre à 19 h.**



Du 13 au 18 septembre LE CLAP Tous les jours 19 h 00

2011416



2011281

Festival de Jazz de Québec
10 | 11 | 12 | 13 | 14 septembre 2008
jazzaquebec.ca
2e édition

LAISSEZ-VOUS PRENDRE AU JAZZ !

VOLET PRESTIGE | PALAIS MONTCALM



MERCREDI 10 SEPTEMBRE / 20 H
› Alain Caron Quartet
› Quintette Janis Steprans



JEUDI 11 SEPTEMBRE / 20 H
› Joey DeFrancesco Quartet
› Quartette François Bourassa et Jeanne Rochette



VENDREDI 12 SEPTEMBRE / 20 H
› Tierney Sutton Band
› Lorraine Desmarais Trio



SAMEDI 13 SEPTEMBRE / 20 H
› Oregon



DIMANCHE 14 SEPTEMBRE / 19H30
› Oliver Jones Trio
› Duo Trudel – Bourbonnais

45 $ / Tarif jeunesse (29 ans et moins) 12,50 $
+ frais de service (taxes incluses)

FORFAIT FOLIE DU JAZZ! › Tous les spectacles pour 200 $

PALAIS MONTCALM › T 418.641.6040 / 1 877.641.6040 / palaismontcalm.ca

ET PLUS DE 40 SPECTACLES GRATUITS...

Programmation complète › jazzaquebec.ca

Commanditaires présentateurs · Hôtel officiel · Grands partenaires · Commanditaires médias · leSoleil

CHOIX TÉLÉ

Marie-Andrée Lemay
Collaboration spéciale

Les francs-tireurs
Patrick Lagacé rencontre Jean-François Mercier qui explique pourquoi il a été un des seuls à défendre son collègue humoriste Mike Ward. Richard Martineau visite quant à lui le Chapiteau du Réveil, une sorte de festival musical évangélique qui se déroule à Lévis.
20h à Télé-Québec

Le match des étoiles
On présente cette année les performances de trois artistes pendant quatre semaines consécutives. Ça débute avec Marie-Mai (salsa), Jean-François Breau (swing) et Bianca Gervais (hip-hop).
20h à Radio-Canada

Tous pour un
Francis Reddy est toujours à la barre de ce jeu fait pour les pros. Le sujet de ce soir? New York.
21h à Radio-Canada

Destinées
Provencher opère Colette et les choses tournent au drame. Elizabeth a fort à faire pour contenir le désastre.
20h à TVA (début de la nouvelle saison)



CÉLINE CONTRE GUY A. LE 21 SEPTEMBRE

TVA logera le spectacle *Céline sur les Plaines* le soir du retour de Guy A. Lepage à *Tout le monde en parle*, le dimanche 21 septembre, dès 19h30. Céline et Guy A. s'affronteront donc durant 90 minutes, avant le début de *Dieu merci!* Chose exceptionnelle, le diffuseur annonce que seulement trois pauses publicitaires seront insérées durant le spectacle, question d'empêcher le plus possible les téléspectateurs d'aller voir du côté de Radio-Canada. Il s'agira d'une version remontée de deux heures du spectacle du 22 août dernier. ***Richard Therrien*** — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1803217



Laissez parler votre coeur...
Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
1 888 473-4636

ANTI-FLAG

Le cœur comme bannière

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

Toujours populaire chez nous, la formation punk-rock américaine Anti-Flag renouera vendredi avec le public de Québec à l'occasion de non pas un, mais bien deux spectacles présentés à l'occasion du festival Envol et Macadam. À la veille de son passage dans la capitale, *Le Soleil* a échangé avec le bassiste Chris «#2» Barker.

Q La dernière fois que vous vous êtes produits chez nous, c'était en compagnie de Billy Talent au Colisée...

R À ce jour, il s'agit de l'une de mes tournées préférées! C'est rare de retrouver autant de bon monde sur une même tournée! Surtout si on pense à un groupe aussi populaire que Billy Talent. Ces gars-là ne font pas de distinction entre leurs personnages publics et privés. Ce sont les mêmes bons gars sur scène et en dehors de la scène.

Q Billy Talent participe justement à votre récent album, *The Bright Lights of America*, et vous collaborez à son prochain simple, *Turn Your Back*. Comment cette amitié avait-elle débuté?

R Nous nous sommes rencontrés sur la tournée Vans Warped en 2004 et nous sommes tout de suite devenus amis. Nous étions déjà respectivement fans de l'autre groupe. Ensuite, on ne s'est pas vus pendant un moment, jusqu'à ce que Billy Talent nous invite à joindre ses tournées de 2006 et de 2007. Depuis ce temps, on s'appelle régulièrement.

Q Avec *The Bright Lights of America*, vous continuez de promouvoir des valeurs de gauche. Vous encouragez aussi les jeunes à aller voter lors de la prochaine présidentielle américaine...

R Nous croyons dans l'idée d'être proactifs. C'est ce qui tient notre groupe ensemble. Ce serait si facile de s'asseoir sur notre derrière collectif! C'est nettement plus difficile d'agir et d'essayer de faire progresser les choses. En ce sens, on ne croit pas que ce soit la musique qui change le monde, mais bien la communauté qui se crée autour de la musique. Quand les gens se rassemblent pour assister à un spectacle, ils se rendent compte qu'ils ne sont pas seuls à penser d'une certaine façon. C'est un sentiment très puissant.

Q Au cours de cette tournée, vous recueillez des denrées qui seront redistribuées à des personnes dans le besoin... Vous ne vous contentez donc pas de prêcher la bonne parole!

R On se doit d'appuyer nos paroles avec des actions tangibles. Ce qu'on veut propager comme idée, c'est que nos spectacles ne sont pas que des spectacles. Ce sont aussi des occasions pour les gens de faire du bien autour d'eux en apportant un vêtement ou une conserve. De là, on améliore un peu le monde. Une personne à la fois.

Q L'an dernier, ta sœur et son mari ont été froidement assassinés. Vous avez réagi, en tant que groupe, en enregistrant un album-bénéfice. Ce geste était important pour toi?

R Pendant la dernière tournée avec Billy Talent, j'ai reçu un appel que je ne croyais jamais recevoir de ma vie. Qui imagine perdre quelqu'un de cher par un crime violent? Il s'agit de l'émotion la plus effrayante que j'ai ressentie de toute ma vie. L'idée de l'album, c'était de se dire: «Comment peut-on créer quelque chose de positif à partir de quelque chose d'aussi négatif?» Dans le monde du punk-rock, ce n'est pas inhabituel. Nous n'avons peut-être pas d'argent, mais nous avons du cœur. Et c'est ce que nous avons mis sur ce disque, dont les profits vont en partie à un organisme d'aide aux personnes victimes de violence et en partie à un fonds destiné à soutenir les enfants de ma sœur.

Q De laisser ta peine transpirer sur *The Bright Lights of America*, ce n'était pas incohérent avec votre démarche, n'est-ce pas?

R Non, en effet. La musique vient toujours de nos expériences personnelles. À l'époque, nous traversions autant des hauts très hauts que des bas très bas... La musique a émulé ça. Et puis, nous avons trouvé un gars, le réalisateur Tony Visconti (Bowie, Morrissey), qui nous a ramenés à quelque part au milieu de ces deux extrêmes.



Anti-Flag est de retour à Québec.

Vous voulez y aller?

QUOI : Envol et Macadam présente Anti-Flag
QUAND : le vendredi 12 septembre, 13h et 20h
OÙ : Exo Shop (formule acoustique) et Impérial (formule branchée)
BILLETS : gratuit et 17$
INFO : www.envoletmacadam.com et **www.billetech.com**

LANCEMENT DES SAISONS 2008-2009 DU REGROUPEMENT RÉSEAU CENTRE

L'union fait la force

Stéphanie Bois-Houde
sbhoude@lesoleil.com

Sept diffuseurs de spectacles des régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches, dont le Centre d'art La Chapelle, ont eu la bonne idée de se serrer les coudes et de présenter conjointement leurs programmations 2008-2009 lors d'un survol des spectacles à venir.

Chapeauté par Réseau Centre, l'organisme qui soutient maintenant 24 de ces diffuseurs répartis dans six régions, l'événement a permis de saluer l'arrivée d'un nouveau membre, le théâtre Petit Champlain. Entre les différentes annonces, dont la présentation de la comédie musicale *Annie* à la salle Dina-Bélanger (du 4 décembre au 4 janvier), l'accent a été mis sur la tournée de 10 artistes sur les scènes de ces salles parallèles parmi lesquels Alfa Rococo et Gaële et le bluesman Garrett Mason.

La directrice de Réseau Centre, Carole Kipling, a aussi invité les artistes en émergence de la grande région de Québec à s'inscrire à Entrées en scène Loto-Québec, une initiative en vue de sélectionner des participants à la Bourse RIDEAU 2009.

Pour connaître toutes les programmations, rendez-vous au **www.reseaucentre.qc.ca**. Notez que les billets des spectacles précédés du symbole «100 % Garanti» sont remboursés si vous ne ressentez pas le coup de cœur promis!



Étienne Drapeau, François Léveillée et Paolo Noël monteront sur la scène du Centre d'art La Chapelle. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Des nouvelles de Marie Laberge... par la poste

MONTRÉAL — À compter de janvier, il sera possible de recevoir par la poste traditionnelle, à environ toutes les deux semaines, une lettre d'un nouveau personnage de Marie Laberge.

L'auteure a présenté, hier, à Montréal, son nouveau projet, celui d'un roman épistolaire intitulé *Des nouvelles de Martha*.

Cette formule, pratiquement disparue de la culture française depuis le XVIII[e] siècle, consiste à écrire et envoyer à tous ceux qui s'abonneront à cette expérience littéraire une lettre d'environ trois pages écrite par cette Martha, qui racontera ce qui lui arrive, sa vie et ses réflexions sur celle-ci.

La lettre apparemment manuscrite — bien que réalisée par ordinateur — sera personnalisée pour chaque abonné. Si vous vous appelez Robert ou Sylvie par exemple, vous recevrez une lettre de Martha adressée à votre nom, avec un véritable timbre, qui commencera par «Cher Robert» ou «Chère Sylvie» et qui racontera les aléas de sa vie et les leçons qu'elle en tire.

«Il y a des gens qui ne reçoivent jamais de lettre, jamais de lettre de personne, et là, il y a quelqu'un qui va leur écrire, a dit Marie Laberge. Une personne qui va être constante, quelqu'un qui va être, je pense, à l'occasion amusante, à l'occasion prenante.»

Bien que discrète sur ce personnage, Marie Laberge précise qu'il s'agit d'une femme qui est mère et grand-mère, arrivée à un point dans sa vie où elle regarde ce qu'elle a vécu par rapport à ce qu'elle espérait vivre. Une femme ordinaire, avec cette lumière particulière qui anime les gens dont la vie est bien remplie et qui peuvent être remarquables tout en n'étant pas extraordinaires.

Il sera possible de s'abonner par Internet sur le site de l'auteure (**marielaberge.com**) ou par la poste régulière; les informations requises seront publiées dans les journaux de la chaîne Gesca, dont *Le Soleil*. ***La Presse Canadienne***

1807011

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-09-09

lotoquebec.com

La Quotidienne : 3 159 — 4 3502

Banco : 10 13 17 19 20 23 25 30 33 34 — 42 43 44 46 53 55 56 57 66 69

Triplex : 03 10 — 19 29 31

Astro : Jour 15 - Mois AVRIL - Année 20 - Signe POISSONS

Extra : 9226528

LOTTO 6/49 : CE SOIR, GROS LOT DE 15 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

2010739

L'École de DANSE de Québec

Session d'automne 2008
15 septembre au 20 décembre

BALLET
JAZZ
PILATES MIDI FORME
DANSE AFRICAINE
HIP HOP
DANSE CRÉATIVE
COMÉDIE MUSICALE
SALSA
DANSE PERCUSSIVE
JAZZ / FUNKY
CLAQUETTES
SOUPLESSE ET FORCE
MODERNE

Classes d'essai gratuites et inscriptions les 11, 12 et 13 septembre
Auditions pour les troupes le 13 septembre

310, boul. Langelier, Québec - 418.649.4715
info@ecolededansedequebec.qc.ca
www.ecolededansedequebec.qc.ca

1795805

Dilbert



1807041

le Match des étoiles

TÉLÉVISION

DE RETOUR CE SOIR 20 H

NOUVELLE FORMULE!

Pendant quatre semaines consécutives, suivez-les pas à pas!



Marie-Mai



Jean-François Breau



Bianca Gervais



Cette semaine
CHAUFFEUSE D'AUTOBUS ÉTOILE :
Jocelyne Collard,
44 ans, de Gatineau.
Chauffeuse à la Société de transport de l'Outaouais depuis 20 ans, cette sympathique dame délaisse le volant pour s'élancer sur le plancher du **Match!**

Pour tout savoir, consultez Radio-Canada.ca/**match**

LeDroit
cyberpresse.ca

Les meilleurs et les moins bons

→ Le magazine *Screen*, fidèle à son habitude, publie son tableau d'étoiles de quelques films présentés à Toronto, selon un barème allant d'une à quatre étoiles. *The Hurt Locker*, de Kathryn Bigelow, mène avec 3,7, suivi de *Rachel Getting Married*, de Jonathan Demme (3,4) et *The Wrestler*, de Darren Aronofsky (3,3). *The Other Man*, de Richard Eyre (1,2) et *Genova*, de Michael Winterbottom (1,4) ferment la marche. ***Normand Provencher***



Le généreux Matt Damon

→ Attroupement devant le Maple Leaf Gardens, lundi soir. La raison de cette effervescence? La présence de Matt Damon venu à Toronto à l'occasion du gala de charité annuel du festival. L'agent Jason Bourne (*The Bourne Identity*) est reconnu pour son implication dans plusieurs organisations caritatives, principalement en Afrique. Damon vient de compléter le tournage du thriller de Steve Soderbergh, *The Informant*, pour lequel il dû prendre une quinzaine de kilos. Son secret pour engraisser est simple : « Beaucoup de hamburgers en soirée…», a-t-il déclaré au *Globe and Mail*. ***Normand Provencher***

Arrêt sur parole

« Des flics qui mangent des beignes... »

— Le réalisateur Gavin O'Connor, en rencontre de presse, hier, au sujet d'une question sur les clichés policiers qu'il a voulu éviter dans son film *Pride and Prejudice*.

SLUMDOG MILLIONNAIRE

Un Boyle en or

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com



TORONTO — Avec *Slumdog Millionnaire*, Danny Boyle confirme qu'il n'a rien perdu de la touche magique qui a fait de lui l'un des meilleurs cinéastes britanniques de sa génération, il y a une douzaine d'années. *Trainspotting*, l'un des films cultes des années 90, c'était lui.



La vedette de *Slumdog Millionnaire*, Dev Patel, et le réalisateur Danny Boyle — PHOTO REUTERS

Le *buzz* autour de son dernier film n'était pas surfait. À l'issue de la projection, hier après-midi, c'est un public tombé sous le charme qui a applaudi chaleureusement, y allant d'une seconde ovation après l'amusante chorégraphie du générique final. De toute évidence, *Slumdog Millionnaire* saura séduire un public à la recherche de belles histoires, racontées autant avec la tête qu'avec le cœur.

Danny Boyle est un réalisateur éclectique, capable de jouer sur plusieurs registres. Avec *Slumdog Millionnaire*, il tâte cette fois de la fable amoureuse, et pas n'importe où, dans l'Inde des bidonvilles, des nouveaux riches et… des coulisses de la version locale du célèbre jeu télévisé *Who Wants to Be a Millionaire*.

L'adaptation du roman de Henry Fielding suit la vie de misère de deux frères orphelins, Jamal et Salim, dont la survie dans un monde sans vergogne tient à leur grand sens de la débrouillardise. C'est ainsi qu'ils échapperont de justesse à des abuseurs d'enfants, qui n'hésitent pas à rendre aveugles ceux ayant la plus belle voix, dans le but qu'ils rapportent davantage en quêtant sur la rue.

Une fois adolescents, les deux frères emprunteront des routes différentes. Salim deviendra le riche homme de main d'un escroc, alors que Jamal (excellent Dev Patel) vivra une vie honnête, s'évertuant à retrouver l'amour de sa vie, Latika, une autre orpheline des bidonvilles qu'il a perdue de vue une fois et une autre, à son grand malheur.

L'émission *Who Wants to Be a Millionnaire* (avec, à la clé, 20 millions de roupies…) fournira à Jamal l'occasion rêvée de la retrouver pour de bon. Or, comment un jeune adulte ne sachant ni lire ni écrire a-t-il pu se retrouver là, et, de surcroît, devenir la coqueluche de l'Inde tout entière? La réponse est livrée au compte-gouttes, au fil d'un scénario tout ce qu'il y a de plus rusé et original, qui fait évoluer en parallèle, sur plusieurs époques, le destin et les autres hasards de vie de ces «trois mousquetaires» du Gange. Les habitués du quiz et de ses règles, davantage que les autres spectateurs, verront peut-être venir la finale, n'empêche Boyle a su garder une carte dans sa manche pour notre plus grand bonheur.

Film porteur d'espoir dans un monde de cupidité, *Slumdog Millionnaire* fait jaillir, sans jamais verser dans la facilité ou l'eau-de-rose, ce qu'il y a de la meilleur en l'homme. On ne peut que s'incliner bien bas devant le talent de Boyle. Un coup de cœur comme on les aime.

Serpico fait des petits

TORONTO — Une histoire de policiers corrompus à New York. Avouons qu'on a déjà fait plus original. *Serpico* et Al Pacino ont donné le ton de brillante façon, il y a de cela 35 ans, et depuis, les variations sur ce thème s'accumulent sur les rayons des clubs vidéo.

Le dernier en lice s'intitule *Pride and Glory*, de Gavin O'Connor. S'il reçoit notre indulgence, c'est en raison de la brillante performance du rarement mauvais Edward Norton, de Colin Farrell, et de Noah Emmerich. Pour le reste, comme on l'a dit plus haut, la cour est pleine, n'en jetez plus. À croire que dans chaque flic du Big Apple dort un ripoux.

O'Connor, lui même fils de policier du NYPD, tourne sa caméra vers une obscure histoire de flics empêtrés dans des ennuis pas possibles, en plein temps des Fêtes, après les magouilles de l'un d'eux (Farrell) avec des trafiquants de drogues. Encore l'appât du gain. *Greed, greed, greed* comme disait si bien Michael Douglas, dans *Wall Street*.

Notre flic corrompu, ne sachant trop comment s'en sortir sinon de jouer de la gachette (et du fer à repasser...), entraînera avec lui dans la choucroute son beau-frère (Noah Emmerich). Son «beauf» (Edward Norton), policier lui aussi, sera chargé de l'enquête. Inutile de dire que le paternel (Jon Voight) ne la trouve pas drôle. Et que la dinde aux atocas passera de travers au réveillon familial...

Pride and Glory (à l'affiche en salle le 24 octobre) n'est pas mauvais. C'est seulement qu'il vient après une kyrielle de films qui ont exploité jusqu'à l'os le thème de la corruption policière. Sans le jeu inspiré de ses trois acteurs principaux, le film aurait sombré dans l'indifférence.

LE BOURBIER IRAKIEN

Kathryn Bigelow (*Point Break*, *Strange Days*) est l'une des rares réalisatrices hollywoodiennes, sinon la seule, à donner dans le film d'action. Ce qui n'en fait pas pour autant une référence. Son *Hurt Locker* en est la preuve.

À l'époque de la guerre du Viêtnam, Hollywood avait attendu avant de faire ses choux gras du conflit. Avec l'Irak, personne ne s'est gardé une petite gêne. Ce qui fait que le film de Bigelow risque lui aussi de susciter l'indifférence d'un public blasé de ce qui se passe à Bagdad, pour vrai, chaque soir, aux journaux télévisés.

À travers l'histoire d'un démineur tête brûlée (Jeremy Renner), Bigelow braque sa caméra sur le bourbier irakien, cherchant à donner une dimension humaine au conflit. Fort bien, mais celui de notre héros à la *Blown Away*, souffre de lacunes. Et le film de Bigelow, d'une ligne dramatique forte, capable de faire compatir le spectateur à ce qui se passe à l'écran.

De toute évidence, LE film sur la guerre en Irak reste à faire. Les plus cyniques diront qu'il reste encore bien du temps. ***N. Provencher***

1807221

CLASSIQUE ART DE VIVRE
COLLECTION D'ŒUVRES D'ART 2008

Le 16 septembre 2008,tournoi de golf et vente d'œuvres d'Art Au profit de la Fondation CASA

L'opportunité de soutenir la Fondation CASA tout en enrichissant votre collection personnelle d'une œuvre de grande qualité !

CASA
CENTRE DE THÉRAPIE
JEU • TOXICOMANIE • CODÉPENDANCE



Seigneur, ne la laissez pas tomber au fleuve. Faites en plutôt une lune, ça me ferait une magnifique contribution à la vie.

Artiste : **GUY PAQUET**
Format : 36" X 48"

11 œuvres, 11 artistes de renom

Pour tous les détails et faire l'achat de cette œuvre d'Art, rendez-vous au

www.centrecasa.qc.ca/classiqueartdevivre2008

Merci à nos partenaires

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER · leSoleil · Astral Media · conception GRAFIKOR

À VOS TICKETS

SAM ROBERTS BAND
25 novembre 2008
Au Capitole
Billets en vente le vendredi 12 septembre, à 10h
Billetterie du Capitole et Réseau Billetech
418 694-4444 ou 1 800 261-9903
www.billetech.com et www.geg.ca

JAMES BLUNT
30 novembre 2008
Au Colisée
Billets en vente le vendredi 12 septembre à 10h
Billetterie du Colisée et Réseau Billetech
418 691-7211 ou 1 800 900-SHOW
www.billetech.com et www.geg.ca

BELLYDANCE SUPERSTAR
Babelesque
30 novembre
Au Capitole
Billets en vente le 12 septembre à 9h
Au Capitole et Réseau Billetech
418 694-4444 ou 1 800 261-9903
www.billetech.com

THE LOST FINGERS
23 septembre, 20h
Palais Montcalm
Billets en vente maintenant
418 641-6040
www.palaismontcalm.ca

Petit Poucet en Arménie

→ Le théâtre Premier Acte de Québec propose le spectacle du célèbre marionnettiste français Patrick Conan. Une seule représentation est offerte le dimanche 14 septembre à 15h (contribution volontaire). Inspirée d'une rencontre dans un train entre l'Italie et Paris, des souvenirs d'un monsieur K et d'un vieux chêne, l'histoire raconte celle du Petit Poucet. Pour tous, à partir de six ans. Réservations : 418 694-9656. ***Valérie Lesage***

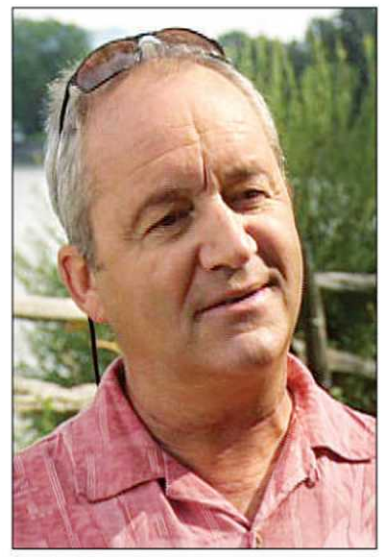
Vivre avec un œil, un rein et un cœur empruntés

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com



Télévision

Michel Barrette ne signait jamais son consentement de don d'organes avant de se faire crever un œil par l'explosion d'un projecteur sur scène, en 1996. Cette fois-là, si aucune cornée n'avait été disponible avant une semaine, il perdait son œil.



Michel Barrette — PHOTO TVA

C'est toujours comme ça : il faut que ça nous arrive pour qu'on se sente concerné. Après nous avoir présenté deux premières heures de *Ça pourrait nous arriver* l'année dernière, dont une sur la fédondation *in vitro*, Productions J revient avec deux nouveaux épisodes de cette série documentaire, demain et jeudi prochain, 21h, à TVA. Consacrée au don d'organes, l'émission de demain montre à quel point une simple signature peut changer ou sauver la vie de quelqu'un, et comment ce processus est d'une extrême complexité.

S'il n'avait pas obtenu cette greffe de la cornée, Michel Barrette est convaincu que sa carrière d'humoriste serait tombée à l'eau. «J'ai dû faire un spectacle avec un œil de pirate et les gens ne riaient plus, il y avait un malaise», raconte-t-il. Inutile de dire qu'il signe maintenant sa carte d'assurance-maladie.

Signer sa carte est une chose. Mais donner son rein à une collègue et amie, c'est tout un don de soi. C'est le cas de Nathalie Trudeau, qui a accepté de se faire extraire un rein pour son amie Marie-Josée Poirier. On assiste à sa première rencontre avec le chirurgien qui l'opérera, et qui la prévient qu'elle a 3 % de chances de mourir au cours de l'opération.

Le cas de Michel Sawyer, en attente d'un cœur, est à arracher les larmes. Voici un cas où la comparaison «avant-après» montre une fascinante évolution. Le don d'organes tient tellement à peu de choses qu'à peine 1,4 % des décès peuvent donner lieu à une transplantation.

Après l'épisode de l'an dernier sur la fécondation, qui avait ébranlé les mentalités, la conceptrice et animatrice Dominique Savoie souhaite que celle-ci éveille les consciences à son tour. Dans l'émission de jeudi prochain, Mme Savoie rencontre des personnes qui ont choisi de tout abandonner pour changer de vie.

1806989



1807141

fido

Toujours fidèle

MÉCHANTE OFFRE DE FIDO



17,50 $
par mois
Autres frais en sus

Week-ends et soirées à partir de 17 h
Illimités
Messages texte entrants
Illimités
200
minutes de jour en semaine
Facturation à la seconde

Avec Entente Fido® de 3 ans

Autres méchantes offres en magasin à partir de 20 $.



15 $ ~~50 $~~
MOTOKRZR K1



25 $ ~~50 $~~
Samsung SGH-e747



25 $ ~~40 $~~
Sony Ericsson W380a

Jusqu'au 30 septembre 2008. Avec Entente Fido de 3 ans



Passez à Fido maintenant et découvrez pourquoi nous sommes le service sans fil le plus apprécié. **1-866-301-3436**

Des frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 $ (frais non gouvernementaux) et des frais mensuels d'accès au service d'urgence 911 de 50 ¢ (frais non gouvernementaux) s'appliquent en plus des frais de service mensuels. Les frais liés aux minutes supplémentaires, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux services supplémentaires sélectionnés et les taxes exigibles sont également facturés mensuellement. Le forfait à 17,50 $ est offert jusqu'au 31 octobre 2008 uniquement en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse avec une Entente Fido de trois ans. Le forfait s'applique au temps d'antenne local seulement, à l'exclusion des appels faits et reçus dans le réseau élargi, par l'Appel vidéo et par le Renvoi d'appels. Des frais s'appliquent pour les messages texte reçus du service Courriels à votre Fido et pour les messages texte à tarification supplémentaire (alertes, messages relatifs au contenu, aux concours et aux promotions). Sous réserve de la politique d'utilisation acceptable de Fido. Certaines conditions s'appliquent. Des frais de résiliation hâtive s'appliquent à tous les abonnés qui souscrivent une Entente Fido. ®/MC Fido et dessin et *Toujours fidèle* sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. © 2008 Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO
Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon

PARTENAIRES DÉTAILLANTS
TÉLÉPHONES ET ACCESSOIRES CHOCK ELECTRONICS
2485, boul. Ste-Anne, Québec

FUTURE SHOP · la cabine · WAL*MART

***WELCOME TO NOWHERE* AU MOIS MULTI**

On n'échappe pas à son passé

Jean St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com

Exceptionnellement, le Mois Multi propose un volet automnal en ce 400e anniversaire de Québec. Cette rallonge du festival international annuel d'arts multidisciplinaires et électroniques commence demain et comporte un spectacle à caractère scénique d'une formation new-yorkaise, Temporary Distortion.



Kenneth Collins, concepteur et metteur en scène de *Welcome to Nowhere* — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Créée l'automne dernier, *Welcome to Nowhere (Bullet Hole Road)* est la sixième production de ce collectif fondé en 2002, sa première à tourner à l'étranger, et pas la dernière, assure Émile Morin, le directeur artistique de la manifestation. Elle nous arrive par crochet par la France. Bout de causette hier matin avec le concepteur et metteur en scène du morceau, et par ailleurs animateur de Temporary Distortion, Kenneth Collins.

Avec un titre de la sorte, vous devez sûrement quelque chose à David Lynch... lui lançons-nous d'entrée, un peu polisson.

«On nous dit ça, plus en France qu'à New York», répond sans se troubler l'artiste de la fin vingtaine, début trentaine, qui a déjà travaillé avec Richard Foreman, vieux gourou de l'avant-garde théâtrale newyorkaise. «Il est vrai qu'on peut établir un certain lien entre notre spectacle et un film comme *Wild at Heart (Sailor et Lula)*, mais nous n'avions pas Lynch à l'esprit en y travaillant.»

Welcome to Nowhere fusionne théâtre expérimental, cinéma et installation vidéo au sein d'une fable sur la mémoire. «Ça traite des *road movies*, de ces personnages récurrents dans le cinéma américain du fugitif, du hors-la-loi ou du type mû par une vision ou une quête de connaissance de soi qui traverse le continent, vers nulle part parce qu'on n'échappe pas à soi-même, explique Collins. Il y a beaucoup de violence, mais de l'ironie, non. Ça n'explore pas non plus le mythe de l'ouest. C'est plutôt romanesque, plus *americana* (folklore américain) que politique.»

En fait, ça raconte l'histoire d'un homme hanté par son passé et qui dérive vers l'ouest. «La trame narrative est en quelque sorte suggérée, dit Collins. Est-ce un meurtre ou un accident qui s'est produit? Qui a été tué, et par qui? Tout ça laisse place à beaucoup d'interprétation...»

LA FORME

Kenneth Collins s'est appliqué à créer «un double monde» tout en tension poétique.

D'une part, vous avez une boîte de huit pieds de largeur sur huit pieds de hauteur et quatre pieds de profondeur où s'exécutent les acteurs, qui sont cinq. Une cloison de plexiglas tient lieu de quatrième mur. Cette boîte déjà exiguë en contient une plus petite. En fait, le décor accuse la dimension claustrophobique de l'auto du fugitif fonçant vers les grands espaces.

Un écran vidéo coiffe cette manière de castelet. Y défilent des images qui tantôt contredisent, tantôt complémentent ce qui se joue plus bas. Des images oniriques et souvent plus mouvementées que dans le castelet où, exiguïté oblige, les acteurs restent quasi immobiles et murmurent leurs répliques sans état d'âme.

À son retour à New York, Temporary Distortion créera son septième spectacle, *American Kamikaze*.

Ben Beckley, Stacey Collins, Jessica Grace Pagan, Brian Greer, Lorraine Mattox et Stephanie Silver interprètent *Welcome to Nowhere*. Les images sont de William Cusick et John Sullivan a conçu l'environnement musical et sonore. Représentations à 20h les vendredi 12 et lundi 15, à 23h samedi et à 15h et 20h dimanche.

Réservations au 418 643-8131 ou au 1 800 643-8131

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

2008-09-10

Réseau	Câb	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Virginie	L'Épicerie	Le match des étoiles		Tous pour un / New York New york		Le Téléjournal		La zone
4 TVA	7	Qui a tué?	La poule aux oeufs d'or	Destinées		Lise Dion / 20 ans de carrière		Le TVA 22 heures	(22h45) Denis Lévesque	
2 TQS	13	450, chemin du golf	**SOLEIL LEVANT (1993) avec Sean Connery, Wesley Snipes.**					110% (N)		Vie de couple
15 TQc	8	La vie en vert	Ça manque à ma culture	Les francs-tireurs		Cinéma québécois		National Geographic / La rupture		Le code Chastenay
5 CBC	12	Coronation Street	Jeopardy	Little Mosque	Sophie	Finding Body and Soul		CBC News: The National		The Hour
12 CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	Canadian Idol / Final Results (N)				CSI: NY / Taxi		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Bones / The Man in the Outhouse (N)		NCIS / In the Zone		Wipeout (N)		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	Wife Swap / Sundstrom/ Tower		Supernanny / Martinez Family		A Special Edition of 20/20 / They're Not Like Us		Sex and the City
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Greatest American Dog (N)		Criminal Minds / Tabula Rasa		CSI: NY / Taxi		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Bones / The Man in the Outhouse (N)		'Til Death (N)	Do Not Disturb (N)	FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	America's Got Talent (N)				Law & Order: Criminal Intent / Legacy		News
57 PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Great Performances / Pavarotti: A Life in Seven Arias				Elvis Lives: The 25th Anniversary Concert		
RDI	19	RDI en direct	Élections Canada 2008	Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	La Culture pour les nuls	Les grandes entrevues Juste pour rire / Les Bleu Poudre			Le Lendemain de la fête			(22h35) **HÉROS IMAGINAIRES (2004)**	
Canal D	20	Biographies / La dynastie des Gucci		La vie après la mort / Maisons hantées		Université de l'étrange	Université de l'étrange	Affaires classées / L'affaire du fantôme de Kehl		C'est incroyable!
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Billets Verts / Les Ogilvy	Debbie rénove		Maisons vertes	(21h35) Maison de Sarah	Décore ta vie	Recettes en vedette	Déco sur mesure
Évasion	23	Ushuaïa Nature		Plus belles routes / Espagne - la route des bâtisseurs		Paris bouche à bouche / Nation		Suivez le guide	Enquête d'aventure	Ni Hao. Chine!
Historia	25	Soldats / La brigade du diable		Kaamelott	Raconte pour voir	NCIS enquêtes spéciales / In the zone		**CINQ PIÈCES FACILES (1970) avec Karen Black, Jack Nicholson.**		
MusiMax	32	Top5Musimax.comAnglo	Top5Musimax.comFranc	Génération 90		Les 101... / Les 101 faux pas les plus spectaculaires		Célébrités et paparazzis / Brad Pitt		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	Mes vieux tout neufs	M. Net	Exposé	Le Flow	Pimp mon char	S*P*A*M*	Diddy présente...		La playlist de...
Séries +	24	Porté disparu / Les liens du mariage		Division criminelle / Sans scrupules		Compte à rebours		Jardins secrets		Le destin de Lisa
TV5	15	Pékin express / Omsk			**FANFAN (1992) avec Vincent Perez, Sophie Marceau.**			Vivre à vélo	Sur la route des festivals	TV5 le journal
ZTélé	26	Équipé pour rouler	Comment c'est fait	Surnaturel / Bad Day at Black Rock		Mélinda/ deux mondes / La conscience du héros		Eureka		Les stupéfiants
RDS	33	LMB Baseball Équipes à communiquer (En direct)						Sports 30	Info Sports	La route du sport
Sportsnet	38	Red Bull Air Race World Series		Poker		CONCACAF Soccer				Sportsnet Connected
TSN	28	Poker		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. White Sox de Chicago (En direct)						SportsCentre
9 T-MAG	10	(18h30) Chasse et Pêche	Le Golf à son meilleur	Saveur d'été	Loisirs, Chasse et Pêche		Action Moteur Sport	Santé et longue vie	À la découverte de...	Voyage magazine
Vox	9	Les Bourlingueurs	Rue du Parvis	Dans le blanc des yeux	Système D	Samuel Champion	Le Confident		Rue du Parvis	LeZarts: Studio
Télétoon	36	Chaotic	Di-Gata, les défenseurs	L'île des défis extrêmes	6teen	Les Simpson	Punch	Naruto	Henri pis sa gang	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Fois dans le trouble	70 / La fièvre disco	Wildfire		Presserebelle.com	Degrassi, nouvelle	Méchant changement

AU 400e AUJOURD'HUI

ACTIVITÉS EN CONTINU

LE CLUB

Pédalez pour activer des fontaines d'eau. Sur la plate-forme flottante des artistes BGL. **De 12h à 21h30**

ESPACE 400e

Exposition «Passagers/Passengers» Animation de 12h à 22h. Vieux-Port de Québec. Entrée payante. **De 10h à 21h, jusqu'au 19 octobre**

ACTIVITÉS DU JOUR

CINÉMA CARTIER

«Infiniment Québec», de Jean-Claude Labrecque. **Du 5 au 11 septembre à 10h, 11h30, 13h, 15h55, 22h25**

LES GRANDES RENCONTRES

Projet Exeko, Nadia Duguay «Rire et santé: de nouvelles avenues en médecine humanitaire» **12h30 à 13h30**

LA PETITE PLACE IGA

La Boîte à science - Ateliers: «Le corps, quelle machine». **De 13h à 14h45**

Clinique Amis-Maux inc. Atelier de zoothérapie. **De 16h à 17h et de 17h à 18h**

CEA

À la Grande Place (Espace 400e) **De 20h à 21h30**

ARTS DE LA RUE

Le grand Wampum de Cépèg / Québec «Atelier de perlage». Au quai Noad. **Dès 14h30.**

Axe Centrale créative «Medecine Show» - Rêves en Stock «Opération Ketchup» - Rêves en Stock «Une dent contre vous» - Zal Zone artistique libre ««La leçon d'anatomie». Sur les quais d'Espace 400e. **De 16h à 22h**

SCÈNE DES JARDINS ÉPHÉMÈRES IGA

Musique du NSCM Montcalm. «Musique militaire, populaire et classique». **De 18h30 à 19h45**

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à
Agenda - Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374
Courriel : *agenda@lesoleil.com*

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(418 661-9494).
Danger à Bangkok () 12h50, 15h05, 19h, 21h20 (13 ans).
On ne rigole pas avec le Zohan (1) 18h25, 21h15 (G).
Film catastrophe () 12h30, 14h30, 18h30, 21h (G).
Le banquet (3) 13h25, 15h30, 19h25, 21h30 (13 ans).
Babylone A.D. (2) 12h45, 14h50, 19h30, 21h50 (13 ans).
Course à la mort (1) 13h35, 15h50, 19h15, 21h35 (13 ans).
La bunny du campus () 13h30, 15h55, 18h20, 20h55 (G)
Star Wars : La guerre des clones (2 1/2) 13h10, 15h20 (G).
Miroirs (2) 13h15, 15h35, 19h10, 21h40 (13 ans).
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 13h05, 15h25, 19h20, 21h45 (13 ans).
Quatre filles et un jean 2 (2 1/2) 13h45, 16h20, 18h50, 21h20 (G).
La momie : La tombe de l'empereur dragon (3) 13h20, 15h45, 19h05, 21h25 (G).
Bienvenue chez les Ch'tis (3) 13h, 15h15, 18h15, 20h40 (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h40, 15h40, 18h45, 21h45 (13 ans).
Mamma Mia! (3) v.f. 13h40, 16h, 18h40, 21h10 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 12h35, 14h40, 18h55, 21h05 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 12h55, 15h10 (G).
Cruising Bar 2 (2) 18h35, 20h50 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11$; enfants et âge d'or: 7$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9$. Mar.: 4,95$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(418 529-9745 ou 9746).
Danger à Bangkok () 19h, 21h15 (13 ans).
En plein cœur (2 1/2) 18h45, 21h (13 ans).
Film catastrophe () 19h05, 21h30 (G).
Babylone A.D. (2) 19h10, 21h20 (13 ans).
Course à la mort (1) 18h55, 21h10 (13 ans).
La bunny du campus () 19h15, 21h25 (G)
Le chevalier noir (3 1/2) 20h (13 ans).
Miroirs (2) 21h05 (13 ans).
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 18h50 (13 ans).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY

(418 871-1550).
Danger à Bangkok () 13h10, 15h50, 19h30, 21h55 (13 ans).
Film catastrophe () 13h20, 15h30, 19h15, 21h25 (G).
Ce qu'il faut pour vivre (3 1/2) 19h15, 21h45 (G).
Le banquet (3) 13h30, 16h10, 18h55, 21h15 (13 ans).
Babylone A.D. (2) 13h35, 15h45, 19h, 21h20 (13 ans).
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 13h05, 15h40, 19h30, 22h05 (13 ans).
Course à la mort (1) 12h55, 15h35, 19h05, 21h35 (13 ans).
La bunny du campus () 13h40, 16h05, 19h20, 21h40 (G)
Miroirs (2) 13h15, 16h15, 19h25, 22h (13 ans).
Star Wars : La guerre des clones (2 1/2) 13h30, 16h (G).
Quatre filles et un jean 2 (2 1/2) 12h45, 15h20, 18h50, 21h30 (G).
La momie : La tombe de l'empereur dragon (3) 12h50, 15h25, 19h10, 21h55 (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 13h, 16h05, 21h10 (13 ans).
The Dark Knight (3 1/2) 13h20, 16h30, 21h (13 ans).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 13h25, 15h55, 19h35, 21h50 (G).
Tarifs: Soir: 12$; enfants et aînés: 7$. Sam. dim. avant 18h: 9,50$; enfants et aînés: 7$. Lun. au ven. avant 18h: 8$. Mardi toute la journée: 4,95$, sauf les jours fériés. Représentations 3D : supplément de 3$ ajouté aux tarifs en vigueur.

CARTIER (418 522-1011).

Pierrepoint – Le dernier bourreau (3) v.o.a. s.-t. f. : 14h05, 19h (13 ans).
Lila dit ça (3 1/2) 20h45
Miss Pettigrew et le jour de sa vie (3) v.o.a. s.-t. f. 17h (G)
Infiniment Québec (4) 10h, 11h30, 13h, 15h55, 22h25 (G).
Tarifs: en semaine avant 17h: 6$; après 17h et week-end: 8$; enfants 12 ans et moins: 5$.

CLAP (418 650-CLAP).

Le banquet (3) 12h50, 14h50, 17h, 21h10 (13 ans).
Bienvenue chez les Ch'tis (3) 9h50*, 12h, 14h20, 16h30, 18h50, 21h (G).
Ce qu'il faut pour vivre (3 1/2) v.o.f. et inuktitute, s.-t. f. 13h, 15h10, 17h10, 19h20, 21h30 (G).
Les chroniques de Narnia : le Prince Caspian (2) 12h10 (G).
La femme oubliée (3) v.o.a. et hindi, s.-t. f. 10h30*, 15h30, 19h40 (G).
La graine et le mulet (3) 14h30, 17h40, 20h50 (G).
Kung Fu Panda (4) 12h20 (G).
Mon frère est fils unique () v.o. italienne, s.-t f. 13h10, 17h30, 21h40 (G).
Truffe (2) 15h, 16h40, 18h20, 20h, 21h50 (G).
Tarifs: 8$, ven. et sam. après 18h, 9$. Mar. et merc. 6,50$. 65 ans et plus: 6,50$. Étudiants: 6,75$, 5$ (après 21h). 14 ans et moins: 6$. 0-18 mois: gratuit.
**** Représentations Matinées parents-bébés.***

DES CHUTES (418 831-2660).

Danger à Bangkok () 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Babylone A.D. (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
La bunny du campus () 13h, 19h, 21h30 (G)
Film catastrophe () 13h, 19h, 21h30 (G).
Les chimpanzés de l'espace (4) 13h (G).
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 19h, 21h30 (13 ans).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h (G).
Quatre filles et un jean 2 (2 1/2) 18h50, 21h30 (G).
Course à la mort (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Star Wars : La guerre des clones (2 1/2) 13h (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 19h15 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455).
Danger à Bangkok () 13h30*, 16h15, 18h45, 21h15 (13 ans).
Babylone A.D. (2) 13h, 15h15, 19h30, 21h40 (13 ans).
La bunny du campus () 12h30, 15h, 19h10, 21h25(G).
Course à la mort (1) 12h45, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 13h15, 15h45, 19h20, 21h45 (13 ans).
Wall-E (3 1/2) v.f. 12h30 (G).
Film catastrophe () 14h45, 16h45, 18h55, 21h (G).
Représentation Ciné tout-p'tits.

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629).
Monstres de la mer 3D (4) 10h30, 13h30, 15h30 (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 9h30, 12h30, 14h30 (G).
Dinosaures 3D (3 1/2) 11h30 (G).
Le chevalier noir, version Imax (3 1/2) 16h20, 19h, 21h45 (13 ans).

LIDO (418 837-0234).

Danger à Bangkok () 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Film catastrophe () 13h, 19h, 21h30 (G).
Deux jours à tuer (4) 13h, 19h, 21h30 (G).
Les chimpanzés de l'espace (4) 13h (G)
Tonnerre sous les tropiques (3 1/2) 19h, 21h30 (13 ans).
Course à la mort (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Quatre filles et un jean 2 (2 1/2) 13h, 18h50 (G).
Miroirs (2) 21h30 (13 ans).
Babylone A.D. (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Star Wars : La guerre des clones (2 1/2) 13h (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 19h15 (13 ans).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h (G).
La momie : La tombe de l'empereur dragon (3) 18h50, 21h30 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465).

Bienvenue chez les Ch'tis (3) 19h30 (G).
Quatre filles et un jean 2 (2 1/2) 19h30 (G).

THÉÂTRE

LES VEUVES DE CHASSE, comédie de Simon Côté. Int.: Annie LeBreux, Isabelle Côté, Danielle Guérin, Jasmine LeBreux. Du mardi au samedi à 20h au Théâtre La Dame blanche, 2490, av. Royale, Beauport (en haut de la chute Montmorency). Rés.: 643-8131. Jusqu'au 13 septembre.

ELVIRE JOUVET 40. Texte de Brigitte Jacques, d'après Molière. Mise en scène: Lorraine Côté. Distribution: Hugues Frenette, Israël Gamache, Marianne Marceau et Michel Nadeau. Mardi au samedi à 20h au Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rés.: 418 529-2183. Jusqu'au 4 octobre

LES DIABOLIQUES (Boutique de farces et attrapes). Texte et mise en scène de Pierre-Yves Lemieux. Distribution: Carol Cassistat, Raymonde Gagnier, Maryelle Kirouac, Claude Monmigny et Danielle Nolet. Du mardi au samedi au Théâtre La Fenière, Ancienne-Lorette. Rés.: 418 872-1424. Jusqu'au 13 septembre.

LES MISÉRABLES, oeuvre de Victor Hugo. Du 3 au 7 septembre et du 10 au 14 septembre. Supplémentaires du 17 au 21 et du 25 au 28 septembre, du 1er au 5 et du 8 au 12 et du 15 au 19 octobre. À 20h au Théâtre Capitole. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903. Jusqu'au 14 septembre, supplémentaires jusqu'au 19 octobre.



Digitalism fait partie des groupes en spectacle ce soir à l'Université Laval à l'occasion du Show de la rentrée 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

SPECTACLES/VARIÉTÉS

SHOW DE LA RENTRÉE À L'UNIVERSITÉ LAVAL. Une soirée, 4 scènes, 4 styles. Avec Band de Garage, Chocolat, Les Dales Hawerchuck, Julie Doirion, Pattern is Movement, Milimetrik, Holy Fuck, We are Wolves, Digitalism, Taktika, CEA, Accrophone, La Famille NikéLaos, Limoilou Starz, Webster, Manu, LionG, ADN, Kenlo et bien d'autres. Dès 18h30 aux pavillons Pollack et Desjardins. 18 ans et plus. Info.: showdelarentree.com

FESTIVAL DE JAZZ. Aujourd'hui à 17h: Le Cas GB. au Largo Resto-Club, Les Doigts de l'Homme au Pub St-Alexandre, Mardi-Gras Band sur la Scène Groupe SPL- Les Terrasse. À 20h.: Alain Caron et Janis Steprans au Palais Montcalm (45$). À 20h30: Michael Kaeshammer au Largo Resto-Club (20$). À 21h30: Mardi-Gras Band au Pub St-Alexandre. À 22h: Les Doigts de l'Homme sur la Scène Groupe SPL - Les Terrasses. Programmation complète au www.jazzaquebec.ca

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. «À la rencontre des héros». Yoav Talmi, chef d'orchestre et Alain Lefèvre, piano. À 20h ce soir et demain à 10h30 et 20h, à la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre. Rés.: 418 643-8486 ou 418 643-8131.

THE LOST FINGERS. À 20h au Bistro du Moulin Marcoux, 1, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge. Info: 418 873-2027.

Régent Bell, pianiste, du mercredi au samedi à compter de 18h au Paris Grill, brasserie française, 3121, bl. Hochelaga. 418 658-4415.

CONFÉRENCES

PROGRAMME DE SOUTIEN AU COMPOSTAGE DOMESTIQUE. «Composter chez soi: simple et écolo» avec Lili Michaud, agronome. À 19h30 à la salle Nicolas-Juneau, Point de service de Cap-Rouge, 4473, rue St-Félix. Info: Ligne Info-Compost 418 656-7130.

CLUB D'ASTRONOMIE VÉGA. Première partie: «Les catalogues astronomiques et les plus beaux objets du ciel profond» par Martin Aubé. En deuxième partie, l'astro Rubrique de Guy Desbiens et la chronique d'observation par Philippe Moussette. À 19h30 au centre municipal de Cap-Rouge, 4473, rue Saint-Félix. 3$ pour les non-membres. Info: 418 654-1577.

RÉUNIONS

LE PASSAGE. Centre d'aide aux proches des personnes dépendantes (alcool, drogue, jeu, etc.). De 19h à 21h : groupe «Dépendance affective» avec Nathalie Carrier. Les mercredis du 3 septembre au 15 octobre au 845, René-Lévesque Ouest. Coût : 10$/rencontre. Info: 418 527-0916.

MÉDITATION FALUN DAFA (Falun Gong) tous les mercredis soirs de 18h30 à 21h30 au 160, rue Bertrand, Beauport (sonnez sur le côté). Info: Nicole au 418 661-7892 ou falundafa.org/fr/

SEXOLIQUES ANONYMES. Info: 418 847-7095

GROUPE D'ENTRAIDE AL-ANON/AL-ATEEN. Tous les mercredis à 20h, au sous-sol de l'église Saint-Albert-le-Grand, 3065, 2e Avenue est; et au Collège St-Lawrence, 790, rue Nérée-Tremblay, local 268. Info: 418 990-2666.

GAMBLERS ANONYMES. À 19h30 au 2690, bl. Masson, au sous-sol du presbytère. Info: 1 866 484-6664.

AL-ANON. Groupe "débutants". Les mercredis à 19h30 au Juvénat de Saint-Romuald.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h, Groupe Amitié, 2, rue du collège, Beauport. Info: 418 529-0015.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. À 19h30 au sous-sol de l'église de Giffard, 3325, rue Loyola. Info: 418 871-0131.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h30 au Centre communautaire du 395, rue Houde, Thetford Mines. Info: 418 647-7147.

«PARLER EN PUBLIC, ÇA S'APPREND» avec le Club Toastmasters de Sainte-Foy. Déjeuner-formation et porte-ouverte demain à 6h45 au restaurant Mikes, 2960, boul. Laurier, Sainte-Foy. Coût: 8$ incluant le déjeuner et le stationnement. Info: Jean Racine au 418 623-0452.

CLUB TOASTMASTERS ALEGRIA (en espagnol). Tous les jeudis matins à 6h55 au Pizza Royal, 623, boul. Hamel, secteur Vanier, (Carrefour Jean Coutu, angle Marie-de-l'Incarnation). Info: www.toastmasters-quebec.com/alegria.htm

GROUPE LA MOISSON D'OR invite toutes les personnes de 50 ans et plus à se joindre à leurs activités qui se tiendront tous les mercredis de 9h à 14h30 au centre communautaire Ferland, 1600, 8e Avenue. Info.: 418 660-2414

LE CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE, 380, rue St-Vallier Ouest. Café-rencontre demain de 13h30 à 16h sur le thème: «Comment se détendre?». Entrée libre. Info: 418 648-9092.

CERCLE DES FERMIÈRES DE VAL-BÉLAIR. Réunion à 19h au centre Georges D'Or, 3490, route de l'Aéroport. Thème: porter l'épinglette. Info: 418 840-4672.

CERCLE DES FERMIÈRES DE LORETTEVILLE. Réunion à 19h au sous-sol de l'église St-Ambroise de la Jeune Lorette. Bienvenue aux anciennes et aux nouvelles. Info.: 418 842-1446..

SPIRITUALITÉ ENTRE NOUS. Rencontre pour les personnes gaies, lesbiennes bisexuelles reliées ou non à une confession religieuse pour partager sur leur réalité en lien avec leur vie spirituelle. Thème: «La tendresse, unje nourriture spirituelle?». À 19h30 au 78, rue Ste Ursule, Vieux- Québec, salon de l'église Saint-Pierre/Chalmers-Wesley. Info: Nicole Hamel au 848-5497.

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA, 990, 1ere avenue au coin de la 10e rue. À 19h: «Pourquoi méditer? Découvrir la méditation: le bonheur autrement» avec Gen Kelsang Chögyan, nonne bouddhiste. Contribution: 10$. Info: 418 523-3444.

LES RENDEZ-VOUS DE LA BD reçoivent le bédéiste français Anton. À 19h à la salle Gérard-Martin de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Michel Giguère, professeur et critique de bande dessinée, anime ces ateliers. Gratuit.

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA, 141, rue Saint-Jean. Stationnement à l'arrière. À 19h: «La méditation, étape par étape. Se libérer de l'attachement» avec Gen Kelsang Chögyan, nonne bouddhiste. De 12h15 à 13h: «Méditation guidée»; de 19h à 20h15: «Apprendre à méditer». Contribution: 10$. Info: 418 523-3444. Bienvenue à tous.

ACTIVITÉS SOCIALES

LA DANSOISE, initiation à la danse folklorique internationale de 19h30 à 21h au Centre culturel Brulart, 1229, rue du Chanoine-Morel. Inscription sur place. Info. : 418 658-9773.

CLUB FADOQ 7e Arrondissement Nord (Loretteville). Déjeuner au restaurant à 9h à La Germanic. Sans réservation. Info: Marjolaine Linteau au 418 845-9995 ou Mariette Poulin-Lemieux au 418 849-5029.

CARREFOUR LIBERTÉ, 2165, av. Robert Giffard, Beauport. Cours de danse en ligne les mardis et mercredis de 19h30 à 21h30. Info: 418 666-7056.

LE CLUB DE MARCHE DE PLACE LAURIER. Les membres marchent le lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine entre 7h30 et 9h le matin. Info : Jean-Claude (président) au 418 651-6670.

CLUB DE MARCHE DE QUÉBEC. Info: 418 842-7950. Marche guidée de 90 min dans le secteur Sillery/Foulons. Départ à 19h30 de l'église St-Charles-Garnier (coin Chanoine-Morel/bl. Laurier).

CARREFOUR L'AUVERGNE. Cours de danse en ligne pour débutants et intermédiaires les lundis à 12h30 et les mardis à 13h30, niveaux intermédiaires les mercredis et jeudis à 19h30. Au sous-sol de l'église St-Jérôme-de-l'Auvergne. Carte de membre : 10$. Info : 418 849-0813.

LE RENDEZ-VOUS DE L'AMITIÉ DE ST-RODRIGUE, pour femmes seulement. Séance d'inscription demain dès 12h. Suivi d'un spectacle et cours de danse country avec Micheline et Martial. Info: Laurette au 418 628-8963 ou Réjeanne au 418 626-0738.

DIVERS

MARCHÉ DU LIVRE USAGÉ DE LA CADEUL, du 2 au 19 septembre au pavillon Charles-De Koninck, dans le hall d'entrée du niveau 2. Info: 418 656-2131 poste 8541.

ATELIERS D'INITIATION AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION dans les bibliothèques de Québec. Demain à 8h30: «Atelier d'initiation à Microsoft Word» à la bibliothèque Le Tournesol. Gratuit, accompte remboursable de 5$. Inscription auprès de la bibliothèque qui offre l'activité. Info: www.bibliothequesdequebec.qc.ca

CENTRE DE CÉRAMIQUE DE SAINTE-FOY, inscriptions au cours de poterie, de modelage et de mosaïque pour la session d'automne 2008 et 19h à 21h au Centre de céramique de Sainte-Foy, 895, avenue Myrand. Info.: 418 688-3166

JOURNÉE MONDIALE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE sous le thème «Y avez-vous déjà pensé?» organisé par le Centre de prévention du suicide de Portneuf. De 16h à 20h à la salle communautaire, 429, rue Saint-Paul, Saint-Ubalde. Info.: 418 285-3847

CENTRE D'ART MAISON BLANCHETTE (Galerie du Tracel), 4187, côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Du 8 au 12 septembre, de 10h à 16h: atelier de dessin d'observation avec la professeure Anne-Marie Bourguignon et atelier Découverte avec la professeure France Elliott. Info: 418 652-8363.

2011122

CE SOIR
Du 2 au 13 septembre 2008 À 20H
« Pendant ce temps, que se passe-t-il à la maison ? »
Les Veuves de Chasse
418 643-8131
RÉSERVATIONS BILLETECH
THÉÂTRE LA DAME BLANCHE
EN HAUT DE LA CHUTE MONTMORENCY
2490, AVENUE ROYALE, BEAUPORT
STATIONNEMENT GRATUIT

2010681


Les Misérables
AU THÉÂTRE CAPITOLE
JUSQU'AU 19 OCTOBRE
CE SOIR!
www.lesmiserables.ca
418 694-4444



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Les maladies du cœur



Sur la photo, de gauche à droite : de la Fondation des maladies du cœur du Québec, région de la capitale, Normand Pelletier, coordonnateur d'activités, et de la Caisse populaire Desjardins du Piedmont Laurentien de la Ville de L'Ancienne-Lorette, Danielle Châteauvert, adjointe à la direction générale communication et vie associative et Laurent-Paul Chartier, directeur général.

→ Près de 2000 bénévoles ont sollicité ces derniers mois des dons de porte en porte dans la grande région de Québec et la Rive-sud de Québec au profit de la Fondation des maladies du cœur du Québec, région de la Capitale cumulant ainsi des dons totalisant 165 697 $.

→ **La Grolla à Sainte-Foy.** Un deuxième restaurant La Grolla, spécialisé dans les fondues suisses et chinoises, ouvrira ses portes, le printemps prochain, dans le basilaire de l'édifice Delta, présentement en construction à l'intersection du boulevard Laurier et de la route de l'Église, mais du côté sud de Laurier. À ne pas confondre avec l'édifice Cominar, en construction à la même intersection, mais du côté nord de Laurier. La nouvelle m'a été confirmé par le propriétaire de La Grolla, **Jean-Yves Lapointe**, qui était autrefois le propriétaire du restaurant Le Chalet Suisse sur la rue Sainte-Anne. La Grolla de Sainte-Foy sera plus grand que le restaurant de la côte d'Abraham. On y comptera 75 places.

→ **Versa Steak House.** Le propriétaire du restaurant Versa, sur la rue du Parvis, **Christian Veilleux**, ouvrira de son côté un *steak house* de grande qualité, dans le même basilaire du même édifice Delta 3. Un investissement de plus d'un million. Deux autres actionnaires sont dans l'affaire, son épouse **Lyne Blackburn** et un collègue, **Kevin Quunn**. Le restaurant pourra accueillir près de 150 convives. «Nous offrirons la meilleure viande que l'on puisse trouver sur la marché. Du 4-A uniquement.» Ce sera le troisième *steak house* du coin. Il devra composer avec Le Rascal et le Bâton Rouge. Beau choix pour les gourmands.

→ **Chez Victor.** Un quatrième restaurant Chez Victor ouvrira aussi ses portes, au printemps prochain, dans le même édifice, quelque part entre le Steak House de **Christian Veilleux** et La Grolla de **Jean-Yves Lapointe**. Chez Victor, se spécialise dans les burgers. Les trois autres restos du même nom sont situés au 2778, chemin Sainte-Foy, au 2360 chemin Sainte-Foy, (dans la pyramide) et au 145, Saint-Jean. Les propriétaires, nombreux, sont **Alain Tétreault**, **Francis Deschamps**, **Jean-François Marineau**, **Nathalie Côté**, **Isabelle St-Georges**, **Denis Paquet**, et **Doris Larue**. Le prochain Chez Victor commande un investissement de près d'un million pour un resto de 150 places.

→ **Kaméléon.** Le nom du restaurant qui succède au Café d'Europe n'est pas le Caméléon mais bien Kaméléon resto sympathique. Avec un K. Et la femme du chef, qui le seconde en salle, ne s'écrit pas Bianca Dubois mais bien **Bianka Dubois**. Avec un *K*, comme dans Kaméléon et comme dans Patrick, avec un K, (Boisvert), le nom du nouveau chef copropriétaire. Toutes mes excuses! Le chef a aussi appelé pour me dire que la carte de son restaurant et la qualité des mets offerts devaient être comparés à ce qu'on retrouve au restaurant La Queue de Cheval à Montréal. Rien de moins! Surtout à cause du bœuf Angus certifié qui sert à préparer une dizaine de sortes de burgers; des grosses queues de langoustes d'une livre et quart qui lui sont exclusives, des plus grosses côtes levées offertes dans un resto de la capitale nationale, de ses moules à volonté, de ses 15 sortes de pâtes, de ses 15 sortes de pizza, etc. Le chef dit être sur le point de confirmer l'ouverture officielle de son restaurant par un dîner de presse. Belle occasion pour vérifier la queue du cheval.

→ **Nouveau président du CLD de Québec... Pierre D. Tremblay** est le nouveau président du Centre local de développement de Québec (CLD) depuis le 28 août. Il succède à **André Filteau** qui a occupé cette fonction au cours de la dernière année. Depuis 2005, M.Tremblay siège au conseil d'administration du CLD comme représentant du collège tourisme. En 1994, il a fondé Global Tourisme International, un grossiste en voyages de Québec, dont il est le président. L'entreprise réalise un chiffre d'affaires annuel de 14 millions $ (2007) et compte sur un personnel de 20 personnes à temps plein et plus de 50 à temps partiel.



→ **70 ans de mariage.** C'est aujourd'hui que Stanislas Lahaye de Saint-Augustin et Thérèse Juneau convolaient en juste noces, dans l'église paroissiale, il y a 70 ans. Il était cultivateur. Elle était institutrice. M. Lahaye est aujourd'hui âgé de 98 ans et madame en a 90. Ils ont eu huit enfants, qui ont engendré 15 petits-enfants et 7 arrière petits-enfants. Ils sont en bonne santé et demeurent toujours dans leur maison de Saint-Augustin-de-Desmaures avec deux de leurs fils et un petit chien nommé Copain.



Jacques Fiset, directeur général, et Pierre D. Tremblay, le nouveau président du Centre local de développement (CLD) de Québec.

→ **... et nouvel exécutif.** Avec ces récents changements, le comité exécutif du CLD de Québec est maintenant composé de **Pierre D. Tremblay**, président (collège tourisme), **Alain Bridault**, vice-président (collège affaires, économie sociale et coopératives), **Jean-Pierre Bédard**, trésorier (collège culturel), **Réjean Perron**, secrétaire (collège affaires, secteur économie libérale) et **Émilia Castro**, administratrice, (collège groupes de femmes).

→ **Pneus Ratté remet 8100 $ à Leucan.** À la suite d'une campagne de financement qui consistait à donner 0,50 $ à Leucan pour chaque pneu gonflé à l'azote, les dirigeants de Pneus Ratté ont amassé un montant de 8100 $ qui a été remis à **Nathalie Matte**, directrice du développement financier de Leucan région Québec. En comptant bien, ce sont 16 200 pneus qui ont été gonflés, dans la dernière année, avec ce gaz qui conserve une pression plus constante face à la chaleur.



Sur la photo, de gauche à droite, Charlyne Ratté, vice-présidente de Pneus Ratté, Nathalie Matte, directrice du développement financier de Leucan région Québec, et Stéphane Ratté, président de Pneus Ratté.

→ **Classe de maître.** Le Club Culturel Québec Métropolitain invite ses membres et le public en général à une classe de maître donnée par la soprano de réputation internationale **Nicole Lorange** (Metropolitan Opera) le dimanche 14 septembre, 13h30 à la Maison généralice Bon-Pasteur, 2550, rue Marie Fitzbach. Les participants : **Valérie Bélanger**, soprano; **Catherine Bergeron**, mezzo; **Duane Bell Bourassa**, baryton; **Andrée-Anne Léprise**, soprano; **Martine Lachance**, soprano; **Marie-Michèle Roberge**, soprano; **Marjorie Maltais**, mezzo; **Kevin Geddes**, ténor; et **France Bellemare**, soprano. Café et viennoiseries seront servis. Coût : 25 $ pour les membres et 28 $ pour les autres. Réservations : Rita Gauvin, 418 683-8796

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

AIES	ALGA	ILLTN	TACES	SEE	RANS	VEED	ESC	MOC	PAN	GINA	SASE	IN	TNSD
				■					■				
							■					■	
■								■				■	
	■			■									
					■								

Thème : Citation de Confucius

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Même pour le simple envol d'un papillon tout le ciel est nécessaire.

MOT MYSTÈRE

ROUTE - Un mot de 6 lettres

ABRI
ACCIDENT
AGENT
ALLEE
ARCHE
AUTO

BLESSE
BORD
BRUIT
BUS

CASSIS
CHAUSSEE
CODE
COL

DEBLAI
DEDALE
DIRECTION

EBOUEUR
ECRASER
EMPRISE
ENFILER
ENTREE
ESSENCE
ETAPE
ETOILE

GARER
GUE

LACET

MAIL

NEIGE
NIVELEUSE

ORNIERE

PARC
PENTE
PERIPH
PNEU
POLLUTION
PONT
PROFIL

QUAI

RAMPE
RANGER
RELAIS
RESEAU
ROCADE
ROUE

SENS
SENTE
SERRER

TUNNEL
TURBO

UNIQUE

VAN
VELO
VOIE

L	N	C	O	D	E	H	P	I	R	E	P	A	T	E
I	D	O	R	N	I	E	R	E	S	I	R	P	M	E
F	E	O	I	A	N	O	R	E	L	I	F	N	E	R
O	B	R	U	T	C	A	R	G	E	P	M	A	R	T
R	L	Q	E	A	C	R	R	I	L	I	R	B	A	N
P	A	R	D	A	E	E	E	E	A	A	R	C	H	E
O	I	E	S	R	G	L	R	N	D	V	C	E	P	U
N	N	S	M	N	P	A	A	I	E	I	H	E	O	Q
T	I	A	A	A	R	I	G	V	D	A	A	T	L	I
S	I	R	R	E	U	S	V	E	L	O	U	O	L	N
L	O	C	S	E	E	B	N	L	N	A	S	I	U	U
R	L	E	N	N	U	T	E	E	A	T	S	L	T	N
O	A	P	S	S	O	E	G	U	E	C	E	E	I	A
U	T	I	U	R	B	L	E	S	S	E	E	I	O	V
E	U	E	C	N	E	S	S	E	N	T	E	T	N	E

Solution du dernier problème : CARESSANT 10-09-2009

Solution du dernier sudoku

6	4	9	3	7	5	2	8	1
8	3	2	6	1	9	5	4	7
7	1	5	8	4	2	3	9	6
4	5	7	1	6	8	9	3	2
1	9	8	4	2	3	6	7	5
3	2	6	5	9	7	8	1	4
9	7	4	2	3	6	1	5	8
2	8	1	9	5	4	7	6	3
5	6	3	7	8	1	4	2	9

1117

SUDOKU

				3	9			
9	8					3		
				7			5	6
3		9					4	5
2		6		1	3			9
			9					
4					2	8		
	7			6	8		9	3
								4

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1118

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

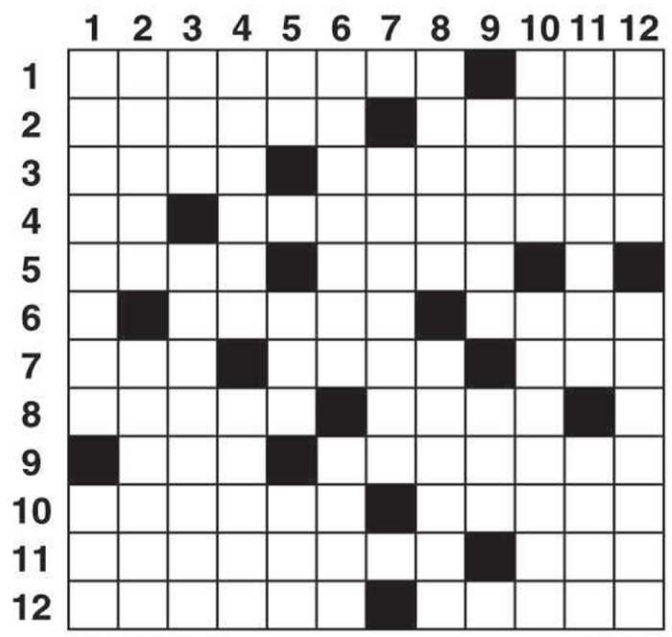
1. Qui est d'une évidence indéniable - Il a de l'expérience.
2. Mis en croix avec Jésus-Christ - Mari.
3. Portée par le chevalier - Oie sauvage.
4. Xénon - (Se) restaurer.
5. Personnification de l'arc-en-ciel - Possessif.
6. Mort d'un être cher - Manière d'être.
7. Capitula à Appomattox - Il contient la glande mammaire - Ovation, dans une enceinte sportive.
8. Recouvert de tain - Pâte de suc de soja.
9. Boxeur né à Louisville - Animal du sexe qui reproduit l'espèce.
10. Retrait d'une ligne - Fait hihan.
11. Être la conséquence de - Était apportée par la femme.
12. Roi que l'on disait très riche - Piquant.

VERTICALEMENT

1. Susceptible de s'adapter aux circonstances - Arme de sagittaire.
2. Mettre en poudre - Abattre son jeu.
3. 100 mètres carrés - Imagine la perfection.
4. Machine à imprimer - Crétin.
5. Baigne Ferrare - Râpé - Celui qui a eu le plus de voix.
6. Perte complète de l'odorat - Vaniteux.
7. Fait de servir à quelque chose.
8. Attendue par le nourrisson - Concept de base des mathématiques.
9. Causée par le court-circuit - Club de golf.
10. Abri pour les navires - Grande truite d'eau douce.
11. Croît dans les décombres - Constellation zodiacale.
12. Obstacle équestre - Piège à souris.

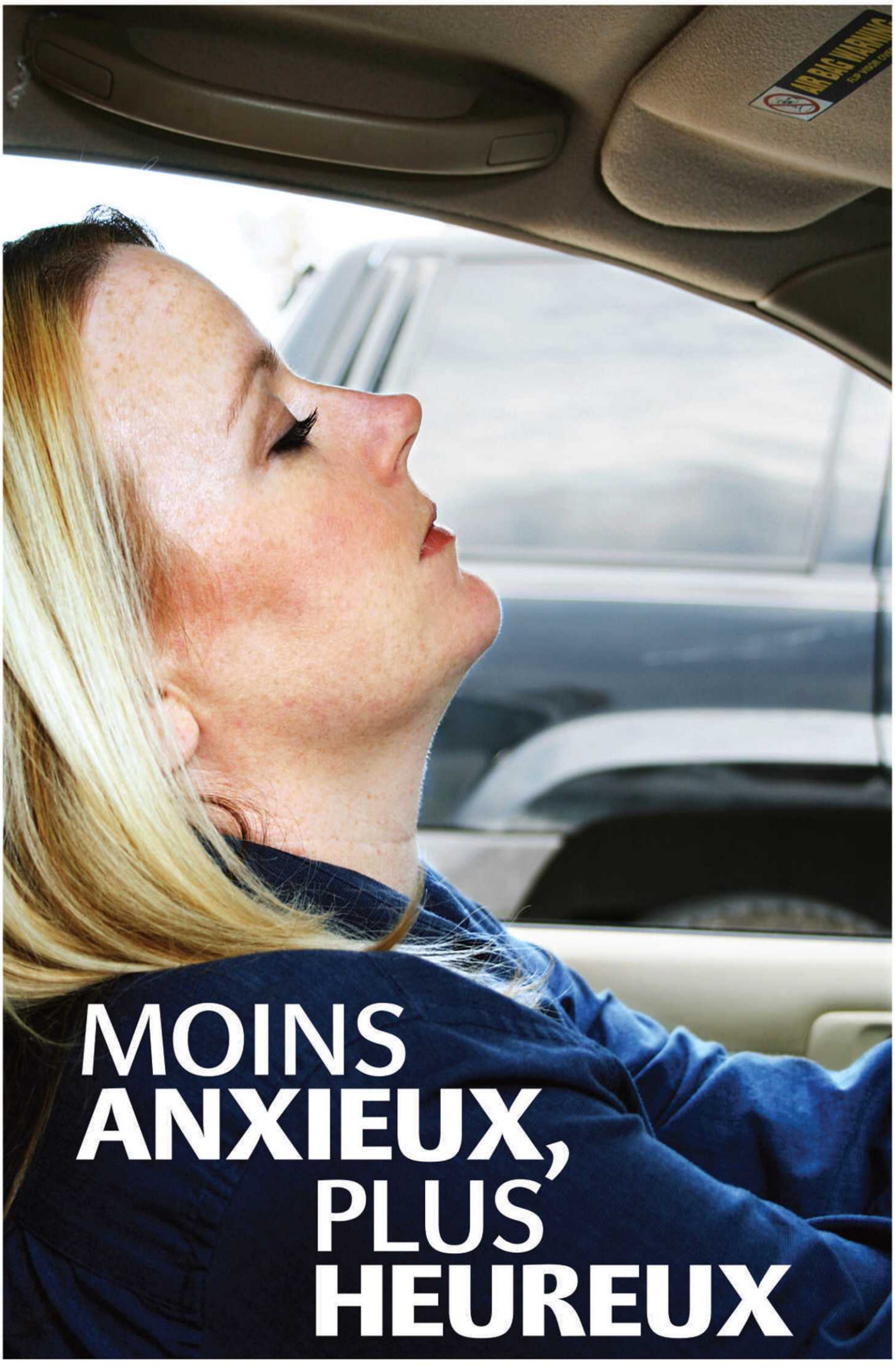
■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	R	O	I	S	A	D	E	■	H	E	P
2	L	A	R	D	E	R	■	R	H	U	M	E
3	A	S	I	E	■	A	S	S	U	R	E	R
4	V	■	G	E	R	B	E	■	M	E	R	E
5	E	N	A	■	O	I	N	T	E	■	G	■
6	C	O	M	E	T	E	■	S	U	R	E	T
7	I	M	I	D	E	■	T	A	R	I	■	I
8	N	B	■	U	R	G	E	R	■	C	A	R
9	I	R	A	Q	■	A	L	I	B	A	B	A
10	S	E	X	U	E	L	■	N	O	N	E	S
11	T	U	E	E	■	B	L	E	U	E	T	S
12	E	X	E	R	C	E	■	S	E	R	I	E



10 septembre 2008 No 1924

vivre ici
société



Les vacances terminées, le stress de la rentrée se manifeste

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com



Coincé dans un bouchon de circulation un jeudi à 17h. Les enfants vous attendent à la garderie. Les mains rivées sur le volant, vous serrez les dents, la sueur vous coule dans le dos puis votre cœur se met à palpiter... Diagnostic? Vous êtes stressé!

Le stress... lequel d'entre vous ne l'a pas déjà ressenti? Que ce soit au boulot quand votre patron n'arrête pas d'en redemander ou ces jours-ci à cause du retour en classe des enfants. Dans l'échelle Holmes et Rahe qui constitue une mesure objective du stress en fonction des événements vécus par l'individu, la rentrée scolaire représente un stress de 26 alors que la mort d'un conjoint, avec 100 points, est en tête du palmarès des 50 situations les plus traumatisantes de la vie.

Des études médicales montrent que les mères d'enfants d'âge scolaire présentaient à la rentrée des niveaux de stress si élevés qu'elles auraient dû consulter

Même si la rentrée scolaire occasionne un niveau de stress relativement bas, des études médicales récentes ont démontré que 40 % des mères d'enfants d'âge scolaire présentaient des niveaux de stress si élevés qu'elles auraient dû consulter.

Tamarha Pierce, professeure en psychologie sociale à l'Université Laval, admet que la rentrée scolaire peut représenter un facteur de stress à l'automne. Pour les parents comme pour les étudiants. Pourquoi? Selon Mme Pierce, une part du stress provient de la nouveauté, de l'inconnu et de pressions que l'on s'impose. Les étudiants comme les travailleurs se fixent parfois des objectifs beaucoup trop élevés ou surestiment ce qui est attendu d'eux.

Pour Mme Pierce, le stress passe par l'expérience de chaque individu. «Certaines personnes auront tendance à percevoir une situation comme étant plus stressante parce qu'une réussite ou un échec revêt davantage d'importance à leurs yeux. Ils croient que c'est important pour les autres, ils craignent de décevoir leur entourage et de ne pas atteindre les objectifs professionnels visés s'ils réussissent moins bien. » Or une des façons de gérer le stress ou de prévenir le stress est de travailler à voir la situation autrement, à voir des aspects positifs de la rentrée de son enfant ou de la poursuite de ses études. On peut y voir une occasion de se dépasser plutôt que de mettre l'accent sur la crainte d'échouer.

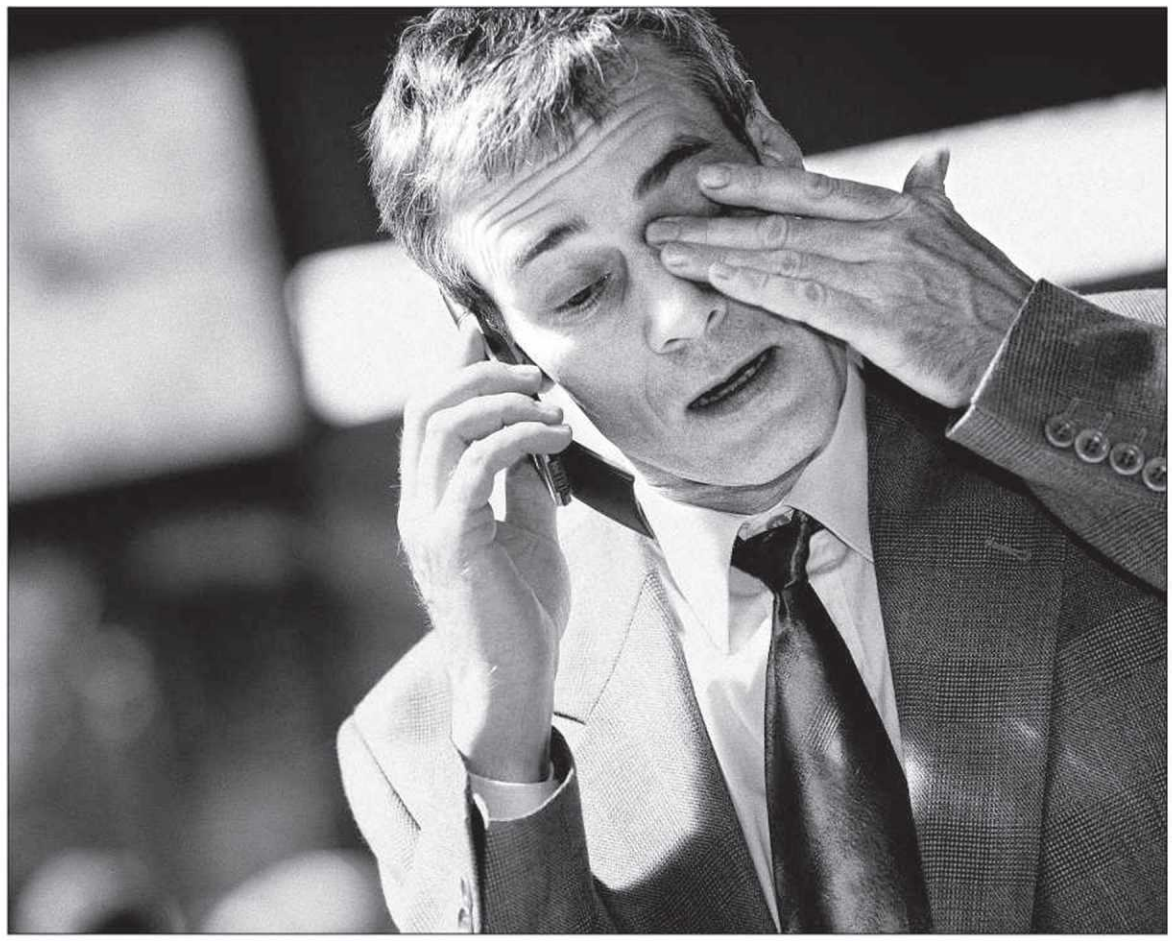
Il n'y a pas de solutions miracle au stress. Mais déjà de réduire ses attentes, de s'en mettre moins sur les épaules, de relativiser les choses en se disant que finalement être le meilleur dans tout, à tous moments, n'est pas vraiment nécessaire ni même possible sont autant d'attitudes de nature à vous rendre plus heureux et moins anxieux.

L'ère des technostressés

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com



Le stress est devenu, en moins de 15 ans, la cause principale d'absence au travail et celle qui coûte le plus cher aux entreprises et organisations. Une enquête de Statistique Canada, en 2004, révèle que 40 % des travailleurs âgés de 15 à 75 ans ont déclaré être un peu stressés. Mais ce sont les 15 à 24 ans qui semblent les plus affectés, dont le tiers se disaient très souvent stressés.



La technologie, loin de réduire le stress des employés, ne fait que l'empirer.

«Et c'est un phénomène qui ne cesse de progresser», observe Jean-Pierre Brun, titulaire de la Chaire en gestion de la santé et de la sécurité au travail de l'Université Laval. La technologie, loin de réduire le stress des employés, ne fait que l'empirer, ajoute le professeur. «Avec les Blackberry, cellulaires, courriels et compagnie, on peut vous joindre 24 heures sur 24», dit-il. Ces gens qui ne décrochent plus de leur boulot, on les appelle les technostressés.

SURCHAUFFE DES CERVEAUX

Connu pour son approche des médecines douces, le Dr Jean Drouin qui pratique au CHUL parle dans son livre *Guérir sa vie* de surchauffe des cerveaux dans le monde du travail. «On n'est jamais, jamais à *off*», dit-il au téléphone. «Moi, je reçois des patients extrêmement nerveux qui, à force d'être branchés, finissent par développer des problèmes de concentration, de sommeil en plus d'affaiblir leur système immunitaire.»

«Quand on sort à tout bout de champ les travailleurs de leur zone de confort, c'est normal qu'ils deviennent inquiets et stressés», précise M. Brun. Par exemple, vous avez à peine le temps d'apprivoiser un nouveau logiciel qu'on vous en installe un autre. Et hop, c'est reparti pour une nouvelle formation.

Mais plus que tout, c'est la charge de travail imposée aux employés qui fait problème, poursuit M. Brun. Là où on utilisait deux personnes pour une activité, il n'y en a plus qu'une pour des raisons de compétitivité et de coût. C'est clair qu'il y a une intensification du travail un peu partout. «Prenez les journalistes, dit-il. Ils ne se contentent plus d'écrire des papiers, ils doivent aussi alimenter le fil électronique, créer des blogues et prendre des photos.»

Est-ce que l'âge joue sur le facteur stress? Les jeunes sont moins stressés que les plus âgés pour ce qui est des nouvelles technologies, soutient Jean-Pierre Brun, mais reste à savoir si l'intensité du travail aura des effets sur leur santé. Il faudra voir dans 5 ou 10 ans.

Le Dr Jean Drouin s'inquiète pour sa part de voir les 25 à 30 ans se «*booster*» aux boissons énergisantes. «Avec ça, on est en train de créer un monde de stressés, dit-il. Par contre, ont-ils le choix ou non de suivre la parade? demande-t-il. Le monde actuel de l'emploi étant ce qu'il est, ils se sentent obligés d'être compétitifs et performants. Ce qui n'est plus le cas des plus âgés.»

Pour Jean-Pierre Brun, dans l'avenir, les organisations n'auront pas le choix de s'occuper des problèmes de santé mentale parce que de toute façon les humains ne seront pas capables d'aller plus vite et encore plus vite. «Je pense que les limites sont atteintes. Les entreprises et syndicats devront innover dans les façons de gérer et d'aborder les tâches. Être aussi plus créatif parce qu'on ne pourra jamais faire comme la Chine avec des *jobs* à 1 $ de l'heure.»

Plusieurs entreprises ont commencé à proposer des horaires flexibles, des congés pour la rentrée, une participation aux décisions ainsi qu'un bon environnement de travail. Des gestes de nature à améliorer la santé des employés, conclut M. Brun.

Trucs pour réduire le stress

Donnez-vous du temps pour vous habituer à un changement avant d'en vivre un autre.

Considérez les échecs comme des expériences valables plutôt que des obstacles.

Posez un geste gentil pour quelqu'un.

Notez vos problèmes sur papier; discutez-en, évitez de les garder à l'intérieur de vous.

Dites non. Sachez dire non à des projets supplémentaires, des activités sociales pour lesquelles vous savez n'avoir ni le temps ni l'énergie.

Le vendredi après-midi, prenez le temps de mettre en ordre votre poste de travail afin de repartir du bon pied le lundi matin.

Accordez-vous 15 minutes de plus pour vous rendre à vos rendez-vous.

Achetez des vêtements confortables, d'entretien facile et qui s'agencent avec d'autres que vous avez déjà. Évitez le nettoyage à sec.

Prenez quelques minutes à la fin de la journée pour revoir les événements du jour et notez où vous avez réussi à réduire le stress.

Source : Association canadienne pour la santé mentale

Êtes-vous stressés?

Donnez-vous un point pour chaque Oui et aucun point pour chaque Non

Vous arrive-t-il souvent...

1 ... de négliger votre alimentation?
2 ... d'essayer de tout faire vous-même?
3 ... de perdre le contrôle facilement?
4 ... de vous fixer des buts irréalistes?
5 ... de ne pas sourire dans des situations qui amusent les autres?
6 ... d'être impoli?
7 ... de faire des «montagnes» avec des riens?
8 ... d'attendre que les autres agissent à votre place?
9 ... d'avoir de la difficulté à prendre des décisions?
10 ... de déplorer votre manque d'organisation?
11 ... d'éviter les gens qui ne partagent pas vos idées?
12 ... de tout garder au-dedans de vous?
13 ... de négliger l'exercice physique
14 ... d'entretenir peu de relations capables de vous supporter?
15 ... d'utiliser des somnifères ou des tranquillisants sans ordonnance?
16 ... de ne pas vous reposer suffisamment?
17 ... de vous fâcher lorsqu'on vous fait attendre?
18 ... de ne pas vous occuper de vos symptômes de stress?
19 ... de remettre les choses à plus tard?
20 ... de penser qu'il n'y a qu'une seule façon de faire les choses?
21 ... de ne pas trouver le temps de relaxer dans une journée?
22 ... de potiner?
23 ... de courir toute la journée?
24 ... de passer beaucoup de temps à vous plaindre du passé?
25 ... d'être incapable de vous isoler du bruit et de la foule?

Résultats

De 1 à 6 : Il y a peu de tracasseries dans votre vie.
De 7 à 13 : Vous exercez un contrôle raisonnable sur votre vie.
De 14 à 20 : Vous approchez de la zone dangereuse et subissez peut-être des symptômes reliés au stress.
Plus de 20 : Urgence! Arrêtez-vous maintenant et examinez votre mode de vie.

Source : Association canadienne pour la santé mentale

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !
Le site des petites annonces leSoleil

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi
de 8h à 17h30 ..... 418 844-4444
Rive-Sud et Côte de Beaupré 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322

SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h
et vendredi de 8h30 à 16h30

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHE DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

2 ÉTAGES, jumelés avec services (neige, pelouse, etc.) rue privée. **Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333**

ARRIÈRE de Cartier GM, sortie Ste-Geneviève, jumelé 134 580$* + tx, unifamiliale, 157 700$* + tx,* terrains incl. Noël, 418-563-822 - 627-5145

CANADIENNE 24 ANS, RÉNOVÉE Brique, toit refait, 4 chambres, poêle bois. **Rapide,** 269 500$. **D. Tremblay, La Capitale, 653-1236**

101 Beauport

À Beauport, nouveau, 2 logements, 6 1/2 et 4 1/2 impeccables, vaste terrain paysager, garage, idéal propriétaire occupant. $199 900. **PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc. courtier immobilier 651-6521**



Alain Moreau
418-524-0404 / 418-570-6970



BEAUPORT, superbe maison mobile rénovée, 3 chambres, terrain aménagé et privé. Faites vite! 124 500$ **Re/Max 1er Choix Courtier immobilier**

BUNGALOW 2001, clé en main, 254 900$ négociable. (418) 661-7884. Voir: duproprio.com #94258.

104 Charlesbourg

À CONSTRUIRE: Cottage avec garage, 28x40, choix de 8 terrains boisés, pas de voisin arrière, à partir de 223 010 + taxes. René Naud 418-262-3883 627-5145

BUNGALOW, 4 chambres, abri d'auto, LIBRE, 418-952-4684 Thérèse Lacroix Re/Max 1er choix.

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

MONTAGNE Des Roches, belle, en rangée, toute récente, bois franc, walk-in, possession flexible. **J.-Sébastien Lessard 666-5050 RE/MAX Référence courtier**

NEUFS, jumelés 2 étages, 189 900$. Rue Sophia-Melvin / Cliche. **Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333**

NEUFS. Jumelés split, 169 900$. Rue Duberger / Rue Bernier. **Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333**

TRIPLEX à vendre, avec garage, Marjolaine Dancause La Capitale Québec Champlain courtier 928-1961, 628-2223.

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

À CHÂTEAU-RICHER, **REPRISE DE FINANCE**, bungalow 4 chambres, électrique, 109 800$. **LÉON PAGEAU 524-4441** Turmel &Ass. inc. courtier immobilier

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

DOMAINE LOUIS XIV
Lebourneuf, maison ville, cottage, oct./08 418-**622-4317 pertech.ca**

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

LEBOURGNEUF, NOUVEAU, joli jumelé, aménagé sur 3 étages, magnifique terrain, aucun voisin arrière . **RARE SUR LE MARCHÉ! SYLVIE THÉRIAULT 627-3120 ReMax Capitale courtier immobilier**

110 Loretteville Neufchatel



YVES-DENIS HOUDE
418-990-5050



LORETTEVILLE. Bungalow de 3 chambres, piscine hors-terre, terrain intime, secteur très recherché, 179 900$, **Possession juin 2009.**



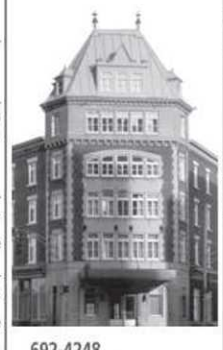
ST-RAYMOND: Des plus chaleureuses, boiseries, 2 chambres, secteur paisible, ±17 000 p.c. **119 500$. À découvrir! RE/MAX AVANTAGES YDH courtier immobilier agréé**

112 Rive-Sud

418-831-7462, VUE sur le fleuve, www.micasa.ca #propriété 42145p

Fondation de Lauberivière

Donnez aux plus démunis



692-4248
www.lauberiviere.org

GRANDE propriété 3000pi² sur 2 étages, pouvant servir à différents projets, vendeur motivé. **Michel Langevin 418-261-3104 Société immobilière GCS**

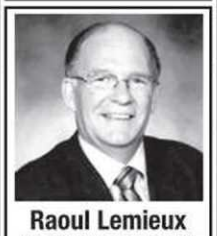
★ NOUVEAU ★

Saint-Nicolas, secteur recherché, très joli bungalow, condition excellente, tout brique, 2 chambres au rez de chaussé, grande luminosité, cours sud-ouest, occupation rapide possible.

★ ★ ★

Edgar Bernard 653-0488
Royal Lepage Inter-Québec
Courtier immobilier agréé

112 Rive-Sud



Raoul Lemieux
Agent immobilier agréé
418-670-3041

-St-Agapit, maison confortable, 2 chambres, garage détaché, libre immédiatement, 99 000$

-St-Jean-Chrysostome, grande maison bien fenêtrée, 3 chambres, garage double attaché 249 000$

-Bellechasse, toute rénovée et rafraichie, 2 chambres 74 500$

-Armagh, maison avec grandes pièces, 4 chambres, terrain de 20 000 p.c. (chevreuils) 35 minutes de Lévis, 119 500$

-Armagh, maison en pierres des champs, possibilité de revenus, grand terrain paysagé, entrée asphaltée (5 voitures) libre rapidement, 79 500$

La Capitale COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ QUÉBEC CHAMPLAIN



YVES-DENIS HOUDE
418-990-5050



LAURIER-STATION: Admirez son potentiel! Superbe résidence, toit cathédrale, sans voisin arrière ± 22 750 p.c. **Possession souple! RE/MAX AVANTAGES YDH courtier immobilier agréé**

114 Saint-Jean-Baptiste

MAISON 2 étages, 481 de Latourelle 208 000$. Tél. 418-525-9069 duproprio.com/4185259069

115 Saint-Sauveur

NOUVEAU, cottage 3 chambres, électrique, cour et parking, 99 900$ **LÉON PAGEAU 524-4441** Turmel &Ass. inc. courtier immobilier

116 Sainte-Foy

A 1936 JOSEPH-LAURIN



Cottage neuf 3 chambres, escalier, planchers bois franc, boiseries, Face parc, école. Possession rapide. **Lise Lessard 576-0853**

NOUVELLE CONSTRUCTION



Près Ministère Revenu, maison en rangée/cottage avec garage, finition int. choix acheteur. Automne 2008. **Lise Lessard 576-0853.**

116 Sainte-Foy

SUPERBE résidence 3 chambres, garage int., rue Noël-Carter. 395 000$ **A.M. courtier 951-3485**

117 Sillery

COTTAGE aménagé sur 3 niveaux, 4 chambres, a/c, planchers, chêne, grand patio avec auvents, terrain entièrement paysagé, impeccable, 525 000$. (418) 654-6671 ou **www.proprio.com / 85196**

Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC-BEAUPORT UNITÉ DES FOUGEROLES, semi-meublé, 3 chambres, 1600pi.ca., foyer, a/c, 2 parkings, accès direct au Relais. 245 000$. **418-841-3111**



MONT-TOURBILLON / Suisse. 2 chambres. Planchers bois, foyer, 16 000 pi. ca. Arbres … 172 500$ **RICHARD LATURAZE 418-652-2000 RE/MAX 1er CHOIX R.L. courtier**



SYLVIE THERIAULT
627-3120



STONEHAM, Vermont-sur-Le-Lac vue et accès au Lac, une occasion à ne pas manquer, style autrichien, toute rénovée, 3 foyers. Vendu avec 2 terrains possibilité de les séparer pour la revente.



LAC BEAUPORT, bord du Lac Poulin, site enchanteur, joli cottage, aires ouvertes, garge double immense terrain aménagé et paysager. A voir!



NOUVEAU ST-EMILE
Secteur de choix, construction récente, cottage 32x36, aire ouverte , 3 chambres et un bureau à l'étage, très grandes pièces. Possibilité de revenu important ou Bi-génération 3½ aménagé sur 2 étage. Terrain aménagé **www.sylvietheriault.com ReMax Capitale courtier immobilier**

119 Val-Bélair

BUNGALOW 32x24, 2 chambres, avec terrain, à partir de 159 840$ +tx. Bernard 418-845-8965

VILLAS SUR LE GOLF, 1153 du Geyser. Aucun tapis. 3 Chambres à l'étage. Aucun voisin arrière. Boisé. **Nicole Lemelin 653-1236** La Capitale Cité courtier immobilier

123 Banlieue autres secteurs

À QUI LA CHANCE ! Construction 1997, reproduction maison ancestrale, 3 étages, garage 24x30, terre boisée 54 acres, paradis du chevreuil, située en Beauce, 45 min. Québec. Acheteurs sérieux seulement. Prix pour vendre 155 000$ 418-786-9184 514-250-9623

BORD de l'eau à Scott, grand terrain aménagé, 1 seul voisin. (418) 390-1213, (418) 389-9411.

145 Condominiums à vendre

À CÔTÉ de Place Royale, sudio loft, très chaleureux. Plafond haut, poutres, foyer, a/c. Bon prix. **F. Bégin 694-9517 Sutton Plus**

A TROIS-RIVIÈRES, centre-ville, (insonorisé), 2 stationnements, 2 étages, 6 pièces, 2 salles de bains, bâtiment historique rénové, 250 000$ pas d'agents 819-698-7198

CAP-ROUGE, rue de la Rivière, 4½ libre, foyer, 136,000$ 418-839-8716

CONDOS NEUFS à Loretteville, à partir de 145 900$ taxes et ristourne incluses. 418-781-0808

DE BEAUCOURS
CONDO de prestige dans le complexe le plus huppé du vieux Québec, avec magnifique vue sur le jardin int., terrasse privée, 2 chambres, bain podium, douche ind., 5 électros, a/c, stationnement int., 360 000$. **Réseau immobilier Expert courtier LUCILLE THIBAULT 651-6521**

DOMAINE LOUIS XIV
Lebourneuf, maison de ville, style cottage, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre oct. 2008 418-**622-4317, www.pertech.ca**

LEBOURGNEUF, luxueux 5½, récent, 1380 pi.ca., climatisé, ascenseur, parking int. + ext., rez-de-chaussée. 418-627-3270.

LIMOILOU, condos divise, 3 ½ 99 000$, 7 ½, 179 000$. 100% rénovés. **Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333**

loftsurbainslesaint.com
Quelques unités disponibles
Nouvo St-Roch 418-265-3222

MONTCALM – DÉMÉNAGEZ AVEC UNE SEULE VALISE!
Pied-à-terre exceptionnel sur les plaines. Près Cartier. Vue Fleuve. Cachet européen, ambiance apaisante. 1100 pi² de luxe . Rien à rénover. Stationnement int., planchers bois, murs de pierre, 1 chambre, balcon aménagé, cuisine équipée. Tout inclus : meubles, électroménagers, T.V., système audio, vaisselle, literie, rideaux et +++ $650,000. Négociable sans meubles **JOUR : 418-929-5221 SOIR : 418-875-1160**

MONTCALM Faut Voir !! Condo Indivise 2e étage
2 stationnements, 2 chambres 3 salles de bains, bois franc partout **290 000$, 418-931-2010**

MONTCALM, grand condo de 1758 pi², construction 2002, 3 chambres, terrasse, stationnement int, a/c, armoires en bois, foyer. 429000$. Visitez sur: duproprio.com #93965 **418-955-9387**

MONTCALM, nouveau mandat, rue Bougainville, spacieuse copropriété sur 2 niveaux, 10 pièces, 2 salles de bains, 2 entrées indépendantes, terrasse, 2 stationnements, 375 000$ **Yves Massicotte 687-3211** Re/Max 1er Choix courtier immobilier

- **NOUVEAU, MONTCALM**, 1000 p.c. impeccable, aires ouvertes, brique, stationnement. 179 900$.
- **NOUVEAU, LIMOILOU**, 2e Rue, 3½, 99 000$, 7 pièces 179 900$.
- **ST-SAUVEUR**, grand 5½, près des services, à compter 149 000$

Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333

POINTE STE-FOY, Gabrielle-Vallée, superbe condo, 2 chambres, climatisé, parking int., libre rapidement. **Pierre Collin 261-2157 Groupe Sutton Futur**

STE-FOY, près du Campanile, 3½, parking int., libre 1er nov. 418-922-4948 www.duproprio.com/91925

145 Condominiums à vendre

ST-ROMUALD fleuve, maisons de ville/jumelées, Guy 418-563-8994

146 Condominiums à louer

4½ SEMI meublé, parking int., A/C, lumineux, près Cartier, 529-3640.

4½, tout compris, stationnement int., le Noblesse, 1200$, 418-564-0937

6 pces au bord du fleuve, Plage St-Laurent,1er nov.659-2914/952-1709

A Lebourgneuf, 4½, 2 garages, 875$, 653-0420, 623-8706.

LÉVIS, Diamand Bleu, 1er nov., vue fleuve, 1550 p.c, bois franc 1650$, 418-838-1739 / 930-4627.

LEVIS, Place Baribeau, entre pistes cyclables et fleuve, 3 salles de bains, 3 chambres, garage, piscine, 1500$/mois. 418-951-6322.

MONT STE-ANNE, studio meublé, 475$ tout inclus, libre, 624-3267

STE-FOY, cours Victoriennes, 1er nov., 4½, parking int., vue boisé, piscine, 1300$, 977-3246, 655-6248

ST-ROMUALD, 4½ pour 6 mois, meublé, près de tout, 418-834-8071

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD WWW.BLOCDIRECT.COM 871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

159 Limoilou

LIMOILOU, 7 logements, électrique, bois franc, revenu intéressant, 339 000$ **LÉON PAGEAU 524-4441** Turmel &Ass. inc. courtier immobilier

161 Montcalm

PRÈS Plaines, rue Fraser, beau triplex, 1x 8½, 2x 7½, cachet préservé, rez-de-chaussée libre à l'acheteur **Yves Massicotte 687-3211** Re/Max 1er Choix courtier immobilier

167 Sillery

NOUVEAU mandat, beau 3 logements, situé 1099 Rodolfe Forget, 2x 4½, 1x 3½, tous loués, maison en très bonne condition, garage, superbe terrain 359 000$. **Yves Massicotte 687-3211** Re/Max 1er Choix courtier immobilier

PETITE maison ville, toute rénovée 3 étages, 299 000$ 418-473-1365

188 Recherché/échange immeubles

RECHERCHE de 6 à 16 logis, haut de Limoilou ou Charlesbourg, acheteurs très sérieux. **561-0156**

200 Chalets-condos villégiature à vendre

AUBAINE! Maison en Gapésie, sur un cap bordant la mer. Vue magnifique. 55 000$. 450-982-1495



Chalet bord de plage à Rimouski (secteur de l'Anse-au-Sable). Impeccable. Vue impressionnante sur le fleuve, habitable 3 saisons. 1 chambre, 1 salle de bain. 162 000$. Libre immédiatement. **LINDA BÉRUBÉ 418-750-7107 Agent immobilier affilié RE/MAX AVANT TOUT INC.**

CHALET Ste-Pétronille avec terrain adjacent, 89 000$, 418-681-6805

LAC À L'ANGUILLE, ST-UBALDE, construction récente, 28x30, 2 étages, sur terrain de 54 360pi.ca., **plusieurs autres terrains disponibles. 418-285-7314 ou 418-277-2093**

200 Chalets-condos villégiature à vendre

LAC MATAPÉDIA
Une île à vous de + de 200 000 pi² et son seul chalet, 2 chambres, 89 000$ **Pierre Ranger 682-7000** Re/Max 1er Choix courtier immobilier

LAC TROIS-SAUMONS chalet avec superbe terrain de 220 pieds sur le lac. 418-654-5000.



PATRICIA HAMEL
418-990-5050



Bornée au Lac Clair dans Portneuf: Prestigieuse résidence, baignade, pêche, quai privé. **Venez vivre la vraie vie! Remax Avantages YDH courtier immobilier agréé**

ST-PHAMPILE(L'ISLET), clé en main, 66 000$, voir annonce Lespac.com /6951536. # 559-9599

201 Chalets-condos villégiature à louer

À LOUER/VENDRE, condo Mont Ste-Anne, 5½. 418-235-4802 **harveylessard.com/msa**

BELLE maison centenaire à louer pour saison hivernale, Les Éboulements, Charlevoix, 418-635-2804.

MONT Ste-Anne, 3 chambres, foyer, sauna, libre semaine Noël, Jour de l'An, 651-2533.

MONT STE-ANNE à 3 km, maison équipée, 3 chambres, non fumeur, saison ski, 700$. 418-827-4043

204 Maisons de campagne

St-Michel Bellechasse bord fleuve, maison rénovée, 2 chambres, bois franc, piscine, tennis. 225 000$ **884-3440 / 934-3264**

208 Terrains

650 000 pi.ca, au Lac Bleu (Lac Beauport). 235 000$ Pierre Ranger 682-7000 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

- **CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08**
- **CHARLESBOURG, Boisés Bourg-Royal, rue de la Galene, 11 terrains prêts à construire.**
- **NEUFCHATEL, rue de L'Arlesienne, terrains boisés prêts à construire.**
- **STE-FOY, av. des Compagnons, Verger Pollack, 15 terrains prêts à construire. 418-576-0853, 418-802-1273**

KAMOURASKA, quai **Rivière-Ouelle**, "Le Promontoire", vue splendide fleuve, système d'égoûts, prêt à construire, 418-953-3544

208 Terrains

MAURICIE, terrains bord du Lac Chrétien, privés, paisibles, boisés. Près Golf, ski alpin, services location de chalets. 1-888-666-4117. www.domainesteflore.com

NOUVEAU, Charlesbourg, 127 terrains, haut de gamme, fils sous-terrain. 418-952-5418.

TERRAIN de plus de 45 000pi.ca. en bordure de la rivière Tawachiche près du ZEC et du golf, 418-289-3508

210 Terres

RÉGION Montmagny, 30 min. Pont Québec, plusieurs terres, 25 arpents et plus, zoné blanc, rivières à truites, chasse à l'orignal plus chevreuils, 1 500$ par arpent téléphone Robert: 819-367-2850

ST-ETIENNE terre à bois 80 arpents avec plan forestier, rivière 129000$ 418-571-0866 jour /654-9170 soir

THETFORD MINES, 140 acres + maison 22'x24' et hangar, 190 000$. 418-338-6445, 418-628-7896.

212 Villégiature hors Québec

À la mer, Hollywood, studios, condos, maisons, au mois ou saison. 514-554-4762.

COUPLE retraité à la recherche d'un condo à louer en Floride, Sunny Isles ou Hallandale, janvier, février, mars, télé française, 418- 876-0054

FLORIDE maison mobile, 55 ans et +, Park Royal Manor Boyton Beach, disponible oct., nov., avril et mai, 2 chambres, 2 salles de bains, 1600$/mois. 828-226-4200

HALLANDALE maison à louer, tout inclus, piscine, nov., déc., janv. et avril, 600$/semaine, 418-842-6292

230 Bureaux

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250 à 1200 p.c., à partir 325$/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

A 687-3020 Québec, 1400 pi.ca. Ste-Foy, Parc Technologique 3600 à 15 000 pi.ca.

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 576 p.c., tout inclus, stationnement. 658-6322

À CHARNY rue du Mistral bureau professionnel 2 450 p.c. 686-3040

A LA TETE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga. 834-2222

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé, 1400p.c., aménagé en bureaux, rénové. Frais inclus: électricité, chauffage,a/c 418-522-7111 location.duproprio.com/040917

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LÉVIS. AGRANDISSEMENT DES GALERIES DU VIEUX FORT. BUREAUX 2 000 PI.CA. À LOUER. 948-1224

RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenceur, alarme. **418-655-3521**

Boischatel

DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Maisons et terrains
À 1 min de l'avenue Royale
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus
Près du Club de golf Royal Québec
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis.

JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier

20111120

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

AU COEUR DU VIEUX-QUEBEC
Face à l'Hotel de ville
Boutique de plein-air de marques renomées, clientèle établie, 2000 p.c Opportunité d'affaires 418-264-7644

- ÉPICERIE de quartier, bien établie.
- 8 Chambres & pension 50 000$

Pierre Lefrançois, La Capitale Sélect PL, 559-2244, 627-3333

Franchises Qualinet
Territoires disponibles: Beauce, Thetford Mines, Montmagny, Rivière-du-Loup, Rimouski et Alma. L'entreprise de l'avenir en nettoyage après sinistre, contactez: Élène Pearson au 1 888-660-4484

236 Entrepôts

À LOUER avec ou sans bureaux, de 500 à 5500 p.c. Parc industrielle, à St-Augustin. 418.870-1400.

A louer entrepôts 1800 p.c.; 22 000 p.c.; 30 000 jusqu'à 150 000 p.c.; porte au sol, quai de chargement, bureau aménagé de 18 à 27 pieds de haut,(418) 932-3322.

A louer rue Newton, entrepôt, non chauffé, 1600 à 5000 p.c.; porte au sol et quai de chargement. Idéal pour matériaux, sécuritaire, 14 pieds haut, (418) 932-3322.

À LOUER SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

À QUÉBEC, local 7000p.c., porte débarcadère, **bureau aménagé, libre**, Robert Beaulieu 418-651-8118

PARC COLBERT, 7200 p.c., 4 débarcadères, Imm. Roussin 651-9443.



ST-NICOLAS, face autoroute 20, à louer 5600 p.c. au sol + 2 080 p.c. mezzanine, possibilité achat, libre imm. 8$/p.c. J.-M. Mongrain 651-6521, 802-1900 Expert courtier Québec Inc. jmmongrain@expertcourtier.com

238 Locaux

153 BOUL. Valcartier, Loretteville, local commercial à louer, 3500 pi. ca. disponibles, grand stationnement 261-5565 ou 569-7006

3186 chemin Ste-Foy, 3600 pi. ca. pignon sur rue, 658-1228.

LES FAÇADES DE LA GARE Halls & Affaires

400, boul. Jean-Lesage Québec

BUREAUX 1000 à 6000 pi2

BOUTIQUES 800 à 3000 pi2

Tél.: (418) 647-3992

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 700 p.c. à 1300 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, hauteur 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 1000 p.c. à 3500 p.c. (neuf)

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT

Ch. Ste-Foy, 3000 p.c. commercial.

À L'Ancienne-Lorette,2400p.c. à louer, très bien situé, 418-563-1956

238 Locaux

À LOUER

COMINAR

BUREAU • COMMERCIAL
ENTREPÔT
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER coin St-Sacrement et St-Vallier, Locaux commerciaux, industriels, disp .1100 à 20 000p.c. selon vos besoins. 418-561-9625

AU 4600 Henri-Bourassa, 1500 ou 2000 pi.ca. Pour commerce ou bureau. (418) 626-2048.

CENTRE Beauport, local 18x36. LIBRE, 418-667-6213

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL
652-9220 www.groupegcs.qc.ca
Ste-Foy: Quatre-Bourgeois, Ste-Foy rte de l'église, pente douce la "Pyramide" de Ste-Foy.
Québec: Av. St-Sacrement, Charest ave du Colisée, Montmagny.
St-Augustin: rue Jean Juneau

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. à 3 000p.c. 948-1224

LOCAL commercial 550 pi.ca., au 2362, boul Louis XIV, Beauport, 418-573-8663, 418-660-7002.

LOCAL commercial à louer, 2351 p.c., 600 Route 116, St-Nicolas, situé entre Dollarama et Jean Coutu. Contactez Sylvain Bourdages (418) 658-6787 www.cogir.net

LOCAUX À LOUER

Duberger:
(boul. Père-Lelièvre, entre Hamel et Robert Bourassa)
- 1600 p.c.
- Plafond 17 pieds
- Grand stationnement

Ste-Foy:
(Mrg Grandin / Quatre-Bourgeois)
- 375 à 2000 p.c. (Bureaux)

Vanier:
(boul. Pierre-Bertrand)
- 300 à 1 200 p.c. (Bureaux)

683-8102
www.arbois.qc.ca

Nouveau St-Roch, Local à louer. **www.420charest.com** 569-6840

SALLE de montre, atelier, débarcadère, 2400 p.c., 1700 p.c., Complexe Hamel, Imm. Roussin 651-9443

ST-ROCH, rue St-Joseph, 1800 p.c., rez-de-chaussée, bon prix. 418-651-9139 ou 570-4573.

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190$ +/mois, tout compris, **561-4860.**

240 Propriétés commerciales

MAISON avec logement de 8 pièces à l'étage, rénovations complètes 4 ans. Salon de coiffure + esthétique + bonzage au rez-de-chaussée. À vendre avec équipement complet. Entièrement rénové 1 an. Clientèle établie. Belle oppportunité d'affaires. (418) 387-9749.

251 Beauport

3½ CHAUFFÉ, eau chaude, piscine, libre, 667-7291.

4½ DANS duplex, 1er plancher, près autoroutes, 425$, (418) 661-5245

5½, chauffé, 1er, bois, mélamine, remise, rénové,. 670$, 661-5571

GIFFARD, beau 5½, chauffé, 2ème étage, calme requis, non-fumeur, déc. 680$ 418-956-7039.

RUE Francheville, 4½, tout inclus, stationnement, 600$, 418-254-3049

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

A VOIR! Voisin Campus, 3½-4½ intercom, rapport/qualité/prix. tout inclus. 418-872-7910

253 Centre-ville

224, rue St-Joseph Est, 4½, 3e étage, chauffé, non-éclairé, entrée lav./séch., libre imm., 605$/mois, Appelez entre 8h et 16h30 du lundi au vendredi : 418-572-4344

3½ 145 ST-Joseph E., 5 min. Gabrielle-Roy, câble 575$ non chauffé, semi-meublé, libre. 559-8372

À 872-4674 Condo 3 chambres, insonorisé, luxueux, libre imm.

253 Centre-ville

NOUVEAU ST-ROCH
HÔTEL
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis "appart-hôtel" meublés et décorés avec goût! Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie À PARTIR DE 895$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

254 Charlesbourg

À 626-1201, St-Rodrigue, 4½ chauffé, stationnement, 1er plancher, bois, céramique, peint blanc, pas d'animaux, non fumeur. 550$.

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras
627-2052

A VOIR! 4½ rénové, intercom, près de tout. 418-627-8517.

A VOIR! Tranquille, 4½, planchers bois, conciergerie, 650$ non chauffé. **Libre.** 418-624-2984, 955-8967

DU NEUF EN CONSTRUCTION



Montagne des Roches, coin Jean-Talon/Loiret, grand 5½, Libres oct. et nov., 520-1023.

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

3½, NON chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., à 2 min. du Mont Ste-Anne, 450$, 418-702-0527.

259 Limoilou

3½, entrée lav./séch., porte-patio, 1er septembre, 418-683-4799

4 ½, chauffé eau chaude, 956-4900

À St-Pascal

3½, 5½, déc., intercom, bois, lav./séch., près Parc Maizerets, autobus, hôpitaux, 418-871-6012

BEAU 3½, ancienne église, tranquillité exigée, semi-meublé, chauffé, 410$. 418-649-7441

DE LA RONDE, 3½, non chauffé, non éclairé, 624-0787, 640-6772

MAIZERETS, 5½, chauffé eau chaude, 736$, oct., 265-7174 après 17h

260 Loretteville Neufchatel

BEAU 4½, tout en béton, rénové, tout inclus. 264-2338.

MONTCHATEL 3½ sous-sol, neuf, semi-meublé chauffé 675$. 843-3044

261 Montcalm

3½, SEMI sous-sol, bois, 600 pi² + rangement. Près Cartier. non-chauffé ni éclairé,libre 585$. 527-4099

4½, DÉC., 600$ tout inclus, demi-sous-sol, entrée lav.-séch., cachet murs pierre, près Cartier, 523-3403

A 2 pas de Cartier, 1½, libre, chauffé, eau chaude, 802-1364.

À 2 pas Plaines, Théâtre, 1 ½, 2 ½, 3½, tout inclus, 325$ à 525$. 647-2825

ANGLE Belvédère/Grande-Allée, 4½, 6½, plancher bois, entrée lav./séch. balcon, parking, libres, 418-527-8964

BEAU 3 ½, vue fleuve et ponts, édifice St-Laurent. Mme Létourneau pour app. #1704, 418-529-0089.

DE-Vimy, ascenceur, chauffé, éclairé, 3½ sept. 685$, 3½ 15 nov. 645$. 418- 951-4009.

LE CHATEAU ST-LOUIS
Sur Grande-Allée près de Cartier
BEAUX GRANDS 6½ OU 7½ POUR ÉXÉCUTIF. MEUBLÉ OU NON VUE MAGNIFIQUE SUR LE FLEUVE ET PLAINES D'ABRAHAM PLANCHER DE BOIS FRANC CERTAINS AVEC FOYER AUSSI 2½ À 5½ MEUBLÉS
BAIL AU MOIS
523-2990

SAMUEL HOLLAND
complexe immobilier par excellence
Tout sous un même toit
- Studios et appartements à louer
- Au cœur du quartier St-Sacrement
- Piscine et stationnement intérieurs
- Épicerie, banque, restos
- Clinique médicale, dentaire et pharmacie
- Sécurité 24/24, 7 jours/7
- Et plusieurs autres commodités
2010988
830, avenue Ernest-Gagnon 418 681-4601
www.samuel-holland.com

261 Montcalm

TERRASSE Montcalm, maison de ville, brique, 3 niveaux, bois franc, foyer, terrasse, garage, 272 000$. **Yves Massicotte 687-3211** Re/Max 1er Choix courtier immobilier

262 Rive-Sud

À CHARNY, 2 1/2, libre, 3½, 4½, octobre. 832-2900, 681-9362

À CHARNY, 4½, sans tapis, bois flottant, eau chaude, 607$ 418-522-4707

À ST-NICOLAS grand 7½, 2 étages, accès terrain, secteur paisible, rénové à neuf, 795$, 418-831-6089

A ST-ROMUALD, 4½ libre, secteur tranquille, tout inclus. 265-2842.

BEAUMONT, maison mobile équipée, 1 chambre, chauffé, Bell Express Vue, 1er oct. au 1er avril. 418-839-0880, 418-838-9906

LÉVIS, maison de ville rénovée, 3 chambres, libre, 900$. 418-264-0821.

ST-NICOLAS, 4½, bi-familiale, jumelé, pas voisin arrière, 836-5978

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

ST-EMILE, grand 4½ demi sous-sol, porte-patio et terrasse, oct., 560$. 418-843-8181

264 Saint-Jean-Baptiste

6½ RÉNOVÉ, sur 2 étages, murs brique,1050$, après 18h 977-4125

7½ CHAUFFÉ, éclairé. Libres immédiatement, 418-802-3046, soir 418-527-0236

STUDIO sur St-Jean, mur brique, plancher bois, terasse, 415$/ mois, 418-576-8666

265 Saint-Sauveur

4½, 233, Boisseau, rénové, non chauffé, non éclairé, 580$, entrée lav.-séch., frigidaire, 261-6262

DUROCHER 4½, 1er nov., très propre, non-chauffé, non-éclairé, 261-2087

GRAND 4½, bois franc, rez-de-chaussée, 725$ non chauffé, non éclairé. Soir: 529-5177, 529-7360

266 Sainte-Foy

3½ foyer, bois, secteur Marly, chauffé, éclairé, 750$. 657-1016

563-1665
4½, piscine, bien situés

À 418.872-4674, luxueux condo 3 chambres, 8 pièces, 1er nov.

A 650-5230, 659-5269
2½-5½ novembre. App. et fenêtres grandes dimensions. Propre, intercom, chauffé, éclairé, parking, buanderie, piscine, très bons services, conciergerie. Urgence 24h

À qui la chance? Superbe 3½, entrée lav.-séch., garage int., près services, tout inclus, 418-651-9443

A VOIR, 3½-4½ rénovés, ascenseur, piscine, garage, rapport/qualité/prix. 265-4842, 265-2842

BEAU 5½ chauffé, dernier étage, vue, lumineux, calme requis, non fumeur, 860$. 418-657-7640

CONCIERGES demandés,4 1/2, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible, 956-7373

GRAND 2½, 1 chambre, 640$ tout compris, 1er nov., (418) 998-1081.

SOUS-louer 1er nov., 4½, parking int., 418-650-0493, 418-554-7332

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Immeuble de prestige
2010612
657-8818
www.arbois.qc.ca

267 Sillery

2½-3½ Près d'un parc, quartier paisible, libre sept. 418-688-1635.

5½, 2 CHAMBRES, chauffé, 820$ 1321 rue Charles. 418-563-5665.

267 Sillery

À VOIR 3 ½
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24 h
418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

Vaste 3½ côté jardin dans Sillery, rénové, rue tranquille sans issue. Idéal personne seule. 658-4778

268 Stoneham Lac-Beauport

BEAU GRAND 4½, presque neuf, voisin du relais, 907-5117/265-2658

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE
- 3½ meublé incluant lav.-séch., balcon, vue sur fleuve, pas d'animaux, pas de stationnement, chauffé, éclairé, 925$.
- 3½, 840 p.c., neuf, planchers de bois, ascenseur, beaucoup de lumière, 1000$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux.
- 6 Pièces, 1400 p.c., neuf, planchers bois, 2 chambres + grande pièce d'appoint, ascenseur, beaucoup de lumière, 1500$ non chauffé, non éclairé,pas de stationnement, pas d'animaux.

SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525$. 418-261-0653

A 802-1364, magnifique 3½ sur Auteuil, foyer, eau chaude, intercom

ADORABLES 1½ et 2½ semi-meublés, vue fleuve, libres. 808-1352

AU coeur du vieux, spacieux 5½, bois franc, portes-françaises, + ou - 1050 p.c., 915$, sept., 418-456-7509.

BEAU 2½ ensoleillé, coin tranquille, rez-de-chaussée, bois flottant, galerie, semi-meublé, 395$, chauffé, eau chaude. Libre oct. 418-576-9606

BEAU 4, lav., séch., 2 niveaux, internet, terrasse, 922-4699

CHARMANT 3½, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

CHARMANT GRAND 1½, double balcon, vue fleuve, murs de pierres, foyer, meublé de A à Z, 725$ chauffé, éclairé, câble inclus, **418-576-8396**

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30$/mois). Libres immédiatement **•1½ = 575$/mois; •2½ = 635$ à 675$. 418-953-6911.**

GRAND 2½ rénové, ensoleillé, entièrement meublé, tout inclus, terrasse, à louer au mois, 900$/mois. 418-694-9843

PRES Château, 2 x 2½ rénovés, céramique, planchers bois, poêle, frigo, eau chaude, libre. AUSSI disponible grand 6½ semi-meublé, appareils stainless, 2 salles bains complètes, 3 grandes chambres, eau chaude, libre 1350 $/mois, (418) 520-0317

VOISIN CHÂTEAU
De Beaucours, vue magnifique jardin int., terrasse privée, unité prestigieuse, 2 chambres, bain podium, douche ind., a/c, 5 électros, stationnement int., 1800$/mois.
Réseau immobilier Expert courtier
LUCILLE THIBAULT
651-6521

273 Banlieue autres secteurs

À NEUVILLE, 4½, rénové, vue fleuve, 395$, cabanon, 418-647-2825

282 Maisons à louer

418-832-6123, ST-NICOLAS, maison seule 4 chambres, ensoleillée, pas d'animaux, 1015$/mois, 1er nov.

CHARLESBOURG, du 1er nov. au 15 avril,meublé, tout compris. 628-3700

CHARLESBOURG, meublé, chauffé, éclairé, 1 chambre pour (1 couple), 900$ tout compris, 418-623-4696

COURT terme meublé (6 mois) Mesnil, aire ouverte, tout inclus, 1 ou 2 personnes, 265-4505 ou 626-6008

ILE D'ORLEANS, ancestrale, 9 pièces, semi-meublé, 418-829-2520

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

287 À partager maison logement/condo

COLOCATAIRES recherchés pour maison de ville, Ste-Foy, 208-5706

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- **balcons individuels**
- **repas optionnels**
- **transport gratuit**
- **piscine intérieure**
- **bain tourbillon**

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 998-6343
654-0586
www.bwalk.com
2010538



288 Recherché logements

CHERCHE maison ou grand 5 ½, Québec (proximité), location septembre jusqu'à avril. Contactez: Kim Dupré 1-888-525-1503 #2261, info@ecostage.qc.ca

311 Montcalm

CUISINE entrée privée, câble, calme, jardin, gens sérieux, 683-1192.

316 Sainte-Foy

A 650-2410, près Pl. Laurier, Chul, jour, semaine, mois, année.

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

CHEMIN St-Louis, près CHUL ,demi sous-sol, entrée indépendante, stationnement, 806-2684, 653-0199

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

Cèdres à haie 5pi. à 6$,perches 1$/pi.,955-5121 w.spproductions.ca

TERRASSEMENT excavation Michel Gagnon, insatallation de drains agricole, entrée d'eau, fosse septique, installation muret, pose de pavés 418-571-2531

TERRASSEMENT S. JOBIN
Pose et réparation de murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée, etc. **Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383**

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

JOINT & PEINTURE, finition de sous-sol, 28 ans expérience. 454-8580

JOINTS & PEINTURE 262-4565

MENUISIER 25$/heure. Patio, galerie, escalier, cabanon, agrandissement & revêtement, etc. (418) 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ext. 527-0069

382 Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections,St-Étienne. 418-836-5560

BÉTON mobile du lac. Ouvert 7 jours, camion, usine 418-952-1271

PLANCHER Bois franc.Spécial Sélect 2¼ 3.49$ le pied. 527-9191

STRUCTURE d'acier 16x18x7, abri serre, garage, 250$ ch; tôle usagée 16'x32", 25$ ch. 418-569-7419

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

À BAS PRIX ! MATELAS 39, 54, 60" King, neufs/usagés, 418-265-1960

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$ **849-7160**

DIVAN et causeuse, tissu à carreaux verts, Sklar Peppler, 418-843-1053

HEARTLAND, classique, bleus, 2004: **FRIGO** 36 po, **CUISINIÈRE** 48 po mixte, gaz 6 brûleurs, four électrique autonettoyant; **LAVE-VAISSELLE** neufs: 17 000$ demande 11 800$. 418-875-3079, 514-942-9958

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

BOSTON BULL, chiots, race pure, conforme, vaccinés 418-842-8825

400 Animaux

PERRUCHE à collier, nourrie à la main, parle beaucoup. 650$ avec cage. 418-454-2825.

403 Antiquités

MOBILIER ANGLAIS, début 20e, vaisselier, bahut, table. 832-8737

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67$
efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée **novaflamme.com 418-660-3255**

427 Marchandises diverses

2 RÉFRIGÉRATEURS, 1 à eau et glace d'une valeur de 3 000$, laissé à 500$, 1 à 150$, set de salon rouge et télévision sur plancher, valeur 200$, set de chambre avec base de lit et matelas, tête de lit fait 1 bord et 1 bureau armoire neuf, valeur 300$, vaisselles tasses+ verres de restaurant laissés à 150$, orgue 50$, balancoire neuve avec siège couchant, valeur 469$ laissée à 300$, scooter électrique, flambeur sans batterie, valeur 1000$ laissé 200$, 418-809-9658

FERMETURE de Créations Suzanne
À liquider, mannequins, mobilier, décorations de vitrine, lustres, articles d'étalage et de couture. **418-529-9757**

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **DUAL CORE E2160** neuf, 399$ **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

442 Outillage

3 TOURS: Melling presse hydraulique et 1 soudeuse 2 têtes, 1 laveuse de pièces à l'eau: 466-2371 ou 466-2371

443 Piscines accessoires de parterre

SPA 2008 tout équipé, tout option neuf, garantie, livraison possible, valeur 9 000$ demandé 4900$ 418-801-9468

448 Souffleuses tondeuses

TRACKTER Kraftman de pelouse, 1 000$ vaut 1 500$. 667-2091

450 Tableaux encadrements

8 SÉRIGRAPHIES de Benoit Simard, accompagnants des textes de Clémence Desrochers avec coffret de P. Ouvrard. 418-683-4310

LITHOGRAPHIES de J.P. RIOPEL. Aquarelles de P.V. Beaulieu et une huile de R. Richard. 832- 8737

460 LOISIRS

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos montagne, hybride, route, 2007. www.mathieuperformance.com 524-2650

463 Camping Chasse et pêche

DÉBITAGE DE GIBIER. + de 25 ans d'expérience, emballage régulier + sous vide. Prix compétitifs. Faisandage **418-889-9371, 418-561-8908**

DÉPEÇAGE DE GIBIERS 418-849-7753

466 Loisirs

BLEUETS GEANTS à cueillir à St-Nicolas, 2230 Route Marie-Victorin. Tous les jours de 9h à18h. Inf.418-836-5503

467 Musique

À VENDRE piano Robitaille, impeccable, prix à discuter. 952-4195

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

473 Restauration hôtellerie/bar

BEL-GAUFRE INC
Aide à la production, 9.50$/hre, sem. 8h à 15h. Inf. 418-653-7242 poste 24, fax: 418-653-7450. chandeb@qc.aira.com

CUISINIER(ÈRE)
Bistro italien Vieux-Québec, temps plein, salaire selon compétences, 418-692-8888 (Vincent ou Yves)

RECHERCHE aides-serveurs (euses) "commis-débarrasseur", aucune expérience requise, idéal pour 1er emploi, svp vous présenter au Restaurant aux Anciens Canadiens, 34 rue St-Louis, Québec, "à 500 pi du Château Frontenac" 692-1627

RECHERCHE serveur(euse)s avec expérience. Se présenter en personne au 8½ St-Ursule (près de la porte St-Jean)

URGENT BESOIN DE :
Chef cuisinier(ère) pour cuisine canadienne. Contacter Kim au : 418-622-7622 en personne (Fax) 622-3881 maisonjade@qc.aira.com

475 Secrétariat travail de bureau

SECRÉTAIRE DENTAIRE demandée avec expérience, pour informations (418) 661-8347, (418) 573-1472

SECRÉTAIRE
Excellent français, expérience requise. Références exigées. Envoyer c.v. à: (418) 658-9680.

477 Vente télémarketing

AGATHA PARIS
Employé avec expérience, temps partiel, 418-658-6860

BESOIN IMMÉDIAT DE
TÉLÉPHONISTES
Aucune vente directe par téléphone. Postes temps plein/partiel disponibles. Salaire entre 10$ et 16$ l'heure. 847-6771.

481 Offres d'emplois autres

À CALCARY CONSTRUCTION, avec ou sans expérience, 657-4619.

CAISSIER(ÈRE)S
demandé(e)s à temps plein 40h/semaine. Se présenter entre 8h et 18h à: PROVISIONS INC., 1115 ave. Cartier, Québec et demandez Bruno Drouin 525-7154

CAMPO METAL INC
(MONTMAGNY)
RECHERCHE ESTIMATEUR CHARGÉ DE PROJET pour structures d'acier et métaux ouvrés, temps plein 40h/sem. poste de jour, salaire à discuter. Contactez Réal Gonthier 418-223-3147 ou envoyez CV par télécopieur 418-223-3109

CHAUFFEUR(EUSES), LIVREUR(EUSES)
Avec leur propre véhicule pour Québec, min. de revenu garantie. Aussi besoin cubes et econoline pour routes fixes. Envoyer C.V: 2375 Dalton, Québec, G1P 3S3 Fax: 651-5416. Tél: 651-1868

CIE d'entretien ménager, personnel avec auto, travaillant honnête fiable, temps partiel, 418-930-1926

COMMIS-CAISSIER
Bilingue, Boutique Place Royale, Vieux-Québec, postes temps plein et partiel. Tél.: 418-692-2565. Fax: 692-2411. nbedard@dulys.com

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate: Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Quebec G1K 7J6

CONCIERGE Cap-Rouge, couple résident, semi-retraité, avec expérience, 52 logis. 626-5692, 847-0795.

CONCIERGES demandés,4 1/2, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible, 563-1665.

DEBOSSELEUR d'expérience en camion, 40/hres permanent. Inf. 418-841-0100

Fruits & Passion
Détaillant de produits de soins corporel et d'ambiance
Recherche pour sa boutique de Place Laurier :
Assistant(e) directeur(trice)
Exigences du poste :
- Deux années d'expérience dans la vente au détail.
- Dynamique, capable de motiver une équipe de travail.
- Bon sens des responsabilités.

Faites parvenir votre C.V. à : **clecourt@fruits-passion.com** ou par télécopieur 418-658-6796

INFIRMIÈRES pour CH ET CHSLD de 33$ à 50$/hre, avec assurance collective et fond de pension, ainsi que **AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉS** pour Québec et environs. Tél. 418-266-0475 ou faxer c.v.:1-866-532-8281

481 Offres d'emplois autres

JOURNALIERS, *Dicom Express inc.* Plusieurs postes disponibles au 5150 John-Molson, Québec. De nuit: minuit à 9h. Salaire intéressant avec avantages sociaux. Téléc.:418-659-4326 ou courriel : **crobert@dicomexpress.com**

MANNEQUIN/hôtesse, masseuse, 1000-2000$/sem. Guy 563-8994

MASSEUSES demandées Très payants 418-285-2230

PERSONNEL RECHERCHÉ POUR UNE RÉSIDENCE DE PERSONNES ÂGÉES INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE

Permanent, temps plein de nuit, prime de nuit et assiduité offerte.

PRÉPOSÉ(É)S AUX BÉNÉFICIAIRES

Permanent, temps partiel de jour, soir, prime de soir et assiduité offerte.

POUR LES POSTES DES SOINS
Envoyer CV par fax au 418-527-7003 ou à jrenaud@cogir.net

SOUS-CHEF

Permanent, temps plein sur semaine, 1 weekend/2.

SERVEUR(SE)

Permanent, temps partiel, 1weekend/2.

POUR LES POSTES À LA CUISINE
Envoyer CV par fax au 418-688-7860 ou à elussier@cogir.net
www.cogir.net

JEAN COUTU
PHARMACIEN(NE) recherché(e) poste temps plein, bonnes conditions, 418-268-3545 ou par fax: 418-268-5243 à l'attention de Nicolas Côté ou Éric Hamelin.

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
Résidence Jazz Ste-Foy est présentement à la recherche de personnes pour combler 2 postes de préposé(e) aux bénéficiaires. Qualités recherchées: honnêteté, entregent, disponibilité et compassion. Veuillez postuler par courriel: **l.beaupre@residence-jazz.com** ou communiquer directement au **418-650-5553**

PROFESSEUR d'anglais langue seconde, temps partiel, diplôme universitaire en enseignement ou domaine connexe et expérience en enseignement de l'anglais. Clientèle adulte, milieu des affaires. Envoyer à **esl.teachers@centrecaron.ca**

QUALINET
Recherche
Temps plein
TECHNICIEN(NE)S RÉCEPTIONNISTE
COMMIS À LA FACTURATION(soir)
Faire parvenir votre c.v. au 434 des Montérégiennes, Beauport, G1C 7H3 ou quebec@qualinet.ca ou fax 418-664-0662

RECHERCHE MASSEUSES à un nouveau centre avec spa & bain thérapeutique $$$ 418-977-2416

RÉSIDENCE ÉTIENNE SIMARD
PRÉPOSÉ(E) BÉNÉFICIAIRES, résidence de personnes âgées autonomes, St-Romuald, poste de jour, 1 fin de semaine sur 2, de 7h à 16h, Marielle au 418-834-1236

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
Connaissances:
- Excellent francais parlé et écrit
- Logiciels Word et Excel
- Anglais parlé
- DES en secrétariat ou sec V jumelé à une expérience supérieure
- Expérience pertinante à titre de réceptionnniste

Qualités personnelles:
- Personnes discrète avec entregent
- Bon contrôle du stress
- Rapide, minutieuse et organisée
- Autonome
- Sens des priorités

Expérience:
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Tarif horaire 11 $/l'heure

Télécopieur: 418-683-5973
Courriel: arbois@arbois.qc.ca

TATOUEUR DEMANDÉ avec expérience 418-554-1888

TECHNICIEN chauffage et climatisation, installer fournaise, thermopompe, climatiseur. Envoyer c.v à climatisationdube@hotmail.com

482 Services spécialisés

ATTENTION!!!
VOUS avez besoin de ligne résidentiel, bon ou mauvais crédit accepté, appelez sans frais: **1-866-343-0119**

486 Service domestique et garderie

À 527-3020. Petit et grand ménage, résidentiel et commercial, lavage de vitres 564-6401

ENTRETIEN ménager résidentiel, références, expérience. 682-6956

MULTI SERVICES MLC
Nouvelle entreprise d'entretien ménager, résidentiel et commercial, service garanti, 7/7, estimation gratuite. *Déneigement toiture.* ★★ 418-802-9420 ★★

PERSONNE pour faire l'entretien ménager dans un résidence sans fumée, sans enfants ni animaux à St-Laurent Ile d'Orléans, une journée/sem., devra avoir son transport; références nécessaires. S.V.P. communiquez: C. Milot 692-2425 entre 10h et 17h du lundi au vendredi.

STE-FOY, recherche gardienne à la maison pour bébé 11 mois, de déc. 2008 à juin 2009. Personne non-fumeuse parlant français. Excellent salaire. 418-527-4841

TOUS vos petits travaux, lavage de vitres, grand ménage. 559-1067

488 Tenue de livres comptabilité administration

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286

BESOIN D'ARGENT, 1re et 2e hypothèque, réponse rapide, multi-prêts, 418-801-7863

495 Prêts hypothécaires

1ÈRE, 2e hypothèque, résidentiel, commercial, la référence à Québec! Marie-Thérèse Harton, agent agréée multi-prêts partenaires 418-953-7902

500 DIVERS

502 Cours Perfectionnement

COURS privés d'espagnol, professeur latino-américain, cours donnés à la maison ou chez le professeur, 418-849-8768

508 Démagement Transport

L. DUFOUR inc. spécial été/automne, 2 hommes/60$, 3 hommes/80$ avec assurances, **418-522-1321**

512 Entreposage

À Lévis, entreposage, autos, motos, et domestique, (418) 835-4555.

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi. ou 40 pi. pour entreposage. Infos: (418)832-2200 poste 108

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Spécial Été excellent: Suédois créatif, Reçu

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ABANDON 622-9734

A. DESROCHERS, St-Augustin 48$/hre. Reçus. 878-4088

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 418-523-0342.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. **683-0441.**

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
835-3322

NOUVEAU à St-Nicolas: Massothérapie chinoise **TuiNa**. Thérapeutique ou excellent massage de détente 1hr/60$, 2hrs/110$ (non-sexuel) disponible 7/7 sur rendez-vous. Reçus. www.siblergisele.com(418)559-4793

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

518 Masssage thérapeute

Pour un touché énergisant (pour couples) André 262-2919

THÉRAPEUTIQUE, énergétique, détente. Cours offerts. Marie 805-9734

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

HÉ! BIEN VOILÀ!
Tout simplement pour vous: classe et distinction Émilie Bazilemassage.com (418) 872-7000

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

353-3667 au4mains.com NOUVEAU PRIX

651-5641 CENTRE YI QUAN
www.centreyiquan.com

AAA (centreydem.com) La Coquine 622-6122, Ydem 624-6668

A DÉCOUVRIR VANESSA Sensualité et douceur. Partagez un moment de plaisir et de tendresse. **SPÉCIAL 30 MINUTES 261-5247**

AH! MASSAGE DE DÉTENTE DÈS 9H. DENISE 881-4043

À L'EXIL 688-7007

À UTOPIA, 650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY

BELLE ET PLANTUREUSE SOPHIA 522-2058

CALIFORNIEN - THAILANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

JOLIES masseuses, orientale et québécoises (418) 285-2230

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

LESALONBLANC.CA Retour en classe des collégiennes 871-0707.

MASSAGE DOUCEUR Élégance et discrétion 527-8468

MASSAGE SENSUEL, PLAISIR, TENDRESSE, Ève et Marie-Andrée, ouvert 6 jours, 522-5555

Massage sensuel pour hommes, détente assurée, Jean 648-9595

MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

MOMENT magique. Nouveau centre, 1795 boul.Hamel (418) 682-5418

OUVERTURE LE 9 août du nouveau salon de massage le Nirvana, près Concorde, les plus belles filles de Québec. 418-524-9244

STEVE de retour, 32 ans, sensuel, discret, doux et propre. 802-0192

❤ www.lemoulinrouge.ca ❤ Le retour de Emy, Magaly, Gabriel, Nathacha et Kim. 418-621-9697

www.leplaisirdessens.com Jours, soirs, en douceur **527-6969**

www.ultimedetente.com Massage extrême, 628-4448

526 Escortes

1 belle secrétaire particulière nylon, lingerie, talons haut reçoit 839-0518 déplace

955-6079 AVENTURIÈRE Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H

A Aron, POUR HOMMES SÉRIEUX UNE BELLE FEMME de 47 ans, déplace seulement, ½h ou 1h 654-6078

ABONDAGE, Soumission, Domination, Féminisation les D.S. vous reçoivent, femmes, couples, hommes, 418-803-3088

ACCÈS SÉDUCTION Hommes, femmes et couples 7 jrs/ 7 jrs 264-3999

★★ ACCUEILLANTE ★★ REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145

ADAM, très beau 624-4294

ADORABLE VANESSA 688-0575

AGRÉABLE détente, dès 8h Chantal 831-7640

AH! LE SUMMUM DU JAMAIS VU POURQUOI ÊTRE SEUL? SUPERBES 18-25 ANS 418-266-0137

ANNABELLE vous reçoit 265-6917

ANNE, UN VRAI BON CHOIX 262-9547

❤❤ AUX FÉES ❤❤ REÇOIT 418-688-3901 DÉPLACE www.lesfeesenchanteresses.com PLUS DE 25 DEMOISELLES

526 Escortes

CHARMANTE ET SEXY 36 ans, A/C & se déplace 628-7019

Exquise Caro, reçoit, sensuelle,douce. Je t'attends en soirée. **558-4771**

HAÏTIENNE, 26 ans, grassette, jolie. Centre-Ville, 999-5914

JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE 955-5969

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

★ LES NYMPHES★ Les plus belles filles de Québec, reçoit/déplace, 609-1658

SOPHIE, jolie brunette, 33 ans 655-0773.

Spécialités maîtresse fantasmes dès 8h a.m. cuir, latex, 839-3562

600 AVIS

603 Activités diverses

SORTIE EN LIMOUSINE pour 8 personnes, gagnée dans concours, valeur 650$ pour 400$ nég. 527-5439

Vert l'Aventure Plein-Air. 687-2396 www.vertlaventurepleinair.com

607 Agences de rencontre

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

AGENCE ÂMES SOEURS ENR. 30 ans et + 30$/ mois, gratuit/dames. 683-4067

Harmonie 2000 cor. **Rabais 10% sept Stabilité, clientèle distinguée 626-0007 www.harmonie2000.ca**

URGENT BESOIN
Hommes 50 et +/Femmes 40 et + **www.fleurymatch.com/623-3711**
Fleury Match

615 Avis divers et légaux

EFFACEZ LE CASIER JUDICIAIRE OBTENEZ LE PARDON CANADIEN ET LE "WAIVER AMÉRICAIN 1-866-630-3660 www.mypardon.ca

623 Messages personnels

VÉRONIQUE DOSDA, entrez en contact avec PB.

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

ACURA Integra 1992, 2 portes, pas de rouille, 1700$. 418-660-0306

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3000$. **R.M. AUTOS 622-9600**.

CIVIC LX 1993, mécanique A1, manuelle, CD, 8 pneus, 1400$, 418-806-7827

GOLF 1995, 750$, Suzuki Sidekick 91, 4x4, 475$. 418-559-3791

TIBURON 1995, pièces ou route, 1000$, 418-907-7320

TOYOTA CAMRY 94, automatique, 140 000km. 1 999$. 418-651-7895

TOYOTA Tercel 94, 230 000km, manuelle, 500$ nég. 418-833-4719

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

CADILLAC ELDORADO 95, très propre, 16300 km, 5 500$. 928-3009

CHEVROLET IMPALA 03, 3.4, tout équipé, 127 000 km, 4 995$ SB 418-525-9999

CHEVROLET IPECA 2004, 45 700 km, tout équipé. 6 995$ 843-8889, k-becauto.com

CHRYSLER Intrépid 1998, 172 500km 4 pneus d'hiver sur roues, attache-remorque, 2800$ nég. 418-626-4670 ou 418-952-2974

CIVIC 2000, 2 portes, automatique, A/C, 131 000km, 5650$, 623-9538

CROWN 1997, impeccable. À voir! 3250$, (418) 580-9492.

Golf 1997, 149 000 km, pneus d'hiver, mags, 2 000$. 657-1016

CIVIC CX 1997, 162 000km, manuelle, 2800$nég., 418-571-3773

ÉLANTRA VE 2003, 39000km, automatique, a/c, 7 995$, **autoneron.com 418-627-7474**

SONATA GLS 2002, V6, tout équipé, automatique, 122 000km, 5 995$ SB 418-525-9999

SONATA 2002, V6, automatique, tout équipé, 120 000km, 6 995$, SB 418-525-9999

ACCENT 2003, 2 portes, manuelle, 51 00km, 4 995$ SB 418-525-9999

HYUNDAI ACCENT 2001, 5 vitesses, 2 portes, manuelle, 418-998-9449

HYUNDAI ACCENT GSI 2003, 71 724 km, 5 495$ 843-8889, k-becauto.com

HYUNDAI ELANTRA GT 2002, automatique, tout équipé, 119 000km, 5 295$, SB 418-525-9999

MAZDA Protegé 5 2002, 114 000km, tout équipé, 6500$, Nicolas 418-833-3139 ou 418-456-1179

MERCEDES 300SD 84, turbo diesel,très bon état, 4800$, 623-8798

SENTRA GXE 2002, tout équipé, 4 portes, manuelle, 97 000km, 6 295$ SB 418-525-9999

ALTIMA SE 99, 4 portes, manuelle, Vrai Bijoux! 160000km, 609-2001

NISSAN Sentra GXE 2002, a/c 68 000km, manuelle, 6 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

NISSAN Altima 2001, 99 700km, 4 cylindres, transmission manuelle, air climatisé et vitres électriques, très propre. Pneus d'hiver inclus. AUBAINE 5 700$. 418-658-3720.

OLDSMOBILE Intrigue édition spéciale 1998, 178 000km, moteur V6 3.8L garanti mars 2009, 8 pneus sur jantes, très bien entretenue, factures à l'appui, 6000$, 843-4951

GRAND AM 01, mags, toit, tout équipé, 2 portes, manuelle, 67 000km, 4 995$ SB 418-525-9999

PONTIAC SUNFIRE GT 2001, manuelle, tout équipé, 65 000km, 4 995$, SB 418-525-9999

SATURN ION 2004, 4 portes, manuelle, 55 000 km, 6 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SUBARU Legacy familiale AWD 98, 160 000km, 3000$, 418-683-0415

TOYOTA Camry CE 98, 131 800 km, automatique, 2.2 L., pneus d'hiver et d'été sur roues, attache-remorque, 5299$ nég.418-833-4719

GOLF 99, 4 portes, automatique, 149000km, très propre, 3 995$, SB 418-525-9999

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

NISSAN MAXIMA LE 2001, 88 000 km, très propre, excellente condition, 9 000$. 418-622-1196

NISSAN Sentra 2004, 12 000 km, automatique, A/C, 10 995$. baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN Sentra 2004, 72 000km, 7995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN Sentra Se 05, tout équipé, manuelle, 102 000km, 7 995$, SB 418-525-9999

SENTRA SE 2006, 28 000 km, tout équipée, manuelle, 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN SENTRA XE 04, 52000km, automatique, a/c, A1, 9 495$, **autoneron.com 418-627-7474**

SATURN ION 2004, 31 000 km, 4 portes, automatique, gris, 7995$ baillargeonauto.com 663-7040

SATURN ION 2005, 30 000 km, automatique, A/C, 9995$ baillargeonauto.com 663-7040

SATURN ION 2005, 33 000 km, automatique, tout équipé 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA Echo 03, 98000km, femme proprio, 7200$, 418-956-1855

VOLKS Jetta GLS 2004, 82 000km, noire, tout équipé, 9995$, 47$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

VOLVO S-40 2001, 102 000km, automatique, a/c, 9 695$ **autoneron.com 418-627-7474**

VOLVO V70 XC 1999, 147 000 km, très propre, 7 500$. 418-931-2505

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

BMW 325i 01, berline 119 600km, condition A1, fièrement entretenue, manuelle, 5 rapports, 15500$nég., 418-836-4963, 956-2572

BMW 530i 2001 bleu, automatique, 65 000km, 16 995$, Roberge Autos 418-660-5333

CAMRY 2003 LE, 4 portes, a/c, 4 pneus hiver, 55 700km, 418-781-0341

EXCEPTIONNEL! Acura 2002, noir, de luxe, int. cuir ébène noir, 3.2TL type S, 75 000km, évalué à 18 000$, prix 15 000$ nég., garantie mars 2009, (M. Magnan) 418-647-1774

FREESTYLE SE 2006, 32 000 km, 7 places, bourgogne 16 495$ baillargeonauto.com 663-7040

FREESTYLE SE 2005, 38 000 km, 7 places, tout équipé, 13 995$ baillargeonauto.com 663-7040

GRAND CARAVAN SE 2005, 49 000 km, amais sorti l'hiver, 16 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

ACCORD LX-G 04, 99 000km, automatique, 4cyl. équipé, 13 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

HONDA ACCORD 2005 COUPÉ manuelle, 50 000km, dame proprio, 4 pneus hiver, démarreur 16 500$, 418-663-0763

MAZDA 3 2007, garantie, 70 000km, 8995$, 39$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 6 familiale 2006, 44 000km, 15 995$ **mazdachatel.com 627-4601**

C230 2001,Berline, automatique, 115 000km, 14 995$ chatelautos.com 418-628-6336

NISSAN Altima 2006, 57 000km, équipé, 13 995$, 57$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN Versa 07, 13 000 km, comme neuve! 14 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

NISSAN Versa 2007, tout équipé, 13 800km, 13 495$ **mazdachatel.com 627-4601**

TOYOTA COROLLA CE 2006, manuelle, a/c, 32 500 km, 8 pneus (été & hiver) 848-2109

MATRIX XR 2005, automatique, 63 000 km, tout équipé, garantie 7 ans, 13 500$. 418-877-8965

TOYOTA Yaris 2007, berline, automatique, a/c, 16 000km,418-654-1950

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

BMW 328i 1998 grise, 233 000km, automatique, tout équipé, CD, toit ouvrant, cuir noir, 418-576-8071

CAMRY LE 2000, tout équipé, 92 900km, 8495$ **mazdachatel.com 627-4601**

AVEO sedan 2005, 37 000 km, 4 portes, automatique 8495$ baillargeonauto.com 663-7040

FOCUS ZX4 2006, 10 000 km, automatique,tout équipé 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD Focus Familiale 2005, 28 000 km manuelle, A/C, 10 995$ baillargeonauto.com 663-7040

HONDA Civic 2005, 118 000km manuelle, a/c , 4 portes, 9 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

CIVIC 2001, 2 portes, manuelle, rouge, excellent état, 7800$ nég., 660-5525

HONDA Civic 2004, 84 000km, 2 portes, 5 vitesses, a/c, 10 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

HYUNDAI Tiburon 2003, 75 000km, manuelle, toit ouvrant, a/c, 9 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

SONATA GL 2003, 92 000km, automatique, a/c, très propre 7 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

ACCENT GL 04, 4 portes,automatique, 72000km, , a/c, A1, 7995$, **autoneron.com 418-627-7474**

ACCENT GS 04, 2 portes, automatique, 56000km, , a/c, A1, 7995$, **autoneron.com 418-627-7474**

SONATA 2006, 4 portes, manuelle, tout équipé, 102 000km, 8 995$, SB 418-525-9999

ACCENT 5, 2006, 39 000 km, automatique, tout équipé 9995$ baillargeonauto.com 663-7040

SONATA VE 2005, 72 500km, balance de garantie, 10 500$. 529-0676

MAZDA 3 05, manuelle, pneus hiver+été, 65 000km, démarreur à distance, 11500$, 418-559-3963

MAZDA 3 2004, manuelle, a/c, 71 000km, 11 495$ **mazdachatel.com 627-4601**

MAZDA 3I 2004, 61 700 km, automatique, a/c. 9 995$ 843-8889, k-becauto.com

MAZDA PROTEGE LX 2003, 78 000 km, automatique. 8000$. 822-2228

953 Voitures 17000 $ et plus

X3 2.5i 05, automatique, 76 915km 6vit., équipé, a/c, 27 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 05, 42 074km, automatique 5vit., équipé, a/c 27 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 2005, 53 500km, manuelle 5vit., équipé, a/c, 26 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 05, 55 675km, automatique 6vit., équipé, a/c, 29 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 3.0i 2005, 59 807km, automatique, 6vit., équipé, 32 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 06, 58039km, automatique 6vit., équipé, a/c, 33 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 06, automatique, 52 082km tout équipé, a/c, 33 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

Z4 M 06, garantie 6 ans, manuelle 11 500km, équipé, 52 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 3.0si 2007, 15 000km, manuelle 6vit., équipé, 43 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 2005, 64 487km, manuelle, 5vit., équipé, a/c, 26 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

328i coupé 07, 17 500km, manuelle 6vit., équipé, a/c, 41 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

535xi 2008, 22 500km, automatique, tout équipé, 59 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 05, 46 558km, automatique 6vit., équipé, a/c, 29 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 2005, 56 747km automatique 6vit., équipé, 29 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 2005, 42243km, automatique 6vit., équipé, a/c 29 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 2006, Berline, automatique, air, 26 900$ **chatelautos.com 418-628-6336**

BMW 530I 2002 noire, 79 000km, automatique, 1 seul proprio, A1, Frank 418-261-2440

DODGE Caliber SRT-4 08, rouge, 8 500 km, FAITES VITE! Très rare, 22 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CARAVAN SXT 05, 44000 km, équipé+mags, sièges back.,12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

MUSTANG 06, 40000km, V6, décapotable, automatique, 20 995$, **autoneron.com 418-627-7474**

INFINITI G35 03, 62000km, 4 portes, tout équipé, 418-841-0742

MAZDA MIATA 2004, 39 000 km, manuelle, prune, 19495$ baillargeonauto.com 663-7040

953 Voitures 17000 $ et plus

C240W 2005, Berline, autoamtique, RWD 31 060km, 23 995$ **chatelautos.com 418-628-6336**

C230 2005, Coupé, automatique, 61 959km, 22 495$, chatelautos.com 418-628-6336

MERCEDEZ-BENZ B200T 2007, très propre, 21 022km, 27 900$, chatelautos.com 418-628-6336

C230 2005, Berline, automatique, 45 500 km, 23 495$, chatelautos.com 418-628-6336

C230 2005, Berline autoamtique, 46 949 km, 25 495$ chatelautos.com 418-628-6336

CLK 500 2004, Cabriolet, 54 000km, 39 995$, chatelautos.com 418-628-6336

MINI Cooper Hardtop 05, 53 860km manuelle, équipé, 21 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

SEBRING CABRIOLET 05, blanc, 45 000 km, tout équipé, 18 995$. **622-4700 MaisonChrysler.ca**

VOLCO XC70 2005,Familail, 49 169km, 23 995$, chatelautos.com 418-628-6336

JETTA diesel 2006, 88 000 km, toit ouvrant, roues alliage, sièges chauffants cuir, mécanique A1, 21 500$. 418-570-9448

VOLVO XC70 2006, Berline, air, mags, 50 959km, 26 995$, chatelautos.com 418-628-6336

956 Voitures sport et anciennes

IMPORTATION véhicules USA, récents/antiques, Éric:418-877-9528

TRIUMPH TR6 1971, vert "Laurel", impeccable, 14 900$, 418-997-7145

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

SILVERADO 1999, king cab, 4.3 vortec, 3 300$, 418-907-7320

CARAVAN Sport 2000, tout équipé, 121 000km, 4 295$ SB 418-525-9999

WINDSTAR 99, très propre, mécanique A1 2300nég., 418-929-4240

FORD Escape 2003, 148 700km, excellente condition, vitres teintées, 4950$, 418-622-8378

FORD Explorer 1991, 134 000km, prêt pour hiver, 2650$, 623-9538.

FORD RANGER 88, V6, manuelle, 143 000 km, 750$. 262-0147

FORD Windstar, très bien entretenue, preuve de réparation, 4 pneus d"hiver neufs inclus. 418-660-6451

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

GMC Jimmy 2001, 187 000km, automatique, a/c, 4 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

MAZDA 2004 MPV LX, 42 300 km, automatique, 9 995$ 843-8889, k-becauto.com

MAZDA B4000, manuelle, x-cab, 109000km, 5295$, SB 418-525-9999

MAZDA TRIBUTE 2001, V6, automatique, 4x4, 1209 000km, 6 995$, SB 418-525-9999

PONTIAC MONTANA 2002, 94 000 km, automatique, 4 495$ baillargeonauto.com 663-7040

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

CHEVROLET UPLANDER 2005, équipé, 52 000km, 10 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CHEVROLET Uplander 2006, tout équipé, DVD, 78 500km, 11 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

CHEVROLET UPLANDER LS 2005, 33 000km, 11 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CHEVROLET VENTURE, 28000 km, tout équipé, 10 995$. baillargeonauto.com 663-7040

CHEVROLET VENTURE long 2005 tout équipé, 46 000 km, 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

DODGE Durango SLT 2002, 95 000 km, équipé au complet, 11 300$. 418-204-9477, 418-682-9691.

FORD RANGER 2004, 68000km, super cab, 5 vit., A1, 9 495$, **autoneron.com 418-627-7474**

WINDSTAR LX 2001, 98 000km, freins et pneus neufs, A/C, 6900$ négociable, 418-836-3606

HYUNDAI SANTE FE 2005, 35 000 km, manuelle, 4 cyl., 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

JEEP TJ 2000, 135 000km, 2 toits manuelle, 9 595$ **autoneron.com 418-627-7474**

B3000 2003, Dual Sport, manuelle , x cab, très propre, 156 000km, 7 995$ SB 418-525-9999

PONTIAC MONTANA 2004, 44 000 km, sièges capitaines 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC Montana EXT 2003, tout équipé, 105000km, 7 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

MONTANA Sport 2004, 52000 km, tout équipé, bourgogne 8 995$ baillargeonauto.com 663-7040

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

OUTBACK Limité 01 familial, 3.0L, automatique, cuir, 200 000km, cuir, 7 695$, SB 418-525-9999

XL7 2002, 130 000km, A/C, automatique, mag, 8 pneus, 2 tons. Parfait état, 9000$, 418-285-3326.

SUZUKI XL-7 2003, 114 000km, a/c, automatique, 4 portes 10 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

SILVERADO 1500, X-Cab 2005, 40 000 km, équipé, 14 995$. baillargeonauto.com 663-7040

DODGE Dakota King Cab 2004, 74 000km, 8995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD Escape 2005, tout équipé, 56 000km, 11 995$, 58$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD ESCAPE XLT 2005, 4x4, tout équipé, 53 000 km, 14 495$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD ESCAPE XLT 2006 rouge, 36 000 km, 4x4, tout équipé 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

RANGER Sport 4x4 X-Cab 2006, 37 000km, automatique, A/C, 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

RANGER Sport X-Cab 2006, automatique, A/C, 34 000 km 14 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FREESTYLE SE 2006, 32 000 km, 7 places, bourgogne 16 495$ baillargeonauto.com 663-7040

HONDA Element 04, 53 000 km, très rare! 14 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

TUCSON 2005, 4 cyl., 43 000km, manuelle, tout équipé, 14 995$ baillargeonauto.com 663-7040

JEEP LIBERTY LTD 04, 62 000 KM, Tout équipé, toit ouvrant, 16 995$. **622-4700 MaisonChrysler.ca**

LICOLN Navigator 2002, 95 000km 7 passagers, tout équipé, 15 995 $ **autoneron.com 418-627-7474**

B3000 K-Cab 2006, automatique boîte fibre, 54 000 km, 14 495$ baillargeonauto.com 663-7040

B4000 K-CAB, 4x4, 2006, 32000 km, automatique tout équipé 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA B4000 SE 2006, 4x4, 36 995 km, 14 995$ 843-8889, k-becauto.com

MAZDA TRIBUTE 2006, 4X4, 37 000 km, tout équipé. 16 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**



962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

MAZDA TRIBUTE GT 2005, cuir, tout équipé, 46 700 km, 13 995$ 843-8889, k-becauto.com

SATURN VUE 2005, 37 000 km, automatique, V6, tout équipé, 15 495$. baillargeonauto.com 663-7040

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

DODGE Dakota 2005, 4.7 litres, 21 000 km, 19 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

FORD ESCAPE XLT 4x4 2008, 18 000 km tout équipé, toit, 20 995$ baillargeonauto.com 663-7040

F150, 4x4, 2006, 42 000 km, X-Cab, 5.4 L., boite longue, 17 995$ baillargeonauto.com 663-7040

F150 Crew-Cab 4x4, 2007, 9000 km, tout équipé, 5.4, 25 995$ baillargeonauto.com 663-7040

COMPASS Limited 2007, Automatique, 27 000km, 18 995$ **chatelautos.com 418-628-6336**

JEEP COMMANDER 2007, 39 000 km, V8, cuir, toit, 25 995$ baillargeonauto.com 663-7040

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

WRANGLER 2008, automatique, 4x4, 18 000km, 21 995$ **chatelautos.com 418-628-6336**

LIBERTY RENEGADE 05, 45000 km, tout équipé + cuir, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

R500 2006, automatique, air, 8 cyl., 46 000km, 36 900$ chatelautos.com 418-628-6336

C240W 4M 2005, Berline, automatique, 53 719 km, 25 500$ chatelautos.com 418-628-6336

B200T 2006, familail, air, tout équipé, 26 495$ chatelautos.com 418-628-6336

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

B200T 2006, familail, air, tout équipé, 26 495$ chatelautos.com 418-628-6336

PATHFINDER 2006, 39 000 km, garantie prolongée, 25 995$. baillargeonauto.com 663-7040

PATHFINDER 2004, 47 000 km, automatique, tout équipé, 17 995$ baillargeonauto.com 663-7040

RAV4 2007, 24 000 km, automatique, garantie prolongée 5 ans, 8 pneus, 25 000$. 418-261-0148

VOLVO XC 90 T6 2005, 7 passagers, 61 000 km, 24 500$ 843-8889, k-becauto.com

966 Autos à louer

COLORADO 2006 4x4, 25 000km, fin bail juillet 2009, 418-633-6694

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas
Quebec (418) 524-6320
www.portage.ca
PORTAGE

PONTIAC G5 2007, 55 000km, noir, tout équipé, transfert de bail 27 mois restants, 418-802-7556

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

970 Garages stationnement à louer et remisage

À BEAUPRÉ, autos, bateaux, motorisés, chauffé, alarme reliée, bâtiment tout en béton, anti-feu, sécuritaire, 418-827-8559

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

REMORQUES Galvanisées pour bâteaux de 23 à 25 pi. À partir de 3900$, 418-871-3590.

TOILE et marche-pied pour Colorado 2007,4 portes, 418-653-6350

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236

977 Motocyclettes

SUZUKI GS 1150 ES, 84, 34 000 km, impeccable, 1350$, 418-688-2756

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CONCORDE B+ 07, **30'**, full pine, **3 rallonges** (slideout) 418-875-3153

ECONOLINE 79 Campeur tout équipé, 57000 milles.1800$. 262-0147

MOTORISÉ 1994, classe B, 19 pi. Dodge 318, 168,000 km, 4 pneus neufs. En très bon état. Pas de rouille.17,995$ nég.418-842-9169

MOTORISÉ classe C, 28 pi., 1985, 145 000 km, salon, climatiseur, 11 000$. Jour en semaine 418-842-4376 demander Danielle.

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

NEWMAR-Kountry Star 2007, pusher diesel cummins 350 hp, 39 pi., 30 000 km, 4 extensions, 1 taxe, 175000$, nég., 418-930-2230

ROADTREK 19 pi. versatile 1995, bonne condition, a/c, frigo, chauffe-eau, couche 4 personnes, 308 000km, A1, 14 500$ nég, 418-865-2703

ROULOTTE 13 pi. Gitan, parfait état, 3600$ nég., 623-6041, 260-1412.

ROULOTTE Sunline 2000, 23', équipé +, très propre, 10 800$. 418-204-9477, 418-682-9691

ROULOTTE Trilium (boler) 1974, 1200lbs, 4200$, 418-956-1855

HOROSCOPE

Mercredi 10 septembre 2008

Bélier (21 mars au 19 avril)
Cette Lune en Capricorne, angulaire au Bélier, peut vous contraindre à vous contenter d'un deuxième choix. Rappelez-vous que l'obtention de votre premier choix n'est pas exclue; il suffit de savoir patienter. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux attendre un peu que de consentir à un arrangement qui ne vous convient pas réellement.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Il s'en suffit de peu pour donner un second souffle à une relation ou à un projet personnel. En modifiant quelque peu l'une de vos habitudes, vous pouvez ressentir une véritable impression de renouveau. Le passage de la Lune en Capricorne, au trigone de votre Signe, influence favorablement vos échanges avec les autres. C'est le temps d'avoir un entretien sérieux avec quelqu'un de spécial.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Certaines tâches peuvent vous sembler accablantes ou insurmontables. Cependant, vous êtes loin d'être sans ressources. Regarder autour de vous: il y a des gens qui se feraient un plaisir de vous aider. Il suffit d'oser le demander. Grâce aux astres en Balance, un malaise relationnel est en voie de se dissiper, cédant la place à un climat beaucoup plus harmonieux.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Sous une Lune en Capricorne, face au Cancer, la reconnaissance et la fidélité sont à l'ordre du jour. Les nouvelles fréquentations peuvent être stimulantes mais il ne faudrait pas prendre vos vieux amis pour acquis. Quelqu'un pourrait suggérer un changement de programme à la dernière minute. N'acceptez rien sans consulter toutes les personnes qui pourraient être affectées par votre décision.

Lion (23 juillet au 22 août)
Qu'il s'agisse de problèmes avec des appareils ou avec des êtres humains, il n'est jamais productif de s'énerver. Le calme témoigne d'une grande force de caractère et constitue un atout sur lequel vous pouvez toujours compter, tandis qu'inversement, l'impulsivité est davantage susceptible d'envenimer une situation que de l'agrémenter. Comptez jusqu'à trois et tout semblera déjà mieux.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Les épreuves ont aussi un aspect positif; parce qu'elles nous donnent de l'expérience. Certes, la conjonction Soleil-Saturne en Vierge peut constituer un apprentissage, mais vous pourriez également constater qu'il y a moyen d'apprendre tout en s'amusant. En cette étape anniversaire, votre bonne disposition à l'endroit d'une situation en influencera le déroulement.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Sous une Lune en Capricorne, vous ne devriez pas accorder trop d'importance à l'opinion des autres. Une critique émise par une personne de votre entourage pourrait atténuer inutilement votre confiance en vous. Rappelez-vous que tout commentaire ne représente pas une vérité, mais un simple avis parmi tant d'autres. Votre opinion possède tout autant de poids.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Les aspects planétaires actuels peuvent venir piquer votre curiosité. Il n'est pas nécessaire de poser des tas de questions pour que l'on vous révèle des réponses à vos interrogations. En parlant un tant soit peu de vos expériences, vous pouvez créer un climat de confiance qui amènera vos interlocuteurs à s'ouvrir davantage et à se raconter.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
L'enthousiasme démesuré que manifeste un proche à l'endroit d'un nouvel élément dans sa vie peut vous impatienter, ou vous insécuriser. La meilleure chose serait de faire appel à la tolérance et d'essayer de partager sa joie, en évitant toutefois de verser de l'huile sur le feu. Cet engouement peut s'estomper plus rapidement si vous n'y présentez pas d'opposition.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
La présence de la Lune en Capricorne vous donne l'impression que tout est possible, et d'ailleurs, si vous mettez le coeur à l'ouvrage, rien ne pourra vous arrêter. Les personnes desquelles vous vous entourez peuvent également jouer un rôle crucial dans l'atteinte de vos objectifs. L'équipe gagnante est à votre portée; il suffit de la constituer.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Les aspects actuels favorisent le domaine des unions et associations. Et ceci ne s'applique pas exclusivement aux relations personnelles, il peut aussi s'agir de partenariat d'affaires. Si vous planifiez bien vos manoeuvres, vous devriez être capable de faire d'une pierre deux coups. Quelqu'un souhaite que vous lui accordiez davantage d'attention. Regardez autour de vous...

Poissons (19 février au 20 mars)
Tandis que le Soleil lui est conjoint, vous réalisez que la présence de Saturne en Vierge, face à votre Signe, n'apporte pas que des restrictions, et ce mercredi pourrait bien vous le démontrer. Un dur labeur est sur le point d'être récompensé, mettant un terme à un travail de longue haleine. Il est également possible de développer des liens personnels durables, notamment avec des individus de votre milieu professionnel.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. 16	Max. 17	Max. 19	Max. 19	Max. 22
Min. 6	Min. 7	Min. 15	Min. 17	Min. 11
Généralement ensoleillé en matinée, ciel variable en après-midi. Précipitations 20 % Vents faibles	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers	Nuageux avec percées de soleil. Précipitations 20 % Vents légers	Nuageux avec faible pluie. Précipitations 70 % Vents légers	Plutôt nuageux avec averses dispersées. Précipitations 70 % Vents faibles

LES MARÉES (HAE)

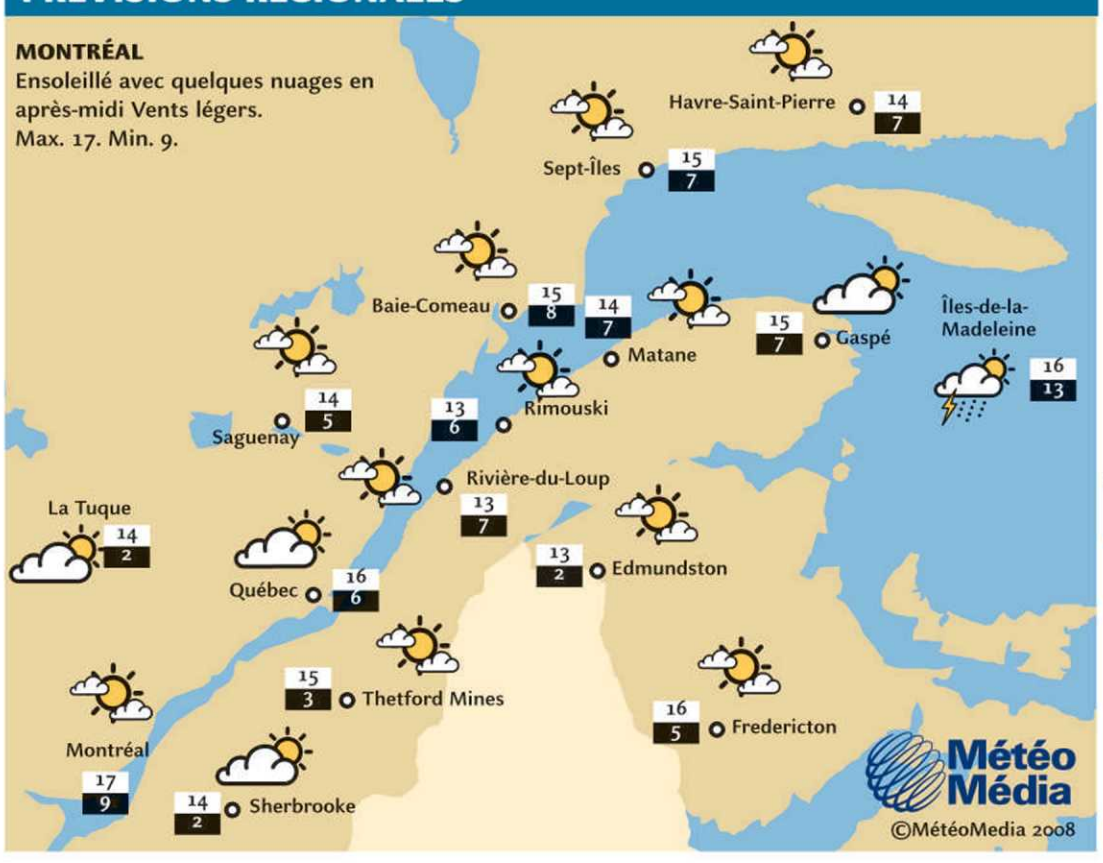
Québec		Rimouski	
Aujourd'hui		**Aujourd'hui**	
H 2h56	3,9 m	B 6h03	1,6 m
B 10h34	0,9 m	H 11h48	2,5 m
H 15h54	3,2 m	B 17h12	1,8 m
B 22h23	1,2 m	H 23h57	3,3 m
Demain		**Demain**	
H 4h01	4 m	B 6h57	1,4 m
B 11h29	0,7 m	H 12h50	2,7 m
H 16h49	3,5 m	B 18h23	1,6 m
B 23h28	0,9 m		

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui		**Aujourd'hui**	
H 5h35	2,8 m	B 5h34	1 m
B 13h15	1,3 m	H 11h13	1,6 m
H 19h00	2,2 m	B 16h37	1 m
		H 23h28	2,3 m
Demain		**Demain**	
B 0h43	1,2 m	B 6h25	0,9 m
H 6h44	2,9 m	H 12h12	1,8 m
B 14h29	1,2 m	B 17h44	0,9 m
H 19h44	2,3 m		

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	15	2
Charlottetown	Éclaircies	16	10
Edmonton	Soleil	17	7
Fredericton	Ensoleillé	16	5
Halifax	Beau	18	9
Iqaluit	Averses	3	-1
Moncton	Variable	17	5
Ottawa	Beau	18	8
Regina	Beau	19	3
Rouyn-Noranda	Variable	14	6
Saint-Jean	Pluie	18	9
Saskatoon	Variable	18	4
Sudbury	Variable	16	7
Toronto	Beau	18	10
Thunder Bay	Variable	18	11
Vancouver	Soleil	21	11
Victoria	Soleil	21	10
Whitehorse	Beau	15	5
Winnipeg	Beau	23	9
Yellowknife	Éclaircies	10	7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Averses	19	15
Athènes	Soleil	34	23
Pékin	Soleil	25	21
Berlin	Pluie	18	12
Boston	Soleil	19	7
Buenos Aires	Beau	15	11
Chicago	Soleil	22	12
Londres	Beau	19	12
Los Angeles	Beau	23	15
Madrid	Beau	28	17
Mexico	Orages	20	12
Moscou	Pluie	10	7
New Delhi	Nuageux	34	25
New York	Soleil	22	13
Paris	Beau	23	16
Philadelphie	Soleil	23	11
Rio	Beau	27	24
Rome	Beau	34	22
Tokyo	Soleil	26	22
Washington	Beau	23	17

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	32	27
Bahamas	Beau	31	27
La Barbade	Orages	31	26
Bermudes	Beau	28	26
Cancun	Pluie	28	25
Daytona Beach	Orages	30	25
Ft. Lauderdale	Averses	31	26
Honolulu	Soleil	31	23
Key West	Averses	30	27
La Havane	Orages	28	24
Las Vegas	Soleil	33	22
Miami	Averses	30	27
Montego Bay	Éclaircies	33	26
Myrtle Beach	Orages	28	21
Orlando	Orages	30	25
Palm Springs	Soleil	37	23
Puerto Plata	Orages	30	26
Tallahassee	Orages	30	25
Tampa	Orages	32	25
W. Palm Beach	Averses	29	26

ALMANACH

Maximum hier	17°
Minimum hier	10,9°
Normale le jour	19,7°
Normale la nuit	9,3°
Record max,	31,7°/1959
Record min,	0,6°/1956
Précipitation hier	16 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

6h17 — 19h06

Durée du jour : 12h49

LA LUNE

Coucher à 0h39 — Lever à 17h03

15 sept — 22 sept — 29 sept — 7 oct

Index
des avis de décès

AUBERT, Claude «Ti-Kit»
Lévis

BEAULIEU, Estelle
Charlesbourg

BÉGIN, Lucien
Ste-Foy

BOUCHARD, Fernand
Québec (secteur Duberger)

DITTARO, Mathieu
Montréal

DUMAS, Hermance Hallé
Lévis

FOURNIER, Thérèse
Montréal

GIRARD, Céline H.
Ste-Foy

RIVERIN, François
St-Pierre, I.O.

ROBITAILLE, Gilberte Johnston
Lebourgneuf

THIBAULT, Joseph Onias
Montréal



Claude Aubert
«Ti-Kit»
1936 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 septembre 2008, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé, à la suite d'une maladie fulgurante, monsieur Claude Aubert, époux de dame Lise Blais, fils de feu monsieur Jean Aubert et de feu dame Rosa Labrie. Il demeurait à Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille bien-aimée: Nancy (Rock Boisvert); ses petits-enfants adorés: Matthieu, Audrey et William; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Paul (feu Julienne Renaud), feu Pierre-Georges (feu Jeannette Daigle), feu Gaston (feu Jeannette Vallières), Françoise (feu Robert Paradis), feu Jacques (Annette Talbot), Monique, Colette (Néré Côté), Louisette (feu Martin Cloutier), feu Claude Blais (Claire Guay), Monique Blais, Denise Blais (Carol Robitaille), Cécile Blais (Alexandre Pelland), Colette Blais, Jean-Marc Blais, feu Louise Blais (Denys Simoneau (Lyne Ouellet)); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s.

Sincères remerciements aux docteures Diane Arbic et Marie-Josée Drolet, de même qu'à l'équipe des soins palliatifs du 7ème étage à l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins et le réconfort.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Missions Saint-Viateur (situées au Pérou), aux soins de Père André Thibault c.s.v., 450, avenue Querbes, Outremont, H2V 3W5. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré **le samedi 13 septembre à 14h, en l'église Saint-Joseph (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 291, rue Saint-Joseph, Lévis**.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Estelle Beaulieu
1919 - 2008

Au Manoir St-Amand, le 6 septembre 2008, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Estelle Beaulieu, fille bien-aimée de feu Ernest Beaulieu et de feu Marie Anne Légaré. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
DU PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE

Le service religieux sera célébré **le vendredi 12 septembre 2008 à 11h, en l'église St-Charles Borromée, 747, boul. Louis XIV, Québec** et de là au cimetière paroissial.

La famille recevra les condoléances à la sacristie une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Romain (Denise Grenier), Robert (Rachel Vaillancourt), Annette (feu Paul Henri Bédard), Fernande, Emilien (feu Angèle Bédard), Carmelle (Pierre Edouard Sanschagrin), Raymond (Gemma Voyer), Jacqueline, feu Jean Guy (Lucie Coutu), Paul Henri (Pauline Gagnon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un remerciement particulier au personnel du 3e étage du Manoir St-Amand.

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Lucien Bégin
1924 - 2008

Au CHUQ du CHUL, le 5 septembre 2008, à l'âge de 84 ans est décédé dans le calme et la sérénité et entouré de l'amour des siens, monsieur Lucien Bégin, époux de dame Rita Groleau. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER
1025, route de l'Église, à Québec
le vendredi 12 septembre de 14h à 17h ainsi que de 19h à 22h, le samedi 13 septembre de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 13 septembre à 11h, en l'église St-Félix de Cap Rouge, 1460, rue Provancher, Québec**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Dre Marie Bégin, Paule (Jean Samson), Danielle (Gaétan Tremblay) ses petits-enfants: Catherine, Arnaud, Jean David, Ève-Lyne, Louis-Félix, Marie-Pierre, Christophe, Raphaël, Jacob, Gabrielle, Katéri et Matthias; l'ont précédé dans la mort tous ses frères et soeurs: Irène, Joseph, Émilia, Rosario, Grégoire et Marguerite; il laisse aussi dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères: feu Annette, feu Roland Groleau, Laurette Groleau (feu Alphonse Couture), Liliane Groleau (feu Rosario Bégin), Louisette Groleau (Germain Perron), Marius Groleau (Dorothée Sharples), Lucien Plante (feu Marguerite Bégin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s.

La famille remercie tout particulièrement le personnel des soins intensifs et des soins palliatifs du CHUL, pour les soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (soins palliatifs du CHUL), 10, rue de l'Espinay, Québec, (QC) G1I 3L5, téléphone: 418-525-4385.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Fernand Bouchard
1932 - 2008

À la Résidence St-Antoine, le 4 septembre 2008, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Fernand Bouchard, époux de feu dame Aline Dassylva. Il demeurait à Duberger. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE-CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel,
Québec Qc G1N 3Y6
le vendredi 12 septembre de 19h à 22h et le samedi 13 septembre 2008 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 13 septembre 2008 à 11h en l'église St-François-Xavier, 2180, Père-Lelièvre, Duberger** et de là au Parc commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Linda (Marc Beaulieu), Pierre (Michèle Fortier); ses petits-enfants: Marc-André, Marie-Pier, Simon et Nicolas; ses soeurs et ses frères: feu Georges (Madeleine Tremblay), Jeannine, Raymond, Laurent (Lisette Pilote); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dassylva: Lucien (feu Normande Tremblay), feu Euclide (Françoise Leclerc), Nicole (Raymond Girard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel du CHUL et la Résidence St-Antoine pour leur dévouement et les bons soins prodigués à monsieur Bouchard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, 1040, av Belvédère, bureau 312, Québec QC G1S 3G3, téléphone: (418) 527-4294.

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil



Mathieu Dittaro

À Montréal le 28 août 2008, à l'âge de 30 ans, est décédé Mathieu Dittaro, fils de Fernande Poirier et de Peter Dittaro.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses grand-mères, mesdames Germaine Pelletier (feu Léon Poirier) et Doris Pearson (feu Fred Dittaro). Il laisse également dans le deuil tous les membres des familles Poirier et Dittaro, ses amis et ses collègues de travail.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le vendredi 12 septembre 2008 à 15 heures, en l'église Saint-Thomas de Montmagny** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à un organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confié à la

RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE BOULANGER
31 av. De la Fabrique, Montmagny
Pour renseignements: (418) 248-1363
sans frais: 1-800-706-1363
Pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369
par courriel: ruetboul@globetrotter.net



Hermance Hallé Dumas

Au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 6 septembre 2008, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Hermance Hallé, épouse de monsieur Guy Dumas. Elle demeurait à Lévis.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Charleen (Michel Bouchard), Ronald (Deborah Hodgson), Marleen (Pierre Bélanger) et Allan (Nathalie Fortier); ses petits-enfants: Jean-Michel, Félix, Émélie, Catherine et Nicolas; ses frères et soeurs: feu Valère (Yolande Viens), feu Paul, Roland (Monique Lavergne), Yolande (Raymond Couture), Huguette et Micheline (feu Alleyn Boucher); sa belle-soeur: Marguerite Dumas (feu Dave Brown); ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s.

Sincères remerciements au personnel du 4ème étage au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, 107, rue Saint-Louis, Lévis, G6V 6R9. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS
vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré **le samedi 13 septembre à 12h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis.**

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Thérèse Fournier Masson
1926 - 2008

À Montréal, le 3 septembre 2008, a l'âge de 81 ans, est décédée tout en douceur, Mme Thérèse Fournier, épouse de feu Gérard Masson. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants chéris: François (Marthe Coulombe), Daniel (Sylvie Germain), Élisabeth (Claudine Léonard); sa soeur Marie-May; ses beaux-frères et belles-soeurs. La famille accueillera parents et ami(e)s le mercredi 17 septembre de 12h à 14h45 à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
À 14h45 sera célébrée une cérémonie eucharistique à la chapelle de la Coopérative, puis suivra à 15h30 l'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-Belmont. La famille tient à remercier toute l'équipe des soins palliatifs du Pavillon Florence, Charles-Albert Poissant, du centre d'hébergement Notre-Dame-de-la-Merci à Montréal. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Gracia, en spécifiant que le don soit adressé au Pavillon Florence et Charles-Albert Poissant.



Céline H. Girard
1942 - 2008

À l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 6 septembre 2008, à l'âge de 65 ans, est décédée madame Céline H. Girard, épouse de monsieur Hermann C. Girard. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LÉPINE CLOUTIER
1025, route de l'Église
Sainte-Foy – G1V 3W1
le vendredi 12 septembre de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le samedi 13 septembre de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 13 septembre 2008 à 14h, en l'église St-Benoit Abbé, 3420, rue Rochambeau, Sainte-Foy (face au Château Bonne Entente)**.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Caroline (Mickael Setlakwe), Frédérick (Diana Cruz) et William (Valérie Poirier); ses petits-enfants: Jonathan, Mayka, Cédric, Julia, Alexandre; sa soeur Denise; son frère Jean (Lise Bouchard); ses belles-soeurs: Ruth, May (Pierre Ross) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, rue des Replats, bureau 261, Québec (QC) G2J 1B8, tél: 418-682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



François Riverin
1960 - 2008

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 7 septembre 2008, à l'âge de 48 ans, est décédé M. François Riverin conjoint de dame Josée Sanche. Il demeurait à St-Pierre, I.O. Le service religieux sera célébré **le vendredi 12 septembre 2008 à 14h, en l'église de St-Pierre I.O.** où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière St-Charles. Direction des funérailles

F.-X. BOUCHARD INC
628, chemin Royal
St-Pierre, I.O. G0A 4E0

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, son fils Étienne Riverin Vidosa; ses soeurs et son beau-frère: Lucie (Michel Gauthier) et Sylvie; les enfants de sa conjointe Simon et Anne-Sophie; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Sanche: Marc (Murielle Leclerc), Pierre (Dominique Vaudoiset), Léon (Madeleine Guay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la recherche sur la Sclérodermie, 550, chemin Chambly, bureau 040, Longueuil (Québec) J4H 3L8, Tél: 514-990-6789. Des formulaires seront disponibles à l'église.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur
418-660-1614
Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Gilberte Johnston Robitaille
1936 - 2008

Au Jeffery Hale, le 9 septembre 2008, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Gilberte Johnston, épouse de monsieur Yvan Robitaille. Elle demeurait à Lebourgneuf. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée, elle a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC

pour crémation. Un service religieux sera célébré en présence des cendres, **le vendredi 12 septembre 2008 à 14h, en l'église Saint-Charles Borromée (747, Louis XIV)**, où la famille recevra les condoléances à la sacristie à compter de 13h. Les cendres seront inhumées au Columbarium de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC.
6161, rue de Pomerol, Saint-Émile, QC

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses fils: Daniel (Sylvie Bédard) et Denys, ses petits-fils: Justin et Adam Robitaille, ses frères: Jean-Louis Johnston (Linda Loughren), Gilbert Johnston (Lucille Sylvain); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-André Robitaille(feu Diane Boivin), Yolande Robitaille, Gilles Robitaille (feu Rita St-Hilaire), Claude Robitaille (Lilianne Langlois), Pierette Robitaille (Jean-Marc Duranleau), Ghislain Robitaille (Marielle Lacasse) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
La famille remercie le personnel du 6ième étage de l'hôpital Jeffery Hale pour les bons soins prodigués à madame Gilberte Johnston.

Pour renseignements :(418) 845-6161
télécopieur: (418) 845-8920
courrier électronique
salonfuneraire@bellnet.ca

Joseph Onias Thibault

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès de Joseph Onias Thibault. Il nous a quittés paisiblement entouré des siens le 4 septembre dernier. Il laisse dans le deuil son épouse Murielle Fortin, ses fils, Pierre-Jean et Marc, sa fille Sonia (Pierre Kelly), sa filleule Guylène Chouinard, ses petits-enfants, Stéphanie, Isabelle, Charlotte, Ariana et Matthew-Pierre, sa soeur Marcelle Castonguay, son frère Paul-Émile et de nombreux neveux et nièces. **Une cérémonie a eu lieu au**

SALON FUNÉRAIRE RIDEAU

le mardi 9 septembre 2008. Des dons peuvent être faits en sa mémoire à l'Institut de cardiolgie de Montréal ou à une oeuvre de charité de votre choix.

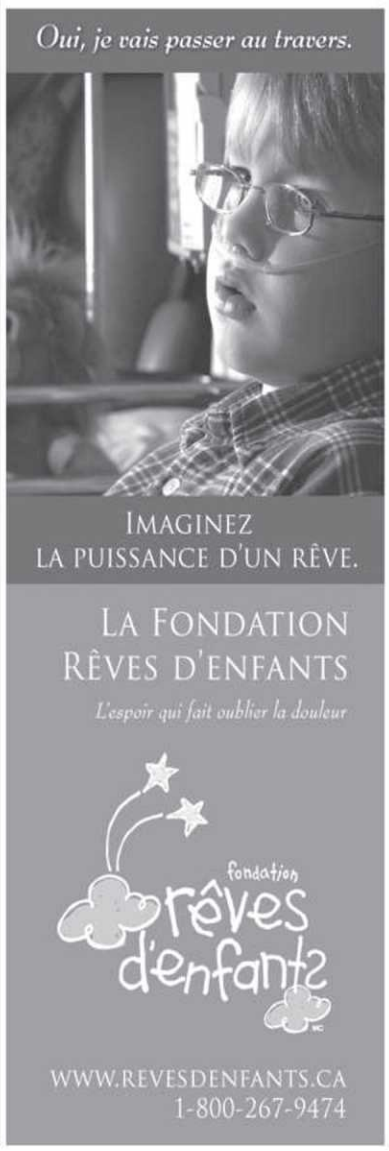
Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. M.B.

Remerciements au Sacré-Coeur et à Ste-Marie pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.B.L.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561





Après son arrivée triomphale en Jamaïque, Usain Bolt a emprunté une voiture décapotable au milieu d'un cortège d'au moins 15 véhicules pour se rendre à une réception très courue dans un grand hôtel de Kingston. — PHOTO AP

Bolt accueilli en héros

Agence France-Presse

KINGSTON — Le triple champion olympique d'athlétisme, Usain Bolt, a été accueilli comme un héros, lundi, à son retour dans son pays, par des milliers de Jamaïcains ayant bravé de fortes pluies.

Les partisans s'étaient massés le long de la route reliant l'aéroport au centre de Kingston pour acclamer Bolt, qui a enflammé le «Nid d'oiseau» de Pékin en remportant le 100 m, le 200 m et le relais 4 X 100 m, en battant chaque fois le record du monde.

Bolt, 22 ans, arrivé de Londres, a été salué par des fans, surtout des employés de l'aéroport qui ont arrêté leur travail un moment pour voir le champion. Les officiels, dont le premier ministre Bruce Golding, l'ont ensuite accueilli.

Puis, le champion est monté dans une voiture décapotable qui s'est dirigée vers le centre de Kingston au milieu d'un cortège d'au moins 15 véhicules. Une réception a eu lieu dans un grand hôtel, débutant avec au moins une heure et demie de retard en raison de l'affluence et des fortes averses. «Je suis heureux de rentrer à la maison», a déclaré Bolt, qui s'est dit «satisfait du tour» qu'avaient pris les JO pour lui. Il avait disputé dans la foulée plusieurs compétitions en Europe.

Bolt a remporté trois médailles d'or à Pékin: le 100 m en 9,69 secondes, le 200 m en 19,30, où il a battu le vieux record de l'Américain Michael Johnson, et le 4 X 100 m avec l'équipe de la Jamaïque (37,10). La Jamaïque a remporté six médailles d'or à Pékin, trois d'argent et deux de bronze.

JEUX PARALYMPIQUES

Roy se dit victime d'une injustice

La Presse Canadienne

PÉKIN — Diane Roy affirme que le fait qu'on l'ait obligée à redonner sa médaille d'or paralympique est «une injustice», mais l'athlète canadienne en fauteuil roulant a toutes les intentions de la remporter à nouveau.

Le Comité international paralympique (CIP) a annulé les résultats enregistrés à l'occasion de la course du 5000 mètres que Roy a remportée, lundi, parce qu'il y a eu un accident impliquant plusieurs concurrentes et qu'un officiel a accouru sur la piste. L'épreuve sera reprise vendredi.

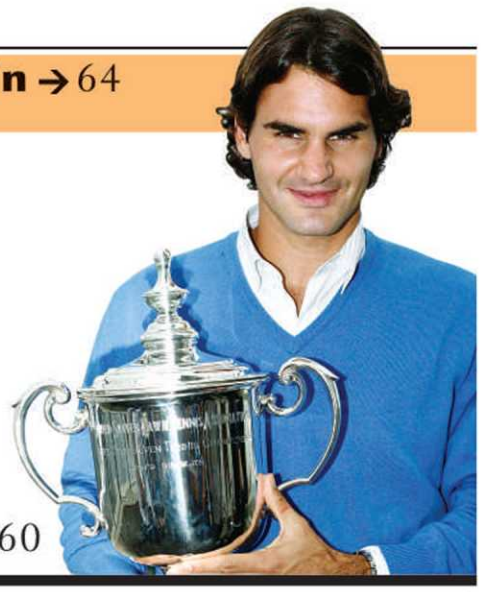
«C'est injuste pour bien du monde — pour l'équipe, pour moi, pour mon entraîneur et pour les autres athlètes», a déclaré une Roy frondeuse, hier, quand elle a livré ses premiers commentaires concernant l'incident. «Il va arriver quoi dans la prochaine course s'il y a encore une collision? Vont-ils reprendre la course à chaque fois? C'est ridicule. C'était un accident. C'est arrivé souvent en course. C'est le sport. Tout le monde le sait. On sait que ça peut arriver. Il faut vivre avec.»

HORAIRE CHARGÉ

Malgré sa frustration et sa colère, l'athlète de Hatley entend être sur la ligne de départ quand la course sera reprise, même si elle se retrouvera avec un horaire d'activités plutôt étoffé dans les prochains jours. La Québécoise de 37 ans disputera les préliminaires du 400 m, demain soir. La finale du 400 m aura lieu vendredi soir. «C'est sûr que je serai fatiguée au 400, a dit Roy. Je vais essayer de récupérer du mieux que je peux. Je vais me concentrer sur le 5000. C'est la course la plus importante pour moi. Le 400, on verra.» Elle sera également en lice dans les préliminaires du 800 m, samedi, la finale suivant dimanche. Les préliminaires et la finale du 1500 m suivront lundi et mardi, respectivement. Roy prévoyait aussi prendre part au marathon, mercredi.

FOOTBALL Samuel Lajoie, le gars du coin → 64

sports



TENNIS Federer se sent bien comme jamais → 60



Rescapé du cancer, vedette sur deux roues et phénomène médiatique, Lance Armstrong, qui fêtera ses 37 ans le 18 septembre, tentera d'enrichir sa légende. — PHOTO AP

Le Texan de retour en selle

Lance Armstrong visera un huitième titre au Tour de France

Associated Press

AUSTIN, Texas — Lance Armstrong enfourche de nouveau son vélo, déterminer à gagner un huitième Tour de France. La Grande Boucle, «c'est l'objectif», a déclaré son porte-parole Mark Higgins, «mais nous avons quelques devoirs à faire».

Bill Stapleton, avocat du coureur cycliste et ami de longue date, a précisé l'objectif. «Nous n'allons pas essayer de remporter la deuxième place.»

Selon Higgins, Armstrong n'a pas encore décidé dans quelle équipe il courrait, ni à quelles autres compétitions il participerait. Dans un communiqué, le septuple vainqueur du Tour de France confirme qu'il sort de sa retraite.

«Je suis heureux d'annoncer, après en avoir parlé avec mes enfants, ma famille et mes amis proches, que j'ai décidé de retourner au cyclisme professionnel afin de sensibiliser au problème mondial du cancer, écrit le champion de 36 ans. Pour cette seule année, près de huit millions de personnes vont mourir d'un cancer à travers le monde, a dit le rescapé d'un cancer des testicules. Il est maintenant temps d'attaquer le problème du cancer au niveau mondial.»

ABSENT DEPUIS JUILLET 2005

Le Texan avait mis un terme à sa carrière en juillet 2005 sur les Champs-Élysées. Pas pour longtemps. Dans une entrevue à *Vanity Fair*, il s'est déclaré sûr à 100% de participer au Tour de France l'été prochain. «Je reviens au cyclisme professionnel», confie-t-il dans cet entretien mis en ligne hier sur le site Internet du magazine. «Je vais essayer de remporter un huitième Tour de France».

Le retour à la compétition d'Armstrong n'est pas sans soulever des questions, notamment en ce qui a trait à son héritage sportif. Ses propres paroles laisseront croire à certains qu'il ne pourrait pas faire preuve de la même détermination, voire même de la même passion qui l'habitait.

Dans une entrevue accordée au *Men's Journal* d'octobre dernier, Armstrong a déclaré: «Je suis heureux de ne plus faire de cyclisme. Ça a été amusant, j'ai adoré ça, mais je suis tellement occupé dans d'autres projets que je n'y pense plus jamais.» Il y pense maintenant.

Avec ses éclatantes victoires contre le cancer et ses adversaires, par son travail pour la recherche contre le cancer et pour ses amours médiatisées, Armstrong est devenu une légende américaine moderne.

Il était un sprinter établi en 1996, avant qu'on lui diagnostique un cancer des testicules qui s'était propagé à ses poumons et

« J'ai décidé de retourner au cyclisme professionnel afin de sensibiliser au problème mondial du cancer »

son cerveau. Les médecins ne lui accordaient que 50 % des chances d'y survivre. Une intervention chirurgicale — il porte une cicatrice en demi-lune due à l'opération qu'il a subie au cerveau — et de brutales séances de chimiothérapie ont sauvé sa vie. À partir de ce moment, sa détermination et une autodiscipline de fer l'ont ramené sur son vélo.

De 1999 à 2005, il a remporté sept fois le Tour de France, des victoires qui ont soulevé des questions sur son honnêteté, plusieurs le soupçonnant d'avoir utilisé des produits dopants. Il a d'ailleurs eu plusieurs prises de bec publiques avec les dirigeants de l'Agence mondiale antidopage. Armstrong n'a cependant jamais été trouvé coupable de dopage, plusieurs centaines de tests à l'appui.

Sa Lance Armstrong Foundation a permis d'amasser plusieurs centaines de millions de dollars destinés à la sensibilisation et à la recherche. «C'est une guerre pour moi. Rien de moins, a-t-il dit en 2007. J'ai eu cette maladie, je la déteste et je déteste le fait que nous n'ayons pas suffisamment fait de progrès pour l'enrayer.»

Nadal jouera en coupe Davis

→ Rafael Nadal sera le chef de file de l'équipe d'Espagne quand elle affrontera chez elle les champions en titre, les États-Unis, en demi-finale de la coupe Davis. Le champion de Wimbledon et des Internationaux de France a été choisi hier par le capitaine de la formation espagnole Emilio Sanchez Vicario. Celui-ci a également sélectionné David Ferrer, Fernando Verdasco et Feliciano Lopez en vue de l'affrontement trois-de-cinq qui sera disputé contre les Américains, du 19 au 21 septembre, dans l'arène Las Ventas à Madrid. Le capitaine américain Patrick McEnroe fera appel aux services d'Andy Roddick, de Sam Querrey ainsi qu'à ceux de Mike et Bob Bryan. ***AP***



Chelios s'entend avec les Wings

→ Les Red Wings de Detroit se sont entendus hier avec le vétéran de 46 ans, Chris Chelios (photo), sur les termes d'un contrat d'un an. Le défenseur en sera à sa 25e saison dans la LNH et à sa 10e avec les Red Wings. Il a commencé sa carrière avec le Canadien de Montréal, avant d'être échangé aux Blackhawks de Chicago. La saison dernière, il est devenu le deuxième plus vieux joueur à disputer un match dans la LNH, derrière Gordie Howe. Chelios compte 948 points, dont 185 buts, en 1616 matchs de saison régulière. En 260 parties en séries éliminatoires, Chelios a marqué 31 buts et ajouté 113 aides pour 144 points. ***AP***

Bryant renonce à l'opération

→ Kobe Bryant, la vedette des Lakers de Los Angeles, qui avait été victime d'une déchirure complète d'un ligament du petit doigt de la main droite en février, a annoncé avoir renoncé à se faire opérer. «Lorsque les médecins m'ont informé que le rétablissement consécutif à cette intervention pouvait prendre 12 semaines, j'ai décidé que ce n'était pas le moment opportun pour me faire opérer», a-t-il expliqué sur son site Web kb24.com. «J'ai toujours pensé que je pouvais continuer à jouer au plus haut niveau, même malgré certaines blessures. Cela fait juste partie du jeu», a estimé Bryant. Le médecin qui l'avait examiné avait recommandé une intervention chirurgicale, mais Bryant, 30 ans, avait refusé pour pouvoir disputer les séries éliminatoires de la NBA, où les Lakers se sont inclinés en six matchs en finale devant les Celtics de Boston. ***AFP***



L'entraîneur le plus victorieux de l'histoire de la LCF a vaincu ses problèmes d'anxiété et tentera de redresser la barre à Toronto. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Matthews pour corriger les Argos

La Presse Canadienne

MISSISSAUGA, Ontario — Don Matthews revient à la barre des Argonauts de Toronto pour la troisième fois, ayant décidé qu'il est prêt à diriger une équipe à nouveau après avoir surmonté les problèmes d'anxiété qui l'ont forcé à quitter les Alouettes de Montréal.

Les Argos ont annoncé hier l'embauche du pilote, qui remplace Rich Stubler, congédié alors que l'équipe torontoise montre une fiche de 4-6. «Rich Stubler est un bon entraîneur de football, a déclaré Matthews en conférence de presse. Si je suis ici, peu importe la raison, c'est que les joueurs ne jouent pas à la mesure de leur potentiel.»

Matthews, 69 ans, est le meneur de la LCF pour les victoires en carrière en saison régulière (231). Il a remporté la coupe Grey à cinq occasions comme entraîneur-chef, ainsi qu'à cinq autres reprises quand il était entraîneur adjoint avec les Eskimos d'Edmonton (1978-1982).

Il était l'entraîneur des Alouettes, en 2006, quand il a commencé à ressentir de l'anxiété, ce qui a mené à d'autres problèmes de santé. Les médicaments n'ont pas aidé, ce qui l'a incité à remettre sa démission. «À la fin, je ne réussissais plus à me pousser jusque sur le terrain, je n'en étais tout simplement plus capable, a dit Matthews. Quand je me suis retiré à Montréal, j'avais le sentiment que ce serait la fin de ma carrière comme entraîneur de football. Je suis allé aux États-Unis, je me suis établi en Oregon, j'étais avec mes enfants et mes petits-enfants et j'étais pas mal certain que c'était fini.»

NOUVELLE MÉDICATION

Un changement apporté à son traitement lui a permis de mieux contrôler son anxiété. Les médecins lui avaient dit de prendre la nouvelle médication pendant cinq semaines et que si cela fonctionnait, il aurait ensuite besoin de prendre une dose par jour jusqu'à la fin de sa vie. «Après cinq semaines, l'anxiété était partie, a dit Matthews. Mais reste que j'étais satisfait de ma carrière, j'avais vraiment l'impression que j'en avais fait assez.»

C'est alors que les Argos l'ont appelé, leur équipe vivant des moments difficiles, chanceux d'être quand même deuxièmes dans la faible section Est. Ayant toujours des liens avec plusieurs membres de l'organisation, y compris le chef de la direction Michael (Pinball) Clemons, Matthews a décidé de revenir. «Certains des meilleurs amis que je me suis faits dans ma vie sont à Toronto», a dit Matthews, qui a d'abord été entraîneur de l'équipe torontoise en 1990 ainsi que de 1996 à 1998.

En plus des Alouettes, il a aussi dirigé les Lions de la Colombie-Britannique, les Roughriders de la Saskatchewan, les Stallions de Baltimore et les Eskimos. «Le navire se dirigeait dans la mauvaise direction et nous étions convaincus qu'il fallait amener un nouveau capitaine, qui nous mettra dans les meilleures dispositions pour gagner chaque semaine, qui préparera l'équipe pour les séries et la bâtira en fonction de la coupe Grey, a déclaré le directeur général des Argonauts, Adam Rita. Nous voulions que nos partisans aient le meilleur et nous croyons que le meilleur, c'est Don Matthews.»

Surprise chez ses anciens Alouettes

La Presse

MONTRÉAL — C'est avec étonnement que les Alouettes de Montréal ont appris que leur ancien *coach* Don Matthews sortait de la retraite pour tenter de relancer les Argonauts de Toronto, deux jours après la correction de 45-19 qu'ils ont subie au Stade Percival-Molson.

«J'ai été très surpris. La dernière fois qu'on a vu *coach* Matthews, c'était dans ce même vestiaire (au Stade olympique), il y a deux ans, a raconté Bryan Chiu. Il nous avait annoncé son départ et on croyait réellement que c'était la fin d'une merveilleuse carrière. Mais à présent, il se sent assez bien pour effectuer un retour et on ne peut que s'en réjouir.»

À l'instar de Chiu, les autres vétérans de l'équipe qui ont bien connu Matthews étaient heureux de constater qu'il se portait suffisamment bien afin de reprendre le boulot qui le passionne. Lorsqu'il a quitté les Alouettes à l'automne 2006, Matthews était épuisé. Le stress et l'angoisse l'avaient rendu malade au point qu'il n'était plus physiquement capable de continuer.

Matthieu Proulx, qui a connu le vieux pilote à ses deux premières saisons dans le circuit en 2005 et 2006, s'attendait de le revoir sur les lignes de touche un jour, mais pas dans pareil contexte. «Je savais que ça finirait par lui manquer de diriger une équipe, de côtoyer les gens, qu'il serait incapable de s'en passer. Mais je suis surpris que ça se fasse au milieu de la saison et que ce soit à Toronto.»

Proulx souligne rapidement qu'il y a un monde de différence entre la perception qu'ont certaines personnes de Matthews et son attitude au sein de l'équipe. «À ma première saison, je ne suis même pas certain qu'il m'ait adressé la parole une fois. Il faut obtenir son respect. Pour ceux qui sont à l'extérieur de l'équipe, le public et les médias, c'est un homme qui peut paraître difficile, condescendant. Mais pour ses joueurs, pour ceux qui le côtoient de l'intérieur, c'est un homme extraordinaire. C'est un entraîneur qui est très aimé de ses joueurs.»

BASEBALL

CAN-AM

FINALE (3 DE 5)

MARDI 9 SEPTEMBRE
Québec à Sussex, remis

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Québec à Sussex, 19h05
(Premier match)

JEUDI 11 SEPTEMBRE
Québec à Sussex, 19h05

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Sussex à **Québec** (Stade municipal), 19h05

SAMEDI 13 SEPTEMBRE
Sussex à **Québec** (Stade municipal), 19h05 (Si nécessaire)

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE
Sussex à **Québec** (Stade municipal) (Si nécessaire)

RENDEMENT DES CAPITALES

AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
1-Colafemina	15	3	2	0	1	1	.133
11-Contreras	3	0	0	0	0	1	.000
6-D'Aoust	0	0	0	0	0	0	.000
7-Deschênes	19	3	6	0	2	0	.316
19-Gonzalez	11	1	3	0	3	3	.273
13-Goss	17	3	3	0	0	1	.176
31-Lantigua	18	4	5	1	2	0	.278
44-Nunez	19	4	10	0	4	4	.526
27-R.-Salvas	0	0	0	0	0	0	.000
5-Scalabrini	16	1	5	1	5	0	.312
10-Stevens	13	1	1	0	0	0	.077
16-Tomlinson	16	3	5	0	2	2	.312
TOTAUX	**147**	**23**	**40**	**2**	**19**	**12**	**.272**

AU MONTICULE

NO	V	D	VP	ML	BB	RB	MPM
26-Arellan	0	0	0	0.0	0	0	0.00
25-Blanco	0	0	1	4.0	4	4	0.00
38-Gélinas	1	0	0	6.0	1	4	9.00
20-James	0	0	0	0.1	2	0	27.00
28-Schutt	0	1	0	4.0	2	4	4.50
23-Simard	0	0	0	8.0	0	5	0.00
24-Stanton	0	0	0	1.2	3	3	0.00
30-Trias	2	0	0	9.0	4	10	0.00
17-Valdez	0	0	0	5.1	1	2	8.44
21-Wasylak	0	0	0	0.0	0	0	0.00
TOTAUX	**3**	**1**	**1**	**38.1**	**17**	**32**	**3.31**

BASEBALL

NATIONALE

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Floride 6, Philadelphie 8
Cincinnati 5, Milwaukee 4
Pittsburgh 2, Houston 3
L.A. Dodgers 0, San Diego 4
Arizona 2, San Francisco 6

MARDI 9 SEPTEMBRE
Floride 10, Philadelphie 8
Washington 8, N.Y. Mets 10
Colorado 4, Atlanta 5 (10 manches)
Pittsburgh 3, Houston 9
Cincinnati 4, Milwaukee 4 (10e manche)
Chicago Cubs 3, St. Louis 4
L.A. Dodgers 1, San Diego 2 (6e manche)
Arizona 2, San Francisco 1 (6e manche)

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Cincinnati (Arroyo 14-10) à Milwaukee (Sabathia 15-8), 14h05
Arizona (Haren 14-8) à San Francisco (Hennessey 1-1), 15h45
Floride (Nolasco 13-7) à Philadelphie (Myers 9-10), 16h05
Washington (Perez 6-10) à N.Y. Mets (Pelfrey 13-9), 19h10
Colorado (L.Hernandez 11-11) à Atlanta (Parr 1-0), 19h10
Pittsburgh (Gorzelanny 6-9) à Houston (Moehler 10-6), 20h05
Chicago Cubs (Lilly 13-9) à St. Louis (Looper 12-11), 20h15
L.A. Dodgers (Lowe 12-11) à San Diego (Estes 2-1), 22h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Milwaukee, San Diego et San Francisco non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
N.Y. Mets	81	63	.562	—	7-3	2g
Philadelphie	79	66	.545	2.5	6-4	1p
Floride	73	72	.503	8.5	5-5	1g
Atlanta	63	82	.434	18.5	4-6	1g
é-Washington	56	89	.386	25.5	6-4	1p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago Cubs	86	58	.597	—	2-8	2p
#-Milwaukee	82	62	.569	4.0	4-6	2p
St. Louis	78	66	.542	8.0	4-6	3g
Houston	78	67	.538	8.5	9-1	4g
Cincinnati	65	79	.451	21.0	7-3	2g
é-Pittsburgh	60	84	.417	26.0	3-7	4p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Dodgers	73	71	.507	—	8-2	1p
Arizona	71	72	.497	1.5	3-7	4p
Colorado	67	78	.462	6.5	4-6	3p
San Francisco	63	80	.441	9.5	4-6	3g
San Diego	56	88	.389	17.0	5-5	2g

#-meilleur deuxième; é-éliminé.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
Milwaukee	82	62	.569	—
Philadelphie	79	66	.545	3.5
St. Louis	78	66	.542	4.0
Houston	78	67	.538	4.5
Floride	73	72	.503	9.5
Arizona	71	72	.497	10.5
Colorado	67	78	.462	15.5
Cincinnati	65	79	.451	17.0
San Francisco	63	80	.441	18.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Pujols StL	129	462	88	166	.359
CJones Atl	114	408	73	146	.358
Berkman Hou	142	500	106	164	.328
Holliday Col	127	493	99	160	.325
CaLee Hou	115	436	61	137	.314
Winn SF	136	519	78	162	.312
Theriot Chi	134	523	76	162	.310
CGuzman Was	125	525	70	163	.310
YMolina StL	120	437	37	134	.307
Schumaker StL	135	478	79	146	.305
OHudson Ari	107	407	54	124	.305

POINTS COMPTÉS — HRamirez, Flo, 109; Berkman, Hou, 106; Beltran, NY, 101; DWright, NY, 100; Holliday, Col, 99; JReyes, NY, 98; McLouth, Pit, 97.
POINTS PRODUITS — Howard, Phi, 123; DWright, NY, 105; CaLee, Hou, 100; ArRamirez, Chi, 100; Delgado, NY, 100; AdGonzalez, SD, 99; Ludwick, StL, 99.
COUPS SÛRS — JReyes, NY, 181; DLee, Chi, 167; Pujols, StL, 166; Berkman, Hou, 164; CGuzman, Was, 163; Braun, Mil, 162; Theriot, Chi, 162; Winn, SF, 162.
DOUBLES — Berkman, Hou, 44; Hart, Mil, 42; Young, Ari, 41; McLouth, Pit, 41; DWright, NY, 39; Pujols, StL, 38; ArRamirez, Chi, 38.
TRIPLES — JReyes, NY, 18; FLewis, SF, 11; SDrew, Ari, 11; Rollins, Phi, 9; Victorino, Phi, 7; BPhillips, Cin, 7; Braun, Mil, 6; Loney, LA, 6; CJackson, Ari, 6; Weeks, Mil, 6.
CIRCUITS — Howard, Phi, 40; Dunn, Ari, 36; Braun, Mil, 34; Delgado, NY, 33; Ludwick, StL, 32; Pujols, StL, 32; Jacobs, Flo, 31; Utley, Phi, 31.
BUTS VOLÉS — Taveras, Col, 66; JReyes, NY, 47; Rollins, Phi, 41; Pierre, LA, 38; Bourn, Hou, 37; Kemp, LA, 33; HRamirez, Flo, 31; Victorino, Phi, 31.
LANCEURS (14 décisions) — Lincecum, SF, 16-3, .842, 2.54; Volquez, Cin, 16-5, .762, 3.23; Webb, Ari, 19-7, .731, 3.41; Zambrano, Chi, 13-5, .722, 3.58; Dempster, Chi, 15-6, .714, 2.99; Lohse, StL, 13-6, .684, 3.76; Wellemeyer, StL, 12-6, .667, 3.74.
RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, SF, 225; Billingsley, LA, 186; Volquez, Cin, 184; Hamels, Phi, 180; Haren, Ari, 178; JSantana, NY, 175; Dempster, Chi, 167.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Valverde, Hou, 41; BWilson, SF, 37; Lidge, Phi, 35; Gregg, Flo, 29; FCordero, Cin, 28; KWood, Chi, 28; Hoffman, SD, 28.

AMÉRICAINE

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Toronto à Chicago W. Sox, remis, pluie
Cleveland 3, Baltimore 14
Oakland 8, Detroit 14
Tampa Bay 0, Boston 3
N.Y. Yankees 1, L.A. Angels 12

MARDI 9 SEPTEMBRE
Toronto 3-8, Chicago White Sox 1-2
Tampa Bay 5, Boston 4
Cleveland 6, Baltimore 1
Oakland 3, Detroit 2
Kansas City 2, Minnesota 7
N.Y. Yankees 4, L.A. Angels 0 (6e m.)
Texas 4, Seattle 1 (5e manche)

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Toronto (Halladay 18-9) à Chicago White Sox (Buehrle 12-11), 20h11
Oakland (Gallagher 4-6) à Detroit (Galarraga 12-5), 13h05
N.Y. Yankees (Pettitte 13-12) à L.A. Angels (Moseley 1-4), 15h35
Texas (Millwood 9-8) à Seattle (Morrow 2-2), 16h40
Tampa Bay (Sonnanstine 13-7) à Boston (Beckett 12-9), 19h05
Cleveland (Lewis 0-0) à Baltimore (Waters 2-2), 19h05
Kansas City (K.Davies 6-6) au Minnesota (Slowey 11-9), 20h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Los Angeles et Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Tampa Bay	86	57	.601	—	4-6	1g
#-Boston	85	59	.590	1.5	7-3	1p
Toronto	78	66	.542	8.5	10-0	10g
N.Y. Yankees	76	68	.528	10.5	4-6	2p
é-Baltimore	64	79	.448	22.0	1-9	1p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago W.S.	80	64	.556	—	4-6	3p
Minnesota	79	65	.549	1.0	4-6	1g
Cleveland	70	73	.490	9.5	5-5	1g
Detroit	70	75	.483	10.5	5-5	1p
Kansas City	61	82	.427	18.5	5-5	2p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Angels	87	56	.608	—	6-4	2g
Texas	70	74	.486	17.5	4-6	1p
é-Oakland	66	78	.458	21.5	4-6	1g
é-Seattle	56	86	.394	30.5	6-4	1g

#-meilleur deuxième; é-éliminé.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
Boston	85	59	.590	—
Minnesota	79	65	.549	6.0
Toronto	78	66	.542	7.0
N.Y. Yankees	76	68	.528	9.0
Cleveland	70	73	.490	14.5
Texas	70	74	.486	15.0
Detroit	70	75	.483	15.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Pedroia Bos	140	589	111	193	.328
Bradley Tex	114	379	74	124	.327
Mauer Min	127	463	87	151	.326
Ordonez Det	128	495	66	160	.323
Kinsler Tex	121	518	102	165	.319
Huff Bal	136	532	92	168	.316
Youkilis Bos	128	483	83	152	.315
Morneau Min	143	542	88	168	.310
ISuzuki Sea	142	599	89	185	.309
ARodriguez NY	124	461	97	142	.308

POINTS COMPTÉS — Pedroia, Bos, 111; Kinsler, Tex, 102; Granderson, Det, 101; BRoberts, Bal, 98; Markakis, Bal, 97; ARodriguez, NY, 97; Quentin, Chi, 96.
POINTS PRODUITS — Hamilton, Tex, 124; Morneau, Min, 117; MiCabrera, Det, 116; Huff, Bal, 102; Ibanez, Sea, 102; Quentin, Chi, 100; Youkilis, Bos, 98.
COUPS SÛRS — Pedroia, Bos, 193; ISuzuki, Sea, 185; Ibanez, Sea, 170; Morneau, Min, 168; Hamilton, Tex, 168; Huff, Bal, 168; JoLopez, Sea, 166; Rios, **Tor**, 166.
DOUBLES — BRoberts, Bal, 47; Pedroia, Bos, 45; Huff, Bal, 44; Markakis, Bal, 43; Rios, **Tor**, 43; Kinsler, Tex, 41; Morneau, Min, 41.
TRIPLES — Granderson, Det, 13; Crawford, TB, 10; Rios, **Tor**, 8; BRoberts, Bal, 8; Iwamura, TB, 7; Inglett, **Tor**, 7; Ellsbury, Bos, 6; AJones, Bal, 6; ISuzuki, Sea, 6.
CIRCUITS — Quentin, Chi, 36; MiCabrera, Det, 33; Dye, Chi, 32; ARodriguez, NY, 32; Sizemore, Cle, 31; Hamilton, Tex, 31; Huff, Bal, 31.
BUTS VOLÉS — Ellsbury, Bos, 44; Upton, TB, 42; ISuzuki, Sea, 40; BRoberts, Bal, 36; Sizemore, Cle, 35; Figgins, LA, 31; Rios, **Tor**, 30.
LANCEURS (14 décisions) — CLee, Cle, 21-2, .913, 2.28; Matsuzaka, Bos, 16-2, .889, 2.88; Lackey, LA, 11-3, .786, 3.25; ESantana, LA, 15-5, .750, 3.23; Perkins, Min, 12-4, .750, 4.11; Lester, Bos, 14-5, .737, 3.23; GFloyd, Chi, 15-6, .714, 3.72.
RETRAITS AU BÂTON — Burnett, **Tor**, 201; ESantana, LA, 191; Halladay, **Tor**, 185; JVazquez, Chi, 175; Greinke, KC, 167; Meche, KC, 158; FHernandez, Sea, 157.
VICTOIRES PROTÉGÉES — FRodriguez, LA, 55; Papelbon, Bos, 36; Nathan, Min, 36; Soria, KC, 35; MRivera, NY, 33; Sherrill, Bal, 31; Jenks, Chi, 28.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

FINALE (4 de 7)

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Montréal à LaSalle, 19h30
(Premier match)

SENIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE A

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Trois-Rivières à **Québec**, remis, pluie
(Série égale 1-1)

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Trois-Rivières à **Québec** (Parc Champigny), 20h

SÉRIE B

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Acton Vale 1, Victoriaville 2
(Victoriaville mène 2-1)

JEUDI 11 SEPTEMBRE
Acton Vale à Victoriaville (Parc Bois-Francs), 20h

BALLE-MOLLE

QUÉBEC SPORTIF SPALDING

Au parc Dollard

FINALE (3 de 5)

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Géothermie J.-G. Samson 3, Caron et Guay 4

MARDI 9 SEPTEMBRE
Caron et Guay c. Géothermie J.-G. Samson
(Série égale 1-1)

FOOTBALL

NATIONALE

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Minnesota 19, Green Bay 24
Denver 41, Oakland 14

SEMAINE 2

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE
Chicago en Caroline, 13h
Tennessee à Cincinnati, 13h
Green Bay à Detroit, 13h
Buffalo à Jacksonville, 13h
Oakland à Kansas City, 13h
Indianapolis au Minnesota, 13h
N.Y. Giants à St. Louis, 13h
La Nouvelle-Orléans à Washington, 13h
San Francisco à Seattle, 16h05
Atlanta à Tampa Bay, 16h05
Miami en Arizona, 16h15
San Diego à Denver, 16h15
Baltimore à Houston, 16h15
Nouvelle-Angleterre à N.Y. Jets, 16h15
Pittsburgh à Cleveland, 20h15

LUNDI 15 SEPTEMBRE
Philadelphie à Dallas, 20h30

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
DIMANCHE 14 SEPTEMBRE		
à Kansas City	4,0 (35,5)	Oakland
à Cincinnati	1,5 (37,5)	Tennessee
Indianapolis	2,0 (43,5)	au Minnesota
à Washington	sur (42,0)	La N.-Orléans
Green Bay	3,0 (44,5)	à Detroit
en Caroline	3,0 (37,0)	Chicago
N.Y. Giants	8,5 (41,5)	à St. Louis
à Jacksonville	6,0 (37,5)	Buffalo
à Tampa Bay	8,0 (38,0)	Atlanta
à Seattle	8,0 (38,5)	San Francisco
en Arizona	6,5 (39,5)	Miami
à N.Y. Jets	2,0 (37,0)	N.-Angleterre
à Houston	4,5 (37,5)	Baltimore
San Diego	2,5 (45,5)	à Denver
Pittsburgh	6,0 (44,5)	à Cleveland
LUNDI 15 SEPTEMBRE		
à Dallas	6,5 (47,0)	Philadelphie

CLASSEMENT (16 MATCHS)

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.Y. Jets	1	0	0	1.000	20	14
Buffalo	1	0	0	1.000	34	10
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	17	10
Miami	0	1	0	.000	14	20

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
Tennessee	1	0	0	1.000	17	10
Houston	0	1	0	.000	17	38
Indianapolis	0	1	0	.000	13	29
Jacksonville	0	1	0	.000	10	17

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Baltimore	1	0	0	1.000	17	10
Pittsburgh	1	0	0	1.000	38	17
Cincinnati	0	1	0	.000	10	17
Cleveland	0	1	0	.000	10	28

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
Denver	1	0	0	1.000	41	14
Kansas City	0	1	0	.000	10	17
Oakland	0	1	0	.000	14	41
San Diego	0	1	0	.000	24	26

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.Y. Giants	1	0	0	1.000	16	7
Dallas	1	0	0	1.000	28	10
Philadelphie	1	0	0	1.000	38	3
Washington	0	1	0	.000	7	16

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
La N.-Orléans	1	0	0	1.000	24	20
Atlanta	1	0	0	1.000	34	21
Caroline	1	0	0	1.000	26	24
Tampa Bay	0	1	0	.000	20	24

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Green Bay	1	0	0	1.000	24	19
Chicago	1	0	0	1.000	29	13
Detroit	0	1	0	.000	21	34
Minnesota	0	1	0	.000	19	24

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
Arizona	1	0	0	1.000	23	13
San Francisco	0	1	0	.000	13	23
Seattle	0	1	0	.000	10	34
St. Louis	0	1	0	.000	3	38

LES MENEURS

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

MENEURS - ÉQUIPES

OFFENSIVE

	TOT	COU	PAS
Denver	441	142	299
Baltimore	358	229	129
Nouvelle-Angleterre	338	126	212
Buffalo	338	106	232
Oakland	317	150	167
San Diego	316	105	211
Tennessee	309	137	172
Pittsburgh	305	183	122
N.Y. Jets	293	112	181
Indianapolis	293	53	240
Kansas City	284	102	182
Miami	277	49	228
Houston	234	75	159
Cleveland	205	91	114
Jacksonville	189	33	156
Cincinnati	154	65	89

DÉFENSIVE

	TOT	COU	PAS
Baltimore	154	65	89
Tennessee	189	33	156
Pittsburgh	234	75	159
Buffalo	252	85	167
N.Y. Jets	277	49	228
Nouvelle-Angleterre	284	102	182
Miami	293	112	181
Houston	305	183	122
Jacksonville	309	137	172
Denver	317	150	167
Indianapolis	319	183	136
Kansas City	338	126	212
Cincinnati	358	229	129
San Diego	388	142	246
Oakland	441	142	299
Cleveland	487	167	320

MENEURS INDIVIDUELS

QUARTS-ARRIÈRES

	TEN	COM	VER	TOU	INT
Roethlisberger, Pit.	14	13	137	2	0
Cutler, Den.	24	16	299	2	0
Favre, NYJ	22	15	194	2	0
Rivers, S.D.	27	17	217	3	0
Cassel, N.A.	18	13	152	1	0
Russell, Oak.	26	17	180	2	0
Edwards, Buf.	30	19	215	1	0
Pennington, Mia.	43	26	251	2	1
Manning, Ind.	49	30	257	1	0
Schaub, Hou.	33	25	202	1	2

PORTEURS DE BALLON

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Parker, Pit.	25	138	5.5	32	3
Jones, NYJ	22	101	4.6	14	1
Fargas, Oak.	18	97	5.4	42	0
Tomlinson, S.D.	21	97	4.6	14	0
C. Johnson, Ten.	15	93	6.2	18	0
L. McClain, Bal.	19	86	4.5	12	0
Lynch, Buf.	18	76	4.2	21t	1
L. Johnson, K.C.	22	74	3.4	22	0
Rice, Bal.	22	64	2.9	10	0
Lewis, Cle.	13	62	4.8	24	0

RECEVEURS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
A. Johnson, Hou.	10	112	11.2	24	0
Wayne, Ind.	10	86	8.6	18	1
Royal, Den.	9	146	16.2	29	1
Fasano, Mia.	8	84	10.5	17	1
Harrison, Ind.	8	76	9.5	19	0
Moss, N.A.	6	116	19.3	51	1
Scaife, Ten.	6	105	17.5	44	0
M. Jones, Jac.	6	80	13.3	33	0
Ward, Pit.	6	76	12.7	29	2
Gonzalez, K.C.	6	55	9.2	20	0
Royal, Buf.	6	52	8.7	30t	1
Welker, N.A.	6	51	8.5	13	0

BOTTEURS

	NO	VER	+L	MOY
Lechler, Oak.	5	255	62	51.0
Hanson, N.A.	4	202	70	50.5
Koch, Bal.	5	241	57	48.2
Scifres, S.D.	5	238	63	47.6
Moorman, Buf.	9	419	59	46.6
Graham, NYJ	6	272	56	45.3
Larson, Cin.	7	316	56	45.1
Turk, Hou.	4	173	56	43.3
Colquitt, K.C.	6	259	55	43.2
Berger, Pit.	3	129	45	43.0

RETOURS DE BOTTÉS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Witherspoon, Jac.	2	45	22.5	29	0
Parrish, Buf.	6	120	20.0	63t	1
Figurs, Bal.	4	56	14.0	35	0
Washington, NYJ	5	64	12.8	20	0
Steptoe, Cle.	2	23	11.5	14	0
Royal, Den.	2	19	9.5	11	0
Carr, Ten.	2	15	7.5	8	0
Ginn, Mia.	3	13	4.3	9	0
Chatman, Cin.	4	11	2.8	11	0
Jones, Hou.	2	5	2.5	5	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Witherspoon, Jac.	3	124	41.3	51	0
Hobbs, N.A.	2	70	35.0	51	0
Sproles, S.D.	2	61	30.5	41	0
Holt, Cin.	4	118	29.5	44	0
Higgins, Oak.	6	154	25.7	58	0
Sams, K.C.	2	50	25.0	31	0
Savage, K.C.	2	48	24.0	24	0
Mendenhall, Pit.	2	46	23.0	27	0
Steptoe, Cle.	3	61	20.3	23	0
Roby, Ind.	5	101	20.2	25	0

MARQUEURS - TOUCHÉS

	TOU	COU	RÉC	RET	PTS
Parker, Pit.	3	3	0	0	18
Pittman, Den.	2	2	0	0	12
Ward, Pit.	2	0	2	0	12
30 joueurs à égalité à 1					

MARQUEURS - BOTTEURS

	PLA	CON	+L	PTS
Prater, Den.	5-5	2-2	43	11
Lindell, Buf.	4-4	2-3	38	10
Reed, Pit.	5-5	1-1	44	8
Vinatieri, Ind.	1-1	2-2	39	7
Kaeding, S.D.	3-3	1-1	27	6
Bironas, Ten.	2-2	1-1	47	5
K. Brown, Hou.	2-2	1-1	34	5
Gostkowski, N.A.	2-2	1-1	37	5
Stover, Bal.	2-2	1-2	21	5
Dawson, Cle.	1-1	1-1	34	4
Graham, Cin.	1-1	1-1	43	4
Novak, K.C.	1-1	1-1	40	4
Scobee, Jac.	1-1	1-2	27	4

CONFÉRENCE NATIONALE

MENEURS - ÉQUIPES

OFFENSIVE

	TOT	COU	PAS
Philadelphie	522	108	414
Dallas	487	167	320
Atlanta	474	318	156
La Nouvelle-Orléans	438	101	337
Caroline	388	142	246
Minnesota	355	187	168
N.Y. Giants	354	154	200
Tampa Bay	352	146	206
Chicago	319	183	136
Green Bay	317	139	178
Detroit	308	62	246
San Francisco	291	108	183
Arizona	285	109	176
Seattle	252	85	167
Washington	209	84	125
St. Louis	166	36	130

DÉFENSIVE

	TOT	COU	PAS
Philadelphie	166	36	130
Dallas	205	91	114
N.Y. Giants	209	84	125
San Francisco	285	109	176
Arizona	291	108	183
Chicago	293	53	240
Atlanta	308	62	246
Caroline	316	105	211
Minnesota	317	139	178
Seattle	338	106	232
La Nouvelle-Orléans	352	146	206
Washington	354	154	200
Green Bay	355	187	168
Tampa Bay	438	101	337
Detroit	474	318	156
St. Louis	522	108	414

MENEURS INDIVIDUELS

QUARTS-ARRIÈRES

	TEN	COM	VER	TOU	INT
McNabb, Phi.	33	21	361	3	0
Brees, N.O.	32	23	343	3	1
Rodgers, G.B.	22	18	178	1	0
Romo, Dal.	32	24	320	1	1
Kitna, Det.	33	24	262	2	1
Warner, Ariz	30	19	197	1	0
Orton, Chi.	21	13	150	0	0
Delhomme, Car.	41	23	247	1	0
J. Campbell, Was.	27	15	133	1	0
O'Sullivan, S.F.	20	14	195	0	1

PORTEURS DE BALLON

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Turner, Atl.	22	220	10.0	66t	2
Forte, Chi.	23	123	5.3	50t	1
Jacobs, NYG	21	116	5.5	24	0
Peterson, Min.	19	103	5.4	34	1
James, Ariz	26	100	3.8	10	0
Gore, S.F.	14	96	6.9	41t	1
Norwood, Atl.	14	93	6.6	17	1
Grant, G.B.	12	92	7.7	57	0
Graham, T.B.	10	91	9.1	46	0
Westbrook, Phi.	19	91	4.8	18	1

RECEVEURS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Burress, NYG	10	133	13.3	30	0
Bush, N.O.	8	112	14.0	42t	1
Boldin, Ariz	8	82	10.3	18	0
C. Johnson, Det.	7	107	15.3	38	0
Rosario, Car.	7	96	13.7	24	1
Randle El, Was.	7	73	10.4	26	0
D. Jackson, Phi.	6	106	17.7

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Lionel-Groulx à **F.X.-Garneau** (Rochebelle), 21h
Champlain/St-Lambert à Dawson, 21h

FÉMININ

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
John Abbott à **F.X.-Garneau** (Rochebelle), 19h
Champlain/St-Lambert à Dawson, 19h

ÉLITE DU QUÉBEC

SAMEDI 13 SEPTEMBRE
Griffons à **Royal Select de Beauport** (St-David), 16h

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

MATCHS PRÉSAISON

LUNDI 8 SEPTEMBRE
Moncton 3, Acadie-Bathurst 5
Fin des matchs présaison.

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

JEUDI 11 SEPTEMBRE
Victoriaville à Gatineau, 19h30

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Montréal à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h
Lewiston à **Baie-Comeau** (Centre Henry-Léonard), 19h30
Rimouski à Rouyn-Noranda (Aréna Dave Keon), 19h30
St-Jean à Acadie-Bathurst, 18h
Halifax à Cap-Breton, 18h
Île-du-Prince-Édouard à Moncton, 18h
Drummondville à Chicoutimi, 19h30

NORD-AMÉRICAINE

MATCHS PRÉSAISON

JEUDI 11 SEPTEMBRE
Sherbrooke à St-Hyacinthe, 19h30

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Saguenay à **Pont-Rouge**, 20h30
St-Georges à **Thetford Mines**, 20h30
St-Hyacinthe à Trois-Rivières, 20h

MIDGET AAA

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Sém.St-François au Collège Antoine-Girouard (Stade L.P.-Gaucher), 19h30
Laval-Bourassa à **Lévis**, 19h30
Lac Saint-Louis à **É.Secondaire Notre-Dame** (Centre Premier Tech), 19h30
Collège Esther-Blondin au Collège Charles-Lemoyne, 19h30
Trois-Rivières à Magog, 19h30
St-Eustache à Châteauguay, 19h30

JUNIOR AAA

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
Vaudreuil-Dorion à Valleyfield, 19h30
Joliette à St-Jérôme, 19h30

JEUDI 11 SEPTEMBRE
Princeville au Col. Champlain, 19h30

VENDREDI 12 SEPTEMBRE
Thetford Mines à Longueuil (Col. Jean Béliveau), 20h
Terrebonne à Ste-Thérèse, 19h30
St-Jérôme à Ste-Agathe, 19h30
St-Félicien à Granby, 19h45
Valleyfield à Joliette, 20h
Kahnawake à Lachine, 20h

TENNIS

ATP

OMNIUM BCR

Bucarest, Roumanie

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Richard Gasquet (1), France, bat Oscar Hernandez, Espagne, 3-6, 6-4, 6-4.

Gilles Simon (2), France, bat Evgeny Korolev, Russie, 6-1, 6-2.

Nicolas Almagro (3), Espagne, bat Somdev Devvaman, Inde, 6-7 (6), 6-2, 7-5.

Teimuraz Gabashvili , Russie, bat Ernests Gulbis (5), Lettonie, 6-2, 2-6, 6-4.

Carlos Moya (6), Espagne, bat Alberto Martin, Espagne, 6-4, 6-7 (4), 6-4.

Jose Acasuso (8), Argentine, def, Diego Junqueira, Argentine, 6-2, 6-4.

Pablo Andujar, Espagne, bat Brian Dabul, Argentine, 4-6, 6-2, 6-4.

Martin Vassallo Arguello, Argentine, bat Victor Hanescu, Roumanie, 4-6, 7-5, 6-4.

Victor Crivoi, Roumanie, bat Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, 3-6, 6-3, 6-4.

Adrian Cruciat, Roumanie, bat Filippo Volandri, Italie, 7-5, 4-0 abandon.

WTA

OMNIUM DE BALI

Nusa Dua, Indonésie

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Jill Craybas, États-Unis, bat Aleksandra Wozniak (8), **Blainville**, 3-6, 6-3, 6-2.

Flavia Pennetta (3), Italie, bat Vania King, États-Unis, 7-6 (7), 6-1.

Nadia Petrova (4), Russie, bat Aiko Nakamura, Japon, 6-3, 6-1.

Sara Errani (7), Italie, bat Nathalie Grandin, Afrique du Sud, 6-2, 6-1.

Tatiana Garbin, Italie, bat Melinda Czink, Hongrie, 6-2, 7-6 (3).

Anastasia Rodionova, Russie, bat Julia Vakulenko, Ukraine, 6-2, 3-0 abandon.

Olga Savchuk, Ukraine, bat Alla Kudryavtseva, Russie, 7-5, 6-2.

Chan Yung-jan, Taiwan, bat Vasilisa Bardina, Russie, 6-2, 6-1.

USTA

CHALLENGER D'OKLAHOMA

Tulsa, Oklahoma

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Peter Polansky, **Ontario**, bat Alberto Francis, États-Unis, 4-6, 6-3, 6-2.

Jamie Baker, Grande-Bretagne, bat Philip Bester, **Vancouver**, 3-6, 7-6 (2), 6-4.

CYCLISME

TOUR D'ESPAGNE

Classement de la 10e étape, courue sur 151,3 km entre Sabinanigo et Saragosse

1. Sébastien Hinault (Fra) .....3h22:21 (Vitesse moyenne de 44,863 km/h)
2. Lloyd Mondory (Fra) .....m.t.
3. Greg van Avermaet (Bel) .....m.t.
4. Oscar Freire (Esp).....m.t.
5. Tom Boonen (Bel).....m.t.
6. Koldo Fernandez (Esp) .....m.t.
7. Alexandre Usov (Bié).....m.t.
8. Xavier Florencio (Esp) .....m.t.
9. Juan José Haedo (Arg).....m.t.
10. Nikita Eskov (Rus).....m.t.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Egoi Martinez (Esp).....36h46:17
2. Levi Leipheimer (É-U).....à :11
3. Alberto Contador (Esp).....à :32
4. Alejandro Valverde (Esp).....à 1:00
5. Carlos Sastre (Esp).....à 1:38
6. Ezequiel Mosquera (Esp) .....à 2:10
7. Igor Anton (Esp) .....à 2:23
8. Daniel Moreno (Esp).....à 2:32
9. Jurgen van Goolen (Bel) .....à 2:54
10. Robert Gesink (P-B).....à 3:22

ATHLÉTISME

GRAND PRIX DE ZAGREG

Zagreg, Croatie

MESSIEURS

LANCER DU POIDS

1. Dorian Scott (Jam) .....20,31 m
2. Pavel Lyzhyn (Bié) 20,18
3. Dylan Armstrong, **Kamloops**.....20,08

DAMES

100 MÈTRES HAIES

1. Dawn Harper (É-U).....12.65 sec.
2. Delloreen Ennis-London (Jam)..12.70
3. Priscilla Lopes, **Ontario** 12.86

SULKY DE QUÉBEC

Freehold, 12h30
Delaware (g), 12h45
Suffolk (g), 12h45
Monmouth (g), 12h50
Belmont (g), 13h
Monticello, 13h10
Laurel (g), 13h10
Fairplex (g), 16h
Harrington, 17h30
Flamboro, 18h
Woodbine (g), 18h45
Turfway (g), 19h
Northfield, 19h
Yonkers, 19h40
Balmoral, 20h20

SOMMAIRES

BASEBALL - NATIONALE

FLORIDE 10 PHILADELPHIE 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
HRmrz ac	5	1	1	1	Rollins ac	4	0	2	0
Baker r	4	2	2	0	Werth cd	5	1	1	0
Cantu 3b	4	3	2	3	Utley 2b	5	1	1	1
Jacobs 1b	5	2	2	2	Howard 1b	5	2	2	2
Helms 3b	0	0	0	0	Burrell cg	4	2	1	0
Uggla 2b	5	0	3	2	Victrino cc	4	1	1	2
Wlngh cg	4	0	0	1	Dobbs 3b	4	1	1	2
CRoss cc	4	1	1	1	Ruiz r	2	0	1	0
Hrmida cd	3	0	1	0	Cndrey l	0	0	0	0
Volstad l	2	1	1	0	Stairs fs	1	0	1	1
EDCrz l	1	0	0	0	Seanez l	0	0	0	0
Wchter l	0	0	0	0	Eyre l	0	0	0	0
AMiller l	0	0	0	0	Madson l	0	0	0	0
McPhrs fs	0	0	0	0	Feliz fs	1	0	1	0
LoDuca fs	1	0	0	0	Tguchi cs	0	0	0	0
Gregg l	0	0	0	0	Lidge l	0	0	0	0
Nelson l	0	0	0	0	Kndrck l	0	0	0	0
Rhodes l	0	0	0	0	Happ l	0	0	0	0
Lndstr l	0	0	0	0	Coste r	3	0	0	0
Totaux	**38**	**10**	**13**	**10**	**Totaux**	**38**	**8**	**12**	**8**

Floride.....340 210 000 —10
Philadelphie.....100 304 000 — 8

LSB—Floride 5, Philadelphie 6. 2B—HRamirez (31), Volstad (1), Howard (24), Dobbs (11). 3B—Burrell (3). C—Cantu (24), Jacobs (32), CRoss (21), Howard (41). BV—Rollins (42), Werth 2 (16), Victorino (32). RV—Uggla (5). S—Happ. BS—Willingham.

Floride	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Volstad	3	2	1	1	0	2
EDe La Cruz	2	5	6	6	2	0
Waechter	2-3	3	1	1	0	0
AMiller	1-3	0	0	0	0	0
Gregg G,7-8	1	0	0	0	0	1
Nelson	1	2	0	0	0	0
Rhodes	2-3	0	0	0	0	1
Lindstrom VP,2	1-3	0	0	0	0	0
Philadelphie						
Kendrick P,11-9	1 1-3	6	7	7	2	1
Happ	3 1-3	5	3	3	0	5
Condrey	1 1-3	1	0	0	0	0
Seanez	2-3	0	0	0	1	2
Eyre	1-3	0	0	0	0	0
Madson	1	0	0	0	0	1
Lidge	1	1	0	0	0	1

EDe La Cruz a lancé à 3 frappeurs en 6e. Arbitres—marbre, Gary Cederstrom; 1er, Fieldin Culbreth; 2e, Jim Reynolds; 3e, Tim Timmons. D—3:28. A—40 554 (43 647).

WASHINGTON 8 NY METS 10

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
AHrndz 2b	5	2	2	3	JReyes ac	5	1	2	0
CGzmn ac	5	2	2	2	Church cd	5	2	2	2
Zmrmn 3b	5	0	3	1	DWright 3b	4	0	2	1
Mlldge cc	5	0	1	1	Beltran cc	4	2	2	2
Dukes cd	3	0	0	0	Dlgado 1b	3	3	3	3
Boone 1b	2	1	0	0	Tatis cg	3	1	1	0
Casto fs	1	0	0	0	EnChvz cg	0	0	0	0
WHarrs cg	3	1	1	0	Easley 2b	3	0	1	2
Nieves r	4	1	1	0	Schndr r	4	1	1	0
Lannan l	1	0	0	0	OlPrez l	1	0	0	0
AlGnzlz fs	1	1	1	1	Figroa l	0	0	0	0
Estrda l	0	0	0	0	ArReys fs	1	0	0	0
Mock l	0	0	0	0	Knight l	0	0	0	0
Orr fs	1	0	1	0	MAnsn fs	1	0	0	0
Brgmn l	0	0	0	0	JoSmth l	0	0	0	0
Mnning l	0	0	0	0	Schnws l	0	0	0	0
Lngrhn fs	1	0	0	0	Murphy fs	1	0	0	0
Colome l	0	0	0	0	Stokes l	0	0	0	0
Hnkly l	0	0	0	0	Ayala l	0	0	0	0
Totaux	**37**	**8**	**12**	**8**	**Totaux**	**35**	**10**	**14**	**10**

Washington.....002 510 000 — 8
NY Mets.....023 203 00x —10

E—WHarris (4), Tatis (4). DJ—Washington 2, NY Mets 1. LSB—Washington 7, NY Mets 6. 2B—WHarris (14), Beltran (36), Tatis (13), Easley (10). C—CGuzman (7), Church (12), Beltran (23), Delgado 2 (35). RV—Dukes (3), Church (2).

Washington	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Lannan	3	8	5	5	1	2
Estrada	1-3	2	2	2	0	1
Mock	2-3	1	0	0	2	0
Bergmann	1 1-3	1	1	1	1	1
Manning P,1-3	2-3	2	2	2	0	0
Colome	1	0	0	0	0	1
Hinckley	1	0	0	0	1	1
NY Mets						
OlPerez	3 1-3	8	7	7	2	3
Figueroa	2-3	2	0	0	1	0
Knight	1	1	1	1	1	0
JoSmith G,4-3	1 2-3	1	0	0	1	1
Schoeneweis	1-3	0	0	0	0	1
Stokes	1	0	0	0	0	1
Ayala VP,6	1	0	0	0	0	1

BP—Nieves. Arbitres—marbre, Lance Barksdale; 1er, Doug Eddings; 2e, Dana DeMuth; 3e, James Hoye. D—3:16. A—50 382 (57 365).

COLORADO 4 ATLANTA 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Barmes 2b	5	0	0	0	JAndsn cc	6	1	2	0
Tveras cc	5	0	0	0	Infante 2b	5	1	2	0
Hlliday cg	4	1	2	0	CJones 3b	4	0	2	0
Hawpe cd	3	1	1	2	McCan r	5	1	2	1
Atkins 1b	4	1	1	1	YEsbar ac	4	0	1	0
IStwart 3b	3	0	0	0	Ktchm 1b	4	1	1	2
Innetta r	4	1	1	1	Frncur cd	5	0	2	1
Tlwtzki ac	3	0	0	0	BJones cg	4	0	1	0
Cook l	2	0	0	0	GBlnco cg	1	0	0	0
SSmith fs	1	0	1	0	Cmpillo l	2	0	0	0
Fowler cs	0	0	0	0	JBnnett l	0	0	0	0
Grilli l	0	0	0	0	Ohman l	0	0	0	0
Rusch l	0	0	0	0	Norton fs	1	0	0	0
RSpier l	0	0	0	0	MGnzlz l	0	0	0	0
Corpas l	0	0	0	0	Tvarez l	0	0	0	0
Pdsdnk fs	1	0	0	0	KJhnsn fs	1	1	1	0
Bchholz l	0	0	0	0					
Totaux	**35**	**4**	**6**	**4**	**Totaux**	**42**	**5**	**14**	**4**

Colorado.....000 200 101 0 — 4
Atlanta.....300 001 000 1 — 5

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. E—Barmes (10), IStewart (10), Cook (2). DJ—Colorado 3, Atlanta 1. LSB—Colorado 4, Atlanta 12. 2B—Holliday (36), JAnderson (4), Kotchman (3), Francoeur (28). C—Hawpe (24), Atkins (19), Iannetta (15). BV—JAnderson (6), CJones (4). RV—Infante (1). S—Campillo.

Colorado	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Cook	6	6	4	4	2	2
Grilli	1-3	2	0	0	0	0
Rusch	2-3	0	0	0	1	0
RSpeier	1	2	0	0	0	1
Corpas	1	2	0	0	0	0
Buchholz P,6-6	2-3	2	1	1	0	0
Atlanta						
Campillo	6 1-3	5	3	3	3	3
JBennett	1 1-3	0	0	0	0	1
Ohman	1-3	0	0	0	0	0
MGonzalez	1	1	1	1	0	2
Tavarez G,1-2	1	0	0	0	0	1

FI—Buchholz. Arbitres—marbre, Wally Bell; 1er, Paul Schrieber; 2e, Adrian Johnson; 3e, Kerwin Danley. D—3:10. A—21 821 (49 743).

PITTSBURGH 3 HOUSTON 9

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
McLuth cc	2	1	0	0	Bourn cc	5	1	1	0
Morgan cc	1	0	0	0	Erstad cg	5	2	3	1
FSnchz 2b	1	0	0	0	Tejada ac	4	2	3	0
Rivas 2b	3	0	0	0	Geary l	0	0	0	0
Doumit r	3	1	1	1	Scomno 1b	0	0	0	0
RPalno r	1	0	0	0	Brkmn 1b	4	3	3	4
AdLrch 1b	4	0	1	1	Abrcrm fs	1	0	0	0
Mchels cg	4	0	0	0	Byrdak l	0	0	0	0
Pearce cd	3	1	1	1	Blum 3b	4	1	2	1
AnLrch 3b	3	0	0	0	Pence cd	4	0	1	1
Bixler ac	3	0	0	0	Nwhan 2b	4	0	1	2
Ohlndrf l	1	0	0	0	Qintero r	3	0	1	0
Diaz fs	1	0	1	0	Wolf l	3	0	0	0
JDavis l	0	0	0	0	Mysnet ac	1	0	0	0
JChavz l	0	0	0	0					
Hansn l	0	0	0	0					
ChGmz fs	1	0	0	0					
Capps l	0	0	0	0					
Totaux	**31**	**3**	**4**	**3**	**Totaux**	**38**	**9**	**15**	**9**

Pittsburgh.....200 000 100 — 3
Houston.....302 121 00x — 9

E—RPaulino (2), Quintero (1). LSB—Pittsburgh 2, Houston 8. 2B—AdLaRoche (27), Erstad (16), Berkman (45), Pence (32). 3B—Blum (1). C—Pearce (1), Berkman (28). BV—Bourn (38). RV—Blum (2).

Pittsburgh	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Ohlendorf P,0-1	4	9	6	6	1	3
JDavis	1	3	2	2	0	0
JChavez	1	3	1	1	0	2
Hansen	1	0	0	0	0	0
Capps	1	0	0	0	0	2
Houston						
Wolf G,10-11	7	4	3	3	1	4
Geary	1	0	0	0	0	0
Byrdak	1	0	0	0	0	0

Atteint—par JDavis (Quintero). MVL—Ohlendorf. FI—Ohlendorf. Arbitres—marbre, Bill Welke; 1er, D.J. Reyburn; 2e, Chris Guccione; 3e, Tim Welke. D—2:39. A—30 034 (40 976).

CHICAGO CUBS 3 ST. LOUIS 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ASrano cg	5	0	0	0	Schmkr cc	4	1	2	0
Theriot ac	5	2	2	0	Glaus 3b	2	0	0	0
DLee 1b	4	1	1	1	Miles 2b	2	1	1	0
ArRmz 3b	4	0	3	2	Pujols 1b	4	1	2	3
DeRosa cd	4	0	0	0	Ldwick cd	4	0	1	0
Edmnd cc	2	0	0	0	Ankiel cg	4	0	1	0
Pie cc	0	0	0	0	YMolna r	2	0	1	0
Soto r	4	0	2	0	BRyan cs	0	1	0	0
Fntenot 2b	3	0	0	0	FLopez 2b	3	0	1	0
Mrmol l	0	0	0	0	Lohse l	2	0	0	0
Dmpstr l	3	0	1	0	Motte l	0	0	0	0
Fkdme cd	0	0	0	0	AKndy fs	1	0	0	0
					Frnklin l	0	0	0	0
					Villone l	0	0	0	0
					ChPrz l	0	0	0	0
					Barden fs	0	0	0	0
					Izturis ac	4	0	0	1
Totaux	**34**	**3**	**9**	**3**	**Totaux**	**32**	**4**	**9**	**4**

Chicago Cubs.....201 000 000 — 3
St. Louis.....000 003 001 — 4

Un retrait quand le point gagnant a été compté. DJ—Chicago Cubs 2, St. Louis 2. LSB—Chicago Cubs 8, St. Louis 7. 2B—DLee (36), ArRamirez (39), Schumaker (20), FLopez (23). 3B—Theriot (4). C—Pujols (33). S—Barden.

Chicago Cubs	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Dempster	7	7	3	3	2	6
Marmol P,2-4	1 1-3	2	1	1	1	1
St. Louis						
Lohse	5 1-3	8	3	3	2	5
Motte	2-3	0	0	0	0	1
Franklin	2	1	0	0	1	2
Villone	0	0	0	0	1	0
ChPerez G,3-2	1	0	0	0	0	0

Villone a lancé à 1 frappeur en 9e. MVL—Lohse. FI—Marmol. Arbitres—marbre, Bob Davidson; 1er, Alfonso Marquez; 2e, Mike Reilly; 3e, Andy Fletcher. D—2:43. A—43 806 (43 975).

LUNDI

L.A. DODGERS 0 SAN DIEGO 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Martin r	4	0	0	0	Giles cd	3	2	2	0
Ethier cd	4	0	3	0	LRdrgz ac	4	0	1	0
MRmrz cg	4	0	0	0	Kzmnff 3b	3	0	1	2
Loney 1b	4	0	0	0	AdGzlz 1b	3	1	1	2
Kemp cc	3	0	0	0	Hadley cg	4	0	0	0
Blake 3b	2	0	0	0	Vnable cc	3	0	2	0
Dewitt 2b	3	0	1	0	Hundly r	3	0	0	0
Berroa ac	2	0	0	0	Antnelli 2b	3	0	0	0
Pierre fs	1	0	0	0	Baek l	2	1	1	0
Proctor l	0	0	0	0	EGnzlz fs	0	0	0	0
Beimel l	0	0	0	0	Bell l	0	0	0	0
Mddux l	2	0	0	0	MAdms l	0	0	0	0
Elbert l	0	0	0	0					
MaSwy fs	1	0	0	0					
Hu ac	0	0	0	0					
Totaux	**30**	**0**	**4**	**0**	**Totaux**	**28**	**4**	**8**	**4**

L.A. Dodgers.....000 000 000 — 0
San Diego.....201 010 00x — 4

E—Antonelli (2). DJ—L.A. Dodgers 2, San Diego 2. LSB—L.A. Dodgers 5, San Diego 4. 2B—Ethier 2 (35), Giles (32), LRodriguez (9), Venable (2). C—AdGonzalez (29). BS—Kouzmanoff.

L.A. Dodgers	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Maddux P,7-12	6	7	4	4	2	4
Elbert	1	1	0	0	1	0
Proctor	1-3	0	0	0	0	1
Beimel	2-3	0	0	0	0	1
San Diego						
Baek G,5-9	7	3	0	0	2	2
Bell	1	0	0	0	0	0
MAdams	1	1	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Angel Hernandez; 1er, Marty Foster; 2e, Derryl Cousins; 3e, Eric Cooper. D—2:35. A—25 942 (42 691).

ARIZONA 2 SAN FRANCISCO 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
SDrew ac	4	0	0	0	DRbrts cg	3	1	1	1
Young cc	4	0	1	0	Winn cd	4	1	2	0
Dunn 1b	4	1	1	0	Sndoval 1b	4	1	1	1
CJkson cg	4	1	1	0	BMolna r	4	2	2	3
Rynlds 3b	3	0	2	0	Aurilia 3b	4	0	1	1
Mntero r	3	0	0	0	Rwand cc	4	0	2	0
D'ntona fs	1	0	0	1	Burriss 2b	3	1	2	0
Upton cd	4	0	1	0	Ochoa 2b	1	0	0	0
Ojeda 2b	2	0	1	0	Vizquel ac	3	0	0	0
Petit l	1	0	0	0	Lnccm l	4	0	1	0
Rosales l	0	0	0	0	Hnshw l	0	0	0	0
Salazar fs	1	0	0	0	Romo l	0	0	0	0
Totaux	**32**	**2**	**7**	**1**	**Totaux**	**34**	**6**	**12**	**6**

Arizona.....000 000 002 — 2
San Francisco.....005 000 10x — 6

E—Hinshaw (1). DJ—Arizona 2, San Francisco 2. LSB—Arizona 5, San Francisco 8. 2B—Young (41), CJackson (28), Winn (34), BMolina (30). C—BMolina (12). BV—Burriss (13).

Arizona	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Petit P,3-5	2 2-3	8	5	5	3	0
Rosales	1 1-3	0	0	0	0	0
Buckner		2	2	0	0	1
Peguero		1	2	1	0	1
Slaten		1	0	0	1	0
San Francisco						
Lnccm G,16-3	8 1-3	7	2	1	2	9
Hinshaw		1-3	0	0	0	0
Romo		1-3	0	0	0	1

MVL—Lincecum. Arbitres—marbre, Mike DiMuro; 1er, Tim McClelland; 2e, Larry Vanover; 3e, Mike Everitt. D—2:34. A—30 252 (41 907).

BASEBALL - AMÉRICAINE

(PREMIER MATCH)

TORONTO 3 CHICAGO WS 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Inglett 2b	5	0	1	1	Cabra ac	3	0	1	0
McDnld ac	4	0	0	0	Przyns r	4	1	0	0
Rios cd	3	0	1	0	Owens cs	0	0	0	0
VWells cc	4	1	1	0	PPhilps r	0	0	0	0
ALind fd	4	1	1	0	Dye cd	4	0	1	0
Ovrbay 1b	4	0	2	2	Thome fd	3	0	0	1
Rolen 3b	4	0	0	0	Knerko 1b	2	0	0	0
Zaun r	2	0	0	0	Brgeois cs	0	0	0	0
Brajas r	1	1	1	0	Grf Jr. cc	3	0	0	0
Snider cg	3	0	1	0	BAndsn cs	0	0	0	0
					AlRmrz 2b	3	0	0	0
					Swisher cg	4	0	0	0
					Uribe 3b	4	0	0	0
Totaux	**34**	**3**	**8**	**3**	**Totaux**	**30**	**1**	**2**	**1**

Toronto.....000 002 001 — 3
Chicago WS.....000 001 000 — 1

E—McDonald 2 (8), Burnett (6). DJ—Toronto 1, Chicago WS 1. LSB—Toronto 8, Chicago WS 8. 2B—Overbay 2 (31). BV—AlRamirez (11). BS—Thome.

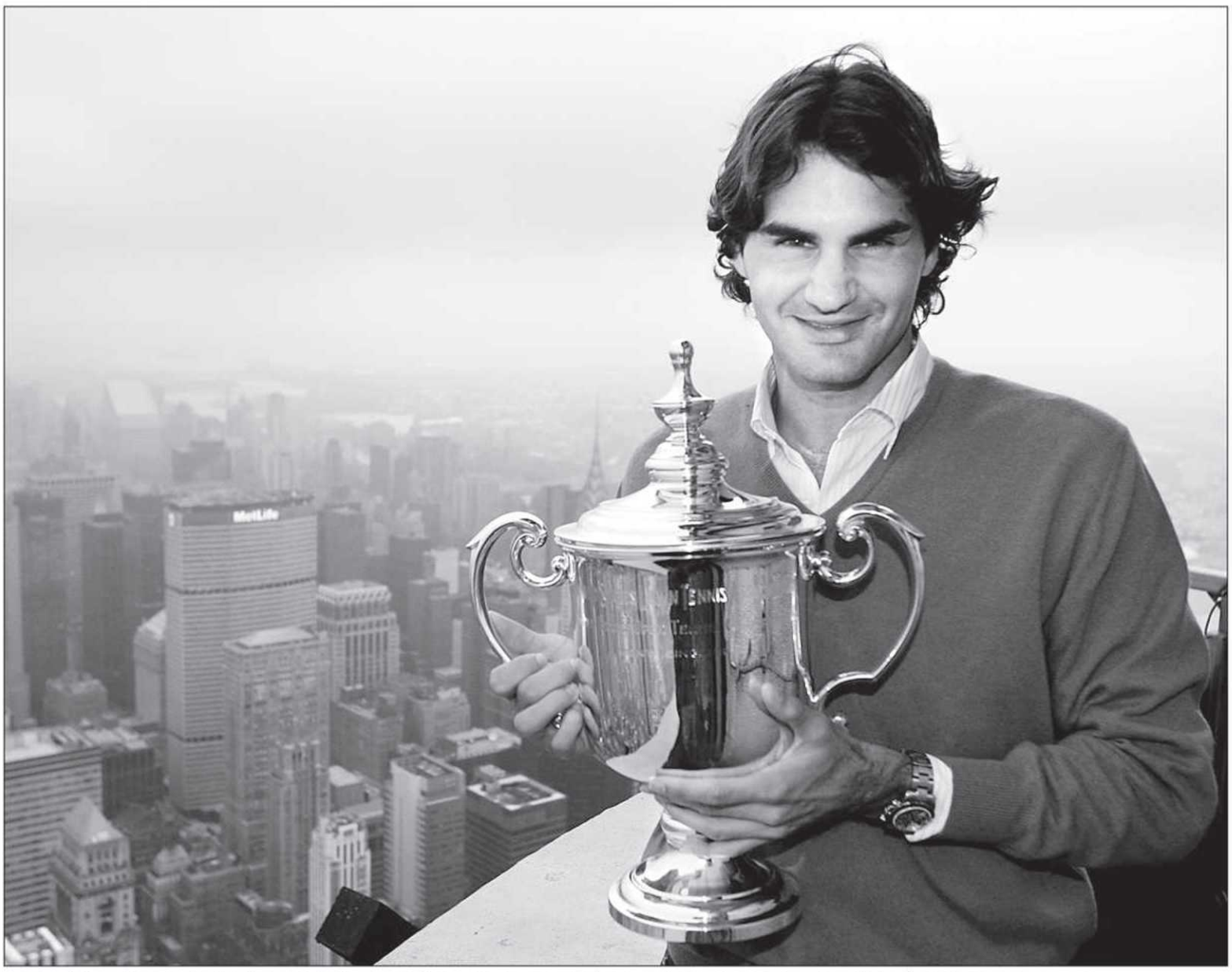
Toronto	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Burnett G,17-10	7	1	1	0	1	7
Downs	1	1	0	0	1	0
BJRyan VP,28	1	0	0	0	2	2
Chicago WS						
JVzqez P,11-13	6	5	2	2	3	5
HoRamirez	2-3	0	0	0	1	0
Wassermann	1	0	0	0	0	0
Thornton	2-3	0	0	0	0	2
Macdougal	2-3	3	1	1	0	1

Atteint—par Burnett (AlRamirez). MVL—Burnett. Arbitres—marbre, Jim Wolf; 1er, Chris Tiller; 2e, Phil Cuzzi; 3e, Mike Winters. D—3:08. A—24 621 (40 615).

(DEUXIÈME MATCH)

TORONTO 8 CHICAGO WS 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Scutaro 2b	4	3	2	1	Cabra ac	4	1	1	0
JBtista 1b	2	0	0	0	Wise cg	5	1	2	0
Ovrbay 1b	1	0	0	0	Dye cd	4	0	2	2
Rios cc	5	0	3	2	Owens cg	0	0	0	0
VWells fd	5	1	2	2	Thome fd	2	0	0	0
Brajas r	5	0	0	0	Knerko 1b	2	0	0	0
ALind cg	5	1	2	0	Swisher 1b	2	0	0	0
Mench cd	3	1	1	0	Grf Jr. cc	4	0



Ceux qui doutaient du tennis de Roger Federer ont dû ravaler leur scepticisme au terme des Internationaux des États-Unis. — PHOTO AFP

Un message clair

Victorieux à New York, Federer se sent mieux... encore mieux qu'avant

Associated Press

NEW YORK — Les rivaux de Roger Federer ne l'ont jamais désavoué. Pas publiquement, du moins. Reste que bien des gens l'ont fait, et on les a entendus haut et fort. Federer a rétorqué de la meilleure façon qui soit, lundi, quand il a remporté les Internationaux des États-Unis pour la cinquième fois de suite et ainsi récolté un 13e titre en tournoi du grand chelem — un de moins que le record de Pete Sampras.

La réponse du Suisse se résumait à ceci : ne croyez pas une seule seconde que je suis fini. Ne croyez pas une seule seconde que je vais m'en aller. Ne croyez pas une seule seconde que je ne vais pas ajouter d'autres titres du genre à mon palmarès.

Message qui a été livré de façon claire, nette et précise à en juger par le niveau de jeu dont il a fait montre à Flushing Meadows — surtout dans ses victoires à sens unique contre Novak Djokovic, en demi-finale, et Andy Murray, en finale. Puis, Federer a livré le même message, en mots cette fois, hier, quand on lui a demandé pendant combien de temps encore il sera en mesure de remporter des tournois majeurs.

«En ce moment, j'ai la certitude que je pourrai continuer à le faire tant et aussi longtemps que je serai en santé. C'est ainsi que je me sens. Je vais croire jusqu'à la fin de ma carrière en tennis, probablement, que je suis capable de remporter un grand chelem, a-t-il déclaré à un petit groupe de journalistes à l'Empire State Building. Et si ce n'est plus le cas, ou si je n'y crois plus, alors je prendrai probablement ma retraite.»

Voici la vraie mauvaise nouvelle pour ceux qui aspirent à remporter les épreuves du grand chelem : Federer est en meilleure santé que jamais. Non seulement sa mononucléose n'est plus qu'un souvenir lointain, mais le fait qu'il ait redoublé d'ardeur pour soigner sa forme physique a recommencé à rapporter des dividendes.

«Ce à quoi j'aspire, c'est la longévité... Je me sens tellement mieux physiquement, maintenant, mieux que jamais en fait. Peut-être que l'année a été difficile, mais en ce moment, une journée après le U.S. Open, je me sens tellement frais et dispos, a dit Federer. Je n'ai pas de petits bobos comme c'était le cas quand j'étais plus jeune.»

Il a mentionné, comme il l'a fait par le passé, qu'il a l'intention de prendre part aux Jeux olympiques de Londres en 2012 — le tournoi de tennis sera alors disputé à son bien-aimé All England Club — et de poursuivre même après.

« Je vais croire jusqu'à la fin de ma carrière en tennis, probablement, que je suis capable de remporter un grand chelem »

Et pourquoi pas? Il n'a que 27 ans et répète souvent qu'il «ne respire et ne vit que pour le tennis. J'ai le sentiment que, pendant plusieurs années encore, je serai toujours capable de gagner à Wimbledon, de gagner les Internationaux des États-Unis. La première chose qui va probablement me glisser entre les doigts, ce sont les Internationaux de France, même si je pense là aussi que j'aurai toujours des chances là-bas parce que je suis bon dans tous les aspects du jeu et j'y ai fait mes preuves au fil des années.»

Jusqu'à lundi soir, bien des gens s'inquiétaient pour Federer. Au sujet de son jeu, de sa santé, de son état d'esprit. Bien des gens, sauf Federer lui-même. «Je n'ai jamais eu de moments où j'ai pensé que ça ne fonctionnait plus, a-t-il dit. Parce que dans les grands tournois, dans les faits, je jouais quand même bien.» Ce qui est vrai, puisqu'il a atteint les demi-finales des Internationaux d'Australie, de même que la finale à Wimbledon et aux Internationaux de France.

Reste que Federer a reconnu qu'il ressentait le besoin de remporter ce tournoi-ci, à New York. «Je me suis peut-être prouvé à moi-même que je faisais les bonnes choses, que j'avais quand même bien choisi mon calendrier de tournois, a-t-il dit. J'ai encore de l'énergie à ce stade-ci du voyage. Je me sens bien au bout du compte, je me sens encore bien aujourd'hui. Je suis content des décisions que j'ai prises.»

LPGA

Wie au tournoi de qualification

Associated Press

Incapable d'obtenir sa place à l'aide d'invitations provenant de commanditaires, Michelle Wie a décidé de s'inscrire au tournoi de qualification de la LPGA et elle prendra part à la première étape la semaine prochaine sur le parcours californien où elle est initialement devenue une vedette, à l'âge de 13 ans.

Son père, B.J. Wie, avait déclaré à l'occasion de l'Omnium féminin des États-Unis que Wie n'aurait «plus d'autre option» que le tournoi de qualification si elle ne réussissait pas à amasser assez d'argent pour terminer au moins au 80e rang du classement des boursières de la LPGA. «Rien n'a changé depuis ce temps, a-t-il déclaré, hier matin, depuis Palm Desert, en Californie. Elle ira au tournoi de qualification.»

La première étape aura lieu au parcours de Mission Hills à Rancho Mirage, Californie, endroit où se joue le Championnat Kraft Nabisco, que Wie avait disputé quand elle était en huitième année. Elle s'était alors retrouvée dans le dernier groupe de jeu à l'occasion de ce tournoi majeur du circuit féminin.

DES BLESSURES

Wie est devenu golfeuse professionnelle en 2005 et elle s'est retrouvée au moins à égalité en tête lors du neuf de retour de trois tournois majeurs. Ses performances ont commencé à péricliter peu de temps après, alors qu'elle a tenté de continuer à jouer malgré des blessures au poignet, qu'elle s'est retirée du Ginn Tribute alors qu'elle se dirigeait vers une carte de 88 et risquait une suspension, et qu'elle a continué de disputer un tournoi masculin à l'occasion. Elle n'a remporté aucune épreuve depuis le tournoi amateur féminin américain Public Links, en 2003. Elle avait alors 13 ans.

Elle a toutefois montré des signes encourageants ces derniers temps. Wie était à un coup de la tête au moment d'amorcer le dernier parcours de la Classique State Farm, en juillet, quand elle a été disqualifiée pour avoir quitté la roulotte du marqueur officiel avant de signer sa carte. Un incident qui l'a peut-être empêchée d'empocher assez d'argent pour obtenir sa carte de membre de la LPGA.

M. Wie a indiqué que sa fille, qui aura 19 ans le 11 octobre, reprendra ses études à l'Université Stanford après les qualifications en Californie. Wie, qui tente de poursuivre ses études ainsi que sa carrière de golfeuse professionnelle, a étudié pendant le premier trimestre à Stanford, l'automne dernier.



Maître incontesté du Championnat canadien, l'as tireur Marius de Champlain a dans son viseur les Championnats mondiaux qui se dérouleront en banlieue de Londres en 2009. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

Marius de Champlain se couvre d'or 32 fois

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Marius de Champlain a accompli toute une performance, digne des grands athlètes des Jeux olympiques, lors du 126e Championnat canadien de tir à la carabine de gros calibre. Le maître tireur de Rimouski est revenu de cette compétition avec pas moins de 36 médailles, dont 32 en or au tir avec télescope.

«C'est la première fois que je récolte autant de médailles. Il y a aussi de la chance quand tu tires à 3000 pieds avec les effets du mirage qui entoure la cible, le soleil ou les nuages, les vents qui changent, la densité de l'air. Tu dois aussi écouter ton corps pour avoir une totale maîtrise», dit modestement Marius de Champlain, qui a remporté cette année les Championnats provinciaux du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse et terminé deuxième au Québec. Le Rimouskois a enregistré sept séances de tirs parfaits à la compétition nationale d'Ottawa, qui a attiré plus de 200 tireurs.

Il faut, en plus de la discipline, du talent pour la balistique. Les maîtres tireurs fabriquent leurs propres munitions. «C'est un des secrets qui fait partie de la recherche de la perfection dans le tir. La douille ne doit pas avoir de défaut. Et à tous les 800 coups, il faut changer le canon de la carabine pour rester dans le calibre international. Nous n'avons que 45 secondes entre chaque tir et il faut s'assurer que les conditions n'ont pas changé», explique le maître tireur, qui bénéficiera désormais des services d'un entraîneur pour améliorer sa lecture du vent.

Cette activité ne fait pas l'objet d'un battage médiatique compte tenu, explique De Champlain, de la réputation reliée aux armes à feu et de la tradition militaire à la base de cette compétition.

Marius de Champlain sera des championnats mondiaux qui auront lieu en banlieue de Londres en juillet 2009. Un voyage dans les 5 000 $, évalue celui qui est directeur régional de RONA, et qui espère recevoir un coup de main des commanditaires. Les Allemands et les Américains seront ses principaux adversaires.

EN BREF

Et de trois pour les Pionniers

→ Les Pionniers de Rimouski ont remporté une troisième victoire consécutive dans la Ligue de football collégial AA du Québec en disposant des Monadnocks de La Pocatière par la marque de 28-10, samedi, devant près de 1000 spectateurs au Complexe sportif Guillaume-Leblanc. Le porteur de ballon Martin Lessard a marqué deux touchés en plus de gagner 121 verges au sol. Scott Leblanc a également bien fait avec deux placements. Ce gain a permis aux Pionniers de se hisser au premier rang de la division 2 Nord-Est, à égalité avec les Jeannois d'Alma. Les deux équipes s'affronteront samedi après-midi. ***Olivier Therriault (Collaboration spéciale)***

Trois-Pistoles sacré champion

→ Le FM 107 de Trois-Pistoles a été couronné champion des séries éliminatoires de la Ligue de baseball senior du Bas-Saint-Laurent. La formation de Richard Lanctôt a défait dimanche le Steak House Bar Chez Pull de Rimouski par la marque de 8 à 2, pour mettre la main sur la coupe Marcel-Verret en cinq rencontres. L'arrêt-court Julien Lépine a été nommé joueur des séries. L'ancien des Capitales a maintenu une moyenne de ,393 en plus de ses exploits en défensive. Trois-Pistoles remporte le Championnat de la LBSBSL pour une quatrième fois en six saisons. ***Olivier Therriault (Collaboration spéciale)***

Temps d'arrêt

CITATION



«Non, ça n'a pas fait mal. C'était un service à seulement 90 mi/h. Je pense que c'est la première fois que ça m'arrive dans un match d'être atteint par un service. Je ne peux me rappeler avoir été atteint avant. En fait, je suis passé près quelquefois. Je n'ai pas vraiment bien pu voir son service.»

— ANDY MURRAY, le joueur de tennis écossais, lorsqu'il s'est fait demander si le service qui l'a atteint dans un match des Internationaux des États-Unis lui avait fait mal.

LE FOUINEUR

→ Dans un match où il y a eu plus de buts que de minutes de jeu, l'équipe slovaque de hockey féminin s'est imposée 82-0 contre la Bulgarie dans un match de qualification olympique. La Slovaquie a dominé la Bulgarie 139-0 au chapitre des tirs durant les 60 minutes de jeu. La rencontre a été disputée samedi en Lettonie. La marge de la victoire est un record pour un match international de hockey féminin sanctionné par la Fédération internationale de hockey sur glace. Janka Culikova a marqué 10 buts, tandis que Martina Velickova a ajouté neuf filets. Quatorze joueuses différentes ont trouvé le fond de la cage à au moins une reprise. La Slovaquie, qui a également battu la Croatie, la Lettonie et l'Italie, s'est qualifiée pour le prochain tour de compétition, où elle retrouvera l'Allemagne, la France et le Kazakhstan. Le vainqueur s'assurera une place aux Jeux olympiques de 2010 à Vancouver. La Bulgarie a été éliminée après avoir marqué un seul but et en avoir concédé 192 au cours du tournoi. ***AP***

ZOOM | TENNIS

INTERNATIONAUX DES ÉTATS-UNIS → Quelques chiffres concernant le nombre de victoires aux Internationaux des États-Unis.



Trois victoires consécutives et plus

7 Richard Sears, 1881-1887
6 Bill Tilden, 1920-1925
5 Roger Federer, 2004-2008
Bill Larned, 1907-1911
3 Ivan Lendl, 1985-1987
John McEnroe, 1979-1981
Malcolm Whitman, 1898-1900
Oliver Campbell, 1890-1992

Le plus de victoires

Joueurs	Titres	Années
Richard Sears	7	1881-1887
Bill Larned	7	1901-1902,1907-1911
Bill Tilden	7	1920-1925,1929
Jimmy Connors	5	1974,1976,1978,1982-1983
Pete Sampras	5	1990,1993,1995-1996, 2002
Roger Federer	**5**	**2004-2008**
Bob Wrenn	4	1893-1894,1896-1897
John McEnroe	4	1979-1981,1984

Avant 1968, le Championnat national des États-Unis était un tournoi amateur.

Source : AP STATS LE SOLEIL

Victoires en grand chelem

	Aus	Fra	Wim	É.-U.	Tot
Pete Sampras	2	0	7	5	14
Roger Federer	**3**	**0**	**5**	**5**	**13**
Roy Emerson	6	2	2	2	12
Bjorn Borg	0	6	5	0	11
Rod Laver	3	2	4	2	11
Bill Tilden	0	0	3	7	10
Andre Agassi	4	1	1	2	8
Jimmy Connors	1	0	2	5	8
Ivan Lendl	2	3	0	3	8
Fred Perry	1	1	3	3	8
Ken Rosewall	4	2	0	2	8

Titres en simple

(depuis 1968)

109 — Jimmy Connors
94 — Ivan Lendl
77 — John McEnroe
64 — Pete Sampras
62 — Bjorn Borg
62 — Guillermo Vilas
60 — Andre Agassi
57 — Ilie Nastase
56 — Roger Federer
49 — Boris Becker

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL MAJEUR

Cincinnati à Milwaukee, 14h, Sportsnet Est et Ontario
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 15h30, Sportsnet Ouest et Pacifique
Tampa Bay à Boston, 19h, RDS
Toronto à Chicago White Sox, 20h, TSN



lefureteur

Réal Labbé rlabbe@lesoleil.com

Whittom chez les Flyers

Si les joueurs des Flyers de Philadelphie sont encore en forme au moment de la course au Championnat des séries éliminatoires, ils peuvent dire un gros merci au groupe de François Whittom.

Pour une huitième année, des spécialistes de Whittom & Associés se rendront au camp d'entraînement de cette équipe de la Ligue nationale de hockey pour y effectuer des tests d'évaluation physique. «Nous avons commencé avec les Flyers en 1999, précise Whittom, et nous n'avons manqué qu'une seule année, celle du lock-out.»

«Trippeux» de hockey, comme il se définit lui-même, Whittom a abandonné le sport «où je n'avais pas d'avenir. J'ai décidé de faire un bac en kinésiologie parce que je voulais être entraîneur au hockey. Puis, je me suis intéressé particulièrement à l'évaluation physique des athlètes et j'ai décidé de fonder mon propre laboratoire d'évaluation.»

Ce qui distingue Whittom & Associés des autres laboratoires, c'est qu'ils effectuent les tests sur place, dans l'environnement propre aux athlètes. «Pour recueillir les données, la méthode habituelle d'évaluation passe par le tapis roulant ou le vélo stationnaire, explique Whittom. Nous croyons que nous pouvons amasser plus de données en faisant ces évaluations dans un environnement où l'athlète se sent le plus à l'aise. Dans le cas d'un joueur de hockey, par exemple, il se sentira mieux en patins sur la glace que sur une bicyclette stationnaire entre quatre murs.»

Chaque joueur qui participe au camp d'entraînement des Flyers est soumis à ces tests, pour une durée d'environ une heure. «Nous installons un analyseur de gaz portatif dans le dos du joueur, avec des électrodes à quelques endroits du corps et un masque pour recueillir les gaz. Avec cet équipement, nous recueillons une foule de données qui seront ensuite très utiles au préparateur physique de l'équipe.»

Au début, un analyseur de gaz était tellement gros qu'il fallait enlever les cadres de portes pour faire passer la machine. «Quand j'ai eu vent qu'une compagnie d'Italie, Cosmed, avait fabriqué un analyseur portatif, j'ai contacté les dirigeants pour m'en procurer un. Depuis, nous avons développé de bonnes relations et nous sommes devenus les distributeurs pour l'Amérique du Nord. C'est dans une revue spécialisée que le préparateur physique des Flyers a vu l'annonce de Cosmed et cette dernière compagnie nous a mis en contact avec l'équipe de Philadelphie. Notre association dure depuis ce temps.»

> **«Un joueur de hockey (...) se sentira mieux en patins sur la glace que sur une bicyclette stationnaire entre quatre murs»**
>
> — François Whittom, fondateur d'un laboratoire d'évaluation des athlètes

Whittom et son équipe ont élaboré un protocole d'évaluation d'une douzaine de paliers et chacun est plus important que le précédent. «Nos tests permettent de vérifier les forces et les faiblesses des joueurs afin que chacun puisse avoir son programme spécifique. Toutes les données que nous sortons sont très utiles au groupe d'entraîneurs des Flyers.»

Whittom et son équipe partent vendredi pour Philadelphie et ils travailleront ensuite avec les Remparts à leur retour à Québec.



Pour une huitième année, le «trippeux» de hockey François Whittom et ses analyseurs portatifs iront évaluer la condition physique des patineurs de Philadelphie. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

DANS LE CALEPIN

La fabulation de «Papou»

→ Félicitations aux Marlins, équipe atome B de l'Association de baseball de Beauport qui s'est rendue en finale provinciale à Varennes, où elle a remporté deux victoires en ronde préliminaire après avoir perdu son premier match. Les Marlins n'ont pu se rendre en ronde éliminatoire parce qu'en cas d'égalité, on privilégiait la fiche des points accordés pour faire avancer les équipes qui en avaient le moins. L'article publié il y a quelques jours sous le titre «Les 12 salopards» racontait exactement ce que **Robert «Papou» Ross** nous avait dit en entrevue. Malheureusement, il s'est avéré que le monsieur a fabulé. Personne n'a été mis de côté ou laissé pour compte dans cette histoire et toutes les équipes ont commencé leur calendrier régulier à temps. Le monsieur a modifié la réalité pour en faire une belle histoire et pour se donner du crédit. Aux dépens des jeunes. Si les joueurs des Marlins ont pu se rendre aussi loin, c'est grâce aux efforts qu'ils ont mis dans les entraînements. Ils ont récolté les fruits de ces efforts. Point final à toute cette histoire.

Démission de Michel Bisson

→ Le directeur gérant de l'équipe Poutrelles Delta de Sainte-Marie, dans la LNAH, **Michel Bisson** (photo), a remis sa démission lundi soir. Cette décision a pris tout le monde de l'équipe par surprise et il a mentionné que les tâches étaient trop imposantes dans ce circuit semi-pro. Personnellement et professionnellement, il ne pouvait plus consacrer autant de temps au club de Sainte-Marie. **Stéphane Roberge** et **Richard Vachon**, l'actuel entraîneur-chef, assureront l'intérim pour le moment.



Fermeture à Baie-Comeau

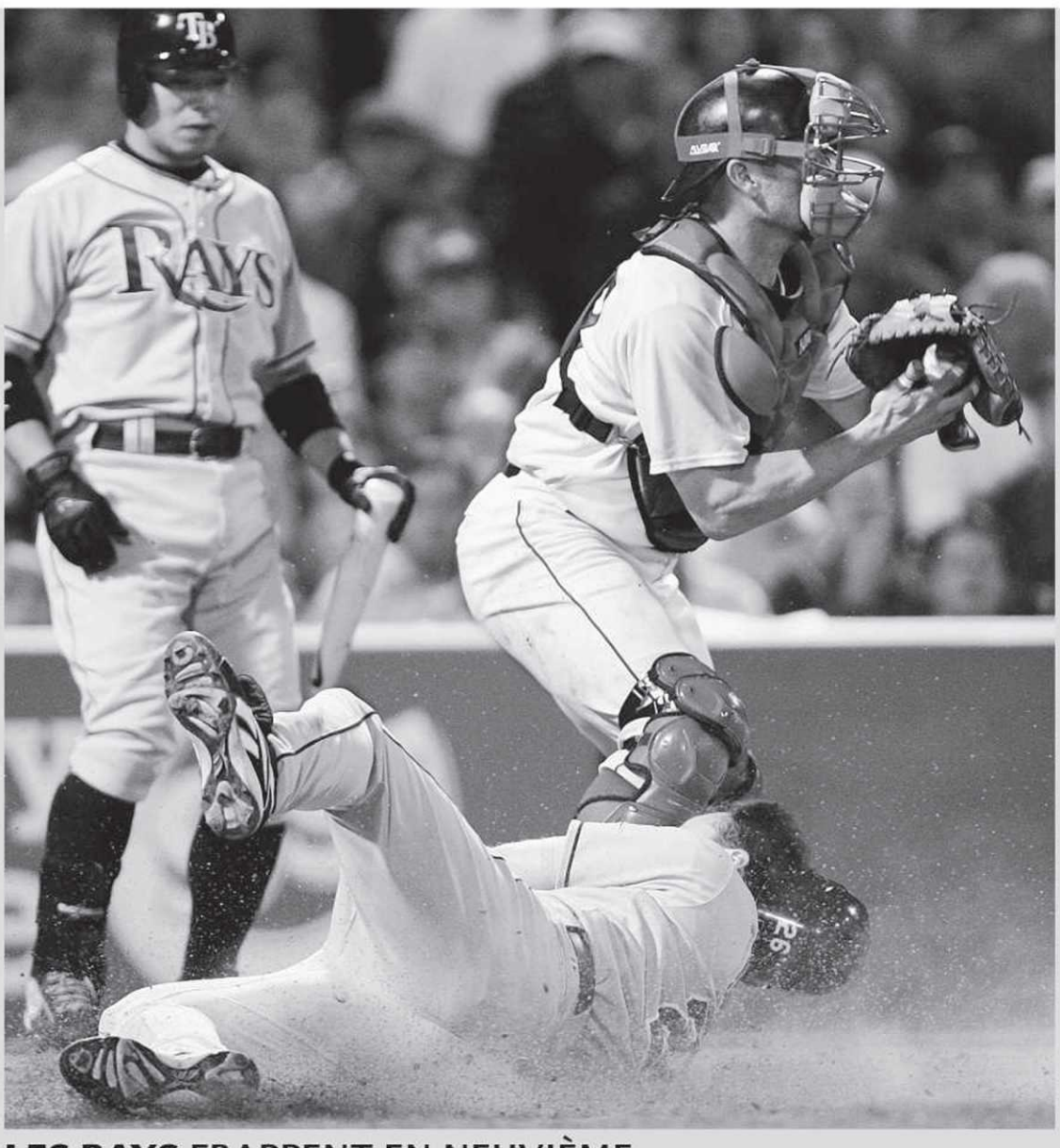
→ Le tournoi de fermeture du club de golf de Baie-Comeau se tiendra le 28 septembre et se jouera en équipe de trois, selon la formule *continuous mulligan*. Les participants peuvent former leur équipe en prenant bien soin d'avoir un total minimum de 30 comme handicap et un seul joueur par équipe peut avoir un handicap inférieur à 10. Le tournoi est réservé exclusivement aux membres du club et il en coûte 30$ par personne. La limite pour s'inscrire est le 24 septembre, à 18h, et on le fait au 418 295-2891.

Le golf des Jeux du Québec

→ L'équipe de golf de Chaudière-Appalaches a pris le troisième rang à la coupe de la Fédération québécoise de golf qui se tenait au club Les Bois Francs. L'équipe composée de **Sébastien Turcotte**, de **William Lord**, de **Jérôme Samson**, de **Nicolas Fortin**, d'**Élizabeth Asselin** et de **Josée Doyon** a cumulé 625 coups pour les deux rondes, à deux coups seulement du second rang. Sur le plan individuel, **Nicolas Fortin**, de Saint-Pamphile, a terminé au premier rang chez les garçons avec un pointage de 143, un coup sous la normale. Cette compétition s'est déroulée dans le cadre du programme espoir des Jeux du Québec.

Dernier programme à Vallée-Jonction

→ L'Autodrome Chaudière, de Vallée-Jonction, présentera son dernier programme de la saison samedi, à compter de 16h. Dans la série SuperSportsman, après des essais chronométrés et une finale B de 40 tours, 22 voitures prendront le départ pour la grande finale de 100 tours. **Steeve Lesage**, de Val-Bélair, domine le classement avec 1393 points, sept de plus que **Simon Roussin**, de Québec. La lutte pour la recrue de l'année se fait entre **Sylvain Labbé**, de Saint-Joseph, avec ses 234 points, **Dany Poulin**, Vallée-Jonction, à 232 et **Martin Latulippe** à 229. La série ProCam SuperTruck, à sa deuxième visite de la saison, présentera aussi une finale de 100 tours. **Jimmy Cormier** mène avec 669 points, un de mieux que **Maxime Pelletier**. Les pilotes des classes Sport Compact, Limité et Semi-Pro se livreront des luttes serrées avec deux préliminaires de 15 tours et une finale de 30 tours. **Dominic Jacques** domine la catégorie Sport Compact, **Johny Gagné** la classe Limitée et **Éric Roy** la classe Semi-Pro.



LES RAYS FRAPPENT EN NEUVIÈME

Dan Johnson a créé l'égalité en claquant un circuit face à Jonathan Papelbon en neuvième manche avant que Dioner Navarro ne suive avec un double payant, hier soir, et les Rays de Tampa Bay ont défait les Red Sox de Boston 5-4. En mettant fin à une série de quatre revers, Tampa Bay a accru son avance au sommet de la section Est de la Ligue américaine à un match et demi. Tampa Bay menait 3-2 avec deux retraits en huitième lorsque Dan Wheeler (4-5) a donné un but sur balles à Kevin Youkilis. Jason Bay a suivi avec un circuit qui donnait les devants à Boston, 4-3. Papelbon (5-4) a toutefois bousillé son cinquième sauvetage de la saison. Johnson a nivelé la marque avec un coup de quatre buts. Un retrait plus tard, Fernando Perez et Navarro cognaient deux doubles qui permettaient aux Rays de reprendre l'avance, 5-4. En relève en neuvième, Troy Percival a enregistré son 28e sauvetage. Sur la photo, Gabe Gross glisse sauf au marbre en quatrième. — PHOTO REUTERS

Lucas n'a plus la tête à la boxe

Sa fille de 4 ans atteinte d'un cancer

La Presse

MONTRÉAL — Le grand retour d'Éric Lucas sur un ring devra attendre. Le boxeur québécois, qui avait récemment confirmé son intention de remonter dans l'arène après une retraite de deux ans, vient d'être foudroyé par une très mauvaise nouvelle. Sa fille de quatre ans, Mélodie, est atteinte d'une tumeur cancéreuse près d'un rein. Elle devra subir une opération cette semaine, selon ce qu'il a été permis d'apprendre hier auprès du clan Lucas.

Devant ce triste coup du sort, le boxeur de 37 ans a évidemment choisi de repousser la date de son retour dans l'arène. Lucas, qui avait repris l'entraînement au cours des dernières semaines, devait subir des examens médicaux avant de confirmer son retour à la compétition. Son premier combat était prévu pour janvier.

La mauvaise nouvelle vient de bouleverser tous les plans qui avaient été établis par InterBox, la compagnie de Lucas. Dans l'entourage du boxeur, on réalise que la boxe n'est plus la priorité de celui qui a été champion du monde pendant presque deux ans.

«Avec ce qui lui arrive, c'est certain que les priorités d'Éric viennent de changer, a confirmé son entraîneur Stéphan Larouche. Dans ces moments-là, tu as besoin de toute ta force, tu ne peux pas avoir la tête ailleurs. Je sais qu'Éric et sa conjointe sont bien entourés, c'est l'essentiel. Présentement, on ne parle même plus de boxe avec Éric. Ce serait irrespectueux et inapproprié de le faire.»

LE SPORT, DEUXIÈME

Lucas, qui n'a pas répondu à nos appels hier, se porterait quand même bien malgré les circonstances. «Je lui ai parlé, c'est un gars qui est très fort mentalement, a ajouté Larouche. Mais il ne veut pas vraiment parler à personne présentement. Il veut rester en famille, et nous, on respecte ça. Le dossier boxe vient de passer deuxième et même troisième, c'est certain.»

Chez InterBox, on préfère ne pas avancer de date quant au retour à l'entraînement de Lucas. Le plan de carrière pourrait-il changer? Le plan pourrait-il être compromis? Entre les branches, on chuchotait que le vétéran boxeur se préparait à affronter Otis Grant, un autre Québécois, qui était sur le point de sortir de la retraite pour l'occasion. Grant, présentement sans contrat, aurait manifesté beaucoup d'intérêt dans ce dossier.

NFL : Merriman fait une croix sur 2008

D'après Associated Press

SAN DIEGO — Le secondeur extérieur étoile Shawne Merriman a décidé de faire une croix sur la saison 2008, hier, quand il a déclaré à ses coéquipiers chez les Chargers de San Diego qu'il allait être opéré au genou gauche afin de réparer les deux ligaments qui y sont déchirés.

La perte de Merriman porte un dur coup aux aspirations des Chargers, considérés comme un des plus sérieux prétendants au Super Bowl dans la Conférence américaine. Le secondeur, auteur de 39,5 sacs au cours des trois dernières saisons, a fait part de sa décision 48 heures après avoir connu un match difficile dans la défaite crève-cœur encaissée par les Chargers aux mains des Panthers de la Caroline.

«Shawne m'a indiqué qu'il ne se sentait pas bien et qu'il préférait mettre un terme à sa saison», a commenté par communiqué le directeur général des Chargers, A.J. Smith. «La route à parcourir pour gagner le championnat de la division Ouest de l'AFC devient soudainement plus difficile, mais pas impossible. Il n'y a rien d'impossible. Shawne est à la fois un grand joueur et un leader hors pair. Il va nous manquer.»

EXPLOSIF ET PHYSIQUE

Merriman a réussi seulement deux plaqués contre les Panthers. Même s'il n'a pas semblé avoir son impact habituel sur le déroulement d'un match, l'entraîneur Norv Turner avait malgré tout qualifié la tenue de son protégé «d'explosive et de très physique».

Dans les derniers jours du camp des Chargers, Merriman avait demandé l'avis de plusieurs spécialistes qui lui avaient tous conseillé de se faire opérer. Le 27 août, il prenait tout le monde par surprise en annonçant qu'il avait décidé d'entreprendre la saison avec ses coéquipiers. Sa rééducation devrait durer six ou sept mois. Jyles Tucker devrait prendre la place de Merriman dimanche dans l'alignement des Chargers.

1807013

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC
Prédictions
FOOTBALL

Pour les matchs du 7 et 8 septembre 2008

CHOIX GAGNANTS

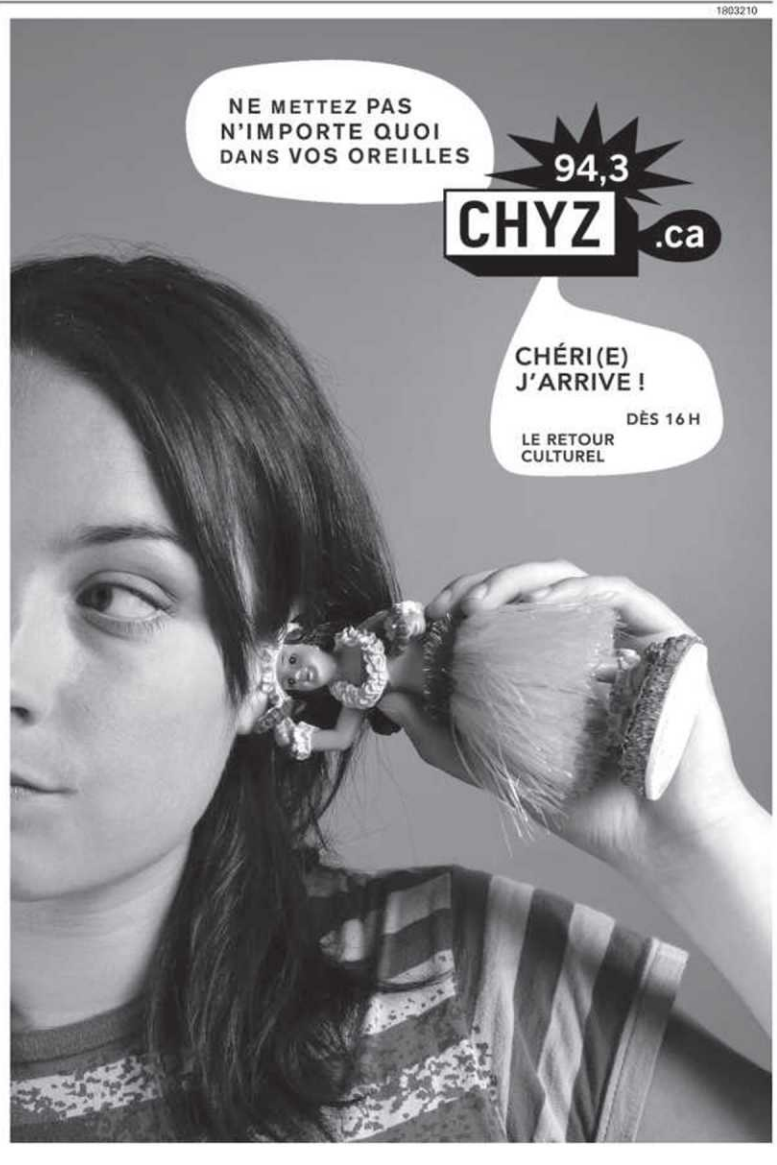
1	Baltimore	9	N-Orleans
2	Atlanta	10	Arizona
3	Pittsburgh	11	Caroline
4	Tennessee	12	Dallas
5	N-Angleterre	13	Chicago
6	New York-J	14	Green Bay
7	Buffalo	15	Denver
8	Philadelphie		

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
14/15	1	21 338,00 $
13/15	19	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les résultats de Mise-0-jeu Prédictions par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

1803210



EN BREF

Dans l'œil des Argonauts

→ L'ancienne gloire de la Ligue canadienne, Miles Gorrell (photo), observait des lignes de côté l'entraînement du Rouge et, Or hier, question de récolter des informations sur certains joueurs pour le compte des Argonauts de Toronto. Après avoir vu les matchs Bishop's-Concordia, McGill-Sherbrooke et Montréal-Laval, l'ex-joueur de ligne offensive a décidé d'observer le Rouge et Or au cours de sa préparation en vue de la rencontre de samedi contre Acadia. «Les Argos essaient de trouver les meilleurs talents, peu importe où ils sont. J'ai donc vu six écoles en une fin de semaine. Nous parlons aux entraîneurs qui nous fournissent aussi des informations», a confirmé le dépisteur qui débarque à Québec de trois à quatre fois par année. «J'aime beaucoup les gars qui sortent de Laval parce que ce sont de bons joueurs d'équipe. Il y a 13 ou 14 joueurs de quatrième année admissibles au repêchage et je viens voir comment ils sont à l'entraînement. J'adore la façon dont Glen (Constantin) dirige cette équipe.» ***Guillaume Dumas***



Toujours au sommet

→ Le Rouge et Or de l'Université Laval a sans grande surprise conservé la tête du *top* 10 national après sa victoire de 17-6, dimanche, sur les Carabins de l'Université de Montréal. La troupe de Glen Constantin a récolté la totalité des votes de première place pour mériter cette place de choix pour la 41e fois au fil des 42 derniers classements produits. Les plus récents champions de la coupe Vanier, les Bisons du Manitoba, ont chuté de la deuxième à la huitième place l'instant d'une semaine en raison du cuisant revers de 37-17 infligé par les Dinos de Calgary. La seule autre équipe québécoise dans le palmarès, les Stingers de Concordia, a gagné deux rangs pour se hisser en septième place. ***Guillaume Dumas***

Pas de surprise pour Constantin

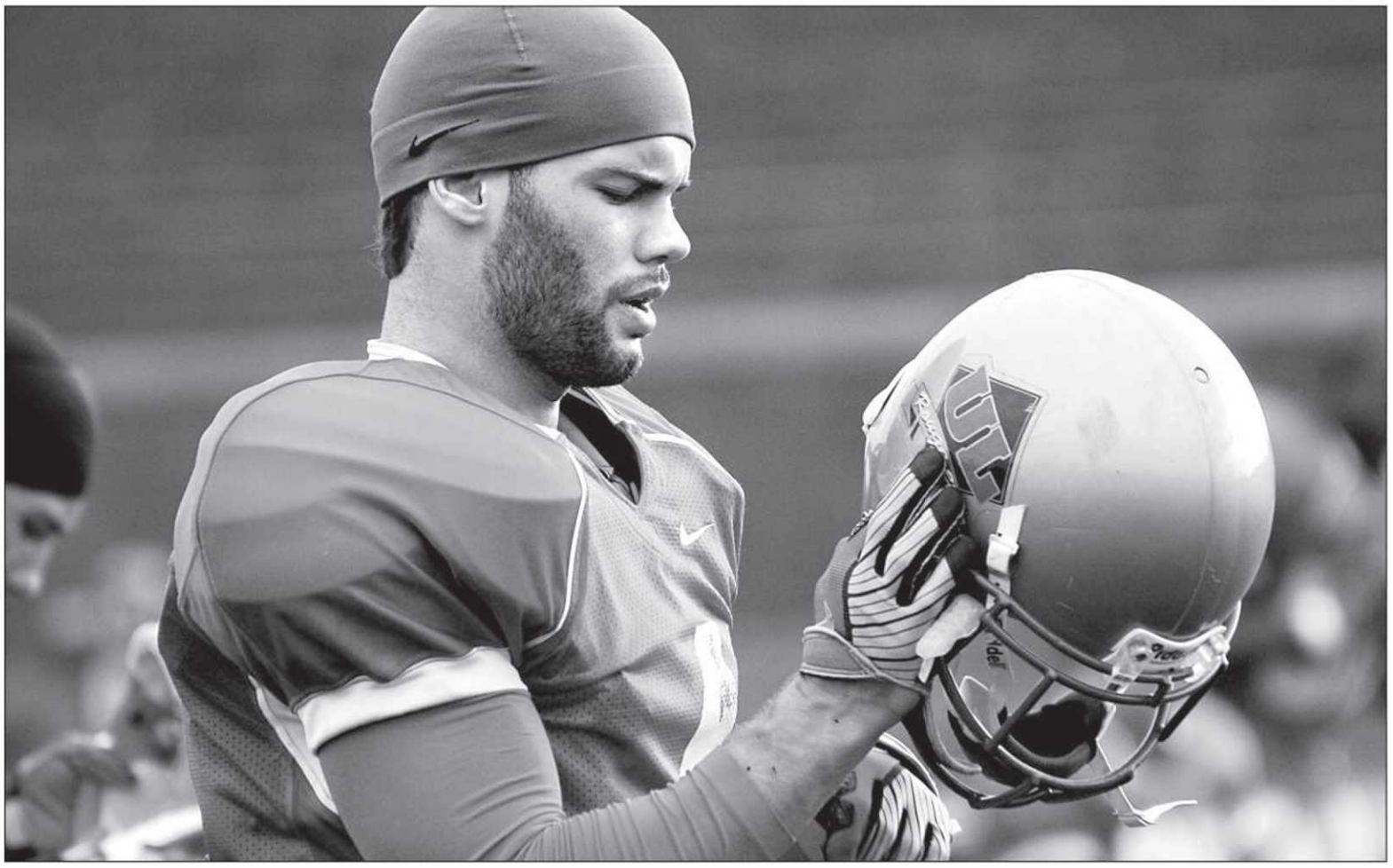
→ Glen Constantin ne s'est pas montré surpris de la courte victoire en fin de semaine des Huskies de Saint Mary's sur les Axemen d'Acadia par la marque de 14-12. Les Huskies étaient privés des services de leur quart-arrière de luxe Erik Glavic, une différence majeure selon le stratège lavallois. «C'est un gars qui peut gagner des matchs à lui seul», a-t-il souligné. Les Axemen ont néanmoins dû faire le plein de confiance avec cette performance en attendant la visite du Rouge et Or, samedi, à Wolfville, en Nouvelle-Écosse... Par ailleurs, le joueur de ligne offensive Pascal Baillargeon a fait un retour à l'entraînement après avoir soigné une entorse au genou pendant quelques semaines. Le nº 67 pourrait même affronter Acadia... Étienne Légaré (ligne défensive) a regardé les exercices d'hier des lignes de côté par mesure préventive en raison d'une enflure au genou. ***Guillaume Dumas***

Lajoie, le gars du coin

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com



Samuel Lajoie avait l'habitude de toucher énormément au ballon à l'école secondaire puisqu'il était le porteur étoile du Blizzard du Séminaire Saint-François. Son nouveau poste de demi de coin avec le Rouge et Or, malgré son aspect défensif, lui fera de nouveau voir bien du cuir.



L'ancien porteur de ballon étoile du Séminaire Saint-François a réussi avec brio jusqu'ici sa transition vers la défensive. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Son baptême de partant à l'extrémité de la charte défensive, dimanche, contre les Carabins de l'Université de Montréal, a confirmé que l'athlète de Saint-Augustin allait voir beaucoup de ballons lui toucher les mains au fil de la saison. Son interception au deuxième quart a mené au seul touché de l'Université Laval. Plus tôt dans le match, il avait déjà forcé un receveur des Carabins à échapper le précieux objet à la porte des buts. Tout cela sans parler d'une importante passe rabattue et d'une récupération d'un échappé.

«Je ne sais pas si c'était mon meilleur match à vie, parce que j'en ai joué des importants au secondaire comme porteur. J'ai fait de gros jeux au bon moment et quand la marque était serrée. Je suis fier d'avoir été là quand ça comptait, a-t-il rappelé après l'entraînement d'hier. On parle souvent de notre attaque, qui est la meilleure au pays à mon avis, mais on nous oublie souvent un peu en défensive.»

NOUVEAU RÔLE

La performance de Lajoie semble d'autant plus exceptionnelle qu'il jouait un nouveau rôle dans la tertiaire après avoir passé les deux dernières années comme maraudeur. Le retour en forme de Jonathan Laliberté ainsi que la qualité des *halfbacks* Alex Surprenant et Maxime Bérubé ont poussé les entraîneurs à modifier sa tâche. «C'est leur décision, mais eux comme moi, nous pensons que je suis plus un joueur de couverture qu'un gars physique. Les *coachs* ont de toute façon la mentalité de mettre les cinq meilleurs sur le terrain», a expliqué l'étudiant en droit au physique digne d'un demi de coin avec ses 6' et 188 livres.

La transition de l'offensive vers la défensive s'était toutefois faite il y a quelques années, alors que Lajoie avait goûté à l'aventure américaine lors d'un séjour avec les Lions du Kent School, au Connecticut. Après une blessure au ligament antérieur croisé, il avait laissé tomber son job de porteur pour celui de demi de coin au cours des derniers matchs du calendrier. Son arrivée à l'Université Laval s'est donc faite dans la peau d'un demi de coin, mais la présence des vétérans Jean-Philippe Lanthier et Alexandre Vendette ont obligé la recrue Lajoie à se déplacer vers le centre du terrain, question d'avoir du temps de jeu.

«Je croyais aussi à l'époque que c'était moins risqué pour moi de jouer en défensive, vu ma blessure. J'ai finalement joué comme maraudeur au cours de mes deuxième et troisième années», a-t-il expliqué, oubliant de se vanter de sa place dans l'équipe d'étoiles québécoise pour son excellente campagne 2007.

> **«Je vois autant le ballon que si je l'avais dans les mains à chaque jeu»**
>
> — Samuel Lajoie, qui en est à ses débuts comme demi de coin

Le footballeur de 21 ans apprécie grandement sa mutation puisqu'il a désormais plus de travail dans certaines situations données. «C'est peut-être un cliché, mais c'est souvent la défensive qui fait gagner des championnats, spécialement au football canadien à trois essais. La balle se trouve souvent dans les airs et c'est ce que j'aime. Je vois autant le ballon que si je l'avais dans les mains à chaque jeu, a souligné Lajoie. Mon objectif reste de faire mon possible pour aider mes coéquipiers. Je n'ai qu'une bague de la coupe Vanier et il me reste encore deux années à Laval. J'en prendrais bien une autre...»

Young inquiète les Titans

Associated Press

NASHVILLE, Tennessee — L'entraîneur-chef des Titans du Tennessee, Jeff Fisher, a indiqué hier soir que sa formation ne pouvait pas se permettre d'attendre afin de s'assurer que leur quart-arrière Vince Young était bien en sécurité, d'où l'importance d'impliquer les policiers dans les recherches de lundi.

C'est ce qui a mené à quatre heures d'incertitude, avant que Young n'entre en contact avec les Titans et qu'il ne rencontre Fisher, qui était accompagné d'un psychologue et d'un négociateur des forces policières aux quartiers généraux de l'équipe. Young a ensuite regagné lui-même son domicile.

Jumelé à la réaction de Young devant les huées des spectateurs lors du match de dimanche, cet incident a entraîné son lot de questions sur la santé mentale du quart des Titans depuis deux jours.

Fisher a abordé le sujet lors de son émission de radio, hier. «On ne peut jamais être trop prudent et parfois, on ne doit pas sauter hâtivement aux conclusions et patienter. L'information dont je disposais ne me permettait pas d'être patient», a-t-il dit.

L'agent de Young a indiqué qu'il n'y avait pas lieu de s'inquiéter puisque le joueur des Titans se trouvait chez un ami pour regarder un match de football. «Pendant que les gens s'en faisaient, j'étais avec lui au téléphone, a expliqué Major Adams. J'ignorais qu'on tentait de le localiser, comme s'il était porté disparu. Il m'a simplement dit qu'il était chez cet ami en train de regarder le football.»

Young a quitté sa résidence vers 19h, lundi, sans téléphone, ce qui a incité les Titans à appeler la police de Nashville afin d'obtenir de l'aide. L'équipe a communiqué un message à Young par l'entremise d'un ami, et le quart a rencontré l'entraîneur Jeff Fisher ainsi que la police au quartier général de l'équipe vers 23h30. Le porte-parole de la police Don Aaron a indiqué que Young est retourné à la maison par ses propres moyens, 30 minutes plus tard.

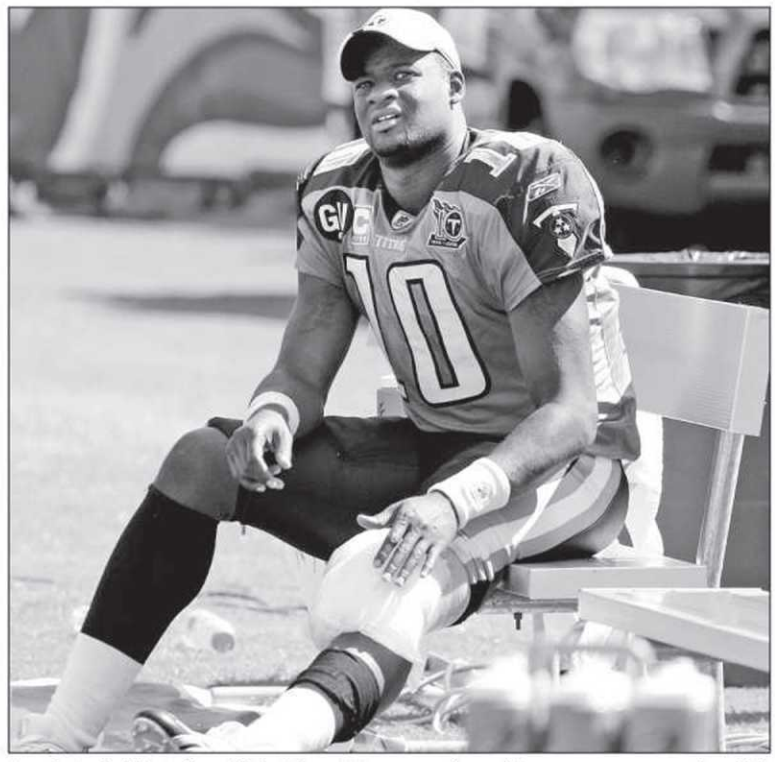
«Au bout du compte, il semble que les inquiétudes initiales au sujet de son état émotif n'étaient pas fondées, a déclaré Aaron. Mais personne n'en était certain avant qu'on ne puisse lui parler en personne.»

Aaron a affirmé que Young avait une arme déchargée dans la boîte à gants de sa voiture. La loi au Tennessee permet la possession d'armes à feu dans un véhicule à la condition qu'elles ne soient accompagnées d'aucune munition.

Young a subi une entorse au genou vers la fin du match de dimanche, que les Titans ont remporté 17-10 contre Jacksonville. Le quart a alors été copieusement hué par les spectateurs. «Étant donné le contexte dans son ensemble, le fait que Young avait été émotivement fragile toute la journée, l'entraîneur Fisher a communiqué avec la police et demandé de l'aide afin qu'on puisse vérifier son état d'esprit», a dit Aaron.

SIMMS SOUS CONTRAT

La seule chose dont on peut être certain dans cette histoire, c'est que Young s'est étiré un ligament du genou gauche, selon ce qu'ont révélé les résultats d'un test d'imagerie par résonance magnétique. Fisher a déclaré que Young ne jouerait pas dimanche. Les Titans en ont profité pour annoncer la signature du quart Chris Simms après avoir accordé des essais à Quinn Gray, à Joey Harrington et à Doug Johnson.



Inquiets de l'état émotif de Vince Young après sa blessure au genou, les dirigeants des Titans du Tennessee ont contacté la police. — PHOTO AP

Belichick n'est pas pressé

BOSTON — L'entraîneur des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, Bill Belichick, se dit peu pressé de se dénicher un nouveau quart-arrière, même si Tom Brady est fini pour la saison.

Belichick s'est exprimé de la sorte, hier, 24 heures après avoir appris que Brady, le joueur par excellence de la NFL en 2007, ne jouera plus de la saison en raison d'une blessure au genou gauche.

L'entraîneur des Patriots a indiqué que les quarts Tim Rattay et Chris Simms, qui a été embauché hier soir par les Titans du Tennessee, se trouvaient à Foxborough, lundi, mais qu'ils ne ne se sont pas entraînés, pas plus qu'ils ne se sont soumis à un examen médical.

Il semble que l'équipe entreprendra le match de dimanche contre les Jets de New York avec deux quarts, le vétéran Matt Cassel et la recrue Kevin O'Connell. Cassel a remplacé Brady dimanche dans la victoire de 17-10 des Patriots aux dépens des Chiefs de Kansas City.

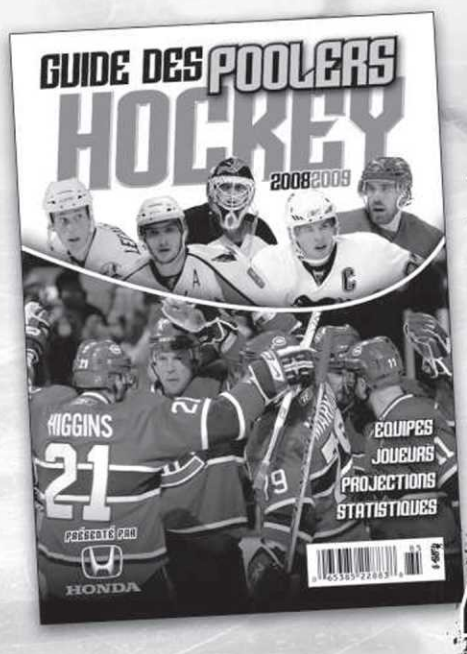
Belichick a soutenu qu'il n'avait pas encore décidé si un autre quart se joindrait à l'équipe. «Nous allons étudier les possibilités et nous ferons ce qui est le mieux pour le club», a expliqué l'entraîneur, qui n'a pas exclu la possibilité d'intégrer un nouveau joueur dans le système des Patriots. «La saison est longue et insérer un joueur pendant deux, trois, quatre ou cinq semaines afin qu'il apprenne le système est possible.»

1807376

Avec ce GUIDE, c'est dans la POCHE !

PROCUREZ-VOUS LE PRATIQUE GUIDE DES POOLERS DE POCHE DE HONDA

RÉPERTOIRE des 250 JOUEURS les PLUS PRODUCTIFS



- 160 attaquants
- 60 défenseurs
- 30 gardiens de but

TOUT ÇA POUR 4,95 $

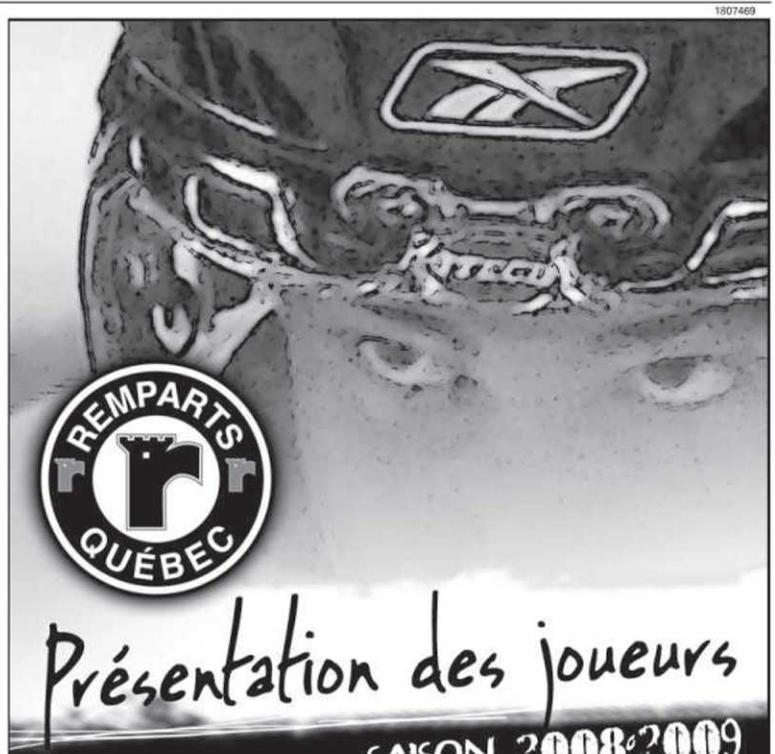
LES ÉDITIONS GESCA

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE NOMBREUX PRIX EN PARTICIPANT AU SUPER POOL TOP NET HONDA

POUR VOUS INSCRIRE :

MONHOCKEY.COM

1807469



Présentation des joueurs

SAISON 2008-2009

Jeudi 11 septembre

Présentation des joueurs des Remparts de Québec

dans le Mail central du centre Laurier à 18h30

Les 250 premières personnes à se présenter recevront gratuitement une paire de billets pour le match d'ouverture des Remparts de Québec qui aura lieu le vendredi 12 septembre à 19 h au Colisée Pepsi contre le Junior de Montréal.

RÉSERVEZ VOS BILLETS POUR LE MATCH D'OUVERTURE DU VENDREDI 12 SEPTEMBRE

418.691.7211

LAURIER QUÉBEC

leSoleil

EN BREF

«Aussi fort que la Northern»

→ À quelques jours de terminer sa première campagne dans la ligue Can-Am, Hal Lanier estime le circuit dans lequel jouent les Capitales «aussi fort que la ligue Northern», une autre ligue indépendante où il a dirigé durant les 10 dernières années, à Winnipeg et à Joliet. Nommé gérant par excellence de la Ligue nationale en 1986 (Houston), l'expérimenté pilote a redonné vie aux Skyhawks de Sussex, cette année, en ne gardant que trois réguliers de l'an dernier, soit Ron Perodin, Alex Frazier et Kevin Rios. «On a aussi effectué quelques changements en cours de route», dont l'envoi du géant Walter Young à Sioux City (Association américaine), «et ça semble avoir bien fonctionné», constate celui qui termine sa 45e année dans le baseball professionnel. Les Skyhawks en sont à leur première finale. ***Olivier Bossé***

Weston la brute

→ Un des plus puissants cogneurs de la ligue Can-Am cet été, Matthew Weston (photo), semble avoir le numéro de Québec. En 55 apparitions officielles au bâton réparties sur 13 matchs face aux Capitales, le premier-but des Skyhawks de Sussex a tapé huit circuits et produit 18 points sur une récolte saisonnière de 22 longues balles et 60 points produits. Le 12 juillet, à Sussex, il a brutalisé ses rivaux venus du nord en faisant marquer cinq points et en claquant deux coups de quatre buts, le premier aux dépens de Michel Simard, partant de la première partie pour Québec. Weston n'a toutefois pas été aussi explosif en série demi-finale, contre Worcester, où il a frappé trois coups sûrs, dont un circuit, en 16 présences (,188), et a produit 3 des 17 points de son camp. Pour sa part, le voltigeur Ron Perodin n'a cogné que pour une moyenne de ,208 (11 en 53) contre Québec, cette saison. ***Olivier Bossé***



Stevens peut se consoler

→ Si Greg Stevens s'inquiète de sa moyenne au bâton de ,077 (1 en 13) au cours de la demi-finale, série où il n'a produit aucun point, le receveur peut se consoler en se disant qu'il est le frappeur des Capitales ayant connu le plus de succès contre les lanceurs des Skyhawks au cours de l'été. Auteur d'une moyenne globale de ,256 au terme du calendrier régulier, le nº 10 a un taux de réussite de ,375 (18 en 48) contre Sussex, produisant 12 de ses 44 points et claquant trois de ses neuf circuits. Alex Nunez a lui aussi excellé contre les présents adversaires des Caps avec 14 coups sûrs en 40 (,350), lui qui connaît déjà des éliminatoires du tonnerre avec 10 en 19 (,526) et quatre points produits. ***Olivier Bossé***



Michel Simard (à gauche), qui devait commencer le match d'hier, et Patrick Scalabrini devront patienter jusqu'à ce soir avant d'entreprendre la finale. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La pluie s'en mêle encore

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Envoyé spécial

AUGUSTA, N.J.

Alors qu'ils pensaient avoir tout vu en demi-finale, une autre surprise attendait les Capitales de Québec au parc Skylands d'Augusta, hier, lieu du début de la finale de la ligue Can-Am de baseball. Le terrain en forme de diamant était dans un état si lamentable que les officiels n'ont eu d'autre choix que de reporter l'ouverture de l'ultime série à aujourd'hui.

Surpris par une forte averse en début de matinée, le personnel des Skyhawks du comté de Sussex avait été incapable d'installer la toile protectrice de façon convenable. Si bien que la moitié de l'avant-champ trempait encore dans l'eau à l'arrivée de l'équipe visiteuse. «Ça regarde très mal», ont vite révélé les employés au boulot, râteaux en mains et habits maculés de boue. Ce que le superviseur des arbitres du circuit, Kevin Winn, a confirmé quelques instants plus tard après un tour de reconnaissance de la surface de jeu. Le report du match a été officialisé dès 19h, neuf minutes avant qu'une intense ondée ne s'abatte de nouveau sur le stade.

«La seule chose qui commence à manquer à nos joueurs, c'est du linge!» a blagué le gérant Michel Laplante, se rendant aux arguments des hôtes et des arbitres. De fait, le voyage éliminatoire des Capitales, qui à l'origine aurait pu se limiter à un aller-retour d'une journée entre Québec et Atlantic City, vendredi dernier, s'allonge maintenant à une pleine semaine. Si tout va bien, ce qui n'est jamais le cas depuis le début de ce séjour sur la route, l'équipe devrait rentrer à Québec vendredi midi, après avoir disputé les deux premiers affrontements du 3 de 5 final, ce soir et demain.

PERSONNE D'AVANTAGÉ

«La beauté de la chose, c'est que les deux clubs sont à égalité, dans cette affaire-là. Les deux demi-finales se sont finies en quatre matchs et les deux n'ont pas joué samedi, donc ça n'avantage pas un bord plus que l'autre», a ensuite exposé Laplante, avant de remonter dans l'autocar et de refaire les 55 km qui séparent le stade, à Augusta, et l'hôtel où crèchent les Capitales, à East Hanover. En plus du fait qu'Augusta est une bourgade plantée en pleine campagne, les concessions des Skyhawks et des Jackals du New Jersey sont toutes deux propriétés de Floyd Hall, ancien grand patron de K-Mart. Celui-ci utilise le même endroit pour loger les équipes visitant autant Augusta que Little Falls, à 21 km.

«Il est mieux de ne pas risquer de blessures à nos joueurs ou à ceux de Québec», a aussi acquiescé Hal Lanier. Le gérant de Sussex enverra donc de nouveau Kyle Ruwe sur le monticule contre Michel Simard, quand la finale commencera enfin. Simard a quand même fait quelques exercices d'assouplissement avant de quitter le stade, lui qui n'a pas lancé depuis mercredi dernier! Au moins, l'état de la situation a vite été communiqué au principal intéressé, ce qui a empêché le grand droitier de gaspiller une séance de préparation.

C'est donc parés de sous-vêtements neufs, ou après avoir retourné ceux qu'ils portaient dans les premiers jours du périple, que les Capitales rentreront à Québec après-demain pour y jouer le troisième match de la finale au Stade municipal, en soirée. En même temps que la première rencontre locale des Remparts, face au Junior de Montréal. Beau conflit d'horaire en perspective pour les amateurs de sports de la capitale.

EN BREF



Une coupure pour Tanguay

→ Joueur étoile dans la LNH, Alex Tanguay (photo) a été coupé hier matin au camp des Remparts. Ne sautez pas aux conclusions illogiques : la récente acquisition du CH n'a évidemment pas pu être retranchée de l'équipe, mais le joueur a bel et bien subi une blessure au cours d'un exercice. Tanguay gardait la forme pour une deuxième journée d'affiliée avec le club junior quand le bâton du défenseur Kevin Marshall l'a atteint au-dessus de la lèvre supérieure. Cet accident a tout de même causé un saignement et Tanguay a été soigné par le thérapeute Steve Bélanger avant de quitter la patinoire. ***Guillaume Dumas***

Patience avec les blessés

→ Même si on soufflait que Bryan Cayouette pourrait reprendre l'entraînement plus vite que prévu, malgré des symptômes de commotion cérébrale, Patrick Roy ne semblait pas vouloir précipiter son retour. «On prend les blessures à la tête très au sérieux et j'attends toujours le feu vert de l'équipe médicale, je ne me mêle pas de ça. Trop de joueurs ont écourté leur carrière en raison de retours précipités, a confié l'entraîneur-chef dans son bureau. On est beaucoup plus conscientisé aux commotions de nos jours.» Dans le cas de Jean-Simon Allard, qui soigne une fracture au menton, Roy entend aussi faire preuve de patience. «Il en a encore pour au moins un mois avant de s'entraîner avec tout l'équipement sur le dos, mais je suis content de son attitude. Il a eu une *bad luck* au premier jour du camp. Ça lui fait rater le camp des Sabres et l'opportunité de jouer à Roberval (match préparatoire entre le Canadien et les Sabres), mais il a une bonne tête sur les épaules et son moral est bon.» ***Guillaume Dumas***

La philosophie de Roy

→ «Ça m'écœurait avant de voir les gars partir pour les camps pros, mais aujourd'hui, j'espère qu'ils vont vivre une belle expérience.» À la veille de voir six de ses meilleurs éléments flirter avec la Ligue nationale, Patrick Roy a tenu à partager sa nouvelle philosophie. «J'accepte que nous sommes seulement de passage et je souhaite que nous puissions placer le plus de joueurs possible dans la LNH... mais seulement quand ils auront 20 ou 21 ans!» a rigolé l'entraîneur-chef. L'absence de gros canons permettra au moins à Roy d'exploiter la profondeur de son alignement en début de saison et de donner un peu d'expérience à Charles Power et à Martin Lefebvre. Ces deux derniers seront ensuite renvoyés dans leur équipe midget AAA respective — Magog et Crabtree — dès le retour des aspirants professionnels. ***Guillaume Dumas***

Un contexte plus propice pour Monast

Mieux entouré à la ligne bleue, le joueur de 20 ans aura moins de pression

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Après avoir vécu une grande déception avec les Mooseheads de Halifax lors des dernières séries en raison de leur élimination hâtive contre les Olympiques de Gatineau, le défenseur de 20 ans Guillaume Monast estime qu'il arrive avec les Remparts de Québec dans un contexte beaucoup plus sain qui lui permettra de mieux s'exprimer.

En premier lieu, il se retrouve au sein d'une brigade défensive très talentueuse avec les Mikaël Tam, Samuel Groulx, Hubert Genest et son ami de longue date, Kevin Marshall. Lors de la dernière saison à Halifax, Monast n'était pas aussi bien entouré et il estime qu'il a voulu en faire trop pour aider l'équipe.

«Je suis un gars de 20 ans qui a beaucoup d'expérience, mais ici, je ne suis pas le seul à pouvoir faire le travail, soulignait le jeune homme, à la suite d'un entraînement des siens. Je ne suis pas obligé de m'en mettre trop sur les épaules et de penser devoir tout changer.»

L'entraîneur-chef des Remparts de Québec, Patrick Roy, abonde dans le même sens. Il espère que l'expérience des séries éliminatoires de Monast permettra d'aider les Remparts et il souhaite pouvoir compter sur lui lors des avantages numériques.

«Guillaume n'aura pas la pression de traîner le club sur son dos. Il amène un élément d'expérience à notre équipe et nous permet de compter sur une belle profondeur. Il complétera le travail de la brigade défensive, tout comme il complétera le travail de son partenaire à la ligne bleue, Kevin Marshall.»

Parlant de Marshall, ce dernier et Monast ont joué plusieurs années de hockey mineur ensemble dans la région de Montréal. Quoi de mieux que de retrouver un vieux chum afin de vivre l'année de hockey la plus importante de sa carrière. N'oublions pas que Monast n'appartient à aucune équipe de la Ligue nationale et il voudra connaître une excellente saison afin d'impressionner les dirigeants des formations professionnelles.

«On joue très bien ensemble», affirme Monast en parlant de Marshall. «Et nous allons nous retrouver souvent ensemble cette année, car nous allons vivre dans la même pension. Je n'ai rien contre l'idée de jouer avec d'autres défenseurs, mais j'espère pouvoir vivre l'expérience avec Kevin le plus longtemps possible.»

UN TRAVAIL À FAIRE

Même s'il se retrouve dans un excellent environnement hockey, Monast espère que ses coéquipiers ne lèveront pas la pédale en raison du talent et de la profondeur que l'on retrouve chez les Remparts. Il se rappelle que lors de la dernière saison à Halifax, les dirigeants ont fait plusieurs acquisitions importantes afin d'améliorer l'équipe, mais que les résultats ne se sont pas matérialisés. «Peu importe qui entre dans ce vestiaire, chaque joueur doit se rappeler qu'il a un travail à faire. L'an dernier, je me reproche de ne pas avoir secoué mes coéquipiers afin de changer la dynamique d'équipe qui n'était pas assez bonne.»

Même s'il n'appartient à aucun club de la LNH, Monast participera au camp des recrues des Stars de Dallas qui se mettra en branle le 11 septembre et qui se terminera le 18 septembre. Ce camp sera en fait un tournoi impliquant les recrues de huit équipes qui se déroulera près de Detroit. Il manquera donc le début de saison des Remparts. «J'espère améliorer encore ma condition physique et laisser une bonne impression aux patrons des Stars avant de revenir ici afin de connaître une très bonne saison», conclut-il.



Ignoré au repêchage de la LNH, Guillaume Monast tentera d'attirer l'attention cet hiver. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



HYUNDAI[MC]

Relaxez et attendez l'hiver !

Obtenez 4 pneus d'hiver **GRATUITS**[1] chez Hyundai.



ACCENT L 3 PORTES
Transmission manuelle



(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)*

2009
Location à partir de
139 $[†]
par mois / 60 mois
2830 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

2009
Location à partir de
189 $[†]
par mois / 60 mois
0 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

2008
Prix d'achat comptant
9 995 $
(Prix de base) 13 595 $
(Ajustement de prix comptant) -3 600 $ °

DERNIÈRE CHANCE POUR LES 2008 !

L'offre des pneus gratuits ne s'applique pas à l'Accent 2008.

E F
MOINS POUR PLUS
726 KM AVEC **UN PLEIN**
ROUTE **6,2 L** / 100 KM
VILLE **7,4 L** / 100 KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

ELANTRA L
Transmission manuelle



(MODÈLE ELANTRA LIMITED MONTRÉ)*

2009
Location à partir de
159 $[†]
par mois / 60 mois
2830 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

2009
Location à partir de
209 $[†]
par mois / 60 mois
0 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

2008
Prix d'achat comptant
12 995 $
(Prix de base) 15 845 $
(Ajustement de prix comptant) -2 850 $ °

DERNIÈRE CHANCE POUR LES 2008 !

E F
MOINS POUR PLUS
883 KM AVEC **UN PLEIN**
ROUTE **6,0 L** / 100 KM
VILLE **8,4 L** / 100 KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

HYUNDAI 25e ANNIVERSAIRE

OFFRES DE FINANCEMENT / CRÉDIT DISPONIBLES.

HYUNDAI[MC]

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

hyundaicanada.com

1792367

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. [1] Achetez ou louez un véhicule neuf Hyundai 2008 ou 2009 à l'exception de l'Accent 2008 entre le 3 septembre et le 31 octobre 2008 et obtenez 4 pneus d'hiver neufs gratuits. Marque et modèle des pneus à la discrétion du concessionnaire, installation et équilibrage en sus. Certaines conditions s'appliquent. Offre en vigueur au Québec seulement. Hyundai se réserve le droit de modifier ou de retirer cette offre en tout temps sans avis préalable. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. ° Les ajustements de prix comptant s'appliquent aux achats comptants seulement et sont calculés à partir des prix de base applicables en cas de location et / ou financement à l'achat. Obtenez les ajustements de prix comptant suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf en stock suivant : Accent L 3 portes 2008, transmission manuelle (3 600 $), Elantra L 2008, transmission manuelle (2 850 $). Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs en stock. Accent 2008 et Elantra 2008. Frais de livraison et de destination de 1 345 $ / 1 345 $, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. [†] Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base : 13 595 $). Mensualités de 139 $ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 2 830 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination (Accent 2009, 1 345 $ / Elantra 2009, 1 345 $ et frais d'acquisition de location (350 $) inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. * Prix de base des véhicules montrés : Accent GL 3 portes Sport 2008, 16 495 $ / Elantra Limited 2008, transmission automatique, 23 195 $. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Consommation des véhicules suivants basée sur les cotes de consommation d'ÉnerGuide : Accent L 3 portes 2008, transmission manuelle, de 6,2 L / 100 km – autoroute et 7,4 L / 100 km – ville / Elantra L 2008, transmission manuelle, de 6,0 L / 100 km – autoroute et 8,4 L / 100 km – ville. Les consommations réelles peuvent varier. [††] La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. [†††] Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.